

El hogar

14 DE OCTUBRE DE 1938
Año XXXIV Núm. 1513


Nº 4711
Auténtica Loción Colonia

Octubre 14 de 1938
Año XXXIV Nº 1513

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ILUSTRADA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

La salud espiritual

NINGUNA otra época ha tenido tanta preocupación por la salud como esta época. Por lo menos, no sabemos — ni existen datos valederos — que nos permitan afirmar que el pasado, aun el pasado más remoto, el de los griegos y romanos, se haya dejado seducir por tal idea. Ellos aceptaron la vida según se presentaba, sin hacerse demasiadas ilusiones, no por ignorancia, sino porque fueron más sabios que nosotros en muchos sentidos y consideraban que si la carne es mortal, si una vida eterna es imposible sobre la tierra, el estado normal del hombre debía ser la enfermedad. Hay grandes y pequeñas enfermedades, naturalmente, las unas soportables y las otras fatales, pero en distinto grado todos somos víctimas de un desequilibrio que parece necesario a las condiciones de realización de la existencia. Los sensitivos comprenden mejor que nadie este estado patológico permanente de que se quejan de continuo las mujeres y los artistas. Los seres normales son también los que creen disfrutar de una mejor salud y quizá los que mueren más pronto, por lo mismo que no tienen ellos el poder de flexibilidad suficiente para esquivar los peligros que acechaban a la vida, y pasan al lado de los mismos inconscientemente. Siendo insensibles, no se dan cuenta de los signos de alarma. Pero el caso es que ahora, en el presente, la vida ha entrado en un período de los más absolutamente "normales" que nos haya sido dado presenciar, si se tiene en cuenta que el individuo, como consecuencia de una civilización en extremo materialista, se ha aferrado a sus sentidos, acepta la tiranía del instinto, vive para la carne, y de un modo mucho mayor sólo se afana por complacer sus apetitos. Es decir, que habiéndonos sumergido en el bajo fondo de la vida, allí donde lo orgánico se comporta en tanto que orgánico como una renuncia espiritual, asistimos — yo creo — a un proceso muy acentuado de bestialización progresiva. Nos vamos acercando al animal humano que es el ideal de los gobernantes y de los médicos. Pero esa vida primordial requiere al mismo tiempo que un credo egolátrico, de corte dionisíaco, el culto pagano de la salud fisiológica con sus ritos y sus iniciados.

ES curioso, en efecto, considerar que jóvenes y viejos están atacados de la misma manía del REGIMEN. Sin ánimo de incurrir en pecados filológicos, séame permitido decir que este vocablo latino incorporado sin variante al castellano, y con pequeñísimas modificaciones a otras lenguas, tiene un origen puramente político. Sólo después pasa a la gramática para determinar el oficio de relación de los términos y a la medicina con el significado de "uso metódico". Es decir, que el REGIMEN implica, según su origen, cierta política de la salud, cierta política o aspiración al gobierno físico de la vida. Se procura "estar en forma". De ahí la cantidad innumerable de sistemas a seguir, y la candidez cada vez más creciente con que se los aplica. Curas de sol, cocina naturalista, regímenes frugívoros, regímenes herbívoros, combinaciones dietéticas, etc. Pero es curioso que los que tanto se preocupan de la salud corporal y agotan los esfuerzos para obtenerla, siendo esto imposible desde el punto de vista biológico, no se preocupen para nada de un régimen espiritual, ni de la salud del espíritu. Tengo para mí que el ser humano no es ser humano por su sola predisposición orgánica a la verticalidad (en ese sentido es un animal con fortuna); lo es, porque, en forma prodigiosa, ha conseguido vencer el círculo cerrado de la animalidad y se ha evadido hacia zonas de una extraordinaria espiritualidad. Conviene, pues, si habremos de preocuparnos de nuestra categoría individual y deseamos orgullosamente mantenerla a un alto nivel — ya que hay naturalezas embrutecidas y naturalezas exaltadas, que nos alejan o acercan a la condición angélica por un mayor o menor predominio de lo que hay de zoológico en nosotros, — aspirar a que la vida del espíritu se realice en la forma más acabada posible. También éste tiene sus dolencias, sus enfermedades, leves las unas, mortales las otras, que están solicitando un régimen, pero los mismos crédulos que van a ver al médico y que están prontos a aceptar los mayores sacrificios para mantener la juventud, esto es, para mantener la belleza y eludir cualquier padecimiento fisiológico, no dan el menor paso, por no concederle importancia alguna, a la SALUD ESPIRITUAL.

Y sin embargo, ¡cuán necesaria nos es! Porque de ella, en última instancia, depende no sólo nuestra felicidad futura, según la Promesa de los Evangelios, sino nuestra dicha presente. El espíritu tiene la doble virtud de asegurar nuestro bienestar terreno y de evitarnos el padecimiento que trae el constante tema de la muerte. Pero para eso es necesario la moral. La moral es al espíritu lo que la medicina al cuerpo. Nos provee de normas para que el espíritu no sufra, para que logre su mayor desarrollo y neutralice el gobierno de la personalidad por los instintos. Keyserling lo ha dicho: "Originalmente, moral no significa otra cosa que Forma y Orden. No existen plantas ni bestias inmorales." Me complazco en repetir las excelentes indicaciones del filósofo de Darmstadt, porque ellas plantean el problema en su doble aspecto. Primero nos confirman la creencia de que es necesaria la moral para la vida, pues de lo contrario ésta se vuelve caótica; segundo, porque sólo el ser humano está tentado de eludir su alta misión. Y aunque eso es evidente (hasta para aquellos que no pueden confesarse adeptos de una filosofía cristiana), no es menos cierto que la filosofía moderna ha hecho lo posible para apartar al hombre de la moral y ha considerado a la moralidad como un sistema caduco que sería conveniente dejar de lado. Por mi parte, no sólo estimo de menor importancia la salud fisiológica frente a la salud espiritual, sino que considero que no se conseguirá la salud espiritual sino mediante regímenes de moral muy severos. La locura, el suicidio, las llamadas enfermedades nerviosas, que son las únicas enfermedades que voluntariamente obtenemos, los vicios en todas sus gamas y la inquietud mucho más morbosa, provocados por la envidia, el pesimismo, el resentimiento, la tristeza, tienen su fuente y manan desde el espíritu. No son dolores físicos los que se combaten con el alcohol, los tóxicos y los cambios de clima, son dolores espirituales de una humanidad que, amenazada por una civilización degradada, ha corrido el riesgo de sus peripecias atendiendo sólo a su cuerpo y dejando en abandono su alma. Haríamos bien en buscar REGIMENES para esta última, ya que las grandes enfermedades del espíritu socavan las emociones, las ideas y los sentimientos, es decir, el lado humano por donde el hombre se comporta como hombre en el reino de César y ante el reino de Cristo.

ALBERTO CASAL CASTEL

DEL MUSEO DE MI MEMORIA

Por ALBERTO INSUA

Cuatro argentinos en Madrid



EN Francia y en España conocí y traté a varios argentinos. Escritores y poetas, diplomáticos y artistas. Tuve amistad con algunos de ellos. Con otros no pasé de cambiar frases de cortesía y apretones de manos. Aquí en Buenos Aires me ocurre con frecuencia recordar, evocar a estos argentinos, si ya se embarcaron "en la nave sin retorno", o recibo, al encontrármelos en cualquier punto, esas emociones dulces y melancólicas a la par que nos producen los amigos y conocidos que durante mucho tiempo dejamos de ver. Son emociones recíprocas. Diríase que las dos caras que vuelven a mirarse se sirven mutuamente de espejos, donde buscan sus rasgos de antaño y sus sonrisas de otrora... Siempre hay una pequeña mentira delicada en este género de "recontres". Si la separación data de la juventud...

—¡Eres — o es usted — el mismo! — exclamamos.

—¡Estás — o está usted — como entonces! — nos replican.

No es cierto. Hemos envejecido. Pero en el abrazo que nos damos ponemos toda la ilusión que sea precisa para *no ver* nuestras arrugas, ni nuestras canas. Es la más noble y simpática de las "mentiras convencionales".



RECORDARE hoy a algunos de mis amigos argentinos de España. Recuerdo a Belisario Roldán. Hacia 1906 ó 1907. En el Ateneo de Madrid. Roldán ha pronunciado uno de sus discursos. Ha deslumbrado, ha encantado al auditorio. A su vera, en la tribuna de la "docta casa", están el presidente de la misma, el gran orador y débil político Moret, y Blasco Ibáñez, ya célebre, pero todavía con su barba endrina de joven turco: el Blasco Ibáñez valenciano y español que sueña entonces con la conquista de Buenos Aires. En el momento de los fotógrafos Moret se coloca en segundo término. No es nada vanidoso. Quiere que se destaque la figura de Roldán, no abrumarla con la suya, que es la de un hombre alto, demasiado alto. Pero el novelista de *La Barraca* protesta. Moret ha de ponerse a la derecha y él a la izquierda de Roldán. Y dice: "Si no se pone usted, no lo creerán *allá...*" *Allá* es *esto:* la Argentina. Don Segismundo y Roldán se rinden al "argumento" de Blasco Ibáñez. Y los fotógrafos tiran para Buenos Aires unas placas que son otros tantos carteles. Nadie cultivó con mayor vehemencia la "réclame" que el autor de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis"... Para sus fines de propaganda, aquella noche se sirvió de Moret y de Roldán.

Recuerdo a José Ingenieros. Con este psicólogo y sociólogo ilustre, que permaneció en Madrid varios meses, tuve trato asiduo, amistad casi íntima. Paseábamos juntos, íbamos a las tertulias literarias de "Fornos" y "Maxim's". Nos veíamos en la "sala de autores" de la editorial "Renacimiento", que publicó algunos de sus libros. Yo solía decirle a Ingenieros: "¡Qué ganas tengo de ir a Buenos Aires!" Y él me respondía: "Y yo de no volver a Buenos Aires. No le quepa a usted duda: vivir es... huir." La filosofía de la "Invitación al viaje" de Baudelaire. Ingenieros era un hombre locuaz y agudo, pero pesimista y misántropo. Un espíritu noble, un intelectual exigente. Y lo que ha solido llamarse "un crítico demoledor".

Recuerdo a Marco Avellaneda. En su sala del hotel Ritz. Ya comenzaba a perder la vista. Era el más madrileño de todos los argentinos; pero, estoico, renunciaba a los salones, a los teatros, a las fiestas mundanas. Obedecía a los médicos. En una habitación a media luz congregaba a sus amigos. Admirable *causeur* y "escuchador" perfecto, la visita a Marco Avellaneda resultaba siempre corta. Pero ¡eran tantos los visitantes! ¡Y daba tanta pena asistir al lento pero ineluctable crepúsculo de su mirada, que había sido tan luminosa! Al llegar a Buenos Aires no quise volver a verle. Preferí conservar su imagen de Madrid...

RECUERDO a Enrique García Velloso. Era otro argentino madrileñizado. Veíasele en los saloncillos de los teatros, en los camarines de las actrices, en los banquetes, en los toros... Trasnochaba mucho. El monopolio de la ironía grácil y del chiste epigramático tuvieron que compartirlo Benavente y Gloria Laguna, aquella temporada, con el comediógrafo porteño. Y no hubo rivalidades. El autor de *Fruta picada* era simpático, era leve, no le estorbaba a nadie. En la "Comedia" y en la "Princesa" no se le dirigía nunca la clásica pregunta: "¿Cuándo nos abandona usted?" Esa pregunta que significa "váyase", pero que se formula con un gesto suavísimo que encubre su intención recóndita. García Velloso pudo quedarse en Madrid. Hubiese sido un autor de público, con sus éxitos y sus noches malas. Como el autor de "La Malquerida" y de "La Gata de Angora". Y los autores de "El genio alegre" y de "Las flores".

RECUERDO a Francisco Grandmontagne. Sí, ya sé que Grandmontagne no era argentino. Pero en España teníasele en concepto de tal por el conocimiento y amor a la Argentina que palpitaba en toda su obra... Recuerdo a otros escritores y diplomáticos, y poetas y artistas argentinos que pasaron por Madrid, o que en Madrid vivieron y actuaron con fortuna. A Manuel Gálvez y a Ricardo Rojas, ambos juveniles y *debutantes*. A Alfonsina Storni, que decía sus poemas panteistas en el salón de Melchor de Almagro. A Lola Membrives, que era considerada como una actriz "nuestra" y en el mismo plano de María Guerrero. A Parravicini, a Enrique de Rosas, a Berta Singerman, a Muiño y Alippi. Pero éstos no han cruzado todavía la "pradera de los asfódelos"; siguen en este "valle de lágrimas", y de risas y de sonrisas... He vuelto a verlos, a saludarlos, a aplaudirlos. Esta nota sólo tiene un propósito de evocación de aquellas figuras argentinas que conocí en España y han dejado en mi espíritu esas huellas de la amistad que resisten al olvido y hacen más puras y profundas las imágenes de los que, *materialmente*, no volveremos a ver.





Una flor en los cabellos



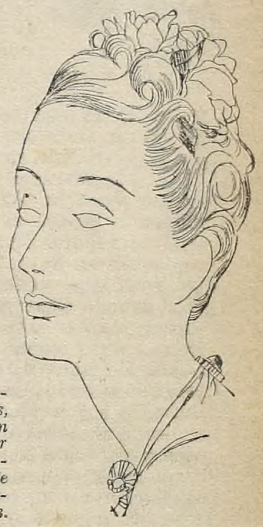
1

¿Hay algo que se asocie mejor a la gracia de una mujer que la gracia de una flor? La moda concierta en este instante la belleza pálida de una flor sobre la impecable limpidez de una frente tersa: Los cabellos negros en un audaz arrastre hacia atrás, apenas abultados, anudándose en la nuca, y el movimiento de una cala orgullosa entre el cabello y la blancura de la tez.



2

Pero si usted es rubia y sus rizos juegan con el viento, no los deje despeinados. Separe sus cabellos en dos y forme bucles arriba y abajo, colocando una flor sobre ellos.

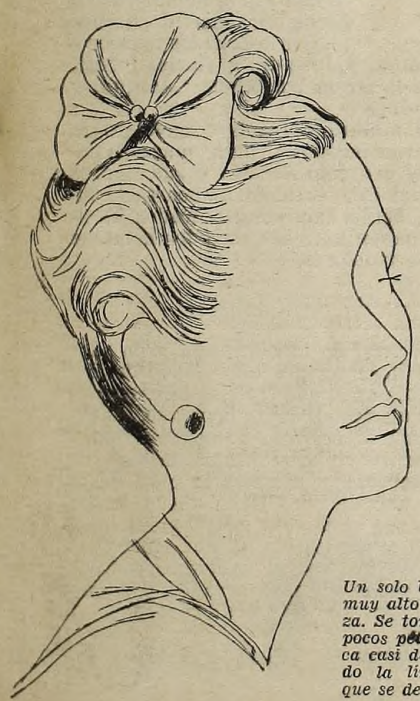


Dispuestos armoniosamente los cabellos, la mujer recuerda un botón de rosa; flor que ella habrá colocado en el centro de sus bucles, sin olvidar las hojas verdes.



4

Pequeño conjunto de bucles a ambos lados de la frente, y al medio de la cabeza una camelia o rosa blanca, cuya proporción será cuidada. Ni grande ni pequeña.



5

Un solo bucle se enrula muy alto sobre la cabeza. Se toma una flor de pocos pétalos y se coloca casi derecha, elevando la línea de altura que se desea acrecentar.



6

Sobre los cabellos negros, dispuestos en forma que nos evoque a las mujeres del Segundo Imperio, dos pequeños bouquets de flores

Creaciones de **FERNAND AUBRY, ALBERT FOURRIERE y EMIL PARIS.**

Joaquín Alvarez Quintero no existe: en él siguen existiendo los hermanos Alvarez Quintero

Por MARIO S. AYALA

La musa común

DE los hermanos Alvarez Quintero, Serafín — nacido en 1871 — era casi dos años mayor que Joaquín. Ambos andaluces, oriundos de Utrera, cerca de Sevilla. Se pusieron a escribir en la infancia y aún estudiaban para bachilleres cuando estrenaron, con gran algarabía de sus condiscípulos, un juguete titulado "Esgrima y amor". Desde entonces, siempre juntos, con una admirable solidaridad fraterna, dieron al teatro español decenas y decenas, centenas de obras, clasificables en todos los géneros escénicos. Si les hizo falta alguno, lo crearon. Su fama les vino, sin embargo, de la comedia y del sainete, en que volcaron la gracia chispeante de su región. No es que se les ocultara el drama, pero tenían el irremediable don poético que permite descubrir alegría, dicha de vivir, belleza, aun en medio del infortunio y la fealdad. Del perro muerto supieron ver los dientes blancos.

Sevilla les bailaba dentro. "La conocemos y sentimos como ninguna — dijeron alguna vez, — porque de ella venimos, en ella nos hemos criado y llena de ella tenemos el alma. *El Patio* ha sido la primera obra que nos ha inspirado esa Sevilla: un puñadito de su sal, un trozo de sus calles, un rincón de sus casas, una flor de sus flores, un soplo de su ambiente, un jirón de su cielo, un rayo de su luz y un manojo de sus mujeres y de sus hombres." Estas palabras convienen, en general, al teatro de los hermanos Quintero, teatro en el que ese sol de Sevilla nunca se pone, en el que los claveles florecen siempre, en el que los hombres cortejan a las muchachas y las muchachas se dejan cortejar. Como dijo Eduardo Marquina en una conferencia versificada sobre la musa de los Quintero, el optimismo de está es el del dolor depurado en fortaleza; su matiz, una ironía que acaricia por no herir; su gran bondad, la sonrisa. *La musa de los Quintero*. Una sola para los dos, pues esta pareja todo lo partía alegremente, como se parte el pan en la mesa amiga.



Algunos pensamientos autógrafos de las hermanos Alvarez Quintero.

Serafín sigue firmando

Cuando murió Serafín, la gente se preguntaba qué haría Joaquín, acostumbrado como estaba a la colaboración de su hermano. Siempre había picado la curiosidad de saber quién de los dos escribía, en verdad, pues era materialmente imposible que ambos lo hicieran a un tiempo. ¿Pertenecía a uno el ingenio de la concepción y al otro la gracia literaria? ¿O escribía el mayor e introducía el menor sus propias ocurrencias? ¿Sería de Joaquín el estro poético y de Serafín la destreza teatral? Estas y otras preguntas, mil veces planteadas, resurgieron en el penoso instante de la definitiva soledad de Joaquín. ¿Se conocería, al cabo, el estilo personal del menor y, por análisis en la obra retrospectiva, la parte del primogénito? Pero Joaquín declaró: "No pienso escribir más", con lo que desvaneció la esperanza de los impertinentes.

El tiempo ha mudado esa decisión, pero, con un rasgo de inapreciable belleza moral, Joaquín, al reanudar su labor, se niega a firmar sin el nombre de su hermano muerto. Ambos tenían esbozados numerosos trabajos en comun, y Joaquín, al darles forma, los subscribirá con la firma tradicional: Joaquín y Serafín Alvarez Quintero.

Esta nobilísima actitud del sobreviviente deja sin despejar la eterna incógnita, pues nunca se sabrá con certeza qué proyectó Serafín y qué ejecutó Joaquín. Al fin y al cabo estaban ambos tan confundidos espiritualmente, tan compenetrados idealmente, que reaccionaban ante la vida y los hombres con idénticos goces y dolores.

Un recuerdo de Zamacois

"Por razones de raza, de idiosincrasia y de educación — escribía hace treinta años Eduardo Zamacois en un artículo en el que trataba precisamente el punto de la colaboración de los Quintero, — sus almas guardan entre sí perfecta armonía y semejanza, y como siempre vivieron juntos, la vida no hizo más que corroborar y afirmar la obra de la herencia. Aunque uno de ellos tiene año y medio menos que el otro, sus almas son gemelas. Serafín, el mayor, es el más comunicativo, el más efusivo, el más mundano; Joaquín, por el contrario, parece más dueño de sí mismo, más observador y reconcentrado. Sin embargo, son idénticos: la misma voluntad los impulsa; las personas y los paisajes

(Concluye en la pág. 91)



ACCIDENTE DE CAZA

Cuento de
MAX DUFORT

Ilustraciones de
E. DE LA PORTILLA

EL perfume de las magnolias se evapora bajo los cálidos rayos de un sol otoñal. Los arcos iris danzan en los chorros de agua de los surtidores y caen en gotitas multicolores sobre los canteros verdes. Bajo los grandes plátanos de sombra fresca y descansada, el señor Duplessis, a medias estirado sobre un sofá de mimbre, lee su periódico.

Su mujer teje cerca de él. Menuda, rubia, de tez lechosa y ojos ingenuos, la treintena la ha hecho todavía más seductora. Manchas de sol juegan en sus cabellos enrulados y una leve sonrisa entreabre sus labios carnosos, cuyo colorete hace juego con el carmín de las uñas.

La salud frágil de una chiquilla única y adorada y la pasión de la caza han decidido al señor Duplessis a vender su negocio en la ciudad para instalarse en el campo. Desde hace varios meses, rodeado por su esposa, su hija, sus perros y algunos agradables vecinos — casi todos grandes cazadores como él, — lleva una existencia algodonada y cómoda en la vieja casa solariega de balcones floridos.

Se siente feliz de encontrar que la vida es bella. Sólo la lectura de los diarios trae un poco de perturbación a su espíritu y aumenta su satisfacción de vivir lejos de la muchedumbre, de sus pasiones, de sus agitaciones estériles. Tiene el alma sensible, y no lee jamás las crónicas criminales ni tampoco las informaciones políticas.

La señora de Duplessis mira a su esposo, echa un vistazo al reloj de pulsera y abandona la labor.

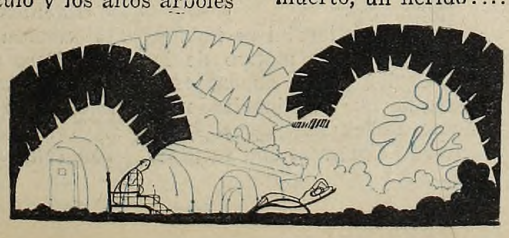
— Voy a pasear por el lado del estanque— dice, — para ver si empiezan a aparecer las setas.

El señor Duplessis aprueba. Mañana vendrán varios amigos a cazar. Está en preparación un almuerzo copioso, y quedarán muy bien en el menú unas setas a la bordelesa.

La ve alejarse con paso liviano y ágil. La ama con apacible ternura conyugal, en la que se mezclan la admiración ante su juventud y el reconocimiento por sus cualidades de excelente ama de casa. El ha pasado los cincuenta, tiene pocos cabellos, demasiado abdomen y algunas arrugas precursoras de la vejez. Filósofo y buen hombre, quiere a su esposa con un amor indulgente, un poco paternal.

El murmullo de los surtidores acuna su ensueño. Piensa en el día siguiente. Ha convidado a una decena de buenos tiradores y espera una caza importante. Esa mañana su guardabosque le ha hablado de varias bandadas de perdices acantonadas cerca del molino viejo. Siente deseos de ir hasta allí, solo, sin perro, para darse cuenta sin espantarlas. El aire refresca, la hora es propicia; se decide, va en busca de su fusil y se encamina hacia el bosque.

El otoño ha dorado las hojas, empalidecido los helechos y multiplicado los musgos, blando tapiz perfumado. Todo está en silencio. La naturaleza parece recogerse antes del crepúsculo y los altos árboles tienen la calma imponente de una catedral. El señor Duplessis se siente lejos del mundo y de sus bajezas. Ya ha llegado al molino viejo, ruina pintoresca donde las yedras tupidas se enroscan alrededor de las piedras vetustas. Avanza sigilosamente para no espantar la caza. De pronto, a su derecha, a veinte metros, aparece una liebre. Con un movimiento maquinal, irreflexivo, apoya el fusil en el hombro y dispara.



Un alarido sigue a la detonación. Después, todo queda en silencio.

¿Qué ha sucedido? Seguramente ha hecho blanco en un ser humano. Tal vez ha dado muerte a alguna persona que pasaba en ese momento. ¡Qué drama!... ¡El, tan pacífico!... Lo invade el espanto; se ve perseguido por un remordimiento tenaz, llevado ante la justicia, condenado quizá... ¡Cómo un instante de imprudencia puede quebrar una vida!

Avanza temblando. ¿Qué va a encontrar detrás de ese macizo de plantas? ¿Un muerto, un herido?... Halla a uno de sus jóvenes vecinos, muy pálido, inclinado junto a una mujer que está tendida en el suelo, inmóvil. Y en esa mujer reconoce al punto a su esposa.

¿Ella? ¿Es posible?... En seguida ve que la supuesta víctima comienza a agitarse. Estaba simplemente desmayada. Vuelve en sí y, muy confundida, trata de explicarse:

— ¡Qué susto nos has dado, querido! Acabábamos de encontrarnos casualmente el señor Vix y yo... El tiro que disparaste tan cerca de nosotros me asustó. Pensé..., temí que...

Un torrente de lágrimas deja inconclusa la difícil frase. Nadie sabrá nunca qué es lo que ella ha podido imaginar.

El señor Duplessis, todavía emocionado, siente llenársele el corazón de una dulce paz. ¡La pesadilla ha terminado! ¡No ha matado a ninguno, ni siquiera a la liebre!

Evidentemente, está muy sorprendido de haber hallado a su mujer cerca del molino viejo, a tanta distancia del estanque adonde debía ir, y en compañía de su joven vecino...

Filósofo, piensa que ante la muerte el amor es poca cosa, y rechaza los malos pensamientos, hostigadores como un enjambre de abejas.

Sin embargo, sabe que esos malos pensamientos volverán, aunque sean infundados, y comprende con pena que su disparo ha hecho una víctima: él mismo.



Medio siglo en el recuerdo

Por MARIANO DE VEDIA

UNA noche, en casa de don Bernardo de Irigoyen, tuve la suerte de oír un diálogo que sostuvieron Carlos Guido y Spano y don Nicolás Avellaneda. A Guido lo conocía mucho, porque era íntimo amigo de mi padre, hombre de mi casa, figura principal de nuestros cultos familiares. Al presidente Avellaneda lo vi aquella noche por primera vez. Debía embarcarse para Europa a los pocos días.

Frente a su estatua me revive su recuerdo, que mi amistad con los hijos mantuvo siempre encendido, por otra parte. Roca me hablaba mucho de él, de sus aptitudes de hombre de estado y de sus altas condiciones tribunicias, de su espíritu superior, de sus bellísimas dotes personales.

Tengo memorias que me vinculan a otros monumentos muy elevados. Al de Sarmiento, desde luego. Al de Mitre, sobre todo, porque pude apreciar de cerca su majestad moral, su serenidad augusta, su indiscutible superioridad entre los hombres. Al de don Bernardo, que fué mi jefe, mi primer candidato a la presidencia, mi más temprana devoción cívica. Entretanto, no puedo dejar de reír un poco cuando paso delante de la figura de Tejedor — de quien fuí secretario en la Comisión de Negocios Constitucionales de la Cámara, — recordando que siempre me preguntaba con mala intención: "Y, ¿qué dice Roca?..." Yo solía hacerlo rabiar por cuenta del general evocando las cosas del 80.

Saludo a Emilio Mitre fraternalmente al ascender o descender por la avenida Alvear, y hablo a menudo con Luis María Drago y con Antonio Piñero, porque tengo muchos amigos en el mundo de las estatuas y los bustos que forman la población histórica de Buenos Aires. ¡Ojalá pudiera revistarlos un día en forma más detallada y comprensiva!

CUANDO recuerdo la facilidad con que me vi más de una vez, sobre todo en París, cerca de los primeros hombres de Francia, no puedo dejar de sorprenderme de la simpática accesibilidad de aquellas grandes figuras. Conversé varias veces con Poincaré, con Briand, con Herriot, con de Monzie. Almorcé o comí más de una vez en su compañía. Es verdad que influencias particulares determinaban tales encuentros. Ortiz Echagüe, representante de "La Nación"; Grenier, vinculado a Coty y a "Le Figaro" en la época a que me refiero; la "United Press", que agasajaba a Angel Sojo; la idea imperante de una "latinité" activa y otros factores de diverso orden motivan los acercamientos frecuentes a que aludo.

Herriot estuvo en un almuerzo con que la citada empresa telegráfica obsequió al director de "La Razón". Era comensal un compatriota que acababa de llegar de España por vía aérea y que se puso a disertar sobre los inconvenientes opuestos por las autoridades de la aviación francesa al libre tránsito de cuantos viajeros descendían en los aeródromos parisienses. No había forma de contener al crítico, y en vano lo intentó con indiscutible oportunidad Juan Pablo Echagüe. Todos queríamos escuchar a Herriot, pero era imposible lograrlo. El tema de la aviación dominaba la mesa en forma incontenible.

Hubo, sin embargo, un paréntesis. Fué aquel en que el cronista desbordado sacó de su bolsillo una enorme cigarrera de oro, llena de atributos mundanos bastante audaces, y ofreció a todos un cigarrillo. Entretanto, un momento después volvíamos al tema inicial y nuestro compatriota hizo a Herriot la siguiente pregunta:

—¿Qué hubiera podido hacer yo, señor ministro, al verme así maltratado por esos funcionarios?

Y Herriot, impasible, le respondió:

—¡Pues mostrarles la cigarrera!

Una carcajada general celebró la ocurrencia y el rasgo de "sprit" se impuso. Entonces nos fué dado escuchar por fin al eminente orador, conversador delicioso, que nos dijo cosas admirables sobre un personaje que no se agota nunca: sobre Napoleón.

Los cultores de la historia argentina, entre los cuales hay algunos tan distinguidos y tan aptos, deben estudiar y explicar a sus lectores, que ya forman un público numeroso, la nota que en la historia de San Martín, del general Mitre, se refiere al momento en que Napoleón se detuvo ante el gallardo oficial español, hijo de nuestras Misiones, que después llegó a ser, como héroe máximo de la Argentina, el libertador de Chile y el Perú, y leyó en un botón de su chaquetilla la palabra MURCIA, nombre de su regimiento.

—¿Cuándo pudieron verse Napoleón y San Martín? — me preguntó el rey Alfonso XIII en su palacio de Madrid, a propósito de un recuerdo mío. — ¿Antes o después de Bailén?... Después no ha de haber sido.

"Yo no pude aclarar el punto, por falta de mayor documentación, pero desde entonces me trabaja el deseo de conocer al menos el origen de esa referencia, desde luego tan autorizada. Sería muy interesante hacer la luz al respecto y sorprender juntos a los dos grandes capitanes que supieron conducir sus ejércitos a través las altas montañas. Estos interrogantes persistentes en la historia de los pueblos tienen un poder de seducción a que no deben substraerse nuestros investigadores, porque gracias a ellos es que ha de agrandarse la concepción del pasado y completarse la noción de muchos sucesos y muchos personajes destinados a



vivir cada vez con más intensidad en la admiración de las generaciones.

PERO vengamos a épocas y hombres más próximos y familiares.

Roca y Pellegrini se habían distanciado con motivo de la unificación de la deuda, proyecto de que fué inspirador o autor Pellegrini y que Roca envió al Congreso con su gran ministro de Hacienda Enrique Berduc y retiró luego a causa de la resistencia que le opuso la opinión. Eran malas todavía las relaciones de aquellos dos hombres eminentes cuando se arregló la cuestión con Chile y hubo un banquete celebrando la paz en la casa de gobierno. Mitre, que era senador, estaba al lado de Roca. Todo el Congreso había concurrido a la fiesta. El cuerpo diplomático se hallaba también allí, íntegramente. Numerosos funcionarios del poder judicial y de la administración completaban la lista de invitados.

De pronto se advirtió en la sala un movimiento de atención y de curiosidad. La concurrencia se abrió en dos alas y Pellegrini avanzó entre ellas. Tan alto como era, tan elegante, tan suelto, caminaba con su habitual arrogancia, pero algo parecía indicar en su rostro leonino cierta simpática emoción interior. De ese modo, con todas las miradas encima, el último llegado tendió la mano a Roca, que lo acogió con un visible gesto de íntima satisfacción.

El público comentó el suceso con alegría. El "Zorro" y el "Gringo" se han acercado otra vez. El "Gringo" sería el sucesor de Roca. Entretanto, la candidatura Quintana se afirmaba por otra parte, mientras debía surgir frente a ella la de don Marco Avellaneda.

Y cerremos con una anécdota esta sucesión de recuerdos.

Cuando el general Lucio V. Mansilla y la señora Mónica Torromé contrajeron segundas nupcias, ambos tenían ya un respetable número de años. Mansilla se empeñaba en apresurar la boda. La señora de Torromé trataba de contener los ímpetus de su pretendiente, quien hizo intervenir una vez al general Roca en favor de sus pretensiones, pero la otra parte mostrábase apurada, mas recelosa, insistiendo en pedir a Mansilla que esperara.

—¡A mi edad no se puede esperar, señora! — exclamaba él entonces. Y alguna vez agregó: — Usted se va a cansar de mí.

Obteniendo por respuesta esta juiciosa reflexión:

—Pero siempre será mejor que ese cansancio sobrevenga antes y no después.

Con todo, se casaron y fueron felices allá en París.



¿Cuándo son ellas mejores: antes o después de los treinta?

Por ABEL DELACROIX

ACABA de anunciarlo el cable. Existe un pleito formal entre la primavera y el otoño femeninos, o sea entre las mujeres que no han transpuesto los treinta años y aquellas otras que, aunque los hayan transpuesto, no lo parece. Es el caso que en Funchal, principal ciudad de la pintoresca isla de Madera, donde los vinos son excelentes, las mujeres preciosas y las flores extraordinarias, acaba de plantearse el complejo problema. A las autoridades se les ocurrió un día dictar una ley por la cual sólo podrían vender flores en la calle las mujeres de menos de treinta años y que se sometieran a un examen de belleza, y ello levantó una tempestad de protestas entre las vendedoras que, sin ser feas ni viejas, estaban lejos — ¡ay! — de la edad predicha y de la esbeltez cinematográfica de las muchachas modernas.

Alegaron, al protestar, que las mujeres de más de treinta años son muy a menudo más agraciadas que sus hermanas menores y que, en consecuencia, la ley de referencia era inadmisible.

La reacción de las jóvenes no se hizo esperar. Sonrieron entre comprensivas y desdeñosas y terminaron por declarar que, de cualquier manera, ellas vendían más flores. Total, que las autoridades se quedaron perplejas. Y que estas son las horas en que la ley está en suspenso y en que todo el mundo delibera y nadie sabe lo que quiere en el peliagudo "affaire".

Mientras éste se ventila, echémosle nosotros un vistazo. Se trata de un verdadero problema social, muy de nuestros días, y que no es, por cierto, oriundo de la pintoresca isla de Madera.

¿En qué se cifra ese problema? Averigüémoslo.

La juventud femenina hace medio siglo

Solón, uno de los siete sabios de Grecia, aseguraba que los dioses no habían hecho sino dos cosas perfectas: la mujer y la rosa. Nada más alejado del sentido de la edad que la abstracción de este pensamiento. La mujer es perfecta siempre: en la juventud y en la madurez, así como es perfecta la rosa en el capullo y en la sazón. Desde el punto de vista de la belleza, la idea de la juventud ha prevalecido, sin embargo, y la perfección ha estado, por lo general, unida a la lozanía de los años primerizos. De ahí que la mujer se haya esmerado siempre por conservarse joven y que no exista sacrificio al que no se haya sometido con tal de mantener en su cuerpo la esbeltez de la adolescencia y en sus ojos el fulgor en que se hace presente el sol de la mañana.



La evolución de las artes cosméticas ha sido por eso portentosa. Sólo en el refugio del tocador halló la mujer del pasado alivio a su terror por la vejez. Hasta los primeros años del novecientos, una muchacha entraba en la categoría de señorita formal — de candidata a vestir santos — en cuanto llegaba a los veinticinco años. Y era tal la certidumbre de que esa edad correspondía al límite extremo de la juventud, que las mujeres envejecían, en efecto, prematuramente, y que se entregaban casi con furia al manipuleo del albayalde y del negro humo, del benjuí y del agua de lino, creyendo poder reconstruir así el imponderable tesoro que se les desvanecía para siempre, en medio de una indecible melancolía íntimamente compenetrada de su engaño.

La juventud femenina en nuestros días

Pero el vertiginoso proceso de nuestro siglo nos recuerda ahora que la postura de los pensadores ha sido también muy distinta. "Poco difiere una mujer de otra", afirmaba Platón. Y aunque de este pensamiento esté asimismo ausente el sentido de la edad, él nos sirve para trazar un paralelo que nos traiga, derechamente, hasta 1938 y que nos aclare, al menos en parte, el problema que nos preocupa.

Hoy más que nunca, difiere poco una mujer de otra. Sobre todo en el tiempo. La mujer que era antes vieja, a pesar de los afeites, a los veinticinco años, es hoy joven, apenas maquillada, a los treinta. El único milagro de nuestra época es el haber hecho de la juventud femenina algo más perdurable. La mujer ya no se "apura" para casarse porque sea éste su único destino. Ahora se educa, se divierte y trabaja hasta en Funchal, y le llegan los treinta años sin darse cuenta, y es a los treinta años cuando empieza a pensar en que debe orientar su vida, en que debe enjaular en una jaula dorada a los pájaros locos de su juventud.

"La juventud, aun cuando nadie la combata, halla en sí misma su propio enemigo", dice Shakespeare. Y hay que convenir en que así como en el siglo pasado este enemigo no era otro que el aplanamiento de la voluntad y la aptitud para el engaño, en los días que corren se cifra en un sentido agudo de la realidad y en una especial disposición para el trabajo y para lo exterior.

Pero... ¿cuándo son ellas mejores?

Poco — nada, mejor dicho, — difiere en nuestros días una mujer de veinte años de otra de treinta, de suerte que discernir cuál de ellas es mejor resulta casi imposible. La mujer moderna ha logrado una verdadera victoria sobre el tiempo, ha derrotado a los años y su otoño luce, por eso, tanto como su primavera.

Y conste que el otoño de la mujer empieza ahora mucho después. Y se mantiene jugoso y tierno durante un lapso que hace medio siglo hubiera parecido absurdo.

Mas ¿cuándo es más atractiva la mujer? Persiste la interrogación. Y la respuesta se pierde en el titubeo. ¿Cuándo? Recapacitemos. En plena juventud, lo femenino es frescura y aroma, ímpetu y gozo. En plena madurez, estas virtudes se truecan en refinamiento y señorío, experiencia y gusto. El botón se convierte en rosa. Y eso es todo.

Volvamos, pues, sobre el pintoresco pleito de Funchal. Prohibirles a ciertas floristas que vendan su mercancía sin haber cumplido los treinta años es, sencillamente, un disparate.

"La cuestión más brutal que puede plantearse a una mujer — decía Saint-Omer — es preguntarle su edad." Pero eso ocurría en los días del corsé. Hoy una dama dice tranquilamente: "Tengo treinta y dos años." Y al decirlo, sabe que está en la plenitud de la hermosura y de la gracia.

De ahí que supongamos que el pleito de Funchal terminará con un ruidoso triunfo de las floristas treintañeras, cosa que, en el fondo, halagará a sus hermanas menores, porque éstas están acostumbradas a tratar con la flor — el rojo clavel, la fina rosa, el lirio sin mácula — y saben que la flor también se deshoja y se marchita pronto cuando no es objeto del cuidado más solícito. Los treinta años esperan, pues, a las floristas de veinte. Y a veces están tan cerca, que resulta preferible alabarlos en el esplendor de su sazón, que hundirlos en la tristeza de su difícil aunque no improbable decadencia.

EL INSOMNIO ES LA TERRIBLE

De usted depende asegurarse un sueño

Por IGNACIO



DOCTOR HUGO WALTER REILLY

DESDE hace muchos años el doctor Hugo Walter Reilly se ha dedicado al estudio y a la investigación de la radioelectricidad médica en nuestro país, siendo el iniciador del estudio de la clínica de las ondas cortas entre nosotros. Sus numerosos trabajos, frecuentemente citados y reproducidos por los principales investigadores europeos, lo han señalado a la atención mundial como uno de los más originales estudiosos en ese campo. En el presente reportaje, el doctor Walter Reilly aborda uno de los temas más interesantes y provechosos para el lector: el del insomnio y el reposo normal contemplados a la luz de las nuevas teorías médicas basadas en el estudio de las radiaciones eléctricas.

★ HAY QUE APRENDER A ORIENTAR ELECTRICAMENTE EL PROPIO LECHO.

★ LA COSTUMBRE DE CAMINAR DESCALZO ES UN GRAN RECURSO PARA CALMAR LA AGITACION NERVIOSA.

★ DORMIR DE NOCHE ES SOLO UNA COSTUMBRE.

★ LO MAS CIENTIFICO ES DORMIR EN EL SUELO.

★ JUNTO A LOS RIOS SE VIVE MAL Y SE DUERME PEOR.

★ LAS CASAS DEL PORVENIR SERAN BLINDADAS.

★ LAS SIERRAS DE CORDOBA Y LAS RADIACIONES ELECTROMAGNETICAS.

ASEGURAR el perfecto reposo del organismo y de la mente durante el sueño, constituye una de las más constantes preocupaciones de los médicos e higienistas de todos los tiempos. TODO EL MUNDO DUERME; PERO ¿HASTA QUE PUNTO LA HUMANIDAD HA APRENDIDO A DORMIR?

El problema del perfecto descanso durante el sueño, lejos de simplificarse con el transcurso del tiempo y la acumulación de nuevos conocimientos, no ha hecho sino complicarse en realidad. Antiguamente, el asunto se reducía a elegir un lecho más o menos mullido, una habitación aireada, un ambiente silencioso y tranquilo.

Hoy las cosas han variado en un ciento por ciento. La electricidad, que tantos aspectos de la vida moderna ha solucionado, ha venido, en cambio, a complicar extraordinariamente este problema del reposo. Hoy sabemos que lo que puede perturbar y hasta impedir el sueño, no es solamente el ruido, la falta de ventilación, la incomodidad de un lecho inadecuado o las condiciones de temperatura. En la actualidad, se sabe positivamente que las corrientes eléctricas que cruzan el éter, los campos magnéticos que nos rodean, las descargas estáticas de orden atmosférico y cósmico, las radiaciones que parten del sol y los planetas, etc., son otros tantos factores de importancia capital que obran e influyen sobre el estado físico y mental de las personas durante el sueño. ¿COMO DEBEN EVITARSE O CONTROLARSE ESTOS EFECTOS? ¿CUAL DEBE SER LA POSICION DEL DURMIENTE? ¿QUE TIPOS DE LECHO SE DEBEN USAR DESDE EL PUNTO DE VISTA ELECTROMAGNETICO? ¿COMO SERAN LOS DORMITORIOS DEL FUTURO?

He aquí algunas de las interesantes preguntas que formulamos al doctor Hugo Walter Reilly, especialista e investigador del electromagnetismo en medicina, iniciador de ese género de estudios en nuestro país, el cual, accediendo a nuestra solicitud de reportaje, refiriéndose al tema, comenzó diciéndonos:

Toda la vida del hombre está influída por las radiaciones

— Para entrar de lleno en el asunto — nos dice nuestro entrevistado, — les recordaré que Georges Lakhovsky, el notable sabio ruso que en materia de electromagnetismo ha abierto caminos insospechados, afirma: "LA VIDA HA NACIDO DE LA RADIACION, SUBSISTE POR LA RADIACION, Y SE SUPRIME POR CUALQUIER DESEQUILIBRIO OSCILATORIO." Siendo que este aforismo está plenamente confirmado por la observación y la investigación, ¿cómo no quieren ustedes que el sueño pueda ser favorecido o alterado por estas causas tan profundas y tan generales? Toda la vida del hombre se halla influída por las radiaciones; y, en consecuencia, también el sueño.



— *¿Quiere esto decir que, prácticamente, las corrientes electromagnéticas son las responsables del insomnio o de las perturbaciones del reposo?*

— En efecto. Influencias cósmicas, solares, lunares y telúricas de orden electromagnético se mezclan y obran sobre el durmiente para perturbar su sueño, cuando el equilibrio de que habla Lakhosky ha sido roto. El hombre duerme bien cuando aquel equilibrio se mantiene en un tono de resonancia física, comparable — un poco groseramente — a la sintonía perfecta obtenida entre un receptor de radio y la longitud de onda de la estación emisora que escuchamos en ese momento. Experimentos tan notables como los llevados a cabo por hombres de ciencia tan autorizados como Cazzamalli de Milán y Gürwitsch de Rusia, demuestran que nuestras células son microscópicos osciladores que emiten radiaciones de ondas de diversa longitud micrométrica. De la perfecta resonancia entre nuestras propias radiaciones y las del ambiente, resultaría el sueño tranquilo y confortante...

— *¿Existen factores reconocidos que causen directamente esas perturbaciones durante el sueño?*

— Naturalmente. Sin hablar de otras cosas, habría que citar en primer término las manchas solares. Las manchas solares perturban el sueño por su inusitada diversidad de potencial y la frecuencia de sus ondas. Por otra parte, la influencia de la Luna es popularmente conocida desde antiguo. Por sus radiaciones electromagnéticas, influye de mil maneras diferentes sobre la vida de las plantas y de los animales. Ello justifica el empirismo de la gente campera cuando elige determinadas fases lunares para obtener buena madera en el corte de los árboles, así como para la incubación y la procreación provechosas. De ahí que no es extraño que los seres humanos sean influenciados en las noches lunares y durante el tránsito de los atardeceres, por las emisiones o trémolos, condicionados a las mutaciones electromagnéticas provocadas por nuestro satélite.



Hay que aprender a orientar el propio lecho

— *La orientación del lecho con respecto al eje magnético de la tierra ¿tiene alguna importancia para el reposo?*

— Una importancia que puede ser decisiva. De polo a polo; de Norte a Sur van las líneas de fuerza magnética que determinan un campo eléctrico bien conocido. Si orientamos nuestro cuerpo — que a su vez es un verdadero condensador estático — en sen-

ENFERMEDAD DEL SIGLO

tranquilo si sigue estos consejos

OLIVER

tido Norte-Sur, aquellas fuerzas influirán en forma distinta que si nos colocamos en dirección Este-Oeste...

—*¿Cuál es la orientación que debe adoptarse?*

—No hay regla fija. Cada uno puede aprender a orientar favorablemente su propio lecho. La orientación depende de la capacidad individual electromagnética, que en cada persona puede ser medida con aparatos de precisión. Basta a veces variar la orientación de la cama para evitar el insomnio.

También me ha ocurrido aconsejar a personas que sufren de insomnio colocarse un hilo de cobre atado por el extremo al tobillo o a la muñeca y por el otro a una canilla de la cañería de agua, y obtener que la consiguiente descarga a tierra constituya en estos casos el mejor remedio...



INFLUENCIAS COSMICAS, SOLARES, LUNARES Y TELURICAS SON LAS CAUSAS DE SU AGITACION

La costumbre de caminar descalzo tiene base científica

—Quizá por igual razón — continúa diciendo el doctor Walter Reilly, — quienes caminan descalzos sobre pisos de tierra húmeda atenúan su excitación nerviosa. Del mismo modo se explicaría la felicidad de los niños que no resisten a la tentación de jugar descalzos en el barro, como si ello les proporcionara un bienestar ideal. Pero es bueno recordar que no pueden aplicarse reglas comunes, ya que no existen dos temperamentos iguales, como no son nunca iguales dos hojas del mismo árbol.

¿Por qué se duerme de noche?

—*¿Cree usted que es mejor dormir de noche que de día?...*

—Creo que el hombre "está acostumbrado" a dormir de noche porque generalmente trabaja de día y su organismo le exige naturalmente descanso. Pero eso es sólo una imposición circunstancial, derivada de la costumbre. Ella puede modificarse, como lo prueban ampliamente las necesidades de nuestra moderna vida civilizada.

"Indudablemente, existen durante el día radiaciones útiles que faltan durante la noche. Pero bien sabemos cuán agradable es el trabajar durante la placidez nocturna. Lo saben bien quienes poseen un temperamento particularmente sensible para las influencias del ambiente y son propensos a la nerviosidad y a la excitación.

"¿A qué se debe, pues — preguntarán ustedes, — esta paradoja de que la noche sea tan propicia al sueño como a la vigilia?... Precisamente, a los factores ya enunciados. ¿Acaso no es más placentero para muchos el sueño diurno? Existe un "instinto", una fuerte propensión al sueño diurno, que determina en muchas personas la vocación por las ocupaciones nocturnas.

La temperatura depende del ambiente radiomagnético

—*¿Puede decirse, pues, que la noche es propicia a determinados fenómenos biológicos?...*

—La crisis del asma, las reagravaciones de los enfermos y los decesos, lo mismo que los nacimientos, son más frecuentes en el transcurso de la madrugada.

"En cambio, la fiebre, índice natural de activa defensa contra los agentes infecciosos, repunta al atardecer y desciende por la noche. ¿Revela esto una claudicación o una tregua victoriosa? No siempre lo sabemos, y menos podemos aportar hipótesis convincentes. Pero lo que sí es indudable es que el ritmo normal de nuestro organismo está plenamente influenciado por el ambiente radiomagnético.

"Sin embargo, cuánto ignoramos aún. Hoy, como siempre, podemos repetir la frase de Leonardo de Vinci: "La naturaleza está llena de causas infinitas, que nunca han sido experimentadas"...



EL CARACTER DEPENDE DE LAS RADIACIONES ELECTROMAGNETICAS

Lo más científico es dormir en el suelo

—*La estructura y los materiales del lecho, ¿son factores que deben tenerse en cuenta para favorecer el reposo?...*

—Imaginar la "cama del porvenir", construída de acuerdo a una supuesta "profilaxia" radiomagnética, resultaría puro juego de imaginación. Piensen ustedes que si a nuestros antepasados les hubieran anticipado una visión del cuarto de baño moderno, construído tal como se hace hoy con un criterio higiénico y profiláctico, les hubiera resultado una verdadera extravagancia.



TODA LA VIDA DEL HOMBRE ESTA INFLUIDA POR LAS RADIACIONES

Sin embargo, en materia de lechos hay una cosa indudable: es indiscutible que, una vez vencido el hábito de la molicie que nos hace imprescindible la cama de buen colchón, duermen bien, y hasta mucho mejor, quienes lo hacen directamente sobre el suelo. Ello no obstante, a veces conviene aislarse de tierra. En el Congreso de Radio Biología de Venecia el doctor F. Vlés, de Estrasburgo, abordó este problema con la base de una nutrida experimentación.

Junto a los ríos se duerme y se vive mal

—*¿Existen casas que son más propicias que otras para el sueño tranquilo?...*

—Así es. Las radiaciones telúricas en relación con la atmósfera parece que determinan esta singularidad. Es un hecho perfectamente conocido que se duerme mucho peor junto a los ríos o en terrenos situados sobre napas de agua considerables que en las colinas y en los terrenos de subsuelo pedregoso. La razón es que junto a los ríos existe ionización eléctrica positiva de la atmósfera, que es desventajosa. Quizá este factor sea la causa de lo nocivo que resulta el ambiente de Buenos Aires para muchísimas personas.

"A. L. Tchijevsky, director de los Laboratorios de Ionización de Moscú, ha creado técnicas para obtener la ionización negativa de la atmósfera. Los pioneers de esta terapéutica pretenden que "la electricidad negativa condiciona la vida; del mismo modo que la electricidad positiva determina la muerte".

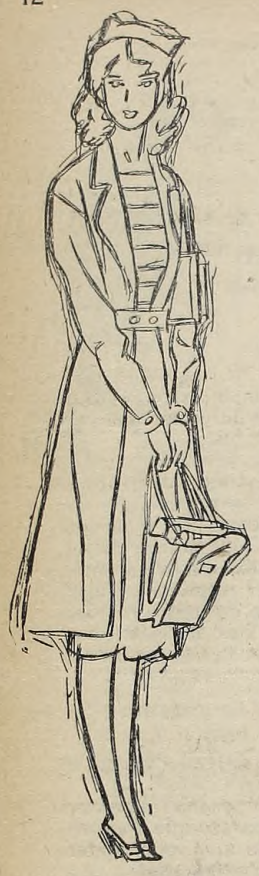
"Todavía les podría decir que en Europa se ha comprobado la existencia de casas propicias al desarrollo del cáncer. Los terrenos arcillosos, siendo buenos conductores de la electricidad, favorecen el cáncer. Por el contrario, son malos conductores los terrenos arenosos y rocosos. Haviland, en Inglaterra, afirma que el Támesis y sus afluentes atraviesan un "vasto campo de cáncer". Kolb y Behla, en Alemania, por intermedio del Departamento Imperial de Salud de Berlín, han señalado iguales circunstancias para ciertas regiones de su país, Suiza y Lorena.

Sin entrar a dilucidar aquí el mecanismo de la acción radiante telúrica,



SI USTED SUFRE DE INSOMNIO, ATESE UN ALAMBRE DE COBRE EN EL TOBILLO Y PROVOQUE UNA DESCARGA A TIERRA

(Concluye en la pág. 40)



MUJERES DE HOY

Por MARIA SUSANA CORCIA

HASTA ayer habló un hombre.

Con curiosidad y respeto las mujeres de todas las edades le prestaron atención. Hoy son unas pocas salidas del montón las que aducen según distintas sensibilidades sus razones al problema: el caso alarmante de la disminución de matrimonios; el gran problema actual que tratado con desdén por la frivolidad general, es en el aislamiento de cada conciencia y de cada sentir un hondo problema con proyecciones de magnitud imprecisa para el mañana.

Decidida a sentir como sentir puede cualquier mujer de Buenos Aires, quise hacer mías las reflexiones de unas pocas y así directamente ofrecer los latidos de sus corazones para que los hombres juzguen.

A la tarde, entre el bullicio de las chicas del Liceo, cayó mi pregunta sobre una muchacha de quinto año.

—¿Crees en el amor? Tus ilusiones ¿perduran frente a la realidad?

— Realmente creo que la ilusión es la gran aliada de los seres felices; por otra parte, cada realidad es la sepultura de una ilusión.

— Entonces ¿cómo es que te preparas a la lucha, si sabes que necesariamente para triunfar has de enfrentar a la realidad?

— Porque la vida sin lucha es renunciamiento, claudicación, cobardía; porque vivir sin luchar es morir moralmente. Y respecto al amor..., casi podría asegurarle que no creo en él. Le causa estupor, ¿verdad? Creo, eso sí, en la pasión, porque me parece que es la amalgama indispensable entre lo que el alma exige y el alma puede dar; la pasión, para mí, es la fuerza sobrehumana, o mejor, ultrahumana en que polariza toda la tensión de un sentimiento condenado en la tranquilidad del matrimonio a morir de hastío. A pesar de todo, le advierto que tengo novio y que no es un simple flirt: pienso casarme..., pero de aquí unos cuantos años. Entre mis convicciones... ¿se ríe usted? ¿Cree que en mis pocos años no pueden tener fundamento las convicciones? Pues créame que sí; las muchachas de mi tiempo aprovechamos de la experiencia ajena para guiar la inexperiencia propia, y por ese medio quizá logremos esquivar un poco los golpes. Volviendo al tema, le diré que creo necesario, antes de consagrarse por entero a un hogar, dejar la juventud cumplida, es decir, vivirla plenamente; ante todo, cobrarle a la vida por adelantado lo que mañana nos ha de usurpar.

— Egoísmo, y nada más que egoísmo.

— No crea, no; yo le llamo buen sentido. Desconciertan los fracasos, que casi siempre hay que adivinar. Pocos son los que confiesan, son muchas las que se han equivocado. Y..., ¡qué quiere!, el divorcio no me parece una solución. La vida es corta mientras se acaricia una ilusión, pero para vivirla atada a una realidad penosa debe resultar interminable. Después, la libertad. ¡Es tan linda! El casamiento a los quince años estaba bien para la época de nuestras abuelas, cuando para pulsar la vida había que vivir la propia, pero casi diría que hoy vivimos un poco de la limosna de afectos, de la limosna de otras vidas, de reflejo, para concretar.

— Y saltando el marco de tu tiempo, vueltos los ojos hacia el cambio operado en la mujer, haciendo una disección en el sentir de hace cincuenta años y en el de hoy, ¿por cuál te decides? ¿Cómo juzgas?

— A mi generación le ha tocado vivir una vida que no se le preparó y que no se ha orientado aún. Creo que estamos en plena transición, somos material de estudio. Tenemos costumbres pasajeras sin arraigo, sin proyección. Individualismo absoluto. Acaso hay más valentía, quizá más sinceridad. Lucha en la esencia de nuestra vida la nostalgia de lo que no conocimos, pero por atavismo añoramos con la ambición de conquistar lo que de antemano sabemos que no puede perdurar en el tiempo. En definitiva: somos un anhelo nacido en el catorce, cuando comenzó el desequilibrio de todo lo constituído; somos la faz de un proceso evolutivo. Un ejemplo más para la humanidad.



— Y del hombre, ¿qué piensas?

— El hombre siempre es bueno. Lástima que sobre él pese el crimen de la guerra.

DOCE y media. Florida.

Una mujer que aparenta treinta años.

¿Casada? ¿Soltera?

Soltera.

Le explico, me mira desconfiada. Le he atajado el paso cuando salía del empleo.

— No me casé, por cobardía. Hace años que trabajo; vivo feliz, sin grandes preocupaciones, olvidada a veces de mí misma. Al principio tuve otra vida, independiente de la que gastaba en mi trabajo; pero poco a poco la rutina, la costumbre, me alejaron de todo; vivo para trabajar, dichosa en mi independencia económica; los sábados y los domingos recobro la posesión de mi persona, y, créame, aunque cansada a veces, no cambiaría mis días iguales por esa vida derrochada y de horas perdidas. Para casarme ahora, es difícil. Pasada cierta edad, la reflexión, si usted quiere llámele interés, es mala compañera; dejar la tranquilidad de mi vida encauzada para afrontar una nueva vida a la que me costaría acostumbrarme; sujetar mi voluntad ya formada a otra voluntad que lógicamente debiera ser inflexible; en fin, renunciar a mí misma para tener probablemente que lamentarme después. No... Planteado el problema, meditando fríamente, me quedo como estoy. Renuncio al riesgo.

— Sin embargo — me atrevo a insinuar, — la compensación de un hogar..., los hijos..., ¿no cree que la resarcirían de lo que pudiera perder?

— Sinceramente, no lo creo; soy escéptica. ¡Los hijos!... Mientras son pequeños, pertenecen a los padres. Pero después... Salvo contadas excepciones, no hay defraudación más grande hecha a la esperanza que los hijos. Sin generalizar, citando ejemplos aislados, acaso hemos colmado en ínfima proporción los sueños que un día hicimos nacer. La vida gasta, perfila, vulgariza; ayer éramos para nuestros padres una posibilidad, una vislumbre de superación; hoy somos igual que ellos, que los otros, que todos. Quizá peores. Convénzase. Me sorprendió usted, pero no su pregunta; no crea que le hablo sobre una reflexión reciente, no; es una creencia de arraigo en mí.

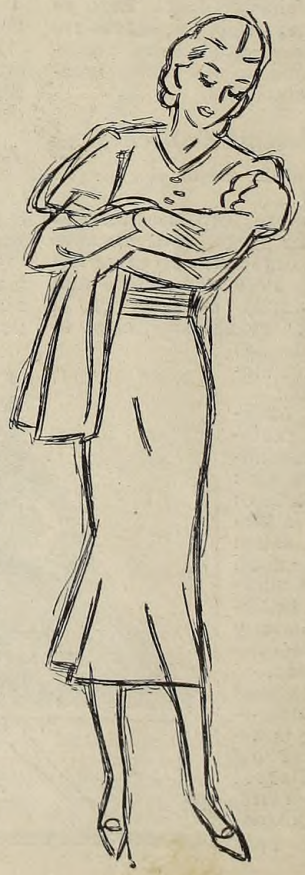
Hemos llegado a la avenida de Mayo; rápida, autómata, se escurrió en el subterráneo.

A pesar de su lozana juventud, aquella mujer me pareció de acuerdo con su propia expresión: gastada, perfilada. Dejó en mí la impresión del metal.

CALLE Las Heras. Hospital Rivadavia. En el sol de la mañana se arrebujan unas cuantas ilusiones.

Una mujer de aspecto humilde, joven, bonita, ante la indiferencia de todos los que pasan, parece ofrendar al mundo un tesoro. Entre lanitas blancas, suave, flexible, frágil, florece el sueño de un niño que recién llegó.

Esta mujer, en la que creo ver un símbolo, abandona la Maternidad del hospital.



Me acerco a ella con el recogimiento, el respeto que infunde lo sagrado. No acierto a preguntar, temo con mi pregunta provocar una duda. Le hablo de su juventud, le digo que la admiro, y sonríe ampliamente. Hay en su gesto, en la claridad de la mirada, la aseveración de un destino cumplido.

Esta joven madre, mujer humilde, que ha sentido más que las otras la sana verdad de la vida, me dice simple, honda, humanamente: "Desde que tengo a mi hijo me siento más cerca de Dios."

Ningún argumento puede alzarse contra un sueño, contra una realidad, contra un sentimiento que hemos vuelto a encontrar cuando ya empezábamos a tenerlos por una fantasía.

En la doble belleza de aquel hallazgo simple se estrellaron las palabras huecas, frías, razonadas, que no tuvieron la protección del corazón.

Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Registro Nacional
de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

14 DE OCTUBRE DE 1938
Año XXXIV Núm. 1513

NOTAS Y COMENTARIOS

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38. Mayo, 2012 y 2013,
y 2031 al 2033

Dirección Telegráfica: "Senyah"

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

JUVENTUD MODERNA.

NO debe estar plenamente satisfecho de la juventud moderna el doctor Sylla Monsegur, cuando cree del caso exhortarla a desechar "los placeres que satisfacen la inclinación a la molicie".

Así lo hizo en la conmemoración de Avellaneda, en la escuela de que el prócer es patrono.

Un concepto más profundo de la vida hace falta a la juventud, dice en síntesis el doctor Sylla Monsegur.

Y exhibió el noble ejemplo del doctor Nicolás Avellaneda, uno de los grandes argentinos que "sacrificaron su juventud" en el altar de los ideales y del patriotismo, y sembraron "para que la posteridad recoja los frutos".

Catón algo severo podrá parecerles a los jóvenes el doctor Sylla Monsegur.

Pero es prudente que ellos presten oído a una palabra que quiere ponerlos en guardia contra "el remordimiento de una existencia inútil, sin horizontes, sin obligaciones"...

HERMOSOS HOMENAJES.

Olvidado estaba que a los tres días de la muerte de Ameghino el Congreso recibió un mensaje del gobierno para erigirle un monumento.

¿Cómo no había de estarlo?...

¡Cosas de anteguerra!... ¡Va de eso para seis lustros!

Firmaban el mensaje el presidente doctor Roque Sáenz Peña y su ministro de Instrucción Pública doctor Juan M. Garro.

Una estatua de Pasteur, por ejemplo, no haría un gran papel al lado de la estatua de Aristóteles.

Las estatuas de los sabios modernos, con sus levitas y sus zapatos, no despiertan un gran entusiasmo.

Pero el mensaje Sáenz Peña-Garro, a los tres días de la muerte de Ameghino, hace recordar el de Marcelino Ugarte a la legislatura bonaerense:

"Mitre ha muerto. Solicito de V. H. los fondos para levantar su estatua."

¡Hermosos homenajes!

Y lo menos hermoso de ellos, ciertamente, no era la elevación de espíritu de sus autores.

Ella es muy patente en cuanto a Sáenz Peña y Garro, ya que tantas cosas los separaban de la filosofía de Ameghino.

El presidente Ortiz y el ministro Coll, al reproducir su mensaje y proyecto, les rinden también un hermoso homenaje.

UN HOMBRE NERVIOSO

Por LINO PALACIO



LA VIRGEN SANTIAGUEÑA.

Bien sabido es que la Virgen de Sumampa es la compañera de la de Luján.

Monseñor Audino Rodríguez y Olmos, obispo de Santiago del Estero, menciona esta relación en su pastoral de hace unos días:

"En Sumanpa eligió su morada la Virgen de Consolación, mientras la imagen compañera, que representa su Concepción Inmaculada, quedaba en la margen del río Luján."

Dicha pastoral ha sido dirigida con motivo de haber el Sumo Pontífice incluído entre las fiestas de la diócesis la solemnidad de Nuestra Señora de Sumampa.

Los santiagueños aman mucho a su Virgen.

"Ante ella — dice la pastoral—han volcado sus lágrimas y sus alegrías, sus anhelos y la efusión de sus ternuras y de sus plegarias, desde hace más de tres siglos, las generaciones que nos han precedido, nuestros venerables abuelos, sufridos, honrados y buenos."

En varios pasajes de la pastoral se siente distintamente el latido del corazón santiagueño:

"Esta imagen y este culto son profundamente nuestros.

"Nuestros, porque acaso necesitamos más que nadie de acogernos bajo el manto maternal de la que es Consoladora.

"Nuestros, hasta por la pobreza de su ermita, perdida en la soledad inmensa, sin bullicio, sin pompa, sin alardes de arte, ni de líneas, ni de colores, sin brillo, sin magnificencia."

No dudaréis que la lectura de esta pastoral haya sido escuchada con emoción en todas las iglesias de la diócesis santiagueña.

●



EL MEDICO EN LA SOCIEDAD.

Exceso de médicos, denuncian los mismos médicos.

Pero la expresión exceso de médicos es de esas que nunca acaban de conquistar del todo la mente.

¿Exceso de médicos o falta de utilizarlos?

Es incalculable lo que el cuerpo médico le economiza y ahorra a la comunidad.

El progreso de las ciencias médicas ha impedido el malogro de legión de elementos capaces de la sociedad, y ha prolongado la vida útil del conjunto de sus miembros.

Las ciencias médicas han elevado por diversos conceptos la cifra del rendimiento colectivo.

Si la sociedad ocupara atinadamente más médicos que los que ocupa, podría ser gran provecho.

Conoceréis, suponemos, la proposición del doctor Mariano R. Tissenbaum al Congreso de Racionalización.

Recomendaba un régimen obligatorio de medicina preventiva para el personal de la industria.

¡No era un gasto más, no lo creáis!

Era a fines de racionalización; a fines de mayor economía y de mayor eficiencia industrial.

El médico es un agente de racionalización en la sociedad.

Y si ésta se pusiera a racionalizar a fondo, bien pudiera ser que faltara un buen batallón de médicos.

●



SALDO DESFAVORABLE.

La Asamblea Femenina de la Acción Católica de San Juan ha hecho una declaración sobremanera interesante acerca del sufragio femenino.

¿Lo habrá excomulgado?

Juzgad por este fragmento:

"El ejercicio de los derechos políticos por parte de la mujer, en nada se opone a ningún dogma moral o disciplinario de la Iglesia."

¡Ya veis cuán lejos está de excomulgarlo!

Más aún, la Asamblea reconoce haber "instado a las socias, y en general, a toda mujer católica de San Juan, a cumplir con el deber electoral atendiendo a los supremos intereses de la religión y de la patria".

Pero esto no es más que el anverso de la medalla.

¿Qué importa que el sufragio femenino no afecte al dogma, si de todos modos las autoras de la declaración están desilusionadas de él?

Según la Asamblea, lo que han dejado diez años de sufragio femenino es un saldo desfavorable para los intereses de la familia, de la sociedad y de la mujer.

Los dogmas no resultan afectados, pero el anhelo vehemente y unánime de la Asamblea es que las mujeres sanjuaninas sean relevadas del deber del sufragio.

●

TRANSITO LIBRE.



Menester es que las cosas razonables sean posibles.

De otro modo viviríamos en un mundo grotescamente paradojal.

Sin embargo, hay una aspiración bien razonable, que tropieza con el poder de inercia de las cosas establecidas:

¿Cómo resolver el problema del tránsito libre en todo el país?

Acerca de este problema, sustenta una importante tesis la comisión especial que preside el doctor Horacio A. Pozzo, y que fué designada por el Tercer Congreso de Vialidad.

En los fundamentos del proyecto sobre tránsito libre que ella elevó al Congreso deja sentado que este último tiene la atribución de reglamentar la circulación en los caminos nacionales.

Así como la ha tenido para reglamentar el tránsito por las vías férreas y por los cursos de agua, también debe tenerla para eso.

Por lo demás, a juicio de la comisión, el caso está implícitamente resuelto por la disposición constitucional que confiere al Congreso la atribución de arreglar y establecer las postas y correos generales de la nación.

Tanto por el proyecto como por sus fundamentos, la comisión que preside el doctor Pozzo ha llevado a cabo una meritoria labor que por nuestra parte nos complacemos en aplaudir.

●

URQUIZA Y LA ENSEÑANZA.



Lugar más importante de lo que cree el público actual, ocupa la enseñanza en la obra de Urquiza.

Hace veinticinco o treinta años, lo que la primera representa en la segunda era mucho más conocido que hoy.

Sería porque las peregrinaciones de ex alumnos del Colegio Nacional del Uruguay eran un acontecimiento anual y de resonancia.

Sería porque por mucho tiempo el profesor entrerriano don Alejandro Carbó fué una figura parlamentaria de celebridad nacional.

Sería porque esas y otras circunstancias del mismo orden contribuían a mantener vivo el recuerdo de la obra educacional de Urquiza.

El hecho es que dicha obra era muy proverbial.

El doctor Antonio Sagarna acaba de refrescar acerca de ella la memoria de los argentinos.

Fué en su disertación del Jockey Club sobre la personalidad de Urquiza.

Recordó, entre otras cosas, que la primera escuela normal fundada por Sarmiento y Avellaneda tuvo una institución precursora.

"El primer centro de estudios normales — consignó — fué inspirado y organizado en 1869, en Concepción del Uruguay, en el colegio histórico, por el gobernador Urquiza."

La parte de su disertación dedicada por el doctor Sagarna a la obra educacional de Urquiza, fué interesantísima y nutrida de información.

●

LAS FOTOGRAFIAS DE "EL HOGAR"

No hay acontecimiento social en el que no se presente algún titulado fotógrafo de EL HOGAR, quien empieza por proponer la compra de una docena de las vistas que va a tomar, advirtiendo que en el precio, elevado, naturalmente, está implícita la aparición de las fotografías en las páginas de la revista.

Esta maniobra constituye un delito. Para evitarlo, EL HOGAR advierte a sus lectores que sus fotógrafos están munidos de un carnet que los acredita como tales.

El Hogar

RIO DE JANEIRO 300
Buenos Aires

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios. Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

●

UNA ADVERTENCIA

Cada número de la revista EL HOGAR es esperado por el público con renovada expectativa. Por eso sus ediciones se agotan tan rápidamente. Si el canillita o el puesto de periódicos en que usted se sirve habitualmente no tiene ejemplares, diríjase a la Administración de la Empresa Editorial Haynes, calle Rio de Janeiro 300, Buenos Aires, indicando qué día y en qué lugar no pudo adquirir EL HOGAR. Facilitará, así, la adopción de medidas para que sin dificultad pueda usted obtener la revista de los hogares argentinos.



El niño del pez

Cuento de FLOREAL FERNANDEZ RAJA

Ilustración de
OSCAR SOLDATI

●

ERA un niño tan lindo, que su madre no pudo hallar un nombre para él. Belleza de ojos azules, pero de un azul que sólo se podía comparar con el de las aguas de la Laguna de la Luna. Blancura de almendras, tibieza de plumón. Pero no tenía nombre. Su madre, muy pobre y muy buena, se desesperaba:

—¡Oh no! ¡No hay nombre en el mundo para mi niño!

Las mujeres del pueblo comentaban, absortas, la belleza del pequeño:

—¡Qué niño tan niño!...

—¡Qué ojos tan azules!...

—¡Qué hermoso, en verdad!

—¡Mirad, mujeres: es el niño más lindo de todos los niños! Pero, ¿cómo le llamaré?...

Todas callaron.

—¿Cómo lo llamaré? ¿Lo sabéis vosotras? ¡No puedo llamarlo "niño"!...

Pero nadie dijo una palabra. Sólo la más vieja de ellas se acercó al pequeño y lo tomó en sus brazos magros:

—Mira — dijo al niño,—no debes jugar nunca en la Laguna de la Luna. Hay un pececillo dorado en el fondo de tus ojos...

La madre se acercó a la mujer vieja:

—¿Qué dices?... ¡Un pez en los ojos de mi niño! ¡No hay ojos más bellos ni más claros que los suyos! Trae..

Y le quitó a su hijo que, en realidad, tenía un pez en el fondo de sus pupilas azules.

—¡Eso te digo a ti también! — gritaba con ira la mujer vieja; — ¡eso te digo! Tu hijo no debe jugar jamás en la Laguna de la Luna. El no puede hacerlo como los otros niños... ¡Acuérdate!

Todas las mujeres reían. Rió también la madre del niño.

Pero el pequeño rompió a llorar, y entonces las mujeres se retiraron silenciosas.

—¡No os vayáis..., venid! ¡Debemos buscar un nombre para mi pequeño! Venid..., venid...

El niño seguía llorando. Las mujeres huían. La madre se encontró sola, con su hijo en los brazos. Y con la noche.

Retornó a su casa. Una luna redonda le alumbraba el camino. De pronto la luna se ocultó y volvieron a sonar en sus oídos las palabras de la mujer vieja.

—¡Un pez!... ¿Cómo puede caber un pez en los ojos de mi hijo?... —Sentía deseos de reír. De apretar fuertemente al pequeño sobre su corazón. Y se puso a cantar una canción de cuna:

Cuatro esquinas tiene mi cama;
en una de ellas hay una manzana.
La puso la Virgen para mi niño...
¿Acaso la luna no ama a mi hijo?...
Yo le pondré un nombre de pájaro o flor...

La garrulería de los pájaros volvió a despertar al niño que no tenía nombre.

—Duérmete, cora-
[zón...,
almita en flor.
Duérmete...

La casa de la madre era blanca como un pañuelo de lino. Y tenía una ventana pequeña y redonda. Volvió a cantar junto a la cuna del pequeño:

—Cuatro esquinas tie-
[ne mi cama;
te buscaré un nombre
[de pájaro o flor...

POCAS veces llovía en aquel pueblo; en cambio, pródigas para las humildes mujeres del lugar estaban las aguas de la Laguna de la Luna. Un bosque risueño de árboles pequeños y ramas enmarañadas bordeaban sus orillas, de donde rompía un camino, por donde llegaban las mujeres cantando con su atado de ropas a lavar. Con ellas también iba a la puesta del sol la madre del niño que no tenía nombre de puro lindo. Aquella tarde acudió también. La única mujer que había junto a las aguas de la laguna, al verla se dispuso a correr.

—¡Oye! ¿Por qué huyes de mi?... Todas me esquiváis...

—Tu hijo tiene un pez en las pupilas.

—¿Habéis creído esas tonterías?...

—Tu niño no debe jugar en esta laguna.

La mujer joven tenía miedo. La cabeza baja. Los dedos inquietos.

—Jugando está y nada le ha pasado...

—Cuídalo. Acuérdate de las palabras de...

Pero la madre se había puesto furiosa:

—Vete..., tú con las demás. Me tenéis envidia porque mi hijo, ¡óyelo!, es el hijo más hermoso de la tierra... Y yo le pondré un nombre. Te lo digo: de pájaro o flor...

De lejos le lle-

(Concluye en la pág. 84)

Malas costumbres de chicos buenos

Por el doctor BONANFANT

ES PERNICIOSO ABRIGAR DEMASIADO A LAS CRIATURAS

EN plena primavera es muy frecuente encontrar chicos que tienen, amén de un par de tricotas, dos o tres camisetas, sin excluir, naturalmente, un tapado. Los pobres chiquilines sudan y se sofocan al menor movimiento brusco, la libertad de correr y saltar se encuentra trabada por el arropamiento excesivo, tan excesivo, que resulta realmente risible asistir a la ceremonia de desvestir a un chico; no acaban de salir trapos y más trapos. Si se trata de un bebé, la cosa cambia de aspecto, pero no de esencia; aparte de las batitas y camisetas, no falta la faja de quíntuple vuelta, con además unos inexplicables trozos de lana o franela no descripto en la lista de la ropería, y que se aplican directamente sobre el pecho, espalda y abdomen. Si el hecho puede tener alguna explicación plausible en pleno invierno, aparece inexplicable en nuestra media estación húmeda y caliente, pero las mamás encuentran rápidamente un argumento que les parece suficiente, al punto que lo han llevado al nivel de doctrina: el exceso de abrigo responde a los cambios de temperatura. Las señoras viven en el terrorífico temor de "un enfriamiento". Esta entidad, "el enfriamiento", es el nudo de toda la patología. Si el chico vomita: un enfriamiento; si padece una descompostura cualquiera: un enfriamiento. No vamos a negar nosotros que en determinadas circunstancias el frío sea la causa desencadenante o colaboradora de determinados trastornos, pero sí queremos establecer que el enfriamiento no está, como un flechero detrás de una almena, acechando la salud de los chicos y la tranquilidad de las familias.

El hábito del exceso de ropa no es tan sólo una mala práctica higiénica, es, además, un mal criterio educativo. Muchísima gente lleva de por vida la costumbre del arropamiento excesivo porque le ha sido inoculada desde la infancia en una forma pertinaz y timorata. El niño crece creyendo que las fuerzas malignas de la naturaleza están espiándolo continuamente para caer sobre él, portadoras de males tremendos, males que, por lo demás, se conjuran con tres camisetas de frisa. Pierde así el niño, desde muy pronto, la noción y el ejercicio de los recursos reguladores de su organismo; se determina así una especie de exclusión de la naturaleza, una verdadera "desnaturalización" de la vida, primer tramo de una progresiva artificialización del modo de vivir, que culmina en las que ahora se han dado en llamar, sin duda con singular acierto, enfermedades de la civilización. El hombre actual, que merced al automóvil y al ascensor casi se ha olvidado de caminar y se queda jadeante si corre quince metros, es el adulto que corresponde al niño a quien la mamá encubre en cinco tricotas para fabricarle una atmósfera térmica absolutamente antinatural. No exageráramos al afirmar que, además de un error higiénico, el exceso de abrigo es una equivocación psicológica y educacional.

La actitud de las madres se funda en un hecho de observación por lo demás correctamente contrastado: cada vez que el chico se quita parte de su abrigo, estornuda o se resfría; en consecuencia, es el abrigo el remedio, y es el frío la causa indiscutible del mal. Pero si se observan las cosas más de cerca, ese razonamiento es insuficiente y sólo legitimado por una observación superficial e incompleta. Lo que sucede es que el niño ha perdido la capacidad de adaptarse a los cambios de ambiente merced a un modo de vida que ha hecho innecesaria esa calidad orgánica; en cuanto la necesidad vuelve a aparecer, la falta de aptitud se hace evidente, de un modo semejante al que hace que los pájaros enjaulados se olviden de volar.

Hay otros aspectos del problema que merecen comentario. La piel tiene en los niños una importante función como órgano de eliminación: cumple, en cierto modo, un trabajo que puede compararse al del riñón. El exceso de abrigo, y sobre todo el abrigo de lana aplicado directamente, traba y perturba esa función; la sudoración se hace mal, y aun no son demasiado raros los casos de intoxicación por absorción de la materia tintórea de una camiseta.

Se acerca el buen tiempo, y es entonces la ocasión de razonar sobre estos problemas. Hay que quitar poco a poco el abrigo excesivo de los chicos, aprovechar el verano para entrenar prudentemene la piel del niño, poniéndolo en contacto paulatino y directo con el aire y con el sol; pero, y esto es lo importante, hay que saber continuar esa política cuando llegue el frío. No hay que aumentar excesivamente las camisetas o tricotas; en rigor, habría que no usarlas. El abrigo exterior (tapado o saco) basta. Si ese trabajo se cumple con tacto y con inteligencia, se permitirá un libre juego a los mecanismos defensivos del chico, que estarán así aptos para realizar la defensa del organismo en la medida y en la ocasión que determinen las circunstancias. Claro que el programa implica toda una completa política higiénica: supresión de los baños muy calientes, ventilación sistemática de las habitaciones, salidas con tiempo lluvioso, etc. El médico enseñará en cada caso los detalles, pero en toda circunstancia habrá que abandonar, por peligrosa y por ilógica, la costumbre de las cinco tricotas.

LOS EXCESOS DEL DEPORTE

EL buen tiempo es la época del deporte y de la vida física. En nuestro tiempo se acepta sin discusión que la gimnasia y el deporte son altamente beneficiosos para la salud. Este principio, verdadero en general, no puede aplicarse ciegamente. En especial, en la infancia y en la adolescencia el exceso de actividad muscular requiere una capacidad respiratoria equivalente. Sin ella se produce una fatiga excesiva, que predispone a muchas enfermedades. La tuberculosis es una de las que puede prender en un terreno alterado por un cansancio muscular superior a lo que permite el equilibrio de todos los órganos y aparatos del cuerpo. Antes de permitir que un niño o joven se lance al cultivo del deporte, consulte a un médico, que en cada caso le indicará el tipo de gimnasia que le conviene y cómo debe efectuarla. Por el camino de la actividad física sin control suele llegarse a resultados exactamente inversos a los que se desean y procuran.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.



KOLYNOS limpia y protege la dentadura y las encías de toda la familia. Los dentistas la recomiendan especialmente para los niños, debido a sus valiosas propiedades higienizantes. Los dentistas saben que Kolynos es de acción suave y segura, y que, a pesar de su condición de científica, es completamente innocua. Toda la familia usa Kolynos — a todos les encanta su sabor agradable y refrescante; y tambien su economía; Kolynos dura más: está concentrada. Basta usar un centímetro en un cepillo seco.

Ilumine su sonrisa con Kolynos

Economice — compre el tubo grande



LA CREMA DENTAL Científica KOLYNOS

INDUSTRIA ARGENTINA

273H



REUMATISMO — CIATICA — PIORREA — OBESIDAD (general y localizada). Tratamiento por ONDAS CORTAS y ULTRACORTAS. Dr. BENENZON. Santa Fe 4540. Piso 1º U. T. 71 - Paler. 7546. — De 16 a 19 h.

De la vida y del corazón

Por Silvia Watteau

AMEMOS al que sufre, que merece y precisa más amor que el dichoso. La ventura ríe por sí sola, va acompañada, ya que la alegría le circunda; no precisa, pues, de nuestra asociación.

Reverenciemos al que sufre, acompañemos al triste, prestémosle nuestra risa, nuestra palabra, nuestro cariño.

EL QUE SUFRE

No sigamos la caravana de aquellos que desbordan en venturosa carcajada; detengámonos a enjugar lágrimas, a callar el drama ajeno, a poner nuestro hombro bajo la pesada cruz que muchos arrastran solos, y llenemos de esperanzas los oídos del triste, aunque sepamos que no cuajarán jamás en realidades; dejemos caer en su corazón la semilla de una ilusión, que aunque ella no prospere, al menos el triste tuvo un instante de optimismo aferrándose a la creencia que le dimos.

Y digo: detengamos nuestro paso ante el triste, porque ahí está la vida: en el dolor, porque la verdadera vida está en el que sufre, y no en el que ríe... ¡Prueba de ello es que la ventura es fugaz, y estables y largas son las tristezas!

•

ES la soledad el único momento en que vivimos frente a frente con nosotros mismos. Es la única hora en que nos allegamos a nuestra alma y sentimos palpitar nuestro corazón.

Es el único instante en que no somos cobardes; en que nos desligamos de esa cobardía del disimulo; en que aparentamos tener pensamientos que no son nuestros, o virtudes que no nos pertenecen. Es la única vez que hablamos con nuestra conciencia... En que ella nos grita: "bien" o "mal". Es la hora en que se nos encoge de vergüenza el alma, porque el fantasma nos dice: "Pudiste ser mejor".

SOLEDAD

Por eso amo mi soledad: mi juez. No me produce miedo, me produce paz... Es un tesoro para mí; un refugio, templo de sol y de cielo. Prefiero vivir en su silencio, amiga de mí misma..., en mi propio santuario.

•

NO renuncies nunca al derecho de ser ángel, junto a tu amado; de ser ángel en vez de diablo; esposa en vez de infierno; amiga, y nunca enemiga.

Sé confidente y no juez. No espíes los actos de tu esposo, no sigas sus pasos. Humíllate para amar, pon tu alma de rodillas por amar, pero no inclines la frente por atisbar.

MUJER

Tú no tienes que saber nada... Digo, tienes que saber una cosa primordial: tú eres la reina, la dueña; mereces homenaje, y le tienes, porque tú llevas su nombre; a tu favor, la ley...; pero no hagas hincapié en ello, recíbelo con sencillez; y no renuncies a tus derechos de ser socia en sus afanes, en sus penas y en sus luchas... No te olvides que tu amado es el padre de tus hijos.

Mezcla el latir de tu vida a su vida. No seas hostil nunca con los que amas, ni por celos, ni por enconos. Entibia entre tus manos la mano de aquel que sufre, y enjuga lágrimas; no renuncies al noble derecho de la vida: sufrir y amar.

Sofoca con generosidades cada vez que en ti nazca el egoísmo, y sé dulce compañera; oasis en la vida de tu dueño, gloria en el infierno de la vida para aquel a quien tú amas...

•

DETENGAMONOS delante de los amigos, hagamos un círculo con nuestros brazos y con nuestro corazón; sacrifiquemos todo, con tal de no perderlos, porque los amigos ganados son una fortuna en la vida, y son alegría y son amores...

¡Cuesta tanto tener un amigo!... Detengámonos, pues, en los conquistados, y no les descuidemos en el afán de conquistar otros; porque amigos hay muy pocos; conocidos, sí: todos los que se cruzan a nuestro paso.

AMIGOS

Pero la amistad, para ser amistad, requiere tiempo, años, pruebas.

"Vale más conservar que adquirir", y es verdad; en el amigo conservado va mucho de nosotras mismas, va nuestra vida, en la vida que nos dió y que le dimos.

Perdonemos al amigo los errores que puede cometer, y que él nos perdone los nuestros, con tal de no perderle, con tal de mantenerle siempre amigo en nuestro corazón y en nuestra estima. Hagamos cuanto sacrificio sea necesario, cuanto homenaje él requiera, pero no le perdamos.

•

QUE bella y magnífica cosa, que algo tiene de cielo sobre la tierra, es sentirse en familia, instalado en un afecto cómodo y tranquilo!

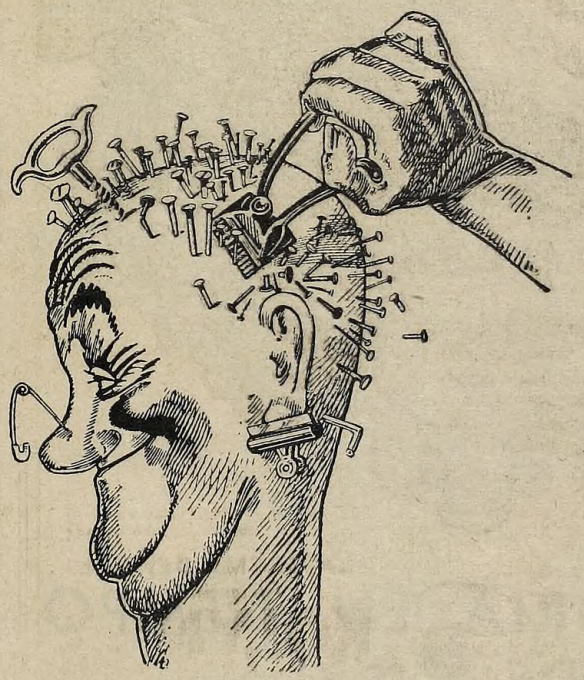
Esos hogares donde la bondad reina, esa bondad que es la alegría y la indulgencia; el amor, el orden, el respeto.

BONDAD

No dejemos que la gente joven, que comienza a saber de la vida, asomándose a ella, temerosa, ignore este bien supremo que es la bondad, que se torna en una bonanza, que no se duerme ni se desmaya, que está siempre alerta para combatir una pena, y apoyada en la justicia, espiando al destino para transformar el mal en bien, el odio en amor, la miseria en pan...

La bondad es una poesía, la mejor poesía de la vida, el mejor canto, el pensamiento inmaculado, el corazón hecho relieves.

DOLOR DE CABEZA



GENIOL
ES MEJOR

INFORMATIVO RELAMPAGO GENIOL diariamente a cada hora y BAILES GENIOL todos los SABADOS de 22 a 3 y DOMINGOS de 16 a 20 horas por L.R.3 RADIO BELGRANO y la 1.ª Cadena Argentina de Broadcasting.



HISTORIA EN TIEMPO DE COPLA

Hilvanada del viejo cancionero

Por
NENE CASCALLAR

ESCENA I

Es de noche. Junto a la reja florida, palpita una sombra de impaciencia. Se oye un roce, luego un suspiro que es una invitación a la palabra, y, por fin, con voz mullida, dice el hombre a la mujer:

El:

Bendita sea tu casa
y el albañil que la hizo;
que por dentro está la gloria
y por fuera el paraíso.

Ella:

Mi moreno es tan moreno
que ya parece gitano,
pero tiene a puñadicos
la sal molida en los labios.

El:

Tienes una boquita
tan embustera,
que en batalla de besos
me la comiera.

Ella:

Mi corazón se abrasa,
no sale humo;
esto sí que es quemarse
con disimulo.

El:

Verte, quererte y amarte
todo ha sido de improviso;
y no sé qué fué primero:
si amarte o haberte visto.

Ella:

Mañana a la misma hora
pásese usted por aquí,
que a mí me cuesta vergüenza
decir tan pronto que sí...

ESCENA II

Crepúsculo incierto. Hora de esperas y dudas; de decisiones confusas, de ignorar lo que se quiere y de sentir que el amor está en la piel y en la entraña. En el patio recogido, mientras teje su calceta, dice la abuela a la niña:

La abuela:

El amor de los hombres
es como el vaso,
que al menor movimiento
se hace pedazos;
y es evidente
que el más fino se quiebra
más fácilmente.

Ella:

Un corazón sin amor
es una planta sin fruto;
y la infeliz que no quiere,
¡para qué vive en el mundo!

La abuela:

Cuando un hombre está queriendo
solicita y galantea,
y así que logra su intento
aborrece, olvida y niega.

Ella:

Querer por sólo querer
sin esperanza de premio,
es un querer desdichado,
pero es querer verdadero.

La abuela:

Si los hombres se calaran
como se cala el melón,
más de cuatro muchachitas
no vivieran con dolor.

Ella:

No ama mucho quien lo dice
sino quien mucho padece;
porque amor sin penas y obras
de amor sólo el nombre tiene.

La abuela:

La palabra de los hombres
es como la caña vana,
que de lo que dicen hoy
ya no se acuerdan mañana.

ESCENA III

Nuevamente en la reja, pintada de luna, suspiros, pasión. Es una noche solemne y morena, callada de ruidos, quieta de emoción.

El:

Tantas letras tiene el "sí"
como letras tiene el "no";
con el "sí" me das la vida,
y la muerte con el "no".

Ella:

Mi corazón dice, dice,
que se muere, que se muere;
y yo le digo, le digo
que confiese, que confiese

El:

Si me quieres, dímelo;
y si no, dame veneno;
no serás tú la primera
que ha dado muerte a su dueño

Ella:

¡Válgame Dios! ¿No conoces
que tengo en ti el amor puesto!
¡Válgame Dios, y qué escaso
eres de conocimiento!

El:

Entra en mi pecho y registra
hasta el último rincón,
y verás cómo tú reinas
donde ninguna reinó.

Ella:

Malhaya quien no te quiere,
malhaya quien no te ama,
malhaya quien no se fuere
contigo de buena gana.

El:

Te quiero más que a mi vida,
y más que a mi corazón;
y si no fuera pecado,
te querría más que a Dios.

Ella:

Desde aquel feliz instante
que alma y vida te rendí,
hice voto de adorarte
y no adoro más que a ti.

El:

Te quiero más que me quieres;
mis obras te lo dirán;
y si no, déjalo al tiempo,
que es padre de la verdad.

Ella:

Anda, vete, que es tarde,
moreno mío;
ya sabes con la pena
que te lo digo.

El:

Aunque me voy, no me voy;
aunque me voy, no me ausento;
aunque me voy de palabra,
no me voy de pensamiento.

Ella:

Mi corazón pena y muere
en diciendo que te vas;
para que tanto no pene,
dime cuándo volverás.

El:

En los clavos de tu puerta
se queda mi corazón;
levántate tempranito:
no te lo marchite el sol...

ESCENA IV

En la intimidad del patio florecido de claveles, desfloran nieta y abuela los eternos resquemores del amor.

Ella:

Dicen que los celos matan,
yo digo que no es así;
que si los celos mataran
me hubieran matado a mí.

La abuela:

Celos son unos recelos
de la gente enamorada:
si son algo, no son celos;
si son celos, no son nada.

Ella:

Mi corazón enfermó
de la pena que le dieron;
la pena y quien se la dió
penarán en los infiernos.

La abuela:

En amantes dolencias
suelen los celos
ser a veces sangrías
hechas a tiempo.

Ella:

Malhaya el amor, malhaya
y quien del amor se fía,
que puse yo mi querer
en quien no lo merecía.

ESCENA V

La misma ventana, regada de llantos, cuajada de flores, pálida de luna y negra de dudas. Después de dos noches de vano esperar, una voz en la sombra, vuelve a susurrar.

El:

No me digas que me vaya,
por Dios, no me digas: ¡vete!;
porque se me representan
las fatigas de la muerte.

Ella:

Quítate de mi presencia,
que no te quiero mirar,
que te tengo aborrecido
como al pecado mortal.

El:

Más te quiero enojada
que placentera,
que haces una enojada
muy hechicera.

Ella:

Anda, vete, que no quiero
pasar por ti más fatigas;
si digo que no te quiero,
¿qué más quieres que te diga?

El:

Aunque ya no me quieras,
tengo el consuelo
de saber que tú sabes
que yo te quiero.

Ella:

¿Para qué me andas diciendo
que me quieres y me adoras,
si en volviendo las espaldas
de cualquiera te enamoras?

El:

Es tanto lo que te quiero,
serrana, que te matara,
y con sangre de mis venas
luego te resucitara.

Ella:

Anda, vete, no te quiero,
que ya me cansé de amarte;
que eres farol encendido
y alumbras en todas partes.

El:

¿Qué más quieres que te diga
si el corazón, por la boca,
se me sale de fatiga?

La abuela:

Dos corazones heridos
por la misma enfermedad
ambos se quitan la vida
por no decir la verdad.

El:

Quiéreme y adórame,
que me aborrezcas no quiero;
y si me has de aborrecer,
dame la muerte primero.

Ella:

Yo quisiera y no quisiera,
que son cosas diferentes:
quisiera que me quisieras
y quisiera no quererte.

El:

Tengo vergüenza y me callo,
tengo miedo y no lo digo;
no sé cómo te dijera:
¿Quieres casarte conmigo?

Ella:

Cuando intenté el olvidarte
se me previno la muerte:
como la vida es amable,
volví de nuevo a quererte.

El:

Bendita sea la hora
que te comencé a querer;
benditos tu padre y madre,
y bendita tú también.

Ella:

Es tanto lo que te quiero,
que te quisiera llevar
metido en la faltriquera
como pedazo de pan.

El:

Entra corriendo y no temas,
entra y díselo a tu madre,
que no te dirá que no:
ya mi corazón lo sabe.

Ella:

A mi padre y a mi madre
les quiero como es debido;
pero en tocando a mi amante
pierdo los cinco sentidos.

El:

Si tu madre no me quiere,
le echaré una maldición:
que se le pierda su hija
y que me la encuentre yo.

La abuela:

SUFRE SI QUIERES GOZAR,
LLORA SI QUIERES REIR,
CELA SI QUIERES AMAR,
AMA SI QUIERES VIVIR...

●

Ilustraciones de
ALEJANDRO SIRIO



COSAS DE ARGENTINOS

SOMBREROS



LO característico de la mujer de hoy no está en la religión de la balanza. Como dicen algunos. Ni en su formidable capacidad de no envejecer. Ni en que ya no habla de cocina, sino de vitaminas. Claro que sabiendo tanto como de cocina. (La cocina y la urbanidad son dos disciplinas que todos aprendemos por manuales. Así llamados porque se tienen en la mano. Pero no se leen jamás.) Ni siquiera en que habiendo llevado a sus últimas consecuencias el derecho de voz, quiera el de voto. Con la indiscutible razón de que nada autoriza a que sólo los hombres hagamos pavadas de orden público. Lo típico y característico de la mujer está en el sombrero.

SENTADA esta premisa (se dice así a un acto cortés de prepotencia dialéctica), pongámonos de acuerdo en los términos. En todo el curso de estas líneas se entenderá por sombrero lo que las mujeres llevan sobre la cabeza. Y que no es el peinado mismo. Ni ninguna de sus transformaciones. Ese vocablo, sin ninguna relación con su propia etimología, ni con su propio pasado, será una convención verbal presupuesta. Cualquiera sea la opinión del lector, y aun cuando se halle en franca disidencia con el testimonio de sus sentidos. Es decir, será un valor entendido. Como cuando se trata de designar funcionario a alguien que no tiene ningún valor.

Hace quince años un sombrero era una construcción coherente. Y con características genéricas. Se podía emparentar un sombrero con otro. Como se encuentra vinculación entre el mal humor y las carreras de caballos. Había, además, una anatomía establecida. Ala, copa y adorno. A veces (¡oh fin de siglo!) el adorno adquiría aspectos institucionales. La fauna, la flora y la repostería adquirían amplio asiento en el cubrecabezas. Pero escondido en la floresta o bajo la pluma multicolor y bataclanesca, el sombrero tenía su arquitectura de tal. El mito de Atlas sosteniendo al mundo adquiría realización cotidiana. Y quien no podía regalarle a su amiga una quinta en San Fernando, le regalaba un sombrero. Y las cosas equivalían. Había en el sombrero femenino un concepto enfitéutico y agropecuario. Sólo los peces y los mariscos no contribuyeron al arte sombreril. Merced a ello, un sombrero era un sombrero, y la fantasía se movía dentro de un concepto suntuario y monumental. Nada de evasiones. Mil por ciento de sombrero.

EL resultado fué una relativa uniformidad. Dentro de las variantes, todos los sombreros se parecían. Como se parecen todas las tortas de confitería. Y todos los escritos de los abogados. La igualdad y el aplomo matronal de las mujeres se expresaban así. Todos los retratos de aquel tiempo se parecen. Porque todos los sombreros eran semejantes. Los rasgos faciales eran apenas un detalle en el conjunto. En el fondo triunfaba la despersonalización decorativa de una psicología muy uniformada. Hoy no. Cualquier cosa es un sombrero. Lo mismo una pluma que un pétalo. Igual una duela de barril que una bobina de Ruhmkorff. Del mismo modo una aleta de pescado que un zarcillo de parra. Las mujeres han destruído la convención, aceptándola hasta sus últimas consecuencias. Han abolido el ridículo, afrontándolo sistemáticamente. Es decir, gastándolo a fuerza de uso. El sombrero femenino de hoy es el símbolo de la mujer de hoy. La magnífica afirmación del derecho a ser como le da la gana. La exhibición de una singularidad que se asienta en sí misma. En una humanidad que tiende a la estandardización, las mujeres lanzan su gesto personal. Mientras los hombres temblamos ante la idea de un traje a pintas. O de una camisa de rombos. Las mujeres se adornan como lo que son. Entes indefinida e indefiniblemente graciosos. Y en ejercicio permanente de su infalible arbitrariedad.



JUAN DE GARAY

Hace cien años murió doña Encarnación Ezcurra de Rosas

Por
HECTOR PEDRO BLOMBERG



EL martes 16 de marzo de 1813 el presbítero doctor José María Terrero, ante los testigos don León Ortiz de Rosas, padre del novio, y doña Teodora Arguibel, madre de la novia, desposaba a Juan Manuel de Rosas, de veinte años de edad, con Encarnación de Ezcurra, "animosa niña de diez y ocho años que se había prendado del joven y gallardo estanciero, y resuelto casarse con él a pesar de la oposición de los padres del mismo".

Al comenzar el idilio del futuro Restaurador de las Leyes con su célebre compañera, Buenos Aires ardía de entusiasmo por los triunfos de la revolución que había penetrado ya en la masa popular, y el mismo día de la boda se celebraba la victoria de Salta.

La esposa del futuro dictador, a pesar de su juventud, carecía de gracia y de frescura: las líneas acentuadas y regulares de su rostro le daban una expresión de energía viril que malograba todo intento de suave coquetería o de dulce sonrisa. Parecía más hecha para ayudar que para amar: en lugar de seducir y conquistar al hombre elegido por su corazón, se entregó con fervor a servirle hasta el sacrificio; pero en el estrecho vínculo de esas dos almas que se completaron para la acción y se comprendieron no palpitó jamás ternura alguna.

Apenas casado, Rosas volvió a la soledad de la pampa. Su mujer quedó en la ciudad, donde nacieron Manuelita y Juancito. Durante las largas ausencias, ella escribíale a su marido interminables y apasionadas cartas, y solía ir con los niños a pasar breves temporadas con él en la estancia.

Siete años después de su casamiento, ella, desde una de las ventanas de su casa colonial, con Juancito y Manuelita sentados en sus rodillas, henchida de amor y de orgullo, vió llegar, al frente de sus Colorados del Monte, la gallarda milicia gaucha que debía imponer el orden en la ciudad convulsionada de 1820, a su Juan Manuel, el joven coronel de caballería que, a los veintisiete años, ya vislumbraba el camino del poder.

La enérgica y apasionada figura de doña Encarnación no iba a surgir a la luz pública hasta veinte años después de su casamiento.

En 1833, mientras Rosas anda pactando con los indios en las lejanas riberas del Colorado, la encontramos organizando, con celo feroz, la revolución de los restauradores. Es entonces cuando doña Encarnación Ezcurra, que tiene ya treinta y ocho años, se muestra toda entera en su energía y en su pasión. Es ella quien organiza, intriga, dirige, persigue a los adversarios, exalta y anima a los caudillos, escribe sus célebres cartas a "su idolatrado Juan Manuel", que acecha y espera desde el campamento lejano.

Merced a su mujer, Rosas regresa y asume el poder entre las aclamaciones populares.

Al día siguiente de la revolución de 1833, doña Encarnación se obscurece en la penumbra de la vida privada. Ha cumplido su misión. Rosas la aleja cada vez más de su helado corazón, y ella, que siente acercarse la enfermedad y la muerte, concentra el afecto postrero de su existencia en su hijo Juancito.

Cinco años después de la revolución de los restauradores, el 19 de octubre de 1838, doña Encarnación dejaba de existir, y Rosas, "no solamente perdía en su hogar a la esposa, sino también a la colaboradora, al consejero íntimo, al instrumento secreto más eficaz de su acción".

La muerte de la "Heroína del Desierto", como la llamaron los poetas que deploraron su pérdida en las canciones fúnebres que publicó "La Gaceta Mercantil", dió motivo a un exaltado duelo popular. Se le rindieron honores de capitán general, calles y templos se cubrieron de crespones, y las tropas y miembros de la Sociedad Popular Restauradora llevaron luto mientras lo llevó el viudo excelentísimo (hasta 1840).

Rosas supo explotar la muerte de su mujer para sus fines políticos, adoptando actitudes compungidas y dolientes y recibiendo manifestaciones de adhesión de todo el país, refiriéndose, durante los dos años que siguieron, a "la pérdida irreparable de la amada compañera de mis cansados días", y otras parecidas frases en las que "sangraba su atribulado corazón".

Durante setenta y nueve años "la heroína de los restauradores" durmió tranquila su largo sueño, hasta que en 1917 su féretro fué abierto y se la encontró como dormida, casi intacta en el ataúd interior de cristal.

TRES GENERACIONES DE ARQUEOLOGOS

Por FERNANDO MARQUEZ MIRANDA

LA arqueología argentina es tan joven, que han bastado tres generaciones de estudiosos para escribirla. En sus orígenes fué la nada. El indio era todavía un ser demasiado real y terrible para que sus usos y costumbres pudieran interesar en forma objetiva. Existente todavía en vastas agrupaciones movedizas, cuyos gritos de guerra resonaron alguna vez a las puertas de la europeizante Buenos Aires, era alternativamente olvidado o temido, pero no estudiado. El estudio no podía florecer en esas condiciones de convivencia. Fué necesario que la conquista del desierto fuera definitiva, que el indio resultara más un melancólico recuerdo que una obsesionante presencia, para que pudiera trastrocarse en una erudita recordación.

Fué Ambrosetti quien sacó a la arqueología argentina de esa indiferenciada penumbra inicial. Sus estudios sobre las industrias primitivas del litoral del noroeste marcaron rumbos.

Su socarronería criolla subrayaba su estampa. Desde las catacumbas del Museo Etnográfico, en la Facultad de Filosofía y Letras, salieron sus primeros discípulos. Zeballos, el futuro internacionalista, y Pico fueron sus precursores en el Paraná, explorando el túmulo de Campana. No deben olvidarse, como arqueólogos ocasionales, a Ameghino, con sus teorías sobre "la piedra hendida", y a Moreno con sus colecciones iniciales.

En conexión con su obra se formó el primer grupo de investigadores: Lafone Quevedo con sus estudios lingüísticos y sus expediciones catamarqueñas; Adán Quiroga, con sus teorías acerca del signo de la cruz en América, sus avances sobre el conocimiento de lo calchaquí; algo después, Carlos Bruch, con sus fundamentales estudios de la naturaleza argentina y sus ocasionales invasiones a pucarás y pueblos viejos de los primitivos diaguitas. Ellos constituyen esa primera generación formativa, ia de los estupendos hallazgos en la época en que todo estaba por hacer y en la que los objetos que trasuntaban la técnica y el herramental de aquellas culturas autóctonas podían recogerse con profusión no igualada después.

A esta generación siguió la de Luis María Torres, Salvador Debenedetti y Félix F. Outes. Con ser ésta la camada de ayer, la muerte nos ha arrebatado ya en su promisoria madurez a dos de los miembros de aquella trilogía. Con procedimientos de trabajo muy dispares, con un enfoque de los problemas también diverso, su coexistencia en el tiempo les concede, sin embargo, ciertas conexiones de técnica que no es el caso exponer aquí.

A los estudios sistemáticos de Torres sobre el litoral y, sobre todo, sobre la región del delta; a la somera y panorámica descripción de la arqueología de los Barreales catamarqueños o de yacimientos tan interesantes como El Alfarcito y la Isla, o los de la montaña sanjuanina, o como el pucará tilcareño que Debenedetti pretendía restaurar; a los estudios sobre la industria lítica en la Patagonia o sobre el área de difusión de los querandíes que Outes — con Schmidel — avecinda frente a Buenos Aires, hay que agregar los estudios y trabajos que en nuestro noroeste realizó un arqueólogo nórdico, cuya larga convivencia entre nosotros le confirió una suerte de ciudadanía honoraria.



JUAN B. AMBROSETTI



LUIS MARIA TORRES



SALVADOR DEBENEDETTI

Eric Boman — que tal era su nombre — es el autor de la única obra fundamental de conjunto que sobre esta región ha sido escrita. Puede decirse que estos cuatro nombres, tres argentinos y un extranjero, comprenden al conjunto de los estudiosos de aquella segunda etapa.

La tercera la estamos viviendo todavía. Los nombres de sus cultores, con la acaso única excepción de un nombre — voluntariamente excluído, desde luego, — pueden encontrarse en el primer tomo de la "Historia de la Nación Argentina", que editó la Academia Nacional de la Historia.

Ese primer tomo, publicado hace dos años, me eximiría, así, de hacer mención al estado actual de los estudios arqueológicos en la Argentina, si no fuese que allí se ofrecen los resultados de búsquedas dispares y no creyese que es este el momento de señalar problemas más que dar soluciones.

Los hombres de la primera época, Ambrosetti y los suyos, plantearon el asunto de la cronología de las culturas sobre una base falsa, al conceder exagerada importancia al estudio de lo decorativo. Intentaron toda una simbología indígena que extraían de sus elementos decorativos y olvidaron que, para el arqueólogo, ninguna inferencia surgida de la pieza misma puede invalidar a los datos que deriven del lugar en que ésta fué hallada, de su asociación con otras piezas, de su profundidad de hallazgo, etc.

Así los museos se poblaron de bellísimos ejemplares de la técnica indígena, pero de los que apenas se tenía, en el mejor de los casos, un vago dato de procedencia. Torres tuvo, entre los cultores de la segunda etapa, el honor de haber iniciado, entre nosotros, el estudio científico de las condiciones del terreno. A partir de 1910, fecha en la que se publica su monografía fundamental, este estudio queda incorporado a nuestra técnica investigativa.

Sin embargo, para algunas regiones altamente interesantes del país, carecemos todavía hoy de estudios estratigráficos precisos y de cortes adecuadamente trazados de las capas arqueológicas. Acaso para ninguna la penuria sea tanta como para la del Chaco santiagueño, pacientemente excavada por los hermanos Wágner, uno de los cuales acaba de enlutar nuestras filas al partir para siempre.

Esta región, por la variedad y riqueza de su cerámica y de sus objetos de hueso, y por su ubicación topográfica en el centro mismo de la Argentina, encierra una cultura autóctona de indiscutible interés.

Desgraciadamente, los procedimientos de extracción allí empleados han contribuído, acaso, más que toda otra cosa, para crear el ambiente necesario a la discusión y al debate en torno de la gran antigüedad que sus descubridores le atribuyen y que ha sido resistida e impugnada por la casi totalidad de sus colegas. En uno de sus últimos escritos, los hermanos Wágner alegaban estar en buena compañía, recordando a una larga lista de arqueólogos de la época de Ambrosetti e incluyendo a este último.

No hay la menor duda de ello. Pero ¿por qué coincidir con la técnica, vieja de casi medio siglo, de la escuela arqueológica a que perteneció Ambrosetti, en vez de estar al día? Ambrosetti, que hacía lo mejor que podía hacerse en su época, sería el primero hoy en adoptar los métodos modernos de investigación estratigráfica, de fotografía directa de los yacimientos y de medición metódica y prolija de la posición y agrupación de los hallazgos.

(Concluye en la pág. 29)

UN LLAMADO A NUESTRA JUVENTUD

La beca argentina de la Universidad de Columbia ha quedado vacante

Por
FIFA CRUZ DE CAPRILE



Desde Nueva York, especial para EL HOGAR

UNA tarde de junio dirigí mis pasos hacia la ciudad universitaria de Columbia.

Los edificios se alzaban silenciosos, una gran quietud sólo interrumpida por vuelos de pájaros rodeaba los jardines, y frente a las gradas solitarias, el Alma-Mater — cuyo bronce ardía al sol — añoraba el bullicio estudiantil de todos los días.

La mujer serena y majestuosa, símbolo de la sabiduría, con su libro abierto sobre las faldas, aguardaba pacientemente la reapertura de los cursos.

Sobrecogida en la calma de ese gran claustro que se halla emplazado en plena ciudad de Nueva York, llegué a las puertas del "Barnard College", el internado para señoritas de la Universidad de Columbia.

Recorrí varios edificios con sus respectivas aulas, bibliotecas, salones, comedores, laboratorios, dormitorios, etc.

En el mes de octubre de 1939 el "Barnard College" celebrará sus bodas de plata. Para conmemorar esta fecha, se están organizando desde ahora diversos festejos, habiéndose señalado el 19 de noviembre de 1939 como el "Barnard Day".

Los cuarenta y ocho estados de la Unión despertarán en ese día con un grito de júbilo, y la radio, como un blanco pañuelo que llama en el horizonte, llevará el mensaje de regocijo y fraternidad a todas las regiones del mundo.

Millares de mujeres sentirán su corazón rejuvenecido, y en muchas casas se oirán estas palabras dulcemente melancólicas: "¡Oh, cuando yo era estudianta!..."

Con sincero pesar, en la secretaría se me informa:

—¡La beca argentina ha quedado vacante!

¿Cómo es posible? ¿Nuestra ambiciosa juventud desdeña esta estupenda oportunidad? ¿Les basta a nuestras estudiantas su pequeño mundo, el ambiente familiar, la rutina, o bien no se empeñan por vencer las dificultades que puedan obstaculizar su magnífica chance?

No lo olvidéis: independiente de la cultura que se obtiene de libros y maestros, existe esa otra cultura, de experiencia personal, que se adquiere al estar en contacto con otro país.

Todo viaje enriquece, y son las disimilitudes de costumbres, maneras de vivir y obrar, lo que un extranjero más saborea aquí; además, la estudianta argentina cumple en ella una misión cultural. Es vocera de nuestra ciudad, de nuestras modalidades. Despierta la curiosidad de nuestras pampas y — aun sin quererlo — a medida que ella se asimila al medio, va dejando infiltrar su personalidad de "Latin America", como aquí nos llaman.

He conversado con la señorita Matilde Pérez Zabala, nuestra becada del año pasado.

—En el "Barnard College" he encontrado el calor del hogar — fueron sus primeras palabras. — Las estudiantas extranjeras no sólo encontramos en la americana a una excelente compañera, sino que, por ser nuestro número reducido, somos objeto de especial atención. Al principio el idioma y la similitud de tradiciones nos hacen agrupar con españolas y sudamericanas, pues siempre hay que luchar para entender este idioma tan distinto del nuestro. Pero pasados los primeros días nos conquistan la cordialidad de profesores y profesoras y la camaradería de las "girls".

"El sistema de enseñanza de los Estados Unidos difiere con el nuestro. La educación primaria consta de ocho años, luego el High School, de cuatro años, y el College, de cuatro años, denominados, según los grados: Freshmen, Sophomore, Junior, Senior. Se obtiene entonces el título de "Bachelor of Art or Science", y se está en condiciones de continuar en la Universidad.

"La ventaja que ofrece el "Barnard College" sobre otras instituciones es que se halla situado en pleno centro, pudiendo uno estar en contacto constante con el movimiento cultural de la "city". Entradas para teatros, conciertos, conferencias, son obtenidas, muchas veces, gratuitamente, y siempre a mitad de precio. Con frecuencia se organizan visitas a museos, diarios o cualquier punto de interés.

"La estudianta católica pertenece al club católico del mismo colegio. Concurre a la iglesia católica, que se halla situada cerca del "Barnard", y puede hacer vida activa en dicha parroquia.

"El sistema de organización del "College" es realmente sorprendente. La alumna goza de una libertad controlada. Fuera de las horas de clase le es permitido salir, hasta las diez de la noche, previa anotación de su nombre en el libro de entradas y salidas. Con un permiso especial puede gozar de unas horas más, pero con frecuencia pasamos las veladas en la biblioteca. También en los salones recibimos a amigos y amigas.

"En distintas fechas se celebran bailes, comidas, tes. En el baile del "Barnard" son invitados todos los muchachos de Columbia. La mujer elige a su acompañante, y lo saca a bailar; durante el baile las parejas se van cambiando, y basta un golpecito en el hombro de una de nuestras compañeras para cederle nuestro "partner". A su vez Columbia organiza reuniones, y es de rigor que el muchacho envíe su "bouquet" de orquídeas o gardenias a su invitada.

"Para Navidad se celebran emocionantes fiestas. Todas las alumnas, ataviadas con su traje y birrete, llevando en la mano una vela encendida, recorren los jardines bajo la nieve.

"Se oyen cánticos místicos, villancicos, coros en inglés, francés, español, ruso...

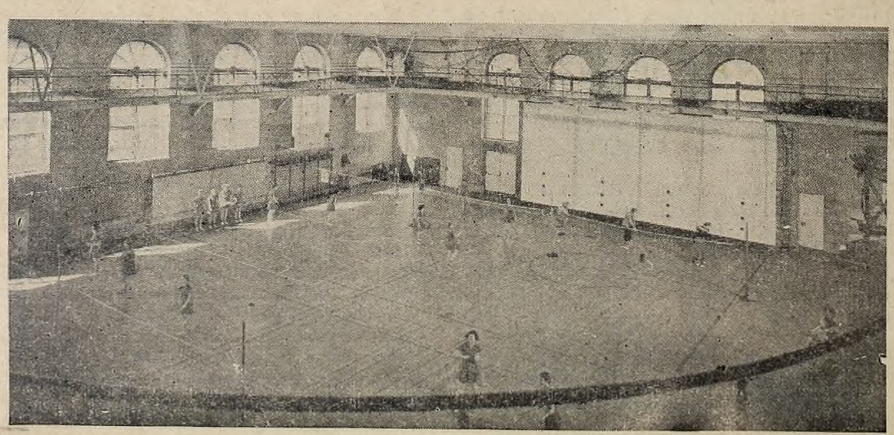
"Las luces del "College" están casi todas apagadas, y al pasar por los corredores, cada alumna va dejando su vela encendida frente a la puerta.

"También se celebra el día de la primavera, el de Grecia, con sus danzas y juegos olímpicos, y muchas otras fechas tradicionales llenas de sabor folklórico.

"En el teatro del "Barnard" se realizan ensayos musicales, teatrales, decorados, vestuarios, todo creado por las alumnas.

"Todas las discípulas son enseñadas a hablar ante el micrófono. Discos toman nuestra voz, pudiéndose corregir fácilmente las faltas de pronunciación.

"Una vez por mes cada una de nosotras habla diez minutos ante nutrido público. También se organizan charlas, tratándose con frecuencia temas internacionales, por los que se interesa desde joven la mujer americana.



El gimnasio del "Barnard College"



Sala de lectura en la biblioteca del "Barnard College".



Uno de los pabellones dormitorios del establecimiento.

"En el "College" hay muchos artículos y ordenanzas con sus correspondientes comisiones. Todo está aquí regulado y previsto. Las latinas, un poco rebeldes a la disciplina, encontramos, sin embargo, grandes compensaciones en esta vida perfectamente organizada.

"La estudianta americana es para sus estudios de una gran probidad, y cuando se acercan los exámenes hay muchas lucecitas en los dormitorios hasta la madrugada."

Se hizo un silencio lleno de recuerdos.

Por la ventana abierta miré el Hudson. En el atardecer, las aguas tenían un extraño tinte dulce de leche. Murmuré:

—¡La beca argentina ha quedado vacante!

Ninguna alumna argentina sigue tampoco aquí cursos regulares, y en el tablero la lista de la Argentina permanecerá este año en blanco.

Es de esperar que para el año próximo nuestro país sea honrado al menos por un nombre que sea semilla de firme intercambio cultural.



Durante un baile de gala en la pista del gimnasio.



Tres figuras principales en la danza de la diosa Atenea, a la cual dedica el colegio todos los años, el dia de Grecia, una reconstrucción de los juegos olímpicos.



Alumnas de los últimos cursos saliendo del colegio.

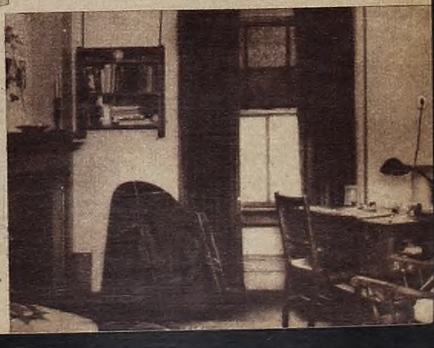


Estudiantes practicando el esquí en el campo de deportes que el colegio posee en Westchester.

Fotos Wendell, Mc Rae y Westminster



Carrera de carros en la evocación de los juegos olímpicos griegos.



Una de las habitaciones individuales para las alumnas.



Country Club del Magallanes Golf Club

El hoyo 19 por San Pedro



A LOS SCRATCH...

- El ejemplo de un buen jugador es mucho mejor que todos los consejos.
- Es más fácil encontrar excusas que razones a un mal "tiro".
- La gran erudición sobre reglas, sistemas y estilos en el golf produce una enfermedad que se le llama "golfomanía". Por lo general los muy eruditos en este deporte son buenos en la práctica y malos jugadores en la cancha.
- Decir que un golfer ha sido un buen jugador no es un cumplimiento: es un epitafio.

•

EN VIA DE PROGRESOS

A fines del mes de octubre el Golf Club de Córdoba contará con un excelente country-club, dotado de cuantas comodidades deban brindarse a los socios.

En estos momentos se activan los trabajos para que la dependencia ofrezca confort suficiente a los jugadores que disputarán el Campeonato del Centro de la República.

•

UN MUSEO DE GOLF

En la exposición que tendrá lugar en Nueva York, en los primeros meses de 1939, se ha proyectado la construcción de una hermosa cancha de golf, la que contará con un country-club que ha de ser modelo en su género.

Dentro de este club se exhibirá un museo retrospectivo de artículos de golf.



Magallanes Golf Club

Reglamentos Locales.

Nombre del Jugador

Handicap: Medal "Bogey"

Hoyo	Tiros	Diferencia	Jugador	Adversario
1	4	346		
2	4	390		
3	5	470		
4	5	455		
5	3	436		
6	5	131		
7	4	321		
8	4	377		
9	4	346		
Total	38	2942		

CUENTA. SCRATCH SCORE - 76.

Tarjeta de la cancha del Magallanes Golf Club.

NUNCA CANTES VICTORIA AUNQUE EN EL ESTRIBO ESTES

Jugando hace pocos días en la cancha del San Isidro, Narciso Ocampo, con quien competían Font Ezcurra e Ignacio Tedín, colocó su pelota a escasos diez centímetros de la bandera del hoyo 11. Ocampo se sintió invadido de un júbilo estrepitoso: por primera vez en la vida haría un "berdi"...; era como para saltar de contento.

De pronto, cuando iba a entrar al "green", ve llegar al "green-keeper" que, sin decir palabra, con esa acción muda y resuelta que caracteriza las tragedias hondas, arranca la bandera de las vecindades de la pelota de Ocampo, tapa el hoyo y coloca el agujero a doce metros de donde el pequeño globo había caído, impulsado por el palo del nombrado jugador.

Ocampo quedó como quien acaba de recibir un mazazo en pleno cráneo. Vaciló sobre sus piernas, se restregó los ojos para borrar de la retina aquel espectáculo increíble... Luego empuñó el palo y... tomó tres "putts"...

Me parece ocioso añadir que sus lágrimas fueron suficientes para formar una catarata...

•

Reíase Manuel Belgrano de su adversario, G. R. Bezer, cuya pelota había quedado injugable. En otro hoyo la suya queda en idénticas condiciones.

MORALEJA: Nunca digas "de esta agua no beberé".

•

En el hoyo 19 son pocas las amistades gratuitas.



Señores Oberlander, Maclean, señora de Mac George, señores Bottrill, Griffin y Robertson.

EL GOLF MAS AUSTRAL DEL MUNDO

EL desconocimiento de la Patagonia argentinochilena es lamentable, pues no solamente la desconocen los hombres de ciencia extranjeros, sino que muchos de los que pasan por tales en ambos países de los dos lados de la cordillera la desconocen también. No digamos nada de lo que ocurre con el vulgo.

Una revista inglesa de golf ha afirmado no hace mucho tiempo que el golf más austral del mundo estaba en Nueva Zelandia; la "gaffe" no es insignificante, porque existen por estas tierras de América algunas canchas más australes que la citada por la revista en cuestión; pero perdonemos a ésta el desconocimiento de las regiones patagónicas, ya que un geógrafo de nota, Mc. Gover, afirma por su parte, en un difundido libro, "Mi viaje secreto al Hassa", que en la Patagonia existen antropófagos...

El confortable progreso que alcanza la ciudad de Punta Arenas y la importancia que alcanzan hoy día muchas de sus industrias y comercios ha establecido en ella la existencia de importantes colonias extranjeras, entre las cuales se cuenta una inglesa de no escaso número de componentes. Así como casi siempre burbujea un whisky con soda allí donde hay un inglés, así se establece un golf donde se reúnen varios ingleses; fueron, pues, una vez más los hijos de Albión, la rubia y nebulosa, los que implantaron el golf en las vecindades del Polo Sur, sobre las márgenes del estrecho descubierto por Magallanes.

Ello explica que la existencia del golf en aquellas remotas latitudes sea bastante antigua. En el año 1908, de una iniciativa de los señores E. T. Prince y Francisco D. Paton surgió el primer club de golf, cuyos links fueron instalados en una colina situada detrás del Cerro de la Cruz, en las inmediaciones de un lago de pequeñas dimensiones, que rayan los patinadores durante el invierno. Cinco fueron los primeros jugadores que cruzaron el links más austral del mundo: los dos sportmen que acabo de citar y los señores J. H. Foggie, A. M. Macdonald y W. M. Sormerville. A la generosidad del señor Braun Menéndez, padre de nuestro golfista Mauricio Menéndez, debe el club magallánico los terrenos de su cancha, base de la prosperidad en que hoy se halla, dotado de buen número de socios, con todos sus compromisos solventados y un superávit no despreciable en caja.

Sobre el camino que une Río Gallegos con Punta Arenas y a orillas, como ya he dicho, del estrecho que separa los mares más extensos del planeta, está la cancha, de simpático aspecto y rodeada de un panorama de majestuosa grandeza. El Country Club es modesto pero confortable, y en él se reúnen los golfistas para tomar el té o... lo que haya que tomar. Una casita levantada a pocos pasos sirve de vestuario y para guardar los palos. Un rompevientos de varios metros de altura resguarda a los jugadores de los fuertes soplos propios de aquellas regiones. Los arquitectos de estos links fueron los señores Prince y Paton y los dotaron de 9 hoyos muy interesantes.

Numerosas copas y retratos de jugadores ornan las paredes del local, de una intimidad y una simpatía inolvidables, en el que recibí finísimas atenciones del presidente, señor K. C. Ross, del secretario, señor B. Oberlander, y del señor Paton, a quien deben mis lectores la narración de la historia del club. Son campeones (o lo eran al menos este verano cuando yo lo visité) el señor Peter Maclean y la señora de Ross. En la lista de ganadores del campeonato abierto de Magallanes figuran los nombres de Mc Niven, 1927-28; W. Maclean, 1928-33; Reid Brown, del 34 al 38. Varios golfistas de nota han salido de aquella cancha, y entre ellos citaré a Dusmore, que fué campeón allí y excelente profesional; Cruickshanks, de Olivos, y empleado, en una época, de la sucursal de un banco establecido allá, y Enrique Castillo, el último profesional argentino que cruzó la más austral de todas las canchas. A todos ellos se les recuerda por allá con expresivo cariño.

Los barcos que recalan con frecuencia en Punta Arenas llevan a menudo golfistas pasajeros que tienen interés en jugar en la cancha más austral del mundo. Yo jugué en ella también: las aguas del estrecho lanzan sus espumas sobre algunos hoyos, mientras las gaviotas baten sus alas sobre la cabeza del jugador, cerca, muy cerca de éste, familiarizadas ya con el ir y venir de seres humanos por aquella superficie. Una cruz pintada de blanco señala el punto en que se ahogó un jinete; desde cierta parte de la cancha se divisa la ciudad de Punta Arenas, con sus clásicos techos pintados de rojo; la vista se extiende sobre la inmensidad del océano Pacífico; del otro lado, las montañas de Tierra del Fuego recortan sus picos agrestes en el horizonte.

Abandono la cancha en un suave atardecer que pinta con moradas tintas crepusculares el panorama bravío. Un rebaño de ovejas ha entrado en la cancha para cortar con sus dientes el pasto y mantener en buenas condiciones el "fairway", tal como se estila en las regiones pirenaicas. Sólo que aquí en América son las montañas más altas y los mares más extensos, como guardadores de un porvenir grande y cierto.



El presidente del Magallanes Golf Club, señor K. C. Ross, con los golfistas de Punta Arenas en ocasión de su último baile festejando el campeonato del club.

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

NOTAS DE LA PLATA



HOMENAJE A UN PROCER

Autoridades civiles y militares durante el acto recordatorio organizado al pie del monumento al general San Martín.



El teniente coronel Alfredo Podestá haciendo uso de la palabra durante dicho acto patriótico.





DEMOSTRACION

Cabecera de la mesa en el banquete ofrecido en honor del doctor Alberto D. Schoo con motivo de haber merecido un premio su tesis universitaria.

ENLACE

Señorita María Esther Serra, que contrajo enlace con el señor Antonio M. Carossino.

Fotos de Mela.

TODO SU CUTIS HERMOSO

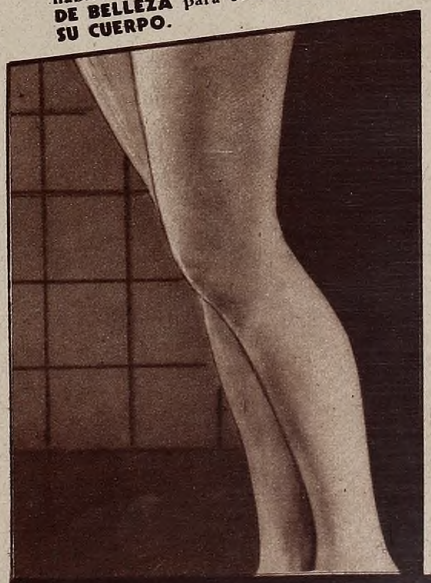
... usando en su baño, JABON PALMOLIVE, hecho con aceite de oliva.



Desde la antigüedad, las mujeres hermosas de todos los tiempos, usaron el aceite de oliva, como el aliado insustituible para aumentar la belleza y conservar la juventud del cutis de *todo su cuerpo*. Por eso PALMOLIVE está hecho con una mezcla secreta y exclusiva de aceites de oliva y palma. Ellos dan a PALMOLIVE, ese suave color verde natural y son también los que producen esa fina espuma cremosa "*tan diferente*". Compre hoy mismo tres pastillas y comience a usarlo enseguida. Verá como deja todo su cutis, terso, limpio, radiante, *iluminado de belleza!*

EL BAÑO DE BELLEZA

Dése un ligero masaje en el cutis de su cara, cuello, hombros y de todo su cuerpo, con la balsámica espuma de PALMOLIVE. Haga que penetre bien en los poros para limpiarlos suave y profundamente, librándolos de cosméticos e impurezas. Enjuágese luego y séquese delicadamente. Este hábito será el mejor **TRATAMIENTO DE BELLEZA** para el cutis de **TODO SU CUERPO**.





AHORA EN TAMAÑOS DE 25 - 15 - 10 y 5 Centavos

HAGA USTED

La prueba...



¿Cuánto tiempo hace que Vd. lleva el mismo peinado? Los rulos así, en este estilo juvenil, serán quizá más favorecedores.... Y un nuevo peinado sentador, suele cambiar toda la vida de una mujer. ¿Por qué no hace la prueba?



Quizá es Vd. una de esas personas que, por simple hábito, sigue usando toallas higiénicas anticuadas e incómodas. Si es así, le espera una sorpresa muy agradable. Modess es mucho mejor. Más suave, más absorbente, ¡más segura!



¡Convénzase por sí misma! Corte una toalla sanitaria Modess y compare la suavidad de seda de su interior con la aspereza de otras toallas ordinarias. Verá porqué Modess no se endurece.



Vierta luego agua sobre la parte posterior impermeable. Verá por qué Modess la protege contra "accidentes" embarazosos. Pídala por su nombre en farmacias y tiendas. $ 1.40, $ 0.90 y $ 0.30.

ADOPTE LA COSTUMBRE DE USAR

Modess

LA TOALLA SANITARIA SEGURA

DE TUCUMAN





Señorita Zelmira Nougués, cuyo enlace con el señor Gustavo Adolfo Ribero fué recientemente bendecido en el templo de Santo Domingo.

ENLACE NOUGUES-RIBERO

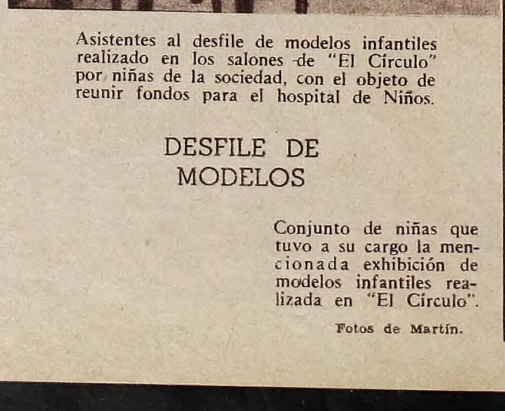
Los novios durante la recepción efectuada momentos después de la ceremonia religiosa, en la residencia de la novia.





COCKTAIL PARTY

Damas de la sociedad tucumana que asistieron al cocktail party ofrecido por el teniente coronel José Carbia y su esposa, Leticia Graciano Larrain, festejando una fecha íntima.



Asistentes al desfile de modelos infantiles realizado en los salones de "El Círculo" por niñas de la sociedad, con el objeto de reunir fondos para el hospital de Niños.

DESFILE DE MODELOS



Conjunto de niñas que tuvo a su cargo la mencionada exhibición de modelos infantiles realizada en "El Círculo".

Fotos de Martín.



El refrigerador del MAÑANA

se compra con economías que comienzan DESDE HOY

Transcurrirán 4 años... y el General Electric se habrá pagado por sí sólo. Tres años más, y habrá expirado nuestro plan de garantía (que usted no va a necesitar). Pasará el tiempo... cambiarán los hábitos y costumbres; pero el General Electric seguirá prestándole las mismas satisfacciones que ahora. Tiene esa belleza severa destinada a perdurar, todos los refinamientos necesarios... y un mecanismo frugal de consumo mínimo y de vida eterna.

El mecanismo del General Electric resiste el embate del tiempo y pruebas a las cuales jamás será sometido en su hogar. Figúrese que los primeros modelos vendidos hace once años, todavía siguen funcionando ininterrumpidamente, a entera satisfacción de sus felices poseedores.* No los envidie por haber hecho una buena inversión. Usted puede hacerla ahora en cómodas cuotas mensuales, si lo prefiere.

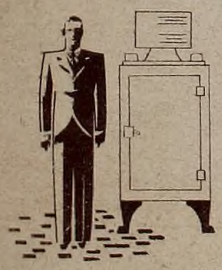
Hoy por hoy y a la larga, el General Electric sigue siendo la mejor inversión. Vea los modelos 1939. Compárelos por su aspecto exterior y por su capacidad interior. Modelo por modelo... punto por punto, y usted verá que el General Electric lo tiene todo!... Precio por precio, y entonces usted comprenderá por qué decimos que el General Electric "ES UNA CALIDAD CONSAGRADA QUE NO CUESTA MAS". Solicite una demostración gratuita en su propio domicilio.

PRODUCTO DE LA

GENERAL ELECTRIC

SOCIEDAD ANONIMA

UNA CALIDAD CONSAGRADA... QUE NO CUESTA MAS



*¡10 AÑOS SIN TOCARLO!

Dice el Sr. Alberto Lavenás, domiciliado en Tronador 2644, Buenos Aires:

"El General Electric es una inversión muy buena. Su funcionamiento perfecto, automático y silencioso. Gastos en repuestos, ni un centavo en 10 años. Ventajas de su uso: higiene, comodidad, alimentos sanos... Siempre he recomendado el General Electric a todos mis parientes y amistades, y deben ser muy pocos si alguno queda que no haya adquirido el suyo".

GENERAL ELECTRIC, S. A.
Tucumán 117, Bs. As.
Envíenme el folleto en colores: "¿Por qué no vivir como en 1950?"

F4

SALON DE EXPOSICION EN LA CAPITAL FEDERAL - FLORIDA 592

La Gloria de un Cutis Joven y Hermoso!



Olympe Bradna — Paramount

Sólo un Cutis Inmaculado es Hermoso

UN cutis inmaculado es el secreto de toda belleza. Cera Mercolizada hace desaparecer del cutis todos los defectos, decoloraciones e imperfecciones. Cera Mercolizada penetra hondamente en los poros, disolviendo toda suciedad, grasitud y otras impurezas. Absorbe la áspera y descolorida tez superficial, en partículas microscópicas invisibles, revelando la tez joven e inmaculada que está debajo. Cera Mercolizada hace revelar su belleza oculta. Limpia, suaviza, blanquea y protege. Más de 30 años de éxito respaldan sus maravillosas cualidades embellecedoras. Pruebe la Cera Mercolizada esta noche y obtendrá un cutis inmaculado. Use Cera Mercolizada durante 10 días y en tan corto plazo apreciará las infinitas bondades de este producto.

MASCARA DE BELLEZA DEARBORN... Quita arrugas, patas de gallo y hace descansar la cara. Refresca los músculos fatigados, estimula el cutis y lo hace más bello, fino y digno de contemplar. La Máscara de Belleza Dearborn proporciona todos los buenos efectos de un masaje facial. Estimula las glándulas inactivas de la epidermis y los poros perezosos. Las mujeres "chic" siempre la emplean cuando tienen que presentarse en todo el esplendor de su belleza...

PORLAC elimina el pelo superfluo. Es delicadamente perfumado y fácil de emplear. Hasta el futuro crecimiento del vello es retardado por este depilatorio moderno y fino...

RUBINOL otorga vida a sus mejillas. El Rubinol es mucho más fino que el rouge común. Su color vivo le encantará y usted quedará gratamente impresionada de la forma cómo se adhiere al rostro durante todo el día...

Son productos DEARBORN, de venta en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.

CERA MERCOLIZADA

Conserva el Cutis Joven



ACTUALIDADES DE CORDOBA



FIESTA DE LA PRIMAVERA

Grupo de señoritas que tomaron parte en la Fiesta de la Primavera, que tuvo lugar en los salones del Crisol Club.

Señoritas Leticia Tagle Vázquez, Nelly A. Pizarro, María Adela Buteler, Teresa Castellano Aubone, María Esther Martínez Carreras y María Clemencia Martínez Carreras, que tuvieron a su cargo otro de los cuadros en la Fiesta de Primavera.

Fotos Ardiles





REUNION SOCIAL

Reunión ofrecida en su residencia por el doctor Manuel Augusto Jofré en honor de las señoritas Elizabeth Alicia Jofré, Zaida Torres Jurado y Julia Elena Reynal.



EN EL CORDOBA ATLETIC CLUB



Parte de los concurrentes a la reunión ofrecida por los dirigentes del Córdoba Atletic Club en honor de los asociados a dicha entidad social y deportiva.



UNIVERSITARIA

Señorita Elisa Ferreyra Videla, que ha obtenido el título de doctora en derecho y ciencias sociales, que por primera vez se otorga a una mujer en la universidad cordobesa.

Foto Luz y Sombra

Otro grupo de concurrentes a la fiesta realizada en los salones del Córdoba Atletic Club.

Fotos Ardiles

Tres generaciones de arqueólogos

(Continuación de la página 21)

Las dudas sobre la antigüedad de la llamada "civilización chaco-santiagueña" se aclararían sobremanera si un grupo de especialistas de los grandes museos argentinos pudiesen concurrir a Santiago a verificar en el terreno, por medio de las técnicas modernas adecuadas, las condiciones de aparición de los hallazgos.

Felizmente, desde la colaboración en el recordado tomo de la "Historia de la Nación Argentina", y sobre todo desde la reciente creación de la Sociedad Argentina de Antropología, a que aquella colaboración ayudó a cristalizar, los especialistas estamos aprendiendo a discutir sin enojarnos, progreso notable que abre grandes esperanzas para toda suerte de colaboración futura.

Discutir un tema científico, en un torneo meramente intelectual, con la galanura y cortesía que todo torneo requiere, significa estar ya lo más cerca posible de resolverlo. Las sesiones públicas de la Sociedad Argentina de Antropología, que tiene su sede en el Museo Etnográfico de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, agrupan no sólo a los especialistas de esta tercera generación de arqueólogos, etnógrafos y antropólogos nacionales, y a los jóvenes que empiezan a despuntar como esperanzas para la constitución de la generación que, andando el tiempo, ha de substituirnos, sino que atraen cantidades cada vez mayores de simpatizantes con estos estudios, cuya cultura general y cuyas lecturas vocacionales les permite apreciar las distintas hipótesis y seguir el juego de los argumentos.

Acaso sea ya llegado el momento de que las labores investigativas se desarrollen dentro de planes de conjunto más metódicos. Hay regiones del país que están saturadas, otras a las que la presencia del investigador recién llega. Ningún caso más notorio que lo que ocurría con la quebrada de Humahuaca y las regiones fronteras situadas al este y al oeste de la misma.

En tanto que la quebrada ha sido estudiada, gracias a su cómodo acceso ferroviario, las elevadas y desoladas planicies de la puna jujeña y atacameña han quedado muy relegadas, los picos y quebradas salteñas que se hallan en los departamentos de Iruya y Santa Victoria, era, en su casi íntegra totalidad, *terra incógnita* para nuestros estudios.

He tenido el honor, en uno y otro caso, de afrontar los peligros acumulados para impedir el avance del hombre y detraer al conocimiento de la arqueología una tierra argentina que antes figuraba como una incógnita en nuestros mapas.

La tarea de nuestra generación de estudiosos será la de llegar a su conocimiento; la de establecer las conexiones entre las diversas culturas aborígenes y las de fijar su marcha evolutiva y sus diversos y cronológicos estratos, disociando en el tiempo lo que hasta ahora aparece como tipos de civilización indiferenciados; la de atraer al pueblo hacia nuestros estudios, ofreciendo en los grandes museos, con la colaboración económica de los poderes públicos, una exposición animada y cabal, casi un intento de restauración de las condiciones de la vida primitiva, que estimule la curiosidad intelectual del "hombre de la calle". Exclaustrar la cultura debe ser, en esto como en tantas otras actividades de la mente, una divisa y una norma.

UNA DUCHA DIARIA CON JABON SUNLIGHT DE TOCADOR CONSERVA LA

Frescura Corporal



La transpiración es una función normal de la piel, pero se convierte en una molestia cuando obstruye los poros más de 24 horas. Por esta razón Vd. no debe pasar un solo día sin darse un baño o ducha con Jabón Sunlight de Tocador. Su rica y perfumada espuma, al quitar todo vestigio de transpiración dejará su cuerpo limpio y fragante, y así podrá estar segura de su "frescura corporal"!



Estas nuevas Cremas con

Vitamina Cutánea



Lucrecia Vivot de Fernández Guerrico, quien adorna nuestros salones con su gracia y espiritualidad, es una entusiasta de la natación y equitación. Dice: "Las Cremas Pond's con Vitamina Cutánea mantienen mi cutis perfectamente terso y suave. Ahora no sufre ni se reseca a causa del aire o del sol".

Actúan sobre el cutis MAS DIRECTAMENTE

Una nueva clase de crema ha sido perfeccionada. Una crema que da al cutis la substancia que contribuye especialmente a hacerlo hermoso: la activa "Vitamina Cutánea".

Los médicos sabían, desde hace ya varios años, que cierta vitamina, aplicada directamente a heridas o quemaduras, hace cicatrizar más rápidamente la piel. Habían observado también que el cutis se vuelve seco y áspero cuando falta esta vitamina en la alimentación.

Experimentos prueban los beneficios de las Cremas con Vitamina Cutánea

Pond's incorporó esta Vitamina Cutánea a sus cremas. Experimentos de laboratorio demostraron que la piel que por falta de esta vitamina en la alimentación habíase vuelto áspera y reseca, se volvía de nuevo tersa y sedosa ¡en sólo 3 semanas!

Use Vd. las Cremas Pond's como antes y observe cuánto más lozano y libre de defectos deja su cutis.

CREMAS POND'S

con

VITAMINA CUTANEA



Las nuevas Cremas Pond's vienen en los mismos potes al mismo precio. Asegúrese de que lleven las letras S. V. (Skin Vitamin) en castellano "Vitamina Cutánea".

DE MENDOZA



VISITA DE MAESTROS

El gobernador de la provincia, doctor Corominas Segura, con la delegación de maestros santafecinos que le presentó sus saludos, en el salón de la Bandera.



EN EL CENTRO ASTURIANO

Fiesta realizada en los salones del Centro Asturiano con el objeto de elegirse "Miss Primavera 1938". Aparece en la foto la señorita que obtuvo el título, rodeada por las demás competidoras.



CUMPLEAÑOS

Fiesta infantil ofrecida en honor de la niñita María Mercedes Herrera con motivo de su cumpleaños.

Fotos López Medina.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS



Las venas abultadas indican una circulación perezosa.

Haga gimnasia para corregir este defecto.

GLOSA

¡Son tan diversos los gustos y sirve para tantas cosas el poder!

Unos quieren ser amados, otros quieren ser temidos; unos quieren ser respetados, otros quieren ser adulados; cuestión de monomanías: hay la del incienso, la del dinero, la de los regalos, la del terror, la del orden, la del progreso, la de la libertad, la de la justicia, la de la reforma, la de la regeneración, la del mando, pues los hombres de acción desean la fuerza pública para lo mismo que la fuerza física: dar una patada y dar una limosna son placeres ambos. El hombre de buen sentido desea el poder para dejar andar las cosas por su propio impulso; el de pensamiento lo quiere para ponerlo al servicio de sus concepciones; el ambicioso lo quiere para resolver y transformar el mundo; pero la manera más ordinaria, vulgar, común y natural es quererlo para enriquecerse.

Agustín Alvarez

●

SAQUEMOS BENEFICIO DE TODOS LOS PESARES

Dorin, el espiritual y mordaz cancionista francés, hace las siguientes reflexiones:

— Yo he conocido a un señor, que para consolarse cada vez que recibía una pena, se ofrecía él mismo un magnífico regalo: un mueble raro, un objeto de arte, libros... Al llegar a los cincuenta, había reunido, así, hermosas colecciones. Sintiéndose muy orgulloso y feliz, me decía:

"— Ya ve usted: yo me he dado la alegría duradera de todas las penas que he pasado."

●

PENSAMIENTOS

La jovialidad es tan natural en el hombre sano como el color de sus mejillas; pues la habitual taciturnidad proviene o de la viciada atmósfera o de los alimentos malsanos, de la penosa labor o de las malas costumbres.

Ruskin

———

La mente caracteriza al hombre, y nuestro vigor está en nuestra alma inmortal.

Ovidio

———

Feliz quien puede llamar suyo el día en que vive, y para sus adentros piensa: "Mañana Dios dirá, porque ya viví hoy."

Dryden

———

No mires de dónde vienes; mira adónde vas.

Beaumarchais

———

La libertad y la salud se parecen; mas sólo las valoramos cuando las hemos perdido.

Becque

———

La esperanza, por engañadora que ella sea, sirve, por lo menos, para llevarnos hasta el fin de la vida por un camino agradable.

La Rochefoucauld.

●

EL PROGRESO ES EL ENEMIGO DEL HOMBRE

Desde hace muchos años, escritores y filósofos se reúnen en la abadía de Pontigny para estudiar en la calma y en el silencio los problemas del tiempo presente.

Ultimamente, los doctores Alexis Carrel, Georges Matisse, Henri Focillon y otros sociólogos, biólogos e ingenieros, han llegado, después de mucho discutir, a esta conclusión:

El progreso es el enemigo del hombre.

"El individuo ya no tiene tiempo de pensar por él mismo: sus opiniones son sugeridas. Cada día, por la radio, el diario, la imagen, el cinematógrafo, la propaganda; está, pues, bárbaramente provisto de un stock de ideas y de sensaciones que se imponen.

"En los países de dictadura, eso tiende a formar nuevos tipos psicológicos, conforme al esquema gubernamental. En los otros países, no provoca más que una verdadera confusión psíquica."

Pero todo este preconizar de especialistas en ciencias y en actividades humanas, que examinan y reflexionan, no indican a los pobres hombres el camino a seguir para encontrar la verdadera felicidad.

M. Vincent

SALDOS Y RETAZOS

ORIGEN DE UNA DESIGNACION

¿Sabe usted por qué se les llama a los chinos habitantes del Celeste Imperio y algunas veces "Hijos del Cielo"?

He aquí la leyenda que relatan al respecto los sabios de la China:

La raza amarilla habitaba en otros tiempos un planeta. Un día un gran cataclismo tuvo lugar, y un pedazo de ese mundo vino a caer sobre nuestra tierra, al norte de Asia. De ahí la meseta del Tibet, separada de la India por las más altas montañas del mundo.

Caídos así del cielo, los amarillos quedaron atontados; el frío, sobre todo, les pareció horrible; pero al reponerse de la sorpresa, descendieron de las montañas y ocuparon las fértiles planicies de la China.

Los chinos son, pues, habitantes de un Celeste Imperio, y han llegado a nuestro planeta tal vez muy a su pesar.

LA LEGITIMA FRIGIDAIRE 1938
¡A PRECIOS SORPRENDENTEMENTE BAJOS!



¡Frigidaire, la aristócrata de las heladeras, está ahora a su alcance!

Disfrute Vd. también de sus *ventajas exclusivas:*

- Esmalte Exterior Dulux a fuego.
- Interior de genuina porcelana inmanchable.
- Gavetas con suelte automático. ¡Una leve presión las despega!
- Sacacubos instantáneo. ¡Se mueve una palanca y los cubos salen solos!
- Estantes deslizables y ajustables a distintas alturas.

Vea estas y otras notables ventajas de la *legítima* Frigidaire antes de decidir su compra. En *economía, ventajas exclusivas, servicio eficiente y larga vida,* Frigidaire vale lo que usted paga.

TOTALMENTE IMPORTADA

CONCESIONARIOS PARA LA CAPITAL FEDERAL Y ALREDEDORES:
HENRY W. PEABODY & CIA. ARG. LTDA.
Florida 983 - U. T. 31 Retiro 5442

OTROS CONCESIONARIOS EN TODA LA REPUBLICA

EN EL URUGUAY
COATES HNOS.
Avda. 18 de Julio 1317

¡COMPRE FRIGIDAIRE!
¡NO ACEPTE SUBSTITUTOS!

FRIGIDAIRE

EL INDICADOR DE SEGURIDAD

Basta una mirada a este indicador exclusivo — ubicado en el frente de la puerta — para comprobar cómo el poderoso mecanismo productor de frío de la legítima Frigidaire, mantiene constantemente en el interior de la heladera la temperatura dentro de la zona de seguridad.



Glostora



• Una cabeza pulcra y peinada con esmero es una gran ayuda para obtener éxito en los negocios y en la vida social.

• Para conservar su cabello saludable, fuerte y dócil, haga Ud. esto: Aplíquese un poco de Glostora todos los días al peinarse o cepillarse. Su cabello se mantendrá bien arreglado y elegante, sin ese aspecto grasoso que dan los fijadores comunes.

• Glostora corrige el cabello demasiado reseco y le da nueva vida, nuevo brillo. Suaviza y hace flexible el cabello más rebelde; mantiene sano y fuerte el cuero cabelludo.

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

EL TAMAÑO GRANDE RESULTA MAS ECONOMICO. PREFIERALO!

LABIOS *Eternamente* JUVENILES



Siempre lozanos al Toque Mágico de Tangee

Observe cómo la magia del cambio de tono de Tangee pone en sus labios la frescura de juventud y viveza duradera. De anaranjado que es en la barrita, Tangee cambia en sus labios a un tono rosado encantador. Además, su base de "cold cream" mantiene los labios frescos y suaves. Tangee es permanente.

Para obtener armonía perfecta en su maquillaje, use Colorete y Polvo facial Tangee, que también se adaptan al tono natural de todos los rostros.

Si prefiere colorido más intenso, para use nocturno, pida Tangee Theatrical.



Pintados Con Tangee

El Lápiz de Más Fama

TANGEE

EVITA ASPECTO PINTORREADO



IMPORTADORES: PALMER & Cía. BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

Tres días de infierno en un paraíso

Por ISTVAN KELEN



EN jira alrededor del mundo, el señor Istvan Kelen, de Budapest, ha llegado a la Argentina, donde se propone enriquecer el abundante material que ha de servirle de base para publicar un libro. De su carnet de viaje destacamos estas impresiones sobre su estada en Rabaul, una de las islas del archipiélago Bismarck, en Oceanía.



Una residencia de Rabaul, en lo alto de una colina, antes y después de la erupción. La casa resistió al terremoto, pero la vegetación quedó destruída por la ola de calor que azotó la isla.

DE todos los paraísos terrenales creo que Rabaul, como la conocí hace poco más de un año, era el más perfecto retiro que puede concebirse para escapar del torbellino, del bullicio y del caos de la civilización moderna.

¡Y he visto esa belleza destruída, esa paz y esa seguridad despdazadas! Porque me hallaba en Rabaul durante la terrible erupción volcánica de 1937, cuando toda la isla fué sacudida de uno a otro extremo por la más violenta serie de terremotos que han devastado esa zona de Oceanía en el curso de los últimos sesenta años. Tres interminables días con sus noches reinó el pánico en la isla, y el grave trueno del volcán dominó todos los otros sonidos.

NADIE que visitase a Rabaul antes del desastre hubiera soñado que la población de esa pequeña isla vivía bajo la amenaza constante de la aniquilación. Los nativos de Rabaul eran aparentemente tan despreocupados, el ritmo de su vida tan lento y plácido, que me parecían, en mi condición de extranjero habituado a la ruda competencia y a la incertidumbre de la vida en las ciudades de Europa, los habitantes más afortunados de la tierra.

Verdad que, de cuando en cuando, leves erupciones turbaban la quietud de las aguas que lamen las playas de la isla; pero nadie concedía mucha atención a esos signos de que el cráter Matupi y los volcanes Madre e Hija estaban sólo durmiendo con un sueño muy intranquilo.

La erupción de 1937 comenzó con violentos temblores de tierra en la isla del Volcán, la isla que, cincuenta y nueve años antes, había emergido de las aguas en una catástrofe análoga, presentándose ante los ojos atónitos de los isleños en la mañana siguiente a la erupción.

SIN la menor idea del peligro cercano, mis amigos míster y mistres Chinnery y míster G. H. Murray salieron temprano en una lancha con objeto de visitar una isla próxima. No advirtieron que el mar estaba algo agitado ni que podía escucharse esa especie de sordo gruñido que precede a las erupciones. En mitad de la mañana la violencia de los temblores creció, y mis amigos, alarmados, resolvieron regresar al puerto. En el mismo instante en que la lancha viraba entró el volcán en actividad, y algo golpeó el fondo de la lancha, impulsándola en dirección a la isla. Mirando hacia atrás, vieron dos islas más que surgían del mar en un sitio donde antes ninguna tierra era visible.

Una densa nube de humo salía del cráter del Matupi y descendía en parte sobre la población. La isla se sacudía como un juguete en manos de un gigante. Las casas, los árboles y los puentes caían abatidos. En automóviles o a pie, los pobladores, aterrorizados, corrían a refugiarse en las colinas, donde los efectos del temblor no eran tan terribles. Pero en todas partes el calor que se desprendía del volcán alcanzó un grado tal que toda la vegetación de la isla quedó marchita, como si la hubiera tocado una llama.

NUNCA podré olvidar aquella noche. El sol se puso en un cielo encendido en increíbles colores: escarlata, púrpura, negro y oro, mientras la voz de bajo profundo del volcán rugía incesantemente. Después, la escena asumió un aspecto más pavoroso que durante el día. Los resplandores siniestros del cráter iluminaban una tierra agitada y resquebrajada por pro-

de Oceanía

fundas grietas, de las que brotaba un líquido hirviente.

Toda la noche, y durante los dos días que siguieron, Puge Noble, operador radiotelegráfico de Rabaul, se mantuvo en comunicación con el mundo exterior. Pero ningún socorro podía llegar a la isla mientras la violencia del terremoto no amenguara.

CUANDO los elementos desencadenados se calmaron, por fin, los habitantes notables de la isla se reunieron en el Rabaul Hotel para decidir sobre lo que debía hacerse. Los perjuicios sufridos eran considerables, y había que iniciar de inmediato las obras de reconstrucción.

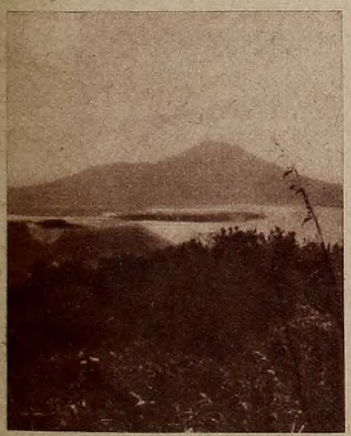
Me sorprendió la filosofía valiente y fatalista de aquellos hombres y de aquellas mujeres. Su isla había sido devastada, muchos seres queridos habían muerto; pero no se consideraban derrotados. Reconstruirían sus hogares, sus negocios y sus vidas. Seguirían luchando y preparándose lo mejor posible para nuevas calamidades semejantes en lo futuro.

EL "Rabaul Times", periódico local, nuevamente comenzó a enterar a los pobladores de las noticias del mundo exterior y a enfocar los hechos venideros más bien que a ocuparse de la tragedia del pasado.

Cuando dejé, hace poco, las costas de Rabaul, sus habitantes ya habían retomado el hilo de su diaria existencia. Hacían grandes planes para lo futuro y aceptaban sus pérdidas estoicamente.

No pasó mucho tiempo... Los diarios trajeron esta noticia: "Un terremoto ha azotado la isla de Rabaul"... Yo recordé mis tres días de infierno dantesco en aquella encantadora miniatura de paraíso, y sólo pude exclamar, con infinita pena:

—¡Otra vez!...



Una vista de la isla de Rabaul en la que se advierte el cráter del volcán surgido de las aguas hace 60 años.

Quién es una "ELEGANTE LUX"?

Todas las mujeres bien vestidas que se destacan por su aspecto irreprochable son "Elegantes Lux"

Por qué se llaman "ELEGANTES LUX"?

Porque ellas conservan sus prendas siempre nuevas e impecables lavándolas con LUX!



He aquí una "ELEGANTE LUX"

Unicamente una "Elegante LUX" puede lucir un conjunto tejido tan precioso, porque sólo el lavado con LUX conserva estas prendas tan delicadas siempre nuevas! Y eso se debe a que su pura espuma lava sin necesidad de fregar!

Sábado a mediodía, por Florida... A simple vista reconocerá Vd. a las "Elegantes LUX". Todas las mujeres más atrayentes y mejor vestidas son "Elegantes Lux" — fíjese en sus conjuntos tejidos de líneas perfectas; en sus blusas de aspecto inmaculado, sus medias impecables! Ellas saben muy bien que estas prendas perderían su hermoso aspecto al lavarlas frotándolas con jabón común, por eso las confían únicamente a LUX!

Cómo ser una "ELEGANTE LUX"

Lave *todas* sus blusas, lanas, sedas, ropa interior, medias, únicamente con LUX! Fíjese cómo su pura espuma limpia en seguida los delicados tejidos, suprimiendo el fregado perjudicial... Pida el folleto LUX a Lever Hnos. Ltda., Florida 835, Bs. As., el cual le indicará el modo de vestir bien y económicamente, conservando su ropa fina siempre nueva. Sea Vd. también una "Elegante LUX"!

En 2 tamaños:
15 y 30 ctvs.

LX 182





Dos mosaicos romanos que muestran a perros cazando jabalíes y liebres. Nótese que los perros ya llevaban collares.

Ese animal al que llaman perro

Por JEAN A. JOSSE

LA cuestión del origen del perro no parece haber sido resuelta todavía a satisfacción de todos. Su historia se pierde en la noche de los tiempos y las opiniones quedan divididas al tratar sobre los padres de la raza: el gato Algalia, el lobo o quizá una mezcla de varios tipos de esa gran familia de los canidae. Lo cierto es que el perro es la primera y más grande conquista del hombre.

Ha de haber aparecido por primera vez en la época neolítica y su llegada modifica por completo la vida de los hombres de aquel tiempo.

Sugiere E. C. Ash, el cinófilo más documentado de la actualidad, que si no fuera por haber amaestrado al perro, el hombre estaría todavía en estado casi salvaje.

Ofrecido sin mayores explicaciones, semejante aserto es, a priori, ridículo; el perro es perro y nada puede tener que ver con el desarrollo mental del hombre ni con su civilización; pero, examinando el argumento que motiva esa pretensión, quedamos algo desconcertados ante las posibilidades de la teoría.

Desventajado físicamente y sin armas, el mayor problema del hombre neolítico era defenderse de los demás, ocupación que le dejaba poco tiempo para dedicarse a la caza, único medio conocido entonces para conseguir víveres.

Con la domesticación del perro el problema de la comida quedó resuelto. Lo que antes costaba al hombre primitivo horas de espera, largos y cansadores rastreos y luchas peligrosísimas, se consiguió sin esfuerzo con el perro, quien, más ágil, dotado de olfato más sensitivo y más rápido, alcanzaba a la presa y la mataba sin su intervención. El primer paso hacia la civilización había sido dado: al aprovechar el trabajo ajeno para sus propios fines, el hombre mostró su superioridad sobre los animales. Desde entonces, con la comida asegurada y el sueño velado por sus fieles guardianes caninos, el hombre se dedicó a otras actividades, como, por ejemplo, el arte, y desde ahí empezó su desarrollo mental. Cosa curiosa, que no sorprenderá, sin embargo: uno de los primeros modelos



Perro de bronce encontrado en Egipto.



Perros del tipo galgo que figuran en las decoraciones de la tumba de Rechmara, 1400 años antes de Jesucristo.

demuestra que nada ha cambiado: ayer, como hoy, los hombres consagran a los grandes de la tierra con estatuas.

MIENTRAS no faltan documentos sobre los animales acostumbrados a vivir en tropillas, como, por ejemplo, los herbívoros, el perro salvaje, que parece haber vivido solitario, ha dejado pocos rastros y aún no se tienen esqueletos completos de aquella época.

Cazando para vivir y peleando entre sí, el perro salvaje fué, poco a poco, emigrando a todas partes del mundo, adaptando cada vez su modo de vivir a su nuevo ambiente, hasta hacerse un animal universal, pero, al mismo tiempo, de características físicas más variadas que pueda concebirse.



Una lámpara griega que data de cuatro siglos a. C., y representa un galgo con una liebre en la boca.

Fuera del perro no existe otro animal que pueda encontrarse al mismo tiempo en el ecuador y en los polos, en Occidente y en Oriente. Pero tampoco existen animales cuyos diversos tipos pueden ser tan distintos, como, por ejemplo, el pequinés y el danés, el scottie y el galgo.

Desde la época que se hizo compañero del hombre no nos hacen falta datos sobre el perro. Cuatro mil años a. C. apareció ya su silueta en la piedra, grabada con cariño por manos inexpertas. Los egipcios, los griegos y los romanos lo pintan, modelan y esculpen. Perros de "terracotta" nos llegan de Smyrna y de Cyprus. Perros de bronce, de plomo y de mármol, de Roma; de cualquier parte del mundo donde hubo una civilización artística el perro figura como modelo.

Los filósofos lo citan, los poetas lo cantan y los historiadores le dedican páginas de sus obras.

Xenofonte en su tratado sobre "la caza con perros", Aristóteles en su historia de los animales, Theopharastus, Cassianus Bassus, que en la época bizantina ya fustigaba la costumbre que hoy llamamos "in breeding", de la que sufren todavía ciertas razas de la Argentina; Ovidio, Virgilio y más cerca de nosotros el doctor Caius, Sir Walter Scott, Buffon, Shakespeare, Taplin, Stonehenge, Spencer, John Gay son, entre los más conocidos, los que han cantado loas a los perros. Mencionarlos a todos equivaldría a recapitular el libro de oro de nuestra cultura. Y como si no fuera bastante, figura en más de cuarenta textos de la Biblia.

De todos los animales que se han ido arrimando al hombre por motivos de protección, sólo el perro supo despertar en él esa simpatía, esa comprensión que fué la base de una amistad a través de los siglos.

Estas comprobaciones abren la puerta a hipótesis innumerables que no me propongo estudiar aquí. Pero desde ya aparece establecida una intimidad entre los destinos del hombre y del perro que merece meditación.



Juguete para niño en forma de perro galgo. (Egipto.)



NUEVOS PRECIOS

Con el propósito de retribuir la preferencia del público argentino, día a día en aumento, hacia sus famosos CUBIERTOS, la prestigiosa fábrica CHRISTOFLE ha decidido reajustar aun más sus precios sin desmedro de su consagrada y única calidad.

24 MODELOS DISTINTOS Y UNA SOLA CALIDAD
desde los clásicos hasta los más modernos.
Se venden en juegos o por piezas sueltas.

Solicite la nueva Lista de Precios Nº 35

AGENTES EXCLUSIVOS

Casa Fúrst
FLORIDA 577

REGALOS DE CALIDAD

FRENTE AL ESPECTACULO

EL TEATRO — Por EL ESPECTADOR

"EL PRINCIPE IDIOTA"



Samuel Eichelbaum, director de la versión escénica de "El príncipe idiota", interpretada por la compañía de Pedro López Lagar.

DE todo el conjunto de valores que hacen de la representación de "El príncipe idiota" un espectáculo de calidad excepcional en nuestro ambiente, los primeros que hay que señalar en el orden de méritos es la magnífica labor desarrollada por su director y la interpretación llena de fervor comunicativo, ponderada y justa, de su primera figura.

Por su parte, Pedro López Lagar compuso en la caracterización del príncipe Miuskine un tipo teatral de labor indiscutiblemente consagratoria.

Desde que el protagonista aparece en las escenas iniciales hasta que rueda, presa de súbito ataque epiléptico, a los pies del asesino de Anastasia Filipovna, inútilmente buscaríamos en su larga actuación un solo detalle, un gesto o una inflexión de la voz que no estuvieran cuidadosamente ajustados al espíritu y al carácter del tímido y complejo personaje.

Como en la novela de Dostoiewski, en la adaptación realizada por el doctor Pedro E. Pico, el príncipe Miuskine es una extraña criatura cuyo espíritu, de clara transparencia y franciscana bondad, produce un efecto singular en medio del cuadro rudo y primitivo de los seres y costumbres de su patria.

Esencialmente cristianos son el perdón y la comprensión, el amor y el ansia de redención, las reacciones que las aristas y las asperezas del medio despiertan en esa alma de selección, inconmovible y serena en medio de un ambiente que surcan las pasiones desatadas.

AL levantarse el telón regresa el príncipe de Suiza después de una larga cura, en que ha encontrado la paz para sus torturados nervios. Su aspecto humilde, su natural timidez, su desusada bondad le valen el epíteto de "idiota". Pero la superioridad de su alma es tal, que su gesto casi infantil, la dulzura de su palabra desarman y desconciertan a quienes lo juzgaron con precipitada hostilidad; y el interés, el respeto y, por fin, el amor vienen a substituir los primitivos sentimientos de rechazo en quienes se le acercan y escuchan su palabra. No relataremos un argumento que es preciso conocer en el propio transcurso de la acción dramática, para valorizarlo en toda su fuerza sugestiva. Digamos tan sólo que el príncipe Miuskine, por la sola virtud de su grandeza de alma, provoca a su alrededor las más extrañas y profundas reacciones espirituales. Anastasia Filipovna, fuerte y contrastado temperamento de mujer, a quien el príncipe conoce por retrato en casa de su pariente el general Epantchine, termina por adorarlo en una especie de exaltación mística. Ragojine, desesperadamente enamorado de ésta y que lo considera su rival, no puede mantener su odio y acaba por entregarle el más profundo y doloroso secreto de su corazón en una trágica confidencia. La esposa del general Epantchine, que sostiene con él una larga escena de magistral complejidad psicológica, al negarle rotunda y repetidamente toda posibilidad de casamiento con su hija Aglae, lo que hace en realidad es traicionar el terrible e inconsciente deseo de tenerlo por hijo. La propia Aglae, espíritu torturado, enamorada contra su voluntad del príncipe, siente ese amor como una horrible herida inferida a su desmedido orgullo de mujer, y, al renunciar a él ahogando su pasión, siente destrozado su corazón con el ácido sabor de su primera derrota. Entretanto, el príncipe Miuskine, todo dulzura y bondad, viva encarnación del espíritu de perdón, sufre las tragedias de los demás sin sospechar que las ha provocado. Su capacidad de identificación en el dolor ajeno culmina en la postrer escena del acto final, cuando, ante el cadáver de Anastasia Filipovna y el trágico derrumbamiento espiritual de su asesino Ragojine, sólo atina a exclamar, refiriéndose a éste, en los espantosos prodromos de su ataque: "¡Cómo debe sufrir tu alma!... ¡Cómo debe sufrir tu alma!..."

POR lo que toca a la forma en que ha sido realizada la versión escénica de la famosa novela de Dostoiewski, preciso es señalar la fidelidad y la íntima comprensión del original que parecen haber presidido la labor del doctor Pedro E. Pico.

CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

"MADRESELVA"

RODAJE
ARGENTINA SONO FILM
ARGUMENTO
Ivo Pelay y Amadori
DIRECCION
Luis C. Amadori
INTERPRETACION
Libertad Lamarque
Hugo del Carril
Malisa Zini
Miguel Gómez Bao
Rapoli
Perla May
Julio C. Traversa

QUE agradado queda uno después de haber asistido a la exhibición de un film como "Madreselva"! ¡Qué humanos son todos los personajes, y cuánta naturalidad hay en todas las escenas! Y todavía más: ni uno solo de esos recursos perniciosos o de esos sentimientos malsanos que nos depara el cine a cada rato se mezclan aquí, en ningún momento, con la fábula. "Madreselva" es, a mi modo de ver, un acontecimiento favorable para establecer hasta dónde ya es posible, entre nosotros, concebir y ejecutar un film en gracia de arte. Dicho de otro modo: es el testimonio de una buena acción que consiste en discurrir un argumento con entendimiento cinematográfico y realizarlo técnicamente sin economías. Desde el sobresalto de la apertura — pues el protagonista, que es actor caracterizado de scruchante, remata la escena de un atraco con un par de tiros y "la toma" concluye, — hasta el acongojado desenlace final — en el que la abnegación triunfa sobre un amor sin esperanza, — hay positiva continuidad en las situaciones y singular relieve en los caracteres.

CONVIENE tener en cuenta que cuando un argumento es verdaderamente cinematográfico, se resiste a toda tentativa de reseña. Y creo que ninguna versión del argumento de "Madreselva" nos acercaría ni siquiera aproximadamente al film; con lo cual queda apuntado el mérito sobresaliente de su ejecución. ¿Quién podría, sin desvanecer su encanto, describir una escena de marionetas, o transmitir la comicidad de una prueba de suficiencia en un estudio cinematográfico o narrar con pormenores patéticos los sucesivos desencuentros de una pareja de enamorados? El cine tiene esta ventaja sobre la literatura. Los acontecimientos se formulan en la pantalla como en la vida; toman de la vida su expresión y nos entran por los ojos. En la fulmínea revelación de las más complejas pasiones o de los más arduos conflictos reside su excelencia. Pero, ¿a qué viene esta cátedra — dirá el lector, — si de lo que se trata es de celebrar una hazaña diestramente cumplida?...

VIENE a esto: "Madreselva" es un hermoso film, que agrada pero no emociona. Vale la pena averiguar por qué no llegan al corazón esas situaciones que estaban destinadas a conmoverlo. Un padre que cierra a su hija las puertas del hogar, una hermana que salva a otra en el preciso momento en que su reputación amenaza mancharse, o un enamorado que recupera su amor en el instante de perderlo para siempre, deberían ser otras tantas vías para el sentimiento que en el buen cine nos sobrecoge y nos crispa. Lo probable es que la emoción se disipe en cada caso con el prematuro anuncio de lo que acontece. Los personajes, en el film de que hablamos, revelan insistentemente sus determinaciones antes de determinarse. Aparecen explicados antes de actuar, lo cual es un defecto. Hay que concederle a la imaginación del espectador el choque con lo imprevisto. El viejo padre que maneja los títeres en el festival concertado en honor de la hija repudiada — por ejemplo, — no debería revelarse sino cuando el síncope lo desploma. Final objeción ésta que puede repetirse a lo largo de todo el desarrollo de "Madreselva", no para rebajar sus merecimientos, sino para generalizar una advertencia que quizá no sea del todo inútil.

Merecimientos, estos de que hablamos, a los que ha contribuído justamente el actor, que con maravillosa naturalidad encarna el papel de viejo padre y que tiene la fuerza de expresión sólo comparable a la de un Wallace Beery o de un Emil Jannings.

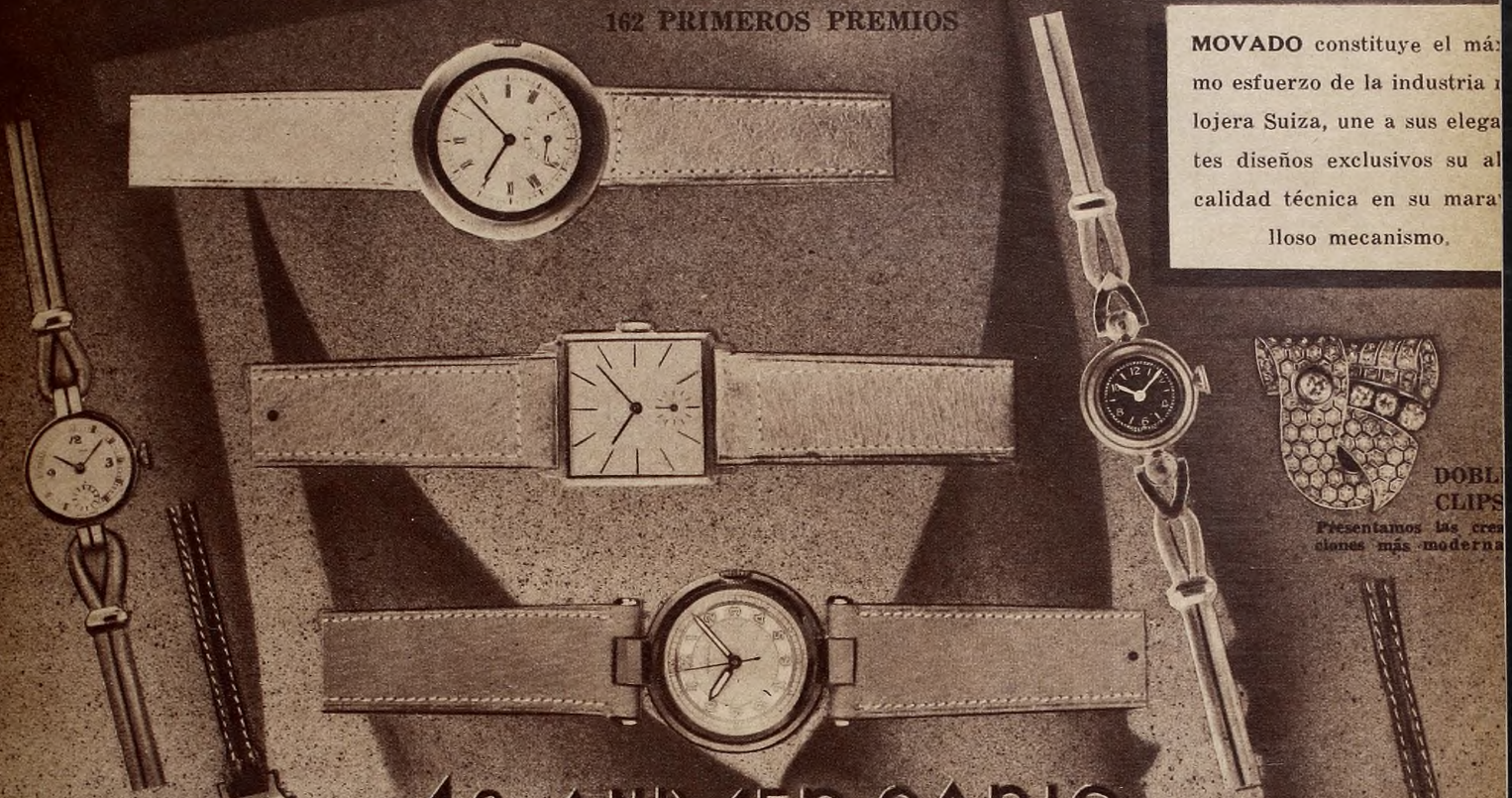


LIBERTAD LAMARQUE

MOVADO

162 PRIMEROS PREMIOS

MOVADO constituye el máximo esfuerzo de la industria relojera Suiza, une a sus elegantes diseños exclusivos su alta calidad técnica en su maravilloso mecanismo.



DOBLE CLIPS

Presentamos las creaciones más modernas

48 ANIVERSARIO

LA ESMERALDA

La tradicional joyería de Buenos Aires, cuyos 48 años de existencia están ligados al desarrollo de nuestra metrópoli y a la historia de todos los hogares argentinos, brinda durante el presente mes

EXTRAORDINARIOS DESCUENTOS EN TODAS LAS SECCIONES

1890-OCTUBRE-1938



Recomendamos visite nuestro grandioso surtido en Anillos modelo "CHEVALIER".



Platino, Brillantes, Agua Marina, $ 75.—



GRATIS

Remitimos el **"ALBUM DE ORO"** dedicado especialmente a la mujer argentina.

Espléndido Surtido en Joyas Finas de Calidad a los precios más convenientes.

París Pforzheim

LA ESMERALDA

La Chaux de Fonds

J. BOIXADERAS

Importación y Fabricación de Joyas Finas

ESMERALDA esq. CORRIENTES

BUENOS AIRES

ZORROS PLATEADOS
LA GRAN MODA 1938



ZORROS PLATEADOS del Canadá, legítimos, finísima selección, desde..... $ **155.-**

CAPAS DE ZORRO PLATEADOS, los modelos más originales, desde..... $ **185.-**

CREDITOS

PELETERIA Suipacha

SUIPACHA 517 + U.T. 35 Lib. 1372

EL NUEVO COLOR DE LA POLINESIA MATIZA LOS LABIOS SEDUCTORAMENTE

¡Rojos que fascinan . . . tersura que intriga . . . suavidad que cautiva!



1013F

• Rojos de la Polinesia . . . los colores radiantes que fueron el secreto de las hechiceras doncellas de la Polinesia . . . aquí están, listos a impartir a sus labios nuevo encanto...nuevos destellos . . . nueva suavidad y dulzura. Son las tonalidades del nuevo lápiz labial transparente TATTOO, y una de ellas le vendrá bien a usted como anillo al dedo. ¡Y cómo va usted a enorgullecerse del apego leal y fiel que TATTOO revela hacia sus labios! Tan persistente e indeleble es el TATTOO, que jamás abandonará sus labios para trasladarse a los de otra persona! Examine las cinco tonalidades en su tienda predilecta. Viene en distintos tamaños a precios que se amoldan a todos los bolsillos.



CORAL . . EXOTIC . . NATURAL . . PASTEL . . HAWAIIAN

TATTOO
Para Labios Románticos

DEVOCION SERRANA

Por MERCEDES DE MURILLO

LOS visos y las cumbres se doran con el oro fugitivo del sol poniente. La tarde se disloca en los cerros, y del vientre prominente de las lomas, rozado por una brisa perezosa y sin estímulo, se elevan sombras ocres y sepias que la luna, acurrucada tras los olivos adormecidos, diluye en las blancas felpas de su luz naciente.

El sendero serrano, echado a nuestros pies entre agrias cuestas arriscadas, se pierde de pronto en los chucales y resucita enternecido al borde de unos espinillos y fornidos tinticacos que el huérfano polvo de la senda se obstina en ahogar.

La frente pura de la luna llena se ciñe con la tenue gasa de azules de las nubes ondulantes, viajeras en los confines indecisos, y una belleza triste y sin oriente se embebe en el dilatado silencio de la soledad unánime.



SAN ROQUE

Cruzamos el arroyo de Piedra Blanca, hilo de agua abrillantado por las micas, para entrar en los barrancos de Córdoba, desde San Luis.

Blandamente adormecidos en los morenos senos de la noche clara, aparecen unas casas que albergan el "San Roque del Alto", un santo muy adorado, milagroso y cumplidor.

La novena toca a su fin. El patio está concurrido de personas y cabalgaduras de variada estampa. Del cuarto del santo sale una luz parpadeante y olorosa a sebo, que ilumina a los que van entrando trayendo su ofrenda o prometiéndola, si el santo les da "satifación".

El San Roque está, al fin, resignado a aceptar como definitivo el lugar designado por los Escudero, la familia que lo alberga, para recibir las peticiones y promesas, pues antes parecía repugnarle la promiscuidad a que lo obligaba la cohabitación en el rancho, y frecuente y subrepticiamente se trasladaba a la quebrada de los berros, donde fué hallado. Pero no ocurre lo mismo con el perro, según me relatan, al que ha sido necesario colocarle un collar trenzado en tientos y un cabestro que lo tiene como amarrado a una pierna del santo; aquella de la herida.

Cuando me reintegro a las conversaciones del patio, dejando un paquete de velas entre las ofrendas, y contemplo los tiernos ojos de la imagen, que tienen el verdor de los campos florecidos, y la sagrada llaga tan roja, tan viva, tan próxima a las fauces del perro y de su lengua voraz, colgante al acegar, que no se explica uno cómo no la lame ya, enjugándola de la sangre carmesí, me ilustro de los milagros y circunstancias relacionadas con el "San Roque del Alto".

El santo es complaciente, pero las velas es mejor encendérselas uno mismo. Ello aporta certidumbre. Dejar un paquete, y cerrado, ha fallado casi siempre. Tampoco hay que olvidar al perro, a quien ha debido atársele después de lo sucedido en "otros tiempos", según relata don Escudero.

— Había una temeridá de daños. Se plantaban unas plantitas, juera, bajo alambre o en cerco, y a los días nomás amanecía comida. Liebre no era, ni mula tampoco. Empezaban a muñequear los maicitos, y en una noche estaba todo perjudicao, y no quedaba ni para melizcar. Y no había rastro que juera de vacas, o de lo que juera. En la hortaliza quedaba todo tierra, y los vecinos levantaban unos contra otros denuncios de dañinos Estaban desavenidos todos. Y no crea que sólo era comer. Entre eso y lo pisoteao como al propósito, por gustada nomás, había unos perjuicios muy grandes: con carne de majada muerta había, cada noche, como yenarse un vecindario no muy chico. ¡Matrería fiera!

"¿Y qué se iban a poner trampas? Si no se sabía qué bicho era, pues. Lión no era, porque los perros no lo veían ni lo encaraban... Una noche que los de la casa nos entretuvimos en unas rifas de tabletas, por el Pantanillo, yegamos con la mamás y el otro hermano miyo, como queriendo aclarar, porque el papás se había quedao a terminar la jugada de pandonga; cuando nos estábamos acostando, viene la mamás y se fija en el San Roque, y medio se guastó porque no lo vido al perro. Y es que no estaba, nomás... Nos juimos a la cocina, y nos quedamos sin habla. Luego nomás sentimos un trotecito que yo no sé si era ajuera o dentro miyo, que se paró en el patio este. Más dispués yegó el papás, que largó unas risadas cuando le participamos de la cosa, y se jué a verlo al santo, que tenía el perro, pero todo sudao y acegando y con la lengua ajuera, como está. Así se quedó cuando le pusieron el cabestro para que no se juya.

"Yo creeré, es cosa miya no más, que el choco hizo la travesura por lo desatenciosos que eran con él. ¿No ve que todo era pal santo? Por eso es güeno hacerle algún donativo... Eso es sabido que desde cuyo tiempo sucedió la cosa se ricuerda, y si no se tiene averiguao del causante de un daño, ai nomás se lo cuelgan. ¡Tiene que haber sido el perro de San Roque!"

Cuando montamos en las serenas mulas, para hundirnos en las brumas y soledades de noche que había escondido la luna tras el Comechingones, recordaba que en los ojos zarcos del faldero endoselados por enormes y negras pestañas, no había descubierto ni la más leve vislumbre de malicia.

—MIS HIJOS CRECEN HERMOSOS CON ESTE NUTRITIVO DESAYUNO



KELLOGG'S CORN FLAKES

es un alimento sano, delicioso, rico en energías, que incita a los niños a tomar más leche.

Al levantarse de mañana, la vitalidad del niño está baja. Necesita un desayuno nutritivo, productor de energías para las horas de actividad. La madre moderna le sirve Kellogg's Corn Flakes con leche y azúcar. Cada tazón tentador está lleno de energía nutritiva de efecto inmediato para su niño.

Sirva Kellogg's Corn Flakes tostadas, deliciosas, como desayuno, almuerzo, después de la escuela o a la hora de acostarse. Pero no se olvide, solamente Kellogg's vienen envasadas tal como salen del horno, en su paquete CERRADO a CERA. Listas para servir... Diez porciones en cada paquete. En venta en los almacenes.



¡El Preferido de toda madre moderna!

BRINES ANTI-ARRUGABLES

TOOTAL REGD.

DE PURO HILO



Un traje de Brin Anti-arrugable Tootal, da siempre esa impresión de aseado e impecable que constituye la base del chic.

Gracias a su apresto anti-arrugas, estos brines no se ajan con el uso ni se ensucian con la facilidad de los brines comunes. Vienen en varias calidades, todas sumamente resistentes, muy fáciles de lavar, de colores firmes y garantizadas:

"SI POR CUALQUIER DEFECTO EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA".



Exija estampada en la orilla la marca "A TOOTAL PRODUCT". Si no la tiene no es Brin Tootal!

Pida ver también las **Fantasías Anti - arrugables TOOTAL** y la última creación de Tootal: el **LYSTAV!**

Los vestidos confeccionados con telas Tootal siempre llevan una etiqueta y bono de garantia - Exíjalos!

TOOTAL - Sáenz Peña 277 - Bs. As.
Teléfono 38 - 6223

"Hágalo de tela Tootal!"

DESPEDIDA DE SOLTERO



Aspecto del banquete ofrecido en honor del doctor Eduardo L. Colombres con motivo de su próximo enlace, y que se realizó en los salones del Alvear Palace.



Cabecera de la mesa ocupada por el director general de Correos y Telégrafos, doctor Adrián C. Escobar, el homenajeado, el obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea, y el señador nacional Dr. A. Santamarina.

Fotos de "El Hogar".

GUERLAIN

LAPIZ INDELEBLE EN 6 TONOS



AHORA TAMBIEN EN LUJOSO ESTUCHE AUTOMATICO $ 9.-

Lápiz estuche cromado: $ 7.60 Repuestos: $ 6.-

De usted depende asegurarse un sueño tranquilo

(Continuación de la página 11)

sobre el cual han polemizado, en Francia, Lumiere y Lakhovsky, les diré que hoy disponemos de detectores electrónicos que permiten señalar con cierta precisión los sitios adecuados para construir casas en vista de salvaguardar la salud de sus habitantes...

— *¿Cómo imagina que debería estar construída la casa ideal, desde "el punto de vista de las radiaciones eléctricas"?*

— Existe un procedimiento que permite fácilmente substraer a los habitantes de una casa de las influencias radioeléctricas. Precisamente yo lo he adoptado para ciertos tratamientos médicos y para investigaciones que requieren un ambiente libre de radiomagnetismo. Consiste en utilizar la jaula o cabina de Faraday.

"Con el ritmo de progreso acelerado que llevamos, es admisible que las casas del porvenir serán blindadas.

"Pero también hay que decir algo — añade el doctor Walter Reilly — de la influencia que sobre el sueño y la vida en general tienen determinadas regiones. La acción eléctrica de ciertos terrenos explica, efectivamente, lo que se ha dado en llamar "el embrujo del desierto". Los europeos que han vivido algún tiempo en el desierto del Sahara, pese a la aridez arenosa, al clima y a la falta de confort, experimentan al abandonarlo una especie de histerismo que los obliga a regresar. Reconocen que allí sienten la euforia de una vida singularmente intensa y una extraordinaria fortificación de su salud. Algo semejante ocurre con nuestras sierras de Córdoba y en la región cordillerana. Las condiciones electromagnéticas que reinan allí explican indudablemente la euforia con que nos embrujan, no tanto por la contemplación de sus paisajes, como por el inusitado bienestar físico y mental que nos proporcionan...

— *Usted nos dijo antes que cada persona puede ser considerada como una fuente de radiaciones electromagnéticas. Según esto, ¿cree usted que las personas que duermen en una misma habitación se influyen entre sí?...*

— No cabe la menor duda. Las personas que duermen próximas en un mismo ambiente se influyen. Suele ocurrir que el insomnio, por nerviosismo, torture a una de ellas, mientras que la otra duerme plácidamente. Por otra parte, eso no ocurre solamente durante el sueño: también sucede en la vida diaria y a veces con notable intensidad. De ahí, por ejemplo, que la vida social de la pequeña misión que va periódicamente al observatorio de las Islas Orcadas se caracteriza unos años por la armonía de sus miembros y otros por una irreducible repulsa, de la que se asombran a su regreso a Buenos Aires los mismos que la sufrieron. ¿Depende ello de la modalidad radiomagnética de esos hombres abnegados, que vuélvense así juguetes de fuerzas incontrolables?

Observen, como nota final, que lo que se llama "incompatibilidad de caracteres" en algunos matrimonios, acaso no sea otra cosa que una lamentable falta de "resonancia" electromagnética, una falta de "sintonización" de las radiaciones, que escapan a la voluntad y obran como un poder misterioso sobre el juego de los caracteres...

El final de la entomología como deporte al aire libre

Por Mario Gorozabel



LOS humoristas se han vengado de los coleccionistas, o, si se quiere, han vengado a los innúmeros y variadísimos objetos que éstos, con pretextos más o menos respetables, almacenan. Pasamos por alto lo que dijo Pitigrilli, por ejemplo, de los coleccionistas de sellos postales y callamos la definición que Tristán Bernard dió de los lepidopterólogos.

Repitamos con Torquet que el coleccionista es el más pródigo de los avaros, y, con Pollard, que es un hombre que compone una morgue de cosas curiosas, variadas y preciosas.

En cambio, digamos que la variedad es infinita, comprendiendo tantos aspectos como hay entre un coleccionista de frascos de botica hasta uno de insectos, especialidad esta última a la que especial aunque someramente nos queremos referir.

Ancianos y niños, hemos dicho; pero, para ser exactos, más ancianos que niños. La manía coleccionista es cosa de sedentarios, para quienes, por otra parte, gracias a los habilidosos y bien provistos mercaderes, no hay ya necesidad de salir a recorrer los campos con la clásica redecilla en alto y el ojo avizor. Ahora, las brillantes mariposas y los curiosos coleópteros se pueden obtener a cambio de una o de varias monedas.

La entomología ha perdido todo lo que de saludable deporte tenía. A lo sumo, en el presente, es una simple cacería con fines comerciales...

DE todas las colecciones, la de los insectos es la más interesante, tanto por su variedad, número y belleza como por las sorpresas inesperadas que proporciona.

Los insectos han sido de los primeros seres vivientes en poblar esta tierra. Datan de la edad paleozoica y se han venido modificando y transformando hasta el presente. Se les encuentra en las zonas petrolíferas, donde ningún otro animal puede vivir, y perduran precisamente allá donde la muerte opera sus macabras transformaciones.

El campo de acción de un coleccionista de insectos es, pues, variadísimo.

Y tendría, con sus seiscientas mil especies descriptas y catalogadas, bastante atractivo... si no fuera que todavía hay muchísimas desconocidas.

Al contrario de otros coleccionistas, el de insectos tiene famosos antecesores, nombres que son famosos en la historia de la ciencia. El primero, Linneo. Es el rey de los coleccionistas, el dios de los catalogadores. Su labor ha sido tal, que todavía se impone a los entomólogos contemporáneos con sus definiciones y clasificaciones.

HAY coleccionistas de insectos que lo hacen por mero interés científico. Son los investigadores, los entomólogos, quienes trabajan para los museos y forman sus colecciones ni más ni menos como los bibliotecarios oficiales: guiados por un interés colectivo y con total desprendimiento personal. Pero están los otros, que son como los bibliófilos, como esos bibliófilos que almacenan libros valiosos y no sólo no los leen, sino que ni quieren abrir sus páginas por temor a que la pieza bibliográfica pierda valor. Esos coleccionistas de insectos son .. los que han dado origen al comercio e industria de las colecciones de insectos.

Los que más abundan son los de mariposas y coleópteros; los lepidopterólogos y coleopterólogos, de quienes hemos hablado. Van a lo visual, a lo meramente ornamental. Por eso sus colecciones difieren de las de los estudiosos.

En el presente estos coleccionistas estan desparramados por el mundo entero. Como dice un cronista europeo, constituyen una especie de asociación secreta, efectuando canjes y operaciones de compra y venta de ejemplares en gran escala.

ALEMANIA y Suiza son los países en que la entomología más se ha desarrollado. Se editan revistas y obras de interés para los coleccionistas y se publican listas de precios y cotizaciones.

En Berlín existe un mercado de insectos disecados. Varias veces al año, en uno de los parques más frecuentados, se reúnen los coleccionistas y los vendedores... Ancianos y niños se mezclan: los que comienzan y los que buscan afanosos la pieza que completará o con la que ellos estiman que han de completar sus colecciones. Por todas partes aparecen las cajas de cartón o de fina madera con cubierta de cristal, en cuyo interior, perfectamente alineados, aparecen los pobres insectos, todos cruel pero necesariamente atravesados por finos alfileres. Los ejemplares raros y valiosos se presentan en cajas separadas. Y, todavía, como complemento, están los vendedores de lupas, cajas, alfileres, tablillas para clasificación y otros accesorios.

Tan joven - Tan hermosa
(MIENTRAS NO SONRIA)



Tan joven... tan llena de vida! Y como desearía Ud. que le sonriese. Porque naturalmente Ud. espera una sonrisa clara y brillante como aguas bañadas por el sol, una sonrisa tan hermosa como la cara de ella. Pero que desencanto cuando sonríe y muestra dientes opacos, irregulares y encías irritadas. Que pena que da, y cuán culpable ella es!

Nunca descuide esta advertencia

La primera vez que Ud. vea su "cepillo de dientes teñido de rojo —de sangre"— *inmediatamente consulte a su dentista.* Con seguridad que es un caso de dientes y encías privadas de ejercicio a causa de nuestros modernos menús. Las comidas muy cocinadas, blandas y cremosas de hoy, no dan suficiente trabajo a los dientes y encías, estas se tornan fofas, irritadas y sangran muy a menudo.

No sea negligente. No espere a que suceda esto. Cepíllese los dientes con Pasta Dentífrica IPANA y luego, con el mismo cepillo y pasta, dése un pequeño masaje en las encías. Este masaje reemplaza el ejercicio tan necesario para las encías. Ayude así a su dentista y tendrá Ud. una sonrisa cautivante y atrayente. Adopte IPANA y masaje hoy mismo!

IPANA *para la sonrisa de la belleza.*



Pasta Dentífrica
IPANA

ORO 18 KILATES, PLATINO, BRILLANTES

BLANCOS Y SIN DEFECTOS



Rex, oro
18 kts., gris,
$ 380.-



Todo platino,
agua marina,
$ 190.-



Ulysse Nardin
todo platino,
$ 610.-



Todo platino,
$ 450.-

CASA ESCASANY

CASA ESCASANY



$ 90.-



Todo platino,
$ 350.-



$ 205.-



$ 47.-



$ 148.-



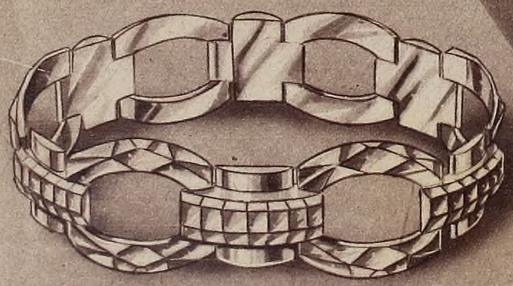
$ 100.-



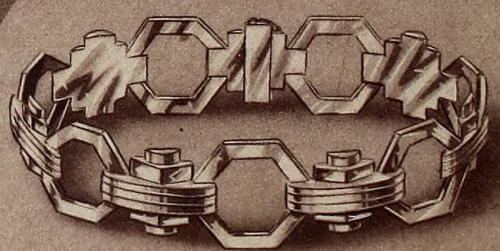
Todo platino,
$ 305.-



$ 95.-



Oro 18 kts.,
$ 285.-



Oro 18 kts.,
$ 185.-

Modelos Exclusivos de

JOYERIA **CASA ESCASANY** RELOJERIA

ROSARIO
BAHIA BLANCA

BUENOS AIRES

TUCUMAN
MAR DEL PLATA



NUESTROS PINTORES

Temple de PASCUAL AYLLON

PLAZA DE SAAVEDRA



PASCUAL AYLLON es conocido en nuestros medios artísticos desde el año 1919, época en que inició sus envíos al Salón Anual de Bellas Artes. Desde esa fecha, año tras año, sus cuadros, expuestos en el Salón y en numerosas exposiciones individuales, dibujaron una larga trayectoria de pintor. Ha tratado con igual soltura el paisaje y la naturaleza muerta. En 1922 le fué adquirida, con destino al Museo Nacional, su tela titulada "Alrededores de Caballito". El Museo de Paraná posee también una de sus obras mejor logradas. A raíz de sus múltiples muestras individuales, la crítica de todo el país ha destacado el interés que reviste la dilatada labor de Pascual Ayllón, músico y pintor, apasionado intérprete del paisaje argentino.

EL paisaje urbano ocupa en la obra de Pascual Ayllón un lugar tan considerable como el paisaje campestre. Fina sensibilidad, observación directa y comprensiva, inmediata captación del carácter y espíritu del tema, revela el cuadro que reproducimos, y que el artista ha pintado inspirándose en la visión de uno de nuestros rincones suburbanos. "Plaza de Saavedra" es uno de esos cuadros que han dado a Pascual Ayllón su categoría de artista enamorado de la nota local, de la visión familiar de aspectos y perspectivas de la ciudad, tantas veces reflejada en el dilatado esfuerzo de estética superación que representa su obra.

¿Fracasan en amor porque son ricas y famosas?





• *El conde Salm.*





• *Ronald Balcom.*



• *Arturo Peralta Ramos*

• *Millicent Rogers, heredera de cuarenta millones de dólares obtenidos de las pingües ganancias de la Standard Oil, desafió a su padre cuando se casó, en 1924, a los veinte años, con el conde de Salm, que tenía ya cuarenta pasados. El divorcio costó a papá Col H. Rogers mucho dinero. El segundo de la serie fué nuestro compatriota Arturo Peralta Ramos, y su esposo actual es Ronald Balcom, agente de cambios de Nueva York.*



• *Alexis Mdivani.*



• *El conde Haugwitz - Reventlow.*



• *Dos enlaces han proporcionado a Bárbara Hutton dos notables títulos extranjeros. Las incidencias de su vida son del dominio público por cuanto últimamente ha dado mucho que hablar a la prensa de todos los países.*

SUELE creerse que la pobreza es un factor de constantes desavenencias conyugales. Y también el anónimo en que viven las gentes modestas. Pero he aquí un grupo de mujeres ricas o de figuración artística brillante. Algunas son las dos cosas al mismo tiempo. Cada una de ellas ha fracasado una o más veces en el matrimonio. Su riqueza o su fama en vez de favorecer su felicidad conyugal ¿la obstaculiza?



Manuel del Campo

• *Los dos primeros casamientos de Mary Astor culminaron en tragedia. Sin embargo, parece sumamente feliz con el tercero, el joven Manuel del Campo, con quien se casó el 18 de febrero de 1937. Su primer esposo fué el director Kenneth Hawks, que se mató al hacerse añicos su aeroplano en 1930. Su divorcio del segundo marido epilogó con un pleito sumamente desagradable, por cuanto el cónyuge, doctor Franklin Thorpe, le disputó acremente la tenencia de su hijita.*



• *Kenneth Hawks*



• *Doctor Franklin Thorpe.*



• *Gloria Swanson, la "fascinadora muchacha" de los tiempos de la escena muda, ha tenido cuatro maridos, del último de los cuales se divorció hace cuatro años. El primero fué Wallace Beery, en 1916, con quien se casó antes de conocer los halagos de la fama. Después, en 1919, le tocó el turno a un comerciante, Herbert Somborn, al que siguió el marqués Henri de la Falaise, y finalmente le correspondió el turno al apuesto Michael Farmer, desde 1931 hasta 1934.*



• *Wallace Beery.*

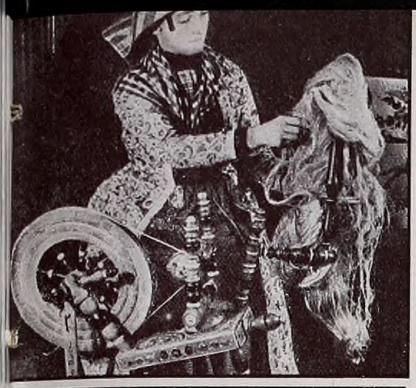


• *Herbert Somborn.*

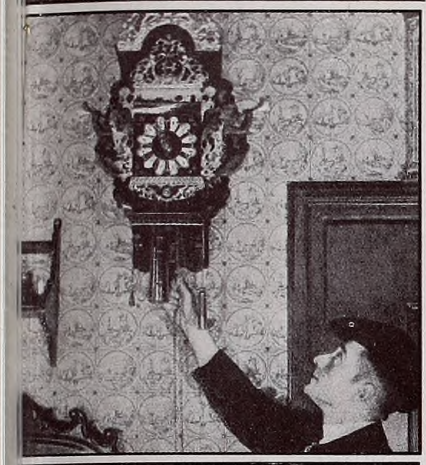


• *Michael Farmer.*

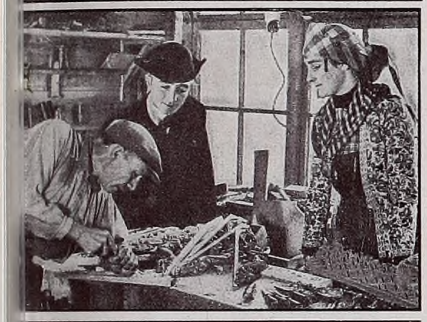
LA CIGÜEÑA LLEVA OTRA VEZ SU ESPERANZA AL PUEBLO DE HOLANDA



• *Nuevamente está Holanda a la espera de un feliz acontecimiento...*



...y ya los artesanos se han puesto a trabajar...



• *Cada ciudad contribuye cariñosamente a engrosar el tributo popular.*



• *Una de las cunas más hermosas que será ofrecida.*



• *Tanto los alfareros como los fabricantes de porcelanas han creado finísimas obras de arte holandés, recordatorias del acontecimiento.*



Foto Wide World

LA princesa Juliana, llamada a regir un día el destino de los holandeses, acaba de anunciar la próxima llegada de un nuevo vástago, noticia que ha colmado de júbilo a su pueblo. Las rogativas por que este nuevo vástago sea varón no cesan de hacerse actualmente en las iglesias de La Haya y en las de todo el territorio de la bella tierra de los molinos. Sabido es que Holanda está regida actualmente por una mujer, la reina Guillermina, y que a ésta la sucederá la princesa Juliana, que a su vez tuvo por primogénita a una mujer, la princesita Beatriz, que aparece en brazos de su madre en la fotografía. El pueblo holandés quiere ahora un heredero, y es verdaderamente emocionante la forma en que el sentimiento colectivo ha cifrado sus esperanzas en el pausado vuelo de la simbólica cigüeña que, según viejas leyendas, suele traer a los niños colgados de su rosado pico.



Caminito de Huicháiras
trabajo cuesta llegar,
con mis burritos cargueros
vengo de Maimará.

Mi canto tiene tristeza
yo no sé por qué será.

Con un adiós en los ojos
vengo de Maimará.

ENTRE CERROS Y CARDONES

Gouache de VILLAR OTERO

El trozo musical que se publica en esta página ha sido tomado de una canción de los folkloristas Jaimes y Barraza, con versos de Atahualpa Yupanki.

EN el norte se viaja entre piedra y cielo. Los caminos se pierden en los cerros erizados de cardones, bajo un cielo azul. Entre cerros y cardones pasa el camino que trae desde Maimará hasta Huicháiras..., dos nombres que suenan a muy lejos. Pasa el arriero, ruido de marcha, chasquear de ojotas. Es el eterno errante del altiplano, seco, hosco, curtido por el viento de la puna. Pasa el arriero. Al rasguear de su charango, canta canciones brotadas de la dureza de las piedras y del murmullo de los arroyos..., ruido de marcha, chasquear de ojotas, y un canto que se pierde en la distancia.

...Caminito de Huicháiras, de muy lejos se viene por entre piedras y cielo.



MAS DE 600 KILOS DE HIELO

POR SEMANA



SELLO DE ORO 1939

La heladera eléctrica evoluciona. Y, naturalmente, la SIAM "Sello de Oro" debe marchar a la vanguardia de esa evolución, por la sencila razón de que es ella quien la promueve!... Anticipamos SOLO UNA de las grandes innovaciones introducidas por la sensacional SIAM "Sello de Oro" 1938: gracias a fundamentales perfeccionamientos técnicos, ahora puede producir FRIO EQUIVALENTE a 630 kilos de hielo, por semana! Y no vaya usted a sospechar que esa fantástica cantidad de frio ha sido lograda a costa del consumo de corriente: sigue gastando menos de 10 centavos por dia en energia eléctrica... y Vd. ya sabe que SIAM garantiza por escrito su consumo! 1939 será el "año SIAM" — Y eso sólo es posible lograrlo ofreciendo al público una heladera eléctrica absolutamente superior. SIAM "Sello de Oro"!

S. I. A. M.

DI TELLA LTDA.

AVENIDA DE MAYO 1302 — Buenos Aires

S. I. A. M. Di Tella Ltda. - Av. de Mayo 1302
Sirvanse enviarme gratis el librito ¿Por qué cada familia necesita un Refrigerador SIAM?

Nombre.....

Domicilio.....

ALGUNAS CARACTERISTICAS DE LA ESPLENDIDA SIAM "SELLO DE ORO" 1939: *Acabado exterior fusionado a altas temperaturas. Auto-eyector de cubitos de hielo. Estantes graduables. Porcelana a prueba de ácidos en el compartimento de alimentos. Cerradura CON LLAVE... y cien ventajas más.*

EN CUOTAS MENSUALES DESDE $ 16.-

DOS EXPOSICIONES DE ARTE

DE RAQUEL MARTINEZ CASTRO



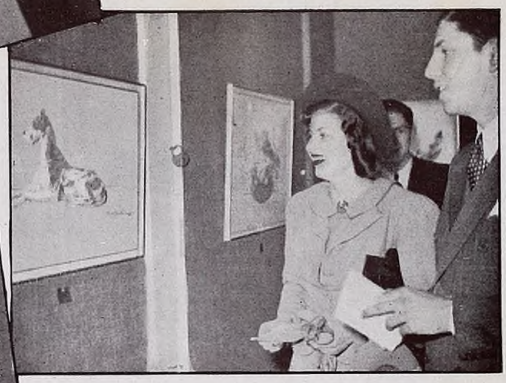
● Raquel Martínez Castro, joven artista que realizó una exposición de sus cuadros en la galería Müller. La muestra obtuvo un señalado éxito de crítica y de público.



● Silvia Bell, Angélica Giménez y Silvina Moy, en la exposición de cuadros de Raquel Martínez Castro.



● Angélica Giménez y Rafael Lanusse, en el "vernissage" de la misma muestra, que se vió muy concurrida.



● Silvia Bell y Ernesto Ran observan uno de los cuadros.



● Catalina Hearne y María Rosa Madero Estévez.



● Estela Villalonga, Magdalena Obarrio y Elena Villalonga.

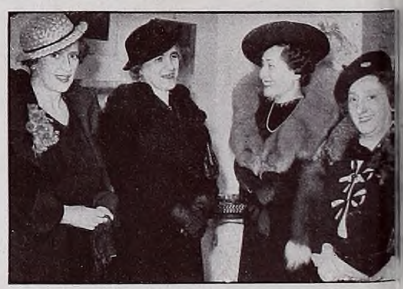
DE GUILLERMO MADERO



● Angela y Agustina Alzaga y María Inés Gómez Alzaga.



● Guillermo Madero, joven artista que realizó una exposición de sus obras en la galería Sarmiento, recibe el saludo de doña Delia Calvo de García, el día de la inauguración de la muestra.



● Magdalena García Calvo de Madero, Cora Jorge de Huergo y Enriqueta del Solar Dorrego de García.



● Alberto Güiraldes y Carlos Madero en la misma exposición.



● Luis Madero y señora, que asistieron a la inauguración de la muestra.

Fotos de "El Hogar".

Belleza y señorío

ANN SHERIDAN, la joven estrella de la Warner Bros. que posee, según la opinión de prominentes técnicos, la mejor y más completa figura cinematográfica entre las actrices mundialmente famosas.



EL ARTE DE LOS





• *El tocado de Clara Zuberbühler, que contrajo enlace con Santiago Sánchez Elía, es de los denominados "altos", y se aparta de los motivos clásicos. El ramo es de violetas blancas, sobre tul de ilusión. Se trata de una creación audaz, que sentará a muy pocos rostros.*



2. *La segunda operación consiste en sujetar el tul, que en este caso se hace con una cofia de encaje. Su colocación debe ser bien estudiada.*



1. *Preparando el to... Malbrán, que con... Tomé Lanús, María ... ca cómo se coloca e... loca primeramente el ...*

• *María Emilia Olivera, que contrajo enlace con Jorge Segura Ayerza, lució un sencillo y elegante tocado de acuerdo con las líneas de su rostro y su expresión suave. Lleva velo de tul ilusión, adornado con botones de azahar.*



4. *Seguidamente se coloca el adorno, que en este caso es una guía de azahares. La forma en que irá colocado debe ser estudiada previamente.*



5. *Después de s... necesario est... miento los pli... acuerdo con e...*





• *Los tocados típicos rara vez se usan entre nosotros. De clásico estilo español, formado por una antigua mantilla, el que usó Marta de Benjumea y Heredia, que contrajo enlace con Mario Pastega atrajo poderosamente la atención.*

• *Las diademas de perlas o azahares son indicadas únicamente cuando el rostro no es muy largo. Deben tenerse en cuenta para adoptarlas el tamaño de la frente y el peinado que usará la novia. Mary Leslie de Mulcahy usó una diadema como tocado.*



• *A los rostros de líneas suaves, la cofia de encaje que deja la cara descubierta les da un marco distinguido. Tal el modelo usado por Elisa María Castellanos, que contrajo enlace con Oscar Fernández Castellanos.*

EN nuestro mundo elegante, María Ester de Gainza tiene fama, con toda justicia, de ser una de las más inteligentes creadoras de tocados nupciales. Su arte nació, puede decirse, por casualidad. Casualidad que se debe a María Teresa Obarrio de Pinedo.

Hace un par de años María Ester de Gainza creaba tocados nupciales para el núcleo íntimo de sus amigas. Poco a poco la fama de su buen gusto y de la elegancia de sus creaciones adquirieron difusión, y tanta, que no había novia que no solicitase su colaboración para la elección de su tocado.

Fué entonces cuando la señora de Pinedo le sugirió la idea de especializarse en el difícil arte, para el cual demostraba natural inclinación.

Desde entonces, muchas toilettes nupciales deben su éxito a los tocados creados por esta hábil especialista.

Y sobre su especialidad, ella nos explica:

— Por lo general, las novias eligen sus tocados de acuerdo con la toilette que habrán de vestir el día de su boda, pero descuidando otros detalles más importantes aún que el estilo del traje. Y esos detalles son su rostro, sus facciones, y sobre todo, su expresión.

"Una novia no lucirá igual cualquier modelo de tocado. La elección, en cada caso, debe hacerse después de detenidos estudios. Cada detalle del tocado nupcial debe obedecer a una causa, a un propósito. Influyen en la elección del mismo la expresión de la novia, sus facciones, sus rasgos, el color del cabello, el peinado, el tamaño de los ojos. Al estudiar la fisonomía de la novia, cuyo tocado se debe crear, hay que tener en cuenta, además del estilo del traje que vestirá el día de la boda, cuáles son los detalles de su rostro que conviene resaltar o disminuir para acentuar su belleza o disimular sus defectos.

"Yo prefiero, por ejemplo, crear tocados dentro del es-

TOCADOS NUPCIALES



...ião de María Adela ...jo enlace con Marcos ...ter de Gainza expli... ...manto nupcial. Co... ...ul sobre el peinado.



3. *Se sujeta después, sobre la nuca, la cofia, tomando precauciones para que se destaque convenientemente el peinado.*



...eto el manto, es ...liar con deteni... ...ues del tul de ... estilo adoptado.



6. *La operación final consiste en preparar debidamente la caída del tul o del encaje, según se trate de un velo o manto nupcial.*



● *Josefina Riglos Pacheco, que contrajo enlace con Alberto Blaquier, usó también tocado alto, pero con velo de tul ilusión. Este modelo es una de las variantes de esta clase de tocados que se pueden adaptar a pocos rostros.*



● *Las facciones de Delia Castillo Luzuriaga, que contrajo enlace con Eduardo Fernández Górgolas, permitieron usar este sencillo modelo. Es un manto de tul ilusión, a la "vierge", pero sujeto con una diadema, colocada muy atrás sobre la cabeza.*



● *Una frente despejada y el peinado bajo requieren con frecuencia este tocado. El adorno, que es un ramo de azahares, está colocado hacia adelante, sujetando el tul de ilusión. Usó este elegante modelo Ada Luisa Linares, que contrajo enlace con Bernardino Montesano.*



● *Otra creación que se aparta del adorno clásico de azahares, y que fué muy elogiada, es el tocado que usó Inés Hume, que contrajo enlace con Carlos Menéndez Behety. Es de tul ilusión, sujeto por azucenas de gasa.*



● *Susana Lockhard, que contrajo enlace con Curt Rodolfo Lerser, usó manto corto de tul ilusión. Sus facciones, y especialmente su peinado, permitieron colocar a un costado de la cabeza el adorno de azahares. Este tocado es el indicado para los rostros alargados.*

Fotos de Pérez y "El Hogar"

tilo clásico: es decir, de tul ilusión, sencillos, adornados con los tradicionales azahares. Pero muchas veces debo apartarme de ese estilo de mi predilección. Hay rostros que exigen el tocado alto, actualmente de moda, pero que por otra parte no todas las expresiones toleran. A nadie se le ocurriría, por ejemplo, indicar un manto "a la vierge" a una novia cuyos rasgos sean demasiados duros o pronunciados, o colocar un adorno de flores sobre el peinado de una novia cuya frente sea demasiado amplia.

"Los secretos de este arte de los tocados nupciales son demasiado intrincados, en realidad, para exponerlos en breves palabras. En cada caso, un tocado nupcial es un problema nuevo que hay que resolver después que la modista y el peinador hayan resuelto sus respectivas creaciones. Problema, además, que no puede ser resuelto arbitrariamente, pero que las novias, si no quieren recurrir a un técnico, pueden estudiar, armándose de paciencia, después de prolongados ensayos ante el espejo.

"Para el técnico mismo un tocado nupcial obliga a repetidos ensayos, y a pesar de eso su éxito se debe muchas veces a un detalle que el profano no llega a determinar. Detalle que puede ser la mayor o menor altura del adorno o de las flores, de la mayor o menor caída del manto o del velo, o la inclinación del ramo de azahares que puede alargar un rostro demasiado corto, acortar el demasiado largo y disimular mentones defectuosos y pómulos demasido prominentes.

"Después de esta breve explicación no se necesitarán más argumentos para demostrar que la creación y la adaptación de los tocados nupciales es algo más difícil que lo que explican las palabras corrientes: "Colocar un velo de novia" no significa siempre "colocar un velo de novia". Significa estudio, buen gusto, imaginación. Es decir, "el verdadero y difícil arte de los tocados nupciales".



• *"Ronda de las margaritas", interpretada por Sara Courel Brandán, Zaira Helena Vélez, Carmen Yofre, Helena Bergallo, Clara Fontain, Miriam Pizarro, Maruja Cardillac, Margarita León, Angelina Villada, Sara Newton y Teresa Olmedo.*

"CANCION DE PRIMAVERA"

UN FESTIVAL EN CORDOBA

A beneficio de las obras que sostiene la Asociación Hijas de María de Pompeya, acaba de realizarse en el teatro Rivera Indarte, en Córdoba, la fiesta "Canción de primavera". En ella participó un grupo de niñas y jóvenes de la sociedad, interpretando originales y novedosos cuadros, inspirados en motivos florales y de primavera, bajo la dirección de Francisco Cárdenas. Publicamos las fotografías de algunas de las participantes que gentilmente posaron para nuestra revista.



• *Ana María Palacios y Hercilia Helena García Castellanos en sus papeles de "Flores del campo" y "Margarita", respectivamente.*



• *Sara Courel Brandán, que fué proclamada "Reina de la primavera" en el festival del R. Indarte.*



• *De derecha a izquierda: Susana Lascano, Hercilia García Castellanos, Martha Cámara, María Eugenia Berazategui, Ana María Palacios, Margarita Pinto, Delfina Río Allende, Ruth Amuchástegui, Elvira Loredo Revol, Mary Castellanos Aubone y Mary Valdés.*



• *Margarita Pinto Echegaray, en su caracterización de "glicina".*



• *"La dalia" fué interpretada por Mary Valdés Goyeneche.*



• *Martha Bustamante Peña, que representó a la "flor de durazno".*



• *Malvina Allende Navarro, Betty Jofré y Celeste Tillard, que actuaron en el cuadro "Sinfonía de las hojas".*

Fotos de nuestro enviado especial.



• *Marta Alemán de Giménez Zapiola y Juan Carlos Pini, que interpretaron números de canto durante la reunión*



• *Blanca Ch. de Poujade y Berta Bares Peralta, que acompañaron al piano a los intérpretes*





• *El embajador de Francia, M. Marcel Peyroutón, la esposa del embajador de Alemania, baronesa Wilma von Thermann, y la esposa del embajador del Uruguay, doña Paula Pascual de Martinez Thedy, en el concierto.*



• *En honor de la esposa del presidente de la Nación, doña María Luisa Iribarne de Ortiz, la señorita Jeanne Dumas du Claux ofreció en su residencia una audición musical. La dueña de casa y la obsequiada, durante la fiesta.*

• *Teresa Guerrico Zapiola Acosta, L sa Mac Keon de C vanagh, Raquel dao de Rodríguez Ana María Duhau Helguera, que as tieron a la reuni*



• *Estela Giménez Zapiola integró el núcleo de invitados al concierto ofrecido en honor de la señora de Ortiz.*

AUDICION MUSICAL



• *Lorenza Zenavilla de Ramos Mejía, Edelmira Ramos Mejía de Lanusse y Luisa Spangenberg de Goldaracena.*



• *Luisa Saravia de Alvarado, Adelaida Botta de Scasso y Toribia Angaut de Márquez, esposas de los ministros de Obras Públicas, Marina y Guerra, respectivamente, asisten a la reunión.*

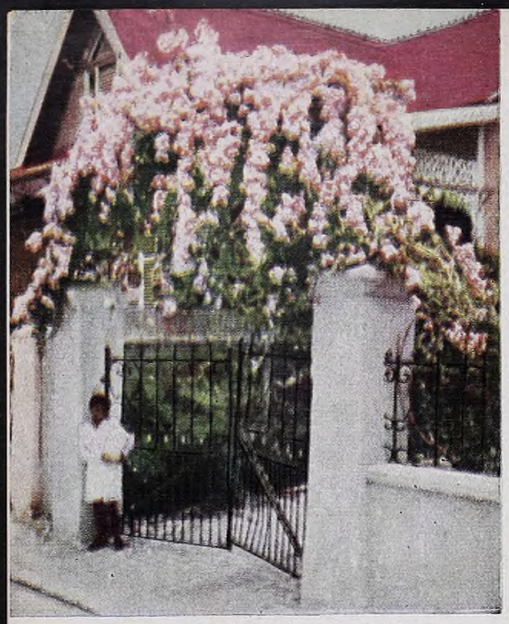


• *María Josefa Madariaga Anchorena de Bustos Morón, María Josefa Cigorraga de Padilla, María Elina Harilaos de Vela, y Carmen Christophersen de Dodero.*

Fotos de "El Hogar"

BAJO EL ARDIENTE SOL DEL CARIBE

ISLAS y riberas del antiguo mar de los Caribes, donde los cielos y las aguas son eternamente azules, donde árboles y plantas florecen de sangre, lo mismo en nuestros días que en los tiempos en que llegaron los descubridores y después reinaron los piratas de la leyenda. Allí están, acariciadas por las brisas tibias que murmuran en los verdes palmares cantares de siglos, como una visión de los trópicos, deslumbrando con sus luces y sus colores las pupilas de los viajeros que pasan por sus paisajes de maravilla, y despertando en las imaginaciones el recuerdo de los dramas que allí dejó la historia en el tiempo que se fué. Riberas del Caribe, donde los rudos marineros de Colón creyeron un día encontrar el paraíso terrenal...



• *Una vivienda típica de Maracaibo y de Puerto España, en la costa de Venezuela y la isla vecina de Trinidad, bañadas por el sol y besadas por las aguas azules del mar Caribe.*



• *Vendedoras indígenas de la Trinidad, donde se producen todas las frutas de los trópicos y donde árboles y plantas se coronan de flores color sangre, como los ceibos criollos.*



• *La vendedora de choclos de Puerto España; estas bellas indígenas, adornada su nariz con un anillo de plata y sus brazos con innumerables pulseras, asan sus choclos en las plazas y calles, en braseros portátiles.*



• *Un puesto de frutas en un puerto de la costa de Venezuela: la vendedora india expende desde el plátano dulcísimo hasta el panfruta, base de la alimentación popular en esas riberas del Caribe.*



• *Los famosos papagayos y guacamayos de la isla de Trinidad, los cuales, al ser llevados a Europa por los primeros navegantes, fueron adornos vivientes de las cortes del Viejo Mundo.*



• *Tipo clásico de la adivina negra, con el traje característico de las martiniqueñas, con los aros y pulseras truncas de su profesión.*



• *Un grupo de invitados durante la reunión ofrecida por Daniel Duggan.*



• *Bibi Zogbé, Mlle. Galian y Ekatherina de Galantha asistieron también a la demostración.*



• *Matilde Martínez de Hoz y Phillys Hunt de Hunter.*



• *María Elina Láinez de Cahen d'Anvers y Jorge d'Alkaine.*



• *Señoras de Ferreyra y Moffit y señor T. Travers, en la residencia de Daniel Duggan*

Fotos de "El Hogar".

au revoir, Mme. Cécile Sorel





• *El dueño de casa, Daniel Duggan, y Cécile Sorel, en un momento de la reunión.*



• *Carlos Acevedo y Matilde Martinez de Hoz.*



• *Juan Manuel Acevedo, Marcela Torres Duggan de Helguera y Roberto Helguera, que asistieron a la fiesta.*



DURANTE su permanencia entre nosotros, Mme. Cécile Sorel fué objeto de numerosos agasajos de parte de la sociedad porteña, que le testimonió así la admiración que suscitó su arte. Las fiestas de despedida promovieron también reuniones de gran lucimiento, y entre ellas la comida ofrecida en honor de la eximia actriz por Daniel Duggan, que congregó a numerosas personas conocidas de nuestros círculos sociales y artísticos.



• *Eleonora Hughes de Ortiz Basualdo, Marcela Torres Duggan de Helguera y el conde Gilberto Cahen d'Anvers.*

SEÑORA

participe en la



2da "CAZA del ZORRO"

el sensacional concurso del
POLVO de TOCADOR CHELA *de Griet*
1° de Septiembre al 30 de Noviembre



AHORA...

con nuevos y formidables premios, pues además del maravilloso ZORRO AZUL y del delicado ZORRO PLATEADO de Casa Wencelblat

hay modernas y elegantes
BICICLETAS

útiles y prácticas
MAQUINAS de COSER

He aquí la lista de los 302 grandes premios de la 2da. CACERIA, que serán sorteados entre las cazadoras que acierten con el escondite del zorro azul y con la guarida del zorro plateado:

- UN maravilloso zorro azul.
- UN lujosísimo zorro plateado.
- UN magnífico zorro gris.
- CUATRO aparatos de radio VICTOR
- CUATRO modernas máquinas de coser
- SEIS hermosas bicicletas para damas
- CUARENTA y cinco relojes CHELA.
- OCHENTA hermosas carteras MAYORGA.
- CIENTO sesenta pares de medias ETAM.

OTROS GRANDES REGALOS CHELA

En el interior de las cajas de 25 gramos, que se venden a 60 centavos, del inigualable Polvo de Tocador CHELA, han sido colocados miles de vales canjeables por finísimos relojes CHELA y delicadas medias ETAM de seda extrafina



Al adquirir en su farmacia o perfumería, una caja del delicado y fragante polvo de tocador CHELA de Griet, solicite el Reglamento de la 2da. CAZA DEL ZORRO

Polvo de Tocador
CHELA *de Griet*
Hace caras más bonitas

Envíe éste cupón con la tapa en colores del polvo CHELA

1 2 3 4 5

Cuál es la caja que guarda el Zorro Azul?
En que caja se esconde el Zorro Plateado?

Sres GRIET & CIA Girardot 1636 Buenos Aires.
El zorro azul está en la caja número .....
El zorro plateado está en la caja No .....

NOMBRE .....
DIRECCION .....
CIUDAD O PUEBLO ..... F. C. .....

PERFORAR

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

PERFORAR

PETITS POULETS



Ingredientes: *Cien gramos de crema de leche, tres cuartos de kilo de ensalada rusa, ocho huevos (que sean parejos), un huevo de pata, ocho rodajas algo gruesas de jamón cocido, medio litro de leche, medio litro de gelatina, tres hojas de cola de pescado, una lata de trufas negras (o aceitunas negras), tres papas grandes, unos palitos, una planta de lechuga, cien gramos de manteca, tres yemas, dos cucharadas de harina.*

Primera preparación: Elegir los huevos que sean grandes y parejos, y uno de pata; cocinarlos en agua hirviendo durante doce minutos y refrescarlos en agua fría.

Segunda preparación: Con un cortapasta ovalado y más grande que los huevos cortar las rodajas de jamón.

Tercera preparación: Pelar los huevos, quitarles una tapita de la parte más ancha, la que quedará de base; extraer las yemas, pisarlas, agregarles un poco de manteca, los recortes de jamón picado muy fino, condimentar con sal, pimienta y mostaza, rellenar los huevos y colocarlos sobre una rejilla.

Cuarta preparación: SALSA CHAUD FROID. — Poner en una cacerola una cucharada de manteca, derretirla, agregarle dos cucharadas de harina, leche y crema de leche hasta obtenerla cremosa, tres hojas de cola de pescado remojadas previamente, tres yemas, condimentar y pasar por un colador. Con esta crema cubrir varias veces los huevos, inclusive el de pata.

Quinta preparación: Pelar las papas y hacerlas a la cucharita, debiendo quedar bien redonditas; hacerlas cocer en agua y sal, sacarlas a punto y cubrirlas también con la salsa chaud-froid.

Sexta preparación: Una vez preparada la ensalada rusa con mayonesa bien espesa, agregarle gelatina derretida; mezclar bien y ponerla en un molde al hielo.

Séptima preparación: Cortar los palillos en dos partes, de manera que una sea más grande que la otra; colocar uno de ellos en el medio de la papa y el otro un poquito más abajo, para imitar el pico de un pollo y sujetar la cabeza. Con el palillo más largo sujetar la papita redonda en la parte más angosta del huevo, formando la cabeza; con la trufa (o aceituna negra) formar las alas, cola y ojitos. Desmoldar en el centro de una fuente la ensalada rusa, poniendo en el medio la lechuga, sobre ésta la gallina (representada por el huevo de pata) y alrededor, sobre jamón, los pollitos.

POSTRE ROYAL CREAM

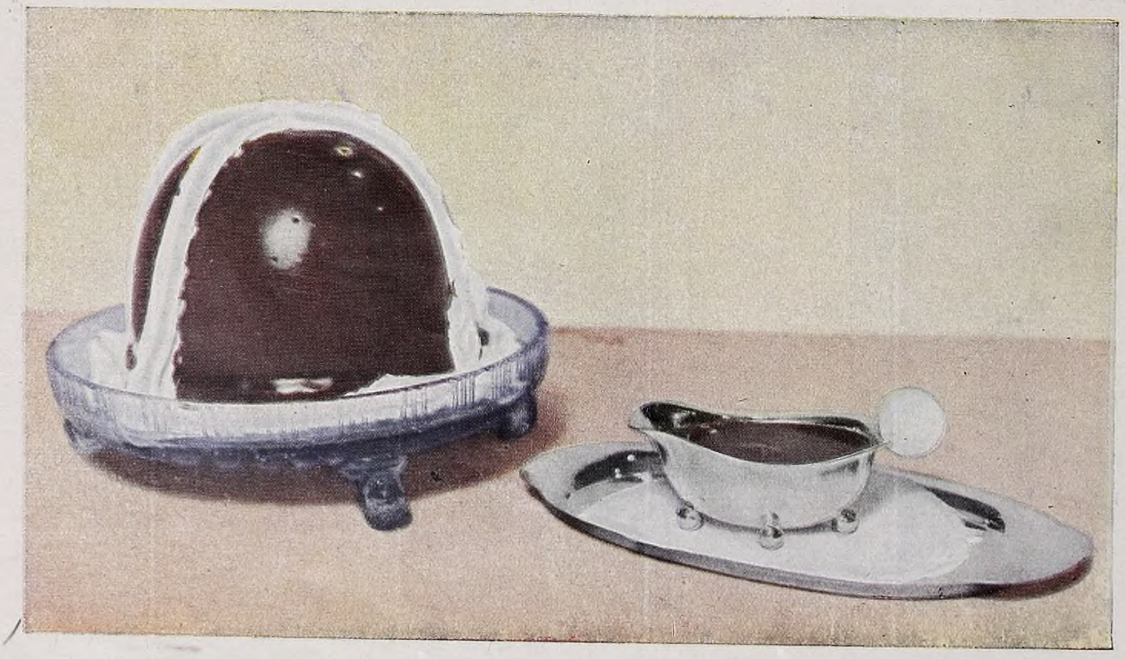
Ingredientes: *Cinco yemas, un litro de crema de leche, doscientos cincuenta gramos de azúcar molida, vainillina, medio kilo de castañas, cuatro cucharadas de azúcar impalpable, dos vainas de vainilla, ciento cincuenta gramos de chocolate.*

Primera preparación: Poner en una cacerola (especial para baño maría) cinco yemas con doscientos gramos de azúcar molida, cuatrocientos gramos de crema de leche y revolver hasta que espese y luego dejar enfriar.

Segunda preparación: Pelar las castañas, cocinarlas en leche con una vaina de vainilla y pasarlas por cedazo.

Tercera preparación: Con los seiscientos gramos de crema de leche, cuatro cucharadas de azúcar impalpable y vainillina preparar crema Chantilly.

Cuarta preparación: Una vez fría la primera preparación, unirle la segunda y tercera, dejando un poco de esta última para adornar. Colocar en un molde para bomba (molde especial para esta clase de trabajo), cubrir con un papel impermeable, cerrar con la tapa del molde quitándole el sobrante de papel y cubrir las junturas con manteca. Colocar el molde entre hielo picado y sal gruesa durante cuatro horas.



Quinta preparación: SALSA DE CHOCOLATE. — Poner en una cacerola ciento cincuenta gramos de chocolate, agregar una taza de leche, cincuenta gramos de azúcar, una vaina de vainilla, dejar hervir; y si queda demasiado líquida, espesarla con una cucharadita de fécula de papa, desleída en un poco de leche fría. Desmoldar la cuarta preparación, cubrir con un poco de la salsa de chocolate, fría, y adornar con el sobrante de crema Chantilly, colocando la salsa de chocolate caliente en una salsera, y acompañar el postre.

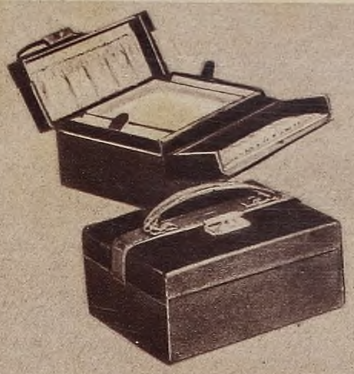
PROVEEDORES DE LA CASA REAL INGLESA

OBSEQUIOS de DISTINCION

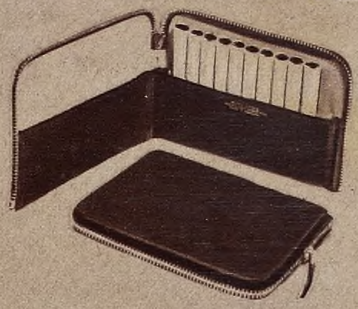
Marroquinería Fina



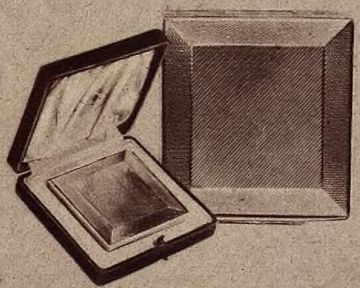
Valija necessaire para señora, de cuero marroquí fino, con útiles de plata inglesa sellada y cristal cortado; tamaño 40x29x15 cm. Con funda impermeable. $ 325.-



Alhajero de cuero fino, con bandeja interior, fabricación inglesa; tamaño 18 x 13 x 8 cm..... $ 30.-



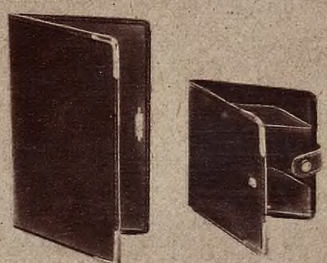
Cigarrera y tarjetero de cuero de foca, creación nueva, capacidad 12 cigarrillos. Fabricación inglesa..... $ 25.-



Polverita de plata fina labrada; tamaño 6 ½ x 6 cm., con estuche..... $ 28.-



Necessaire de cuero de chancho para caballero, con útiles cromados y cepillos de macassar; tamaño cerrado 29 x 21 centímetros. Fabricación inglesa.... $ 145.-



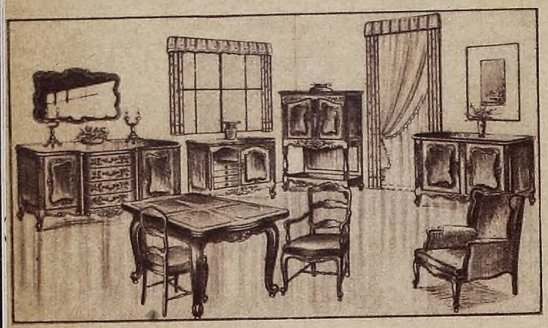
Cartera de fino cuero de foca con esquinas de plata inglesa dorada. Fabricación inglesa..... $ 28.-

Billetera haciendo juego..... $ 20.-

Mappin & Webb

28 Florida 36 *Buenos Aires*

"EBANART". MUEBLES PROVENZALES



El estilo que perdura a través de los tiempos. Sobrio y señorial

•

Hierro forjado,
Cobres,
Cerámicas,
Proyectos.

•

No compre sin visitar antes la Exposición:

"EBANART". A. FERNANDEZ & Cía. Fabricantes — Córdoba 783 (U. T. 31 - 0466)

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Recital de poesías místicas

•



La prestigiosa declamadora Delia Funes Gnecco al iniciar uno de sus recitales de poesías místicas con motivo del Congreso Eucarístico en el teatro Cervantes.



Linda y ...

"fresca como una lechuga"

Así de hermosa. Esa es la belleza natural que produce Crema Lechuga. Belleza de siempre juventud.

Crema LECHUGA

El pote de Crema Lechuga grasosa o seca: 90 cts.

Libros recibidos

VIOLETA ARRIGHI. *Mediatarde.* Poesías. Talleres gráficos Porter Hnos.

LORENZO STANCHINA. *Excéntricos.* Cuentos. Talleres gráficos M. L. Raño.

EDUARDO ESCOBAR. *Himno a la paz.*

Educación. Organo oficial del ministerio de Educación del Ecuador.

Boletín del Instituto de San Felipe y Santiago, de Estudios Históricos de Salta. Talleres gráficos La Provincia. Salta.

RAUL T. DE EZEYZA MONASTERIO. *Canciones mías.* Prólogo de Alejandro de Isusi e ilustraciones de B. Solari Parravicini. Talleres gráficos Porter Hnos.

FERNANDO GILARDI. *Silvano.* Segunda edición. Editorial Jajá. Impresor: Francisco Colombo.

ELISA FERREYRA VIDELA. *Hacia una organización corporativa.* Córdoba.

T. O. RATTO VALERGA. *El drama obrero en la literatura.* Talleres gráficos Damiano.

PIERRE-HENRI SIMON. *Los católicos, la política y el dinero.* Editorial Sur. Imprenta Gráfica Moderna.

ISABEL FIGUERAS. *El derecho de amar.* Novela. Talleres gráficos Porter Hnos.

Censo industrial de 1935. Publicación de la Comisión Nacional del Censo Industrial. Ministerio de Hacienda.

LEONIDAS VIDAL PEÑA. *El drama intelectual de Lugones.* Editorial La Facultad.

FEDERICO GARCIA LORCA. *Bodas de sangre. Amor de don Perlimplin con Belisa en su jardín. Retablillo de don Cristobal.* Editorial Losada.

FRANZ KAFKA. *La metamorfosis.* Traducción y prólogo de Jorge Luis Borges. Editorial Losada. Imprenta López.

MAX SCHELER. *El puesto del hombre en el cosmos.* Prólogo de Francisco Romero. Editorial Losada. Imprenta López.

Los judíos. Colección *Problemas de hoy.* Librería Hachette. Talleres gráficos Rodríguez Giles.

J. HESSEN. *Teoría del conocimiento.* Traducción de José Gaos. Prólogo de Francisco Romero. Editorial Losada. Imprenta López.

GABRIEL MIRO. *Libro de Sigüenza.* Editorial Losada. Imprenta López.

MIGUEL DE UNAMUNO. *La agonía del cristianismo.* Editorial Losada. Imprenta López.

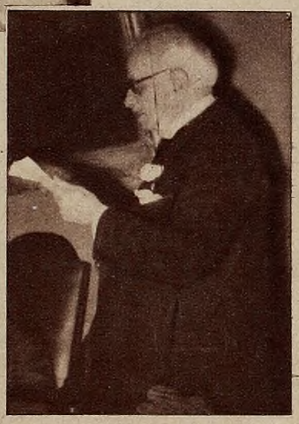
Conferencias y exposiciones





Público que asistió a la conferencia pronunciada por el doctor Ramón J. Cárcano sobre "Urquiza y Alberdi. Intimidades de una política", al finalizar la cual se le hizo entrega de una medalla con motivo de cumplir sus bodas de diamantes con la literatura.

El presidente de la Junta Nacional de la Historia, haciendo uso de la palabra en el mencionado acto, que tuvo lugar en los salones del Museo Mitre.



El doctor Ramón J. Cárcano, leyendo su conferencia.



Señora Graciela Peyró de Martínez Ferre, que pronunció en los salones de Club del Progreso una conferencia sobre "Cuatro poetas argentinos"



Concurrentes al "vernisage" de la exposición organizada por la Asociación Estímulo de Bellas Artes en los salones de la galería Witcomb.

Fotos de "El Hogar".



Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los Laboratorios Blan Bert, Cánning 2189—U. Tel. 71 - 7136. En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.

LA CIENCIA LA SALVÓ



DE "LA EDAD TEMIDA"

Durante largos años la mujer tuvo que resignarse a soportar los sufrimientos físicos y morales que le imponía la edad crítica, tan justamente denominada por eso: "la edad temida". Y así, al entrar en los 45 años, su existencia se veía amargada por sensaciones de angustia, llamaradas, malhumor, descontento, irritabilidad, estreñimiento, reumatismo, obesidad u otros trastornos derivados de la menopausia.

Pero un día la ciencia encontró alivio a su atávico padecer. La hormonoterapia moderna, con el *trascendental descubrimiento* de la *hormona ovárica dihidrofolicular*, puso en manos del médico el medio capaz de tratar con éxito esos trastornos.

Por eso, a los primeros síntomas de anormalidad, DEBE USTED CONSULTAR A SU MEDICO, y cuanto antes mejor. El la someterá a un tratamiento eficaz, que al eliminarle esas molestias, le evitará males mayores, pues la resignación frente a los mismos es una imprudencia que puede acarrearle serias consecuencias.

En el libro ofrecido al pie, se explica, en lenguaje claro y conciso, el alcance de este trascendental descubrimiento y la importancia que tiene para la salud femenina en general, la regularidad en la función periódica y el cuidado de los primeros síntomas con que se anuncia la edad crítica. Su contenido es de *vital* interés para *toda* mujer.

DIVULGACION CIENTIFICA

AL SERVICIO DE LA HUMANIDAD DOLIENTE



RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON a "Divulgación Científica", C. de Correo Nº 2300, Bs. As. A vuelta de correo recibirá, GRATIS, el libro del Dr. Leonardo C. Perrusi: "*LOS TRASTORNOS NERVIOSOS, PERIODICOS Y GLANDULARES DE LA MUJER. La Juventud, La Adultez y el Climaterio*".

ESTA OFERTA CADUCA EL 15 DE DICIEMBRE DE 1938.

Nombre .....

Dirección .....

EH-8

FESTIVAL EN JUJUY



Destacadas familias de la sociedad jujeña que asistieron al diner dansant realizado en los salones del Club Social con fines de beneficencia.



Otro aspecto de la fiesta organizada por la Sociedad de Beneficencia, y que tuvo lucidos contornos.

Fotos Rivero.



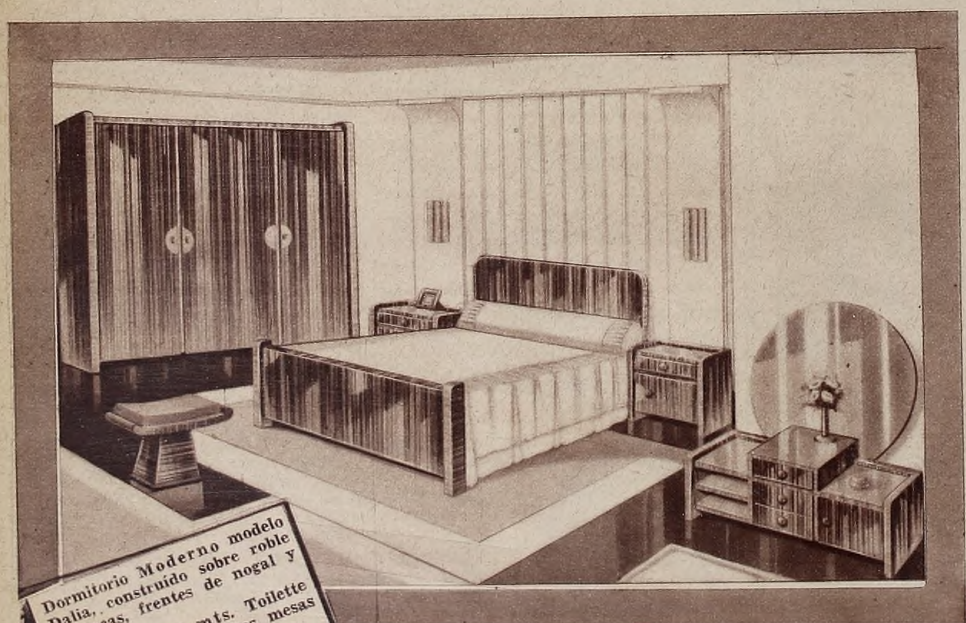
Recepción

Reunión social ofrecida en su residencia por la señora María Haedo de Braceras y a la que asistió el cardenal primado, monseñor Copello, quien aparece en la foto con la dueña de casa, las señoras Dolores Parravicini de Solari, Soledad Braceras Haedo de Magdalena y el general Baldrich.

Foto de "El Hogar".

TOLDOS Lonas de Calidad
de hilo
Recién recibidas para la Presente Temporada
IMPORTADAS DIRECTAMENTE
en colores lisos y de fantasia; para Decoraciones Modernas
Colores firmes
Boitano y Cia.
LAVALLE 669 U.T.-31-Ret.-3293 y 4123

...y ésta es una de las 100 habitaciones!



Dormitorio Moderno modelo Dalia, construido sobre roble y placas, frentes de nogal y cebrano: Ropero de 2 mts. Toilette con gran espejo. Dos mesas de luz. Cama de dos plazas..... $ 750.-
CLIENTES DEL INTERIOR: SOLICITEN CATALOGO E.H



En Eugenio Diéz y Cía. hay más de cien habitaciones totalmente preparadas, con muebles construídos en modernos talleres propios... Visítelas, y podrá elegir cómodamente *sus* muebles entre un magnífico surtido de juegos de noble calidad, a precios moderados.

fábrica de muebles EUGENIO DIÉZ Y C.IA. Bdo de Irigoyen 682-94

LA SEMANA LIRICA POR ENRIQUE LARROQUE



MAX LORENZ

"Sigfrido"

Poema de la juventud

LAS ideas revolucionarias de Ricardo Wágner, el "militante" de 1849, son conocidas. Henri Lichtenberger ve en el joven Sigfrido una especie de redentor socialista que aspira a derrumbar el antiguo mundo basado en la iniquidad, a la vez que preconiza el advenimiento de una sociedad en la que los pobres serán liberados de su esclavitud y los ricos arrancados de su ociosidad. El episodio de la muerte del dragón Fafner, guardián del tesoro fabuloso de los Nibelungos, no es, pues, sino un capítulo de la tan mentada "guerra al capital"...

¡Qué ironía la de Wágner dedicar su obra revolucionaria a Luis II de Baviera, es decir, a un rey! Pero el monarca no comprendió la alusión. Tampoco la percibe el auditor, y si lo hace es sin sobresalto. "Bombas" envueltas en una música como la de "Sigfrido" no constituyen un peligro para la sociedad capitalista... Porque el delirio creador hecho melodía es el que impera en estas páginas, no el credo subversivo.

Al dar comienzo a "Sigfrido", el caudal de su inspiración fluye tan impetuoso, que el mago sajón se interrumpe para entregarse a "Tristán" y "Maestros cantores", sus obras cumbres, sin duda alguna. Trece años más tarde termina los actos segundo y tercero de "Sigfrido". Al fuego juvenil, al empuje lleno de alegría de las primeras escenas suceden los juegos sutiles, los sabios procedimientos, las combinaciones maravillosas brotadas de una pluma hábil hasta lo paradójico. Y gracias al genio, el músico logra dar a la obra toda una unidad perfecta.

Tres sinfonías resumen el contenido musical de "Sigfrido". Primeramente, el canto de la fragua, lleno de heroico entusiasmo, que el "anarquista" lanza a plena voz mientras forja la espada invencible que ha de servirle para realizar sorprendentes proezas.

Al ritmo de una orquestación rudamente acentuada, el héroe exhala la alegría del vivir, la alegría física que ninguna duda, ningún temor empañan.

En segundo término, el episodio de los murmullos del bosque. Nadie como Wágner supo darnos el misterio, la poesía de la floresta. Tenues trémolos de cuerdas crean un delicioso fondo sonoro sobre el cual se destacan la melodía de un clarinete, las inflexiones de un oboe. Cantan las aves, susurra el follaje y las mil voces de la selva se tornan música...

Por último, el dúo entre Sigfrido y Brunilda, la diosa que despierta al amor, es un poema de una exuberancia y un movimiento prodigiosos. El torrente melódico surge a borbotones, irresistible. Y en un paroxismo de toda la orquesta ambos amantes se estrechan, mientras suena, como un himno a la juventud, el tema triunfal del "hijo de la selva". Página de luz, de un entusiasmo que embriaga.

Verdadero "scherzo" de la gigantesca y sombría sinfonía constituída por la tetralogía, "Sigfrido", una de las páginas wagnerianas menos conocidas en Buenos Aires, volvió a subir a la escena del Colón. Distribución admirable, integrada por intérpretes preocupados únicamente en "servir" la obra, según el loable precepto de la escuela germana. El tenor Max Lorenz hizo de Sigfrido en gran señor de las tablas, como es Lorenz. En sus actitudes, este cantante luce conocimientos profundos del difícil, del tan descuidado arte de los gestos. Lleno de inteligencia, el Mime de Erich Witte; de nobleza, el Wotan de Herbert Janssen; y de lirismo comunicativo, la Brunilda de Any Konetzni.

Al frente de su falange sonora, el maestro Kleiber supo traducir el entusiasmo, la poesía que desbordan en la obra maravillosa.

Lía Cimaglia se despide con un concierto

Al otorgar a Lía Cimaglia Espinosa una beca para seguir cursos de perfeccionamiento en Europa, la Comisión Nacional de Cultura puso dicho premio en buenas manos. En manos reales de pianista... Una de las sensibilidades más finas del teclado argentino.

Guiada por el instinto misterioso de las afinidades, la viajera emprenderá por dirigir sus pasos hacia la Francia de Claudio Debussy y de Mauricio Ravel, la Francia de esos imponderables musicales que tan exquisitamente siente la intérprete. Y en París le será dado acudir a Alfred Cortot en pos de cultura y refinamiento; a Marguerite Long para compenetrarse más aún de la quintaesenciada estética de Fauré; a la muy erudita Nadia Boulanger para ensanchar el campo de sus conocimientos de la composición.

Despidióse la pianista compositora con un concierto, cuyos momentos de mayor intensidad fueron: una "Suite française" que demuestra que Bach, desde Leipzig, supo "captar" las irradiaciones del arte de Couperin; una dogmática sonata de Brahms; algunas de las ondulantes, transparentes improvisaciones con que Debussy y Ravel fijaron en el pentagrama la fluidez del agua. Lía Cimaglia representará "algo" de la Argentina en la vieja e inquieta Europa.

CREMA ESMALTE



Blue Bird

No rompe la uña
Es más brillante
No se descascara

El esmalte que más se vende en los Estados Unidos.

Importado por
CIMAR
S. R. L.



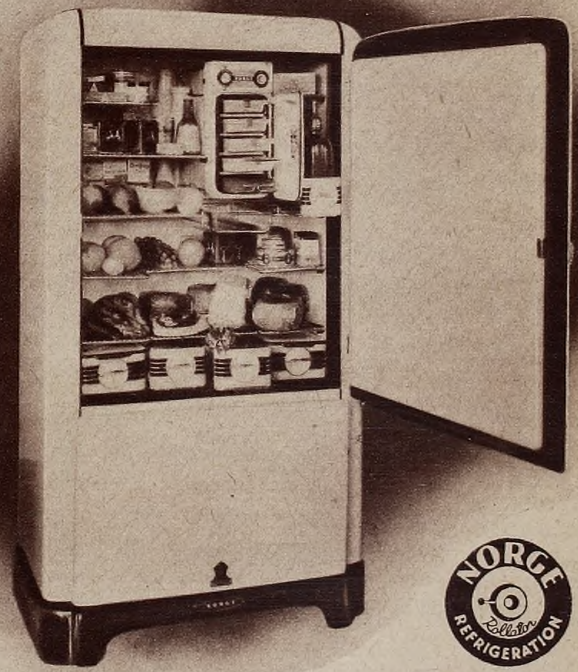
Si esa familia de 1900 hubiese podido comprar un

NORGE

su refrigerador aun marcharía bien

Las experiencias realizadas por los ingenieros de la NORGE han comprobado que son tan perfectas las condiciones en que trabajan las tres únicas partes móviles del "Rollator" — corazón de sus famosos refrigeradores — siempre protegidas por un baño de aceite, que su funcionamiento continuo podría prolongarse sin desgaste apreciable por decenas de años.

Por su comodidad, por su solidez, por su economía y por su belleza de presentación, es siempre el mejor negocio comprar un refrigerador NORGE, que trae una garantía escrita de una compañía de fama y responsabilidad mundiales.



NORGE Rollator REFRIGERATION

TOTALMENTE IMPORTADOS

Visite nuestra exposición o pida catálogos

INDUSTRIAS ELECTRICAS Y MUSICALES ODEON

Córdoba 669 U. T. 31-6077 Buenos Aires

Agentes: ROSARIO: Casa Romano, San Martín 894 - CORDOBA: A. L. Giménez, 27 de Abril 336 - MENDOZA: C. R. Marín, Las Heras 611 - TUCUMAN: Marteau & Cía., 24 de Setiembre 629 - PARANA: R. A. Mansueti, A. Pazos 14 - B. BLANCA: A. Gutiérrez, San Martín y Belgrano - SAN NICOLAS: L. Trébes, Bmé. Mitre 217 - Cnel. SUAREZ: Kohen & Cía., Belgrano 1276 - MARCOS JUAREZ: Martínez & Masetti, E. Ríos y Rioja. Y en muchas otras ciudades.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE alrededor del año 1891, un negro se había hecho muy simpático por una treta que contribuyó a popularizarlo, pues continuamente organizaba colectas para enterrar a un viejo guerrero del Paraguay muerto en la indigencia y que jamás había existido? La gente lo sabía, pero igual contribuía a la colecta, que era un medio que sólo usaba el negrito para comprar cigarrillos.

QUE lo que la gente ignoraba es que este negro, que se llamaba Thompson, había tomado este nombre por haber sido criado por doña Mariquita Thompson de Mendeville, y había sido servidor nada menos que de Rosas?



QUE este era el aspecto de la bajada del río a la altura de la calle Maipú, en Retiro, donde ahora existen las estaciones.

QUE uno de los comercios más pintorescos de antaño eran las tiendas, negocios éstos que tenían la particularidad de carecer de vidrieras? Eran locales con muchas sillas, donde se hacía un poco de vida social. La vereda también era el punto de tertulia, y entre mate y mate que obsequiaba el tendero, se hacían las ventas. Había quien tenía por eso sus días fijos para visitar determinada tienda.

QUE había también un tipo de tenderos llamados vulgarmente "sirenas", porque su traje consistía en un largo levitón que le tapaba el calzoncillo? Naturalmente que el mostrador servía casi diríamos de prenda de vestir, por cuanto el tendero nunca podía salir de detrás de él, pues de esta manera se disimulaba ante la clientela.

QUE esta rara costumbre ocurría por cuanto la poca ventilación del local, únicamente la puerta de entrada, convertía la atmósfera de una pesadez irrespirable y de un calor sofocante?

QUE la esquina de Balcarce y Chile fué camposanto en época de la colonia?

QUE en el año 1604 el terreno que ocupa la Recoleta fué cambiado a un señor Beaumont por un poco de ropa?

QUE al poco tiempo de su obispado tuvo fray Carranza un entredicho por un preso con el gobernador Céspedes, a quien excomulgó, siendo éste el único caso de excomunión que se recuerda?

QUE el preso era el notario del Santo Oficio de la Inquisición, don Juan Vergara? No siendo atendida la demanda de libertad, el obispo armado con el clero pusieron por la fuerza en libertad al detenido.



Ud. se alarmaría si pudiera ver en una línea la representación gráfica de las oscilaciones que experimenta el bebé cuando lo pasean en un cochecito de ruedas fijas!...

El sistema patentado de RUEDAS ARTICULADAS (industria argentina), elimina al máximo las oscilaciones, permitiendo que su bebé se sienta en su cochecito tan cómodo y seguro como en su propia cunita.

con las RUEDAS ARTICULADAS!...

Sin las trepidaciones, molestias ni "traqueteos" de los cochecitos de ruedas fijas!

Un paseo realmente agradable para su bebé, un andar nuevo, un confort desconocido!... porque las Ruedas Articuladas suben o bajan salvando ELLAS SOLAS cualquier desnivel del terreno, evitando las sacudidas en el cuerpo del coche.

Comprendemos que Ud., como buena mamá, se interesará por una innovación de esta naturaleza; por eso le invitamos a ver personalmente en nuestros salones estos nuevos y magníficos cochecitos, más sólidos, mejor construídos y que sólo cuestan un par de pesos más que los comunes de ruedas fijas. Los hay desde $ 35.—, completamente plegadizos. (Pida catálogo).

PROVENTAS

La Cuna Encantada

Haarscher Hijos y Cía. — **Avda. de Mayo 657 — Bs. As.**

Pida nuevo CATALOGO
donde ofrecemos toda clase de artículos para BEBES.
Corte y envíe este CUPON

LA CUNA ENCANTADA — Av. de Mayo 657 — Buenos Aires
Solicito su último CATALOGO. H. 3
Nombre .....
Calle ..... *Localidad* .....
Edad del bebé ..... *meses* .....

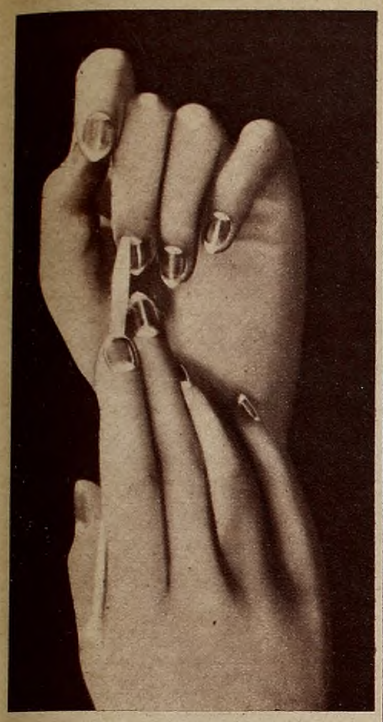
Escuela de Economía Doméstica de "El Hogar"

Las clases correspondientes al 8º curso de Economía Doméstica siguen dictándose en los salones de "El Hogar" los jueves a las 17.

En la última clase, que tendrá lugar el 24 de noviembre, se procederá al sorteo de otra cocina eléctrica. Esta, cuyo valor es de $ 350, se entregará instalada en el lugar que la agraciada indique y podrá elegirse entre las que se hallan en exposición en las siguientes casas: A. E. G., Protos, Duó, Longvie, Universal, General Electric, Magnet, o en el Edificio "Volta", de la avenida Roque Sáenz Peña esquina Esmeralda.

Este **CUPON** sirve de entrada individual para cualquiera de las clases de Economía Doméstica que se dictan en los salones de EL HOGAR.

Nota: Las clases son exclusivamente para damas.



¿QUE REVELAN SUS MANOS?

Póngalas a tono con su elegancia en 5 minutos con el método Cutex

Sus manos expresan su personalidad, revelan su gusto, su refinamiento, influyen poderosamente en la impresión que Ud. causa. Cinco minutos con el método Cutex, bastarán para que ellas proclamen su elegancia de moderna mujer chic. Cutex le brinda todo lo necesario para que sus uñas queden, muy fácilmente, libres de cutícula, suavemente coloreadas, brillantes como joyas, en armonía con su distinción. Ud. puede adquirir los productos Cutex separadamente o reunidos en un atrayente estuche. Pruébelos hoy y convénzase por sí misma de la diferencia que hacen en sus manos.



METODO CUTEX PARA HERMOSEAR LAS UÑAS

1º) Quítese el esmalte viejo con Quita Esmalte Oleoso Cutex, que no contiene acetona. Limpia las uñas sin resecarlas y alarga la duración del barniz.

2º) Con un palillo y un algodoncito empapado en Quita Cutícula Oleoso Cutex, empuje la cutícula hacia atrás. Los pellejitos se desprenden solos. No los corte, pues de este modo se estropean; con el nuevo Quita Cutícula Oleoso Cutex, Vd. no necesita remojar sus uñas en agua caliente.

3º) Elija luego entre los delicados matices de Cutex, el que armonice perfectamente con su toilette. Quedará encantada de su incomparable brillo, colorido y duración.

CUTEX

TODO PARA EMBELLECER LAS UÑAS

Representantes:
Palmer y Cía., Tacuarí 371, Buenos Aires

De arte y letras



ENRIQUE AMORIM, que acaba de publicar una nueva novela titulada "La edad despareja".



AURORA DE PIETRO, que realiza una exposición de sus obras en la galería Müller.



LUIS CANE, cuyo libro "Nuevos romances y cantares de la colonia", ha sido puesto en circulación recientemente.



CAROLA STAMATI, que, auspiciada por un grupo de intelectuales, ofrecerá el 25 del corriente en "Amigos del Arte" un recital de autores americanos.

TEOFILO HIROUX FUNES, autor de "Libro de Niñamor", que acaba de ser editado.





Señora F. MARTI DE GILI, autora del "Tratado teórico práctico de corte y confección del vestido", que ha aparecido hace poco.



De compras... "como los demás días"

En esos días de sufrimiento Vd. sale ahora despreocupada y segura, acepta invitaciones y cumple sus compromisos protegida por **Sanatoalla,** la toalla higiénica moderna.

Sanatoalla es antiséptica, desodorizante y esterilizada; no contiene algodón, absorbe 16 veces su propio peso de humedad y se disuelve en cualquier corriente de agua.

Despreocúpese con **Sanatoalla**

Rechace todas las imitaciones

En venta en todas las Farmacias y Grandes Tiendas.

Nelly Morgan
RIO DE JANEIRO 233
Buenos Aires

OBSEQUIO
En cada caja de SANATOALLA Vd. encontrará Vd. un Vale; 10 de los cuales se canjean por un cinturón importado, con broche patentado, de esmerada terminación.



SANATOALLA

La Toalla Higiénica Moderna

COMPOTERA DE PLATA CALADA CON APLICACIONES DE MARFILINA Y CRISTAL INTERIOR



Esta preciosa compotera forma parte del selecto surtido de la joyería Wüst y Cía., Florida 486, Buenos Aires. La casa Wüst recomienda que se emplee Silvo para limpiar y pulir la platería.

Confíe la belleza de su platería a este limpiador suave

Su platería fina necesita un limpiador que proteja su valor y belleza. Confíela a Silvo, el líquido fabricado especialmente en Inglaterra para limpiar metales finos. Silvo no raya las superficies más pulidas ni daña las más delicadas molduras. Restaura a la platería su belleza original y le da instantáneamente un brillo suave y duradero. Ensáyelo. Su almacenero lo vende.



SILVO

LIMPIA Y PROTEGE LA PLATERIA

Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre Silvo para la limpieza de sus objetos de plata



Para

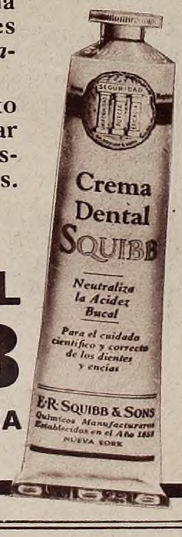
CONSERVAR LOS DIENTES Y PROTEGER LA SALUD

...usted debe combatir la Acidez cada vez que cepille sus dientes. La Acidez Bactérica es una de las causas de la caries dental; es producida por la fermentación de partículas de alimento, y los dentífricos que sólo "limpian", nada pueden contra la acidez.

La Crema Dental Squibb combate a este persistente enemigo de los dientes y de la salud, científicamente. Uno de sus principales ingredientes es un eficaz *antiácido* que *neutraliza* la Acidez Bactérica.

A niños y adultos encanta el sabor exquisito de la Crema Dental Squibb. No podrá afectar la boca más delicada, pues no contiene substancias raspantes, irritantes o astringentes. Además, es muy económica.

Compre un tubo ahora mismo.



CREMA DENTAL SQUIBB

NEUTRALIZA LA ACIDEZ BACTERICA

...causa de la caries dental

La voz amiga para todo el día.

El compañero para sus hijos.

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

L R 1, RADIO EL MUNDO

Inauguración de la Colonia Santa Teresita, en Castelar



El gobernador de Buenos Aires, doctor Manuel A. Fresco; su señora, Raquel de Monasterio; monseñor Anunciado Serafini; el obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea, y otros invitados a la inauguración de la colonia Santa Teresita, habilitada en Castelar por la Federación Católica de Empleadas.



La colonia Santa Teresita, construída por la Federación Católica de Empleadas en la avenida Ceballos, en Castelar.



Las madrinas de la inauguración durante la ceremonia, que estuvo a cargo de monseñor de Andrea.

Fotos de "El Hogar".

Cocktails humorísticos

UNIVERSIDAD POPULAR

ENTRADA

¡ALBRICIAS! ¡Extraordinario!
Ya el pueblo puede estudiar.
Puede ya quien no es otario
llegar a universitario
en el arte culinario
o el arte de empapelar.
Basta, con cierto rigor,
dedicarle algunos ratos
a cualquier arte menor,
y se llega a ser doctor
en bailar o hacer zapatos.

MANUALIDADES

JACINTA admirada está,
— se lo dice a las visitas
su entusiasmada mamá —
de las cosas tan bonitas
que la chica sabe ya.
¡Qué instrucción allí se da
en las artes favoritas!
¡Qué lecciones exquisitas!
Desde que a las clases va,
hace flores, figuritas,
y casi es doctora en la
ciencia de hacer pajaritas.

COCINA

LA buena doña Paulina
estudia con ansiedad
la ciencia de la cocina
allí, en la Universidad.
Ser doctora la enamora,
y estudiando mucho y bien
a Muro y a Savarin,
piensa llegar a doctora.
Ya hace ricos pastelitos
y unos bifes exquisitos,
y con afán generoso,
entre las buenas vecinas
reparte las golosinas.
Los bifes, para el esposo.

IDIOMAS

LAS extraordinarias
ventajas y andanzas
de esas enseñanzas
universitarias,
están en la holgura
— justo es que lo diga —
con que se prodiga
allí la cultura.
Más de uno, se sabe,
hay que en serio toma
aprender la clave
de cualquier idioma.
Y allí, sin engaños,
consigue a los años
hacer gran acopio
de idiomas extraños...
y olvidar el propio.

DACTILOGRAFIA

SE enseña a la perfección,
y es por ello cada día
más corriente la afición
a la dactilografía.
La cultiva con placer
en especial, la mujer.
Y se puede atribuir
a una afición ejemplar
que se quiera convertir
en máquina de escribir
quien es máquina de hablar;
y que, con prácticos modos
y mecánicos enredos,
quiera en parlantes remedos
poder decir por los dedos.
lo que dice por los codos.

DIPLOMA

MARCO de bella apariencia;
y bajo un vidrio impoluto,
un certificado, el fruto
de unos meses de asistencia.
Allí unas letras preciosas
que halagan la vanidad,
otorgan capacidad
en el arte de hacer cosas.
No importa cuáles. Concilia
el título litocrómico
el doctorado económico
y el honor de la familia.

TANCREDO

El complemento de su elegancia ...un perfume varonil

El hombre realmente elegante prefiere, a cualquier perfume, la exquisita Loción Colonia Atkinsons! Y es natural, porque su fresco y discreto aroma se presta indistintamente para toda hora y oportunidad. Además, mantiene el cabello en forma, pues lo asea y fortifica, dándole un aspecto sedoso, brillante, impecable! En frascos de $ 0.70, $ 2.60, $ 3.80, $ 6.95 y $ 8.-

... y ahora otro tamaño práctico a $ 1.40





Loción Colonia ATKINSONS

Con el mismo exquisito aroma:



Brillantina Atkinsons, Sólida o Líquida, $ 1.30 el frasco.
Jabón a la Loción Colonia, $ 0.50 la pastilla.



ALC-26

Para hacer más rico EL PUCHERO CRIOLLO



Ponga Ud. en la mesa un frasco de Savora la próxima vez que sirva a la familia un puchero. Verá cómo chicos y grandes encuentran este tradicional plato criollo mucho más apetitoso. Porque Savora realza el sabor de la carne, y convierte cualquier comida sencilla en un manjar. Pídala a su almacenero, ¡hoy mismo!



SAVORA

HACE MAS APETITOSAS LAS COMIDAS

LAVENDER YARDLEY

IMPORTADO DE INGLATERRA



Doquiera que triunfa la Belleza...

encuentra usted el famoso Lavender Yardley — el perfume exquisito y refrescante, preparado a base de fragante lavanda inglesa, por Yardley de Londres... también los Productos de Belleza Yardley, que conservan la hermosura del cutis... y las encantadoras especialidades Yardley para el baño. Proveedores de la Casa Real Inglesa y de las mujeres bellas de todo el mundo.

Perfume Lavender Inglés Yardley, en frascos diversos. Extractos. Jabón de Lujo. Cremas. Polvos. Coloretes. Lápices. Compactos. Sales para Baño. Talcos. Brillantinas Yardley. De venta en las buenas casas del ramo.

Unicos Agentes en Argentina y Uruguay: Murray, Lea & Cía. - Rivadavia 1142 - Buenos Aires

YARDLEY • 33 OLD BOND STREET • LONDON

El pro y el contra en el empleo de la sal

Por ZENON MAYORANS

DESDE la más remota antigüedad la sal ha sido el condimento alimenticio por excelencia. La sal — el cloruro de sodio — ha estado presente en la cocina de ricos y de pobres, de príncipes y de plebeyos. Leyendas, tradiciones, historia, simbolismo, todo tiene su grano de sal.

Para dar la medida de la inteligencia, se recurría a la sal y más o menos salados eran los discursos y peroratas de los sabios.

La sal, desde antiguo, se consideraba indispensable para la conservación de los alimentos y en particular de la carne. Por eso la convirtieron en símbolo de la amistad: el pan y la sal brindados al viajero o al que se hospedaba en el hogar, eran símbolos de amistad duradera y de confianza plena.

Y, en cuanto al vulgo, desde el peninsular que otorgaba virtudes de salazón a las bailarinas y mozas agraciadas, hasta el nuestro, que encuentra un precio "demasiado salado", mucho es lo que se ha dicho y repetido.

●

PERO la sal sirve para algo más que para todo esto, sin contar que, como lo dijeran Max y Alex Fischer, "es una substancia particularmente adaptada para absorber los líquidos, por lo que se coloca siempre en la mesa un recipiente con una pequeña provisión para el caso de que alguno tenga la desdicha de volcar un vaso de vino..."

Porque la sal ha llamado la atención de los médicos, quienes, con la colaboración de químicos y de biólogos, han comenzado a investigar hasta qué punto la sal es necesaria para el organismo humano y cuándo puede resultar perjudicial.

Y los resultados han respondido en forma alarmante. Parece que la sal constituye un verdadero peligro para aquellas personas afectadas en sus riñones y en su corazón. La sal, en consecuencia, no se recomienda ni para los nefríticos ni para los cardíacos.

TODAVIA más... Se llegó a comprobar que la sal era singularmente perjudicial para los tuberculosos. Así lo declaró un especialista alemán, el cual aseguró que para la curación de los enfermos atacados de este mal nada más recomendable que una dieta especial muy pobre en sal. Al principio se cifraron grandes esperanzas en el tratamiento. Los especialistas prohibieron la sal a sus enfermos. La sal se convirtió en "un veneno", y así quedaron las cosas. Hasta que las esperanzas se fueron desvaneciendo, se olvidó un tanto la dieta aclorurada y se terminó por comprobar que la sal era sólo perjudicial en ciertos casos muy particulares de tuberculosis cutánea.

La prohibición de la sal no está ahora justificada más que en casos de enfermedad grave, y únicamente siguiendo el consejo y la inspiración de un especialista.

Para el hombre normal, la sal continúa siendo el condimento indispensable. Otorga sabor a los líquidos y abre el apetito, lo que ya es mucho. Debiéndose añadir que la sal es indispensable factor para la transformación de las substancias orgánicas y para la asimilación de los albuminoides.

Como en todo, el abuso de la sal y de los alimentos muy salados puede acarrear perjuicios al organismo. Los riñones se resisten a tolerar líquidos excesivamente salados. El exceso de sal se traduce en afecciones cutáneas. Además, provoca la ingestión de grandes cantidades de líquido, lo cual también es contraproducente.

SE debe poner particular atención en la cantidad de sal que se pone en los alimentos destinados a los niños. Muchas veces aparecen irregularidades orgánicas y funcionales que no se sabe a qué atribuir y que sólo tienen una causa: el exceso de sal en los alimentos.

La sal es, pues, necesaria y hasta imprescindible para la alimentación del hombre, lo mismo que para muchos animales. Pero su uso debe ser regulado. El exceso de sal quita el sabor a los alimentos y hasta el dicho popular, "está amargo de tan salado", dice claramente hasta qué punto se debe salar los alimentos.

Como todo en este mundo, es útil y necesaria. El exceso desnaturaliza sus virtudes. Ni más ni menos, como ocurre con la sal de los discursos y la gracia de ciertos oradores: de tan salados y graciosos, resultan intolerables.

Fiesta de beneficencia en Salta



Baile organizado en los salones del club 20 de Febrero con fines de beneficencia. Ocupan las mesas las familias de Solá, Lacroix, Cornejo, Ojeda, Chavarría, Gomeza, Fleming, Day y Torino.



Srtas. Ramírez, Figueroa, Cornejo y Landívar, en compañía de los señores Cornejo, Day y Usandivaras, durante la mencionada fiesta de beneficencia.



Otra de las mesas ocupadas por distinguidas familias de la sociedad salteña que asistieron al baile realizado en los salones del club 20 de Febrero con el objeto de reunir fondos para obras de beneficencia.

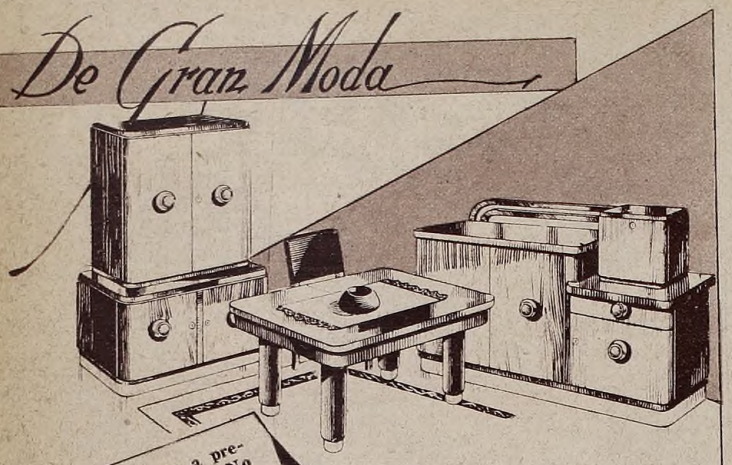
Fotos Acedo



"IRREEMPLAZABLE!" — Tal es la cálida opinión de quienes usan Pebeco; y esta afirmación tiene sus razones: Pebeco cautiva de un modo extraordinario por su eficacia..., por su perfume..., por ese sobrio "sabor Pebeco", tan característico y apreciado por las personas que, al cepillarse los dientes, pretenden algo más que cumplir con una tarea de rutina... Pebeco confiere a la dentadura un magnífico aspecto; purifica el aliento y refresca deliciosamente toda la boca... ¡Todo ello sin el más leve efecto raspante!... Pruebe Pebeco - dentífrico serio.



De Gran Moda



Ofrecemos muebles finos a precios de muebles baratos. No compre sin hacer antes una visita a nuestros 3 pisos de Exposición, anexos a nuestra fábrica, en los que hallará usted modelos de actualidad y que reúnen todas las cualidades: distinción, elegancia, solidez y confort.

Comprando en nuestra casa, usted ahorrará un 40 %, pues somos fabricantes y vendemos directamente al consumidor.

Fabricamos cualquier mueble sobre dibujo a pedido del cliente.

ESPERAMOS SU GRATA VISITA

Fabricante é Importador desde 1898

SADI-CARNOT 952-60 BUENOS AIRES

ANDRES MONTI

U.T. 62 MITRE 4123



"En media hora que trabaje para usted, su casa queda limpia y reluciente desde el llamador de la puerta a la canilla de la cocina. No hay bronce que me resista más de un minuto: los dejo lisos y brillantes" dice Miss Brasso.



EL LIMPIAMETALES DE CALIDAD

BRASSO

En Santiago del Estero



REUNION SOCIAL

Organizada en los salones del casino de oficiales del regimiento 18 de infantería.



DIA DEL ESTUDIANTE

Fiesta ofrecida en la residencia del diputado provincial doctor Pedro R. González, con motivo de celebrarse el Día del Estudiante.

Fotos Mattar.

De Tandil



EN LA "ALLIANCE FRANÇAISE"

Personal directivo y docente de la "Alliance Française" durante el acto de entrega de los correspondientes diplomas a los alumnos que finalizaron sus estudios.

Fotos Ros

EL MAS JOVEN DE LOS MONARCAS DE EUROPA

Por MAURO ARGÜELLO

EUROPA se va quedando sin reyes. Tiene contados monarcas. Pero lo que se puede decir, sí, es que todos los que ocupan tronos europeos en el presente, disfrutan de las simpatías populares. Está la reina de Holanda, el rey de Inglaterra, el de Bélgica, el de Italia...

Pero hay todavía otro que atrae con más amplitud las simpatías populares. Casi no es un rey. Es un niño. El rey de Yugoslavia, Pedro II Karageorgevic, hijo de Alejandro, el Unificador, que cayó hace unos años bajo la mano de un fanático, junto con Barthou, cultísimo ministro francés.

PEDRO II nació en Belgrado, el 6 de septiembre de 1923, y ascendió al trono, en las trágicas condiciones apuntadas, el 9 de octubre de 1934. No tiene más que quince años. La popularidad del niño-rey es inmensa entre su pueblo. Puede decirse que supera a la de su padre, si no fuera que, implícito, en el homenaje y simpatía con que se le rodea, va el recuerdo del que dió unidad a la nación.

No hay un solo muro en las casas de Belgrado que no muestre el retrato del joven monarca. No existe casa campesina en todo Yugoslavia donde no aparezca, colocado entre los recuerdos familiares, el retrato de Pedro II. Los cafés, los teatros, los centros de reuniones públicas, en un lugar preferente, muestran la imagen real, ya solo, ya acompañado por su madre, la reina María, que es hija del rey Fernando de Rumania, y no tiene más que treinta y ocho años de edad, habiéndose casado a los veintidós.

Sin embargo, el pequeño rey de Yugoslavia es, entre los monarcas de estos tiempos, el que menos se exhibe y el que menos concurre a ceremonias oficiales. Casi diríamos que está siempre ausente y que no se le ve más que en millares y millares de retratos y estampas.

Porque Pedro II no hace vida de rey. Vive como un niño de su edad. Concurre a la escuela común, como todos los chicos de su reino, sin diferenciación alguna, y esto por disposición expresa de su padre.

Naturalmente, a estos estudios tiene que agregar los requeridos por el futuro ejercicio de su profesión de rey, que es bastante más complicada que la de un gobernante democrático, ya que a los preparativos para la actuación en la vida civil se han de agregar los complementos de las actividades militares y navales.

Se puede determinar minuciosamente el empleo que de su día hace el pequeño rey yugoslavo. Se levanta a las 6,30, hora desconocida por millones de niños del mundo. Después del desayuno, que comparte con sus hermanos — el príncipe Tomislav, que tiene diez años, y Andrea, que tiene nueve, — realiza un paseo en su caballo favorito. Desde las ocho hasta el mediodía se entrega al estudio. A las 13 almuerza con su familia, y luego, hasta las 15, pasea, para dedicar luego una parte de la tarde a los ejercicios físicos en una sección de "sokols", de los que es jefe supremo. El resto del día lo emplea alternando con su familia, leyendo o realizando experiencias con su instalación de radiotelefonía, a la que es un afecto. A las 22, el rey ha dado término a su jornada, y se retira a su cámara, entregándose al sueño bajo la custodia de un retrato de su padre.

Un detalle interesante en la existencia del joven rey es que, desde el día que quedó huérfano, utiliza todo cuanto perteneció al rey Alejandro. Así, su cámara, es la misma que durante años tuvo el rey, lo mismo que su cuarto de trabajo, en el que nada ha cambiado. La reina ha deseado, y ha logrado, que el hijo creciera y se educara en el mismo ambiente que su progenitor. Son la misma sala, los mismos muebles, la misma mesa de trabajo, el mismo sillón en que el difunto monarca se sentaba a reposar y a disfrutar de una tranquilidad hogareña, que, dicho sea de paso, no ha sido la característica de otros monarcas balcánicos.

Y en esta forma sencilla, entregado al culto de su padre y al estudio, vive el más joven de los reyes de Europa, esperando el día 6 de septiembre de 1941, en que cañonazos y campanas echadas a vuelo anunciarán su coronación y, desdichadamente para él, el momento en que dejará de ser niño para trocarse en un rey de verdad.



La **LIBERTAD** *en su* **MANO**

Es muy fácil y económico librarse hoy día de las pesadas faenas domésticas. Basta cambiar el método antiguo de limpieza: (agua, cepillo y jabón) por el moderno: (Cera Brillante Royal). En efecto; entre canto y canto y bajo la triple acción de la Cera Brillante Royal que limpia, lustra y desinfecta, los pisos, muebles, mosaicos y la casa toda resplandecen como gema al sol!
Y todo ello se realiza sin esfuerzo, espaciadamente y con alegria, pues se cumple con un deber que ya no esclaviza. Su tiempo, su salud, su belleza y su descanso ¿no valen más que la modesta moneda que usted destina a esta tarea?





Rejuvenezca su Cutis

Elizabeth Arden

No debe desanimarse si su cutis es hoy áspero y grasoso. Vd. también puede ostentar mañana un cutis fino y perfecto si lo somete al tratamiento que aconseja Elizabeth Arden.

ASTRINGENT CREAM. Preparación especialmente creada para cutis grasosos y ásperos. Corrige sensiblemente estos defectos si se usa tres veces por semana y es muy apropiada para ser utilizada durante el día por su fácil y rápida aplicación. Mediante esta crema el cutis afina su calidad, adquiriendo una apariencia sedosa; se cierran los poros, desaparece el brillo que por exceso de grasitud lo afeaba y el rostro cobra una firmeza realmente juvenil.

Astringent Cream $ 20.—

Mayores detalles en

HARRODS

Gabinete Arden Planta baja.

Florida 877.

Informaciones de la semana



El fiscal federal, doctor Saúl M. Escobar, en compañía de un grupo de sus amistades que le tributaron un homenaje.



Asistentes a la inauguración de la exposición de cerámica que los artistas José Bikandi y Máximo Pérsico realizan en los salones de la Sociedad Central de Arquitectos.



Acto efectuado en el hospital Durand con motivo de ponerse en posesión del cargo de jefe de otorrinolaringología al doctor Antonio Raúl Bergara.



Concurrentes a la comida ofrecida en honor del señor Federico A. Boxaca por sus amistades y compañeros de diversas firmas industriales de nuestro país.

Fotos de "El Hogar".

Cinco días en el trono de Albania

Por ROMULO QUINTANA

POR estas mismas páginas ha desfilado una brillante serie de personajes fantásticos e iluminados, que llegaron a crear reinos imaginarios o lo fueron en países utópicos. La corona y el cetro, adminículos que para los reyes son pesados y mortificantes, aunque sean labrados en similor o procedan de una utilería teatral, resúltanles a tales ilusos la suprema ambición de sus días. Por ellos afrontan el ridículo y con ellos van a parar a una casa de orates cuando la justicia humana es lo suficientemente comprensiva como para perdonarles el cadalso.

DESDE Zaga-Cristo, aquel negrito que, en 1646, aspiró a reinar en Etiopía, hasta el suboficial francés Pierre Mayrena, que fundó en el Tonkín, sin permiso de París, el reino de Sédang, asumiendo para sí el título de María I, la serie es tan larga como pintoresca.

Pero, por el momento, los pasaremos por alto: ya se ha hablado bastante y se hablará más aún de Harden Hicket, rey de Trinidad; Antonio Orlie de Tounens, que fundó el reino de Araucania; Mauricio de Benyowsky, príncipe húngaro y rey de Madagascar; y, para no ser más latos, Juan de Béthencourt, monarca de las islas Canarias...

Vamos a hablar de un caso más interesante y fulminante.

Porque todos los hombres brillantes y pintorescos que hemos mencionado llegaron o casi ascendieron a sus irrisorios tronos después de largos trabajos y pacientes intrigas. Maduraron los planes, buscaron cómplices (generalmente entre apremiados y apremiantes financistas), y hasta experimentaron la satisfacción de saborear sus proyectos.

El caso de Otto Witte, no. Fué fulminante.

Otto era un simple saltimbanqui alemán que había dado varias veces la vuelta a Europa haciendo de domador, prestidigitador y trapecista. Era y es todavía uno de esos hombres que en el circo lo hacen todo y a todos sus compañeros substituyen cuando llega la oportunidad... Además, por haber actuado largo tiempo en sus aldeas y ciudades, conocía a los Balcanes y al Oriente europeo algo mejor que a las palmas de sus manos.

La guerra europea desconcertó un tanto a Otto, y, llevando una existencia bastante precaria, sin contrata y sin dinero, vagaba por las calles de Constantinopla a la pesca de una oportunidad.

La fortuna esta vez se le presentó al punto. No fué en la persona de ningún empresario; fué, sencillamente, en las páginas de un diario, en las que se anunciaba la revolución albanesa.

Albania se acababa de declarar independiente, y la imaginación de Otto entró al punto en acción. Acudió a casa de un sastre judío, amigo suyo, y se hizo confeccionar un uniforme brillantísimo; visitó a un pillastre de su intimidad y consiguió que le fraguara unos abundantes documentos, según los cuales él se convertiría en el príncipe Halim Eddin.

Y asumiendo la personalidad del príncipe, inmediatamente salió para Albania, seguido por unos cuantos aventureros tan anhelantes de aventuras como desprovistos de dinero.

En aquellos días las comunicaciones en tierra balcánica no eran ni tan rápidas ni tan perfectas. Sobre Scútari aún no habían volado más que los aviones militares, y los caminos eran poco menos que aptos para ser atravesados por cabalgaduras.

Otto Witte aprovechóse de este que para otros era un inconveniente, y, váyase a saber realizando qué esfuerzos, consiguió llegar hasta el campamento de los oficiales rebeldes y hacerse proclamar rey de Albania.

Fué un reinado de días. Cinco días, nada más... Pero, según él mismo lo ha manifestado, fueron cinco días en que se saturó de poder y disfrutó de la gloria hasta la saciedad.

Porque no todos logran ponerse al frente de un pueblo embriagado por la reciente libertad...

Pero transcurrieron los cinco días y el telégrafo comenzó a funcionar.

Para peor, las autoridades de Inglaterra, Francia e Italia tomaron cartas en el asunto. Se descubrió la superchería. Y el aventurado Otto debió abandonar su transitorio reino con la misma rapidez y empleando los mismos recursos con que en sus días de saltimbanqui eludía el pago del alojamiento en las fondas del ininterrumpido camino.

Un camino que todavía recorre, porque el pobre, utilizando ahora sus entorchados como atracción, sigue en su labor de trapecista, prestidigitador, ilusionista y domador de pulgas.

Gath & Chaves
ANUNCIA:

QUE EL PROXIMO LUNES 17, INAUGURARA EL DEPARTAMENTO DE

MOLDES Mc CALL

Los moldes de fácil interpretación, económicos y que reflejan siempre la última moda de París.

Con un Molde Mc CALL, se ganan tiempo y dinero... y se pueden hacer hermosos vestidos de calle y fiesta, trajes tailleur, blusas, etc., tanto para señoras como para jovencitas y niñas.

Solicite los Moldes Mc CALL, en la Planta Baja del Anexo, o en cualquiera de las Sucursales del Interior.

IMPORTANTE:

Próximamente aparecerá la Revista "SELECTA", que publicará todos los meses los más interesantes modelos creados por Mc CALL.

Gath & Chaves

DONDE HAY DE TODO Y PARA TODOS
FLORIDA Y CANGALLO

A LOS 30 AÑOS DE LA

Por

RAUL ALEJANDRO APOLD



El "Pampero" el día de una de sus ascensiones que tanto asombro causaban en Buenos Aires, poco antes de partir desde unos terrenos situados en las calles Gutenberg y Pampa, en Belgrano. El globo aún no está totalmente inflado. Esta operación se está realizando bajo la dirección del ingeniero Anasagasti. En la foto se ve, también, al mayor Waldino Correa y a Ernani Mazzoleni.

DON Aarón de Anchorena, que solía pasar largas temporadas en París, trajo a Buenos Aires, en 1907, un globo libre que bautizó con el nombre de "Pampero". Había realizado diversas ascensiones sobre territorio francés, y su bautismo del aire, conjuntamente con el doctor Marcelo T. de Alvear, lo había recibido de manos de Paul Tissandier, entonces famoso aeronauta, y hoy secretario de la Federación Aeronáutica Internacional. El día de Navidad de 1907 se elevaba del estadio de la Sociedad Sportiva Argentina el flamante esférico, conducido por su propietario, a quien acompañaba el joven ingeniero Jorge Newbery, que sería luego la figura más extraordinaria del vuelo mecánico en Sud América. Tuvo epílogo feliz el novedoso paseo, descendiendo los entusiastas viajeros en Chorrillos, territorio uruguayo. Poquísimos días después, ambos, secundados decididamente por un reducido núcleo de amigos, fundaban el Aero Club Argentino, entidad a la cual don Aarón de Anchorena donó el globo.

JORGE, Eduardo y Ernesto Newbery constituían un admirable y ejemplar terceto de deportistas. Jorge practicaba remo, esgrima, natación, box, automovilismo, rugby, y en cada especialidad sobresalía. Eduardo era un ferviente cultor de las actividades náuticas, destacándose como un yachtman excepcional y sumamente audaz. Ernesto, un magnífico boxeador de escuela, muy buen pegador, y, en su peso, era poco menos que imbatible. Fué campeón sudamericano. En rugby, un jugador de grandes recursos. De los tres, Jorge fué quien tomó el problema del aire con mayor devoción. Pero Eduardo, lejos de ser un indiferente, también se dedicó con tesón. Contagiado por los entusiasmos de su hermano Jorge, quiso gustar las emociones del espacio, y fué así que el 19 de abril de 1908 realizaba su primera ascensión, como pasajero del mayor Waldino Correa. El viaje fue sumamente interesante, y después de seis horas de navegar por las alturas, descendían en la estación Parravicini, a doscientos treinta kilómetros de la metrópoli.

ESTA ascención inicial multiplicó su fervor aeronáutico, y el 2 de mayo del mismo año, siempre en el "Pampero", salía de Palermo como pasajero de Ernani Mazzoleni. En la localidad de Moreno dieron término al viaje. Las excursiones se sucedieron. El 25 de mayo, acompañando al ingeniero Horacio Anasagasti, partía de Belgrano, descendiendo en Lomas de Zamora. Dejó entonces de ser pasajero. Había asimilado rápidamente, y estaba en condiciones de pilotear. El 28 de junio, llevando en la barquilla a su amigo don Luis de Irigoyen, partía de Belgrano, a las 11.10 de la mañana, para tocar tierra, a las 4.30 p. m., en General Belgrano, a ciento cuarenta y tres kilómetros de la capital. No se dió tregua el joven deportista, que era, además, un odontólogo de prestigio. Veinte días después, el 19 de julio, el "Pampero" soltaba amarras de Belgrano, bajo la dirección de Eduardo, a quien acompañaban don Lisandro Billinghurst y don Tomás Owen, camarada de aquél en sus aventuras náuticas. Tocaron tierra en La Plata, junto a la Cárcel de Mujeres. Fué éste su penúltimo viaje. No dejaba, por lo demás, de intervenir en carreras de yates, en las cuales triunfó repetidamente. Efectuó travesías arriesgadísimas en embarcaciones que él y Owen construían en la quinta que los Newbery poseían en Belgrano. Salvó varias vidas, con riesgo de la propia, en más de un naufragio de pequeños barcos.



Eduardo Newbery, extraordinario deportista, que desapareció hace treinta años, con el sargento Eduardo Romero, durante una ascensión del globo "Pampero".

EN busca de nuevas emociones, expresó sus deseos de realizar una ascensión nocturna. Se lo significó a su amigo Owen, a quien comprometió como su acompañante en la ocasión. Camaradas de peligros y de actividades deportivas, correrían juntos las incidencias de la nueva aventura. Convinieron entonces que Eduardo le avisaría, con anticipación de horas, el momento propicio para salir. El 17 de octubre se presentó como un día ideal para satisfacer tan caros anhelos. Saldrían al atardecer y navegarían toda la noche. Owen habló con él por la mañana y se pusieron de acuerdo. A mediodía halló en su escritorio un mensaje de Newbery. Lo había recibido un empleado, quien expresaba que Eduardo volvería a llamar a Owen para indicarle la hora precisa de la salida. Aguardó en vano. Transcurrieron las horas y el nuevo llamado no tenía lugar. Presintiendo un malentendido, Owen se trasladó, al atardecer, al consultorio de Eduardo, instalado en las calles Florida y Corrientes. Newbery no estaba allí. Recurrió al teléfono, y ya de noche se enteró de que su amigo, cansado de aguardarle, ha-



Tomás Owen y Eduardo Newbery, construyendo el yate "El Pato", con el cual ambos cumplirían destacadas proezas. Owen debió acompañar a Newbery en la trágica ascensión y no lo hizo por motivos que aquí se explican.

TRAGICA DESAPARICION DEL "PAMPERO"

bía partido con la inesperada compañía de un soldado. Owen no disimuló su contrariedad por el fracaso involuntario de sus deseos. ¡Había, así, salvado su vida!

Nada se supo en la noche y nada en el día. Se esperaban noticias de un momento a otro. Todos confiaban en la pericia de Eduardo Newbery. Nadie osaba pensar en el epílogo doloroso. Otro día más sin noticias y ya la alarma se insinuó. Jorge Newbery solicitó el concurso de la policía de la provincia de Buenos Aires. Despachos telegráficos a los comisarios de Las Flores, Dolores, Tandil, Juárez, Tres Arroyos, Necochea, Mar del Plata encarecían averiguaciones urgentes sobre el probable paradero de los viajeros.

Tarea inútil. Las hipótesis se multiplicaron. Comenzaron a rodar toda suerte de rumores. Jorge comenzó a mostrar su pesimismo. Las presunciones fatalistas asomaron en las conversaciones. Seriamente se pensaba en la tragedia. ¿Habría hallado el globo alguna corriente de viento suficientemente fuerte que lo habría arrastrado hacia el S. E., rumbo al mar, antes del amanecer? ¿Habría caído en el océano? ¿Y las palomas? ¿Se habrían asfixiado al tomar el "Pampero" gran altura, o la retendrían los viajeros como precaución a título de provisiones en el caso de haber descendido en algún punto lejano? Todas eran conjeturas. Y contradicciones.

De varios puntos llegaban despachos afirmando haber visto pasar el globo. Por Ingeniero White, por Coronel Pringles, por Bahía Blanca, Fuerte Rocha, Cuy, Maza y cien localidades más afirmaban el paso del "Pampero". Un telegrama de Fuerte Rocha decía: *"El 20 fué avistado, como a las 4 de la tarde, un globo, llevando rumbo norte. Hoy a las 11 a. m. apareció nuevamente, rumbo sudoeste. Supónese sea el "Pampero."* Otro telegrama, este de Fuerte Rocha, decía: *"En la noche del martes, desde las 9.30 hasta las 12, se vió en el espacio una luz blanca que hacía señales semejantes a las de un reflector. La luz venía del norte y su marcha indicaba que el "Pampero" caminaba lentamente. De pronto, el punto luminoso tomó una variación de S. a S. E. y luego desapareció detrás de las nubes."*

Visiones, rumores, hipótesis, pero nada cierto.

CUANDO Newbery llegó al campo aerostático, situado en los terrenos de Tornquist, calles Gutemberg y Pampa, el globo estaba en condiciones de soltar amarras. Eran las 4.30 de la tarde, y Owen no aparecía por ninguna parte. Eduardo Newbery no ocultaba su nerviosidad, mientras su hermano Jorge vigilaba con interés fraterno los preparativos. Todo estaba listo, y el pasajero no llegaba. Quiso partir solo, pero Jorge lo instó a que no lo hiciera, destacándole los graves peligros que suponía un descenso nocturno en esas condiciones. Cerca de ambos, un sargento del ejército escuchaba atento. Había llevado hasta el lugar las palomas mensajeras que el aeronauta necesitaba para el viaje. Tímidamente — según se afirmó después, — dirigiéndose a Eduardo, exclamó:

— ¡Si me convida, lo acompaño!

Jorge lo interrumpió:

— ¿Qué órdenes tiene, sargento?

— ¡Ponerme a disposición del doctor Eduardo Newbery!

Minutos después se elevaba majestuosamente el "Pampero", con Eduardo Newbery y su inesperado acompañante, el sargento Eduardo Romero. Llevaban provisiones para dos días. Además, el instrumental de rigor, seis bolsas de arena y cinco de tierra, sesenta metros de "guide-rope" y diez palomas mensajeras. En busca de emociones, Newbery, tranquilo; Romero, contento. Se supo después que su esposa vió pasar el globo, sin pensar que se llevaba definitivamente la vida de su ser más querido.

EL miércoles 21 de octubre, cuatro días después de la partida, se produjo un hallazgo sensacional. En las inmediaciones del puerto de La Plata había sido recogida una paloma mensajera en evidente estado de fatiga.

En una de las patitas, un aro de aluminio, y en su interior el número 0044. Se comprobó inmediatamente, por la numeración, que pertenecía al "Pampero". Nada nuevo añadió, pues no se le encontró papel alguno. Una esperanza más que se desvanecía. Un día después, se registra otro detalle que hizo estremecer al país. En Las Flores, en un campo de don Honorio Ibarra, el menor Alejandro Ibarra había encontrado varios trozos de un salvavidas.

Lo trajeron a Buenos Aires. Jorge Newbery lo revisó prolijamente. Habló también el técnico preparador del globo. Se admitió, con las naturales reservas, que podía pertenecer al "Pampero", pero todo no pasó de una suposición factible.

Seguía el misterio y el dolor apresaba a dos hogares argentinos. El pueblo, con su ansiedad y angustia, mostraba su solidaridad en la hora incierta. De Bahía Blanca partieron un cúter y una ballenera buscando a los aeronautas desaparecidos por las islas Bermejo, Trinidad, Monte. ¡Tarea Inútil!

El jueves 22 un matutino, que entonces tenía considerable tiraje y que creo ya no existe, recoge un rumor y edita una hoja suelta, de exiguas dimensiones, afirmando que los tripulantes del "Pampero" habían sido encontrados. Decía así, textualmente, a continuación de grandes títulos:

"Considerando que calmamos la ansiedad pública llevando anticipadas noticias sobre el globo "Pampero", tripulado por el señor Newbery y el sargento Romero, hemos obtenido un despacho de nuestro corresponsal que dice:

"PUNTA ARENAS, Octubre 22. 2 p. m. — Comunico que en estos momentos desciende en esta ciudad el señor Eduardo Newbery y el sargento Romero, tripulantes del globo "Pampero". Ambos se han embarcado a bordo del vapor "Orcoma" y regresan a Buenos Aires."

Esta noticia fué prontamente desvirtuada. El vapor "Orcoma" se hallaba en Montevideo. Un rumor más. Y eran mil.

GENTE irresponsable no perdió la oportunidad para cometer actos que produjeron la natural indignación pública. En Montevideo, dentro de la plaza Constitución, había sido recogida una paloma. Examinada, se le encontró un mensaje, escrito sobre papel perteneciente al Palomar Militar. Decía lo siguiente:

"Cielo despejado, viento N. O. Expedido por Eduardo Newbery para Jorge Newbery. Salud buena; remontamos con rumbo N. O. Después que pasamos ayer por Morón, entre 6 y 7 de la tarde, el globo se desinfla paulatinamente. Si no cambia el viento al Este, caeremos en el océano. Vimos pasar anoche un vapor rumbo al sur. A pesar de que estamos en peligro, ánimo bien. Eduardo."

Jorge Newbery analizó los rasgos de las letras y comprobó que todo ello era una burla inconcebible. En Buenos Aires aconteció otro tanto. Unos estudiantes, en la calle Cánning, a la altura de la ribera, hallaron, a su vez, una paloma. La llevaron a la comisaría 19ª y allí, con la consiguiente y explicable emoción, se leyó el mensaje que llevaba el animalito:

"En salvo. Romero brazo roto. Sín víveres en medio bosque chañares. A fuerza sacrificios, nos acercamos a Río Negro. Manden socorro; globo estalló. Inútiles salvamentos. Recuerdos. "Pampero".

Fué esta otra broma repudiable, y no fué la última. Un supuesto guardatrén anunció — visitó las redacciones de los diarios para sostener su afirmación — que durante el viaje entre Chelforó y Chinchinales había podido observar los cadáveres de los dos aeronautas y los restos del globo, en un campo inhospitalario.

Trató de ratificarse la verdad de noticia tan impresionante y sólo se pudo comprobar que el sujeto en cuestión no era tal guarda-

(Concluue en la pág. 84)





CONFIÉ SUS LABIOS A

michel

Y MANTENGALOS PARA SIEMPRE JOVENES

★ Si acostumbra usted humedecerse los labios durante el día, ¡tenga cuidado! Señal es ello de que el lápiz labial que viene usando, le está secando la boca, envejeciéndola y agrietándola.

Sus labios pueden ser juveniles—suaves y encantadores—año tras año, si usa usted el lápiz que los proteja... el Lápiz MICHEL. El ingrediente básico de este lápiz es creación especial para conservar la suavidad del cutis labial. El MICHEL es puro, de manera atrayente; su perfume, exquisito y delicado.

MATICES SEDUCTORES
Blonde - Cherry - Vivid
Capucine - Raspberry
Scarlet
Tamaños: De Luxe
Grande - Popular



Para completar su aderezo facial, use el Polvo Facial, el Colorete Adherente y el Cosmetique para los ojos, impermeable y que no causa escozor, todos de marca MICHEL.

OFERTA ESPECIAL DE INTRODUCCION

Distribuidores:
ILLA & Cía. — Serrano 993, Bs. As.
U. T. 54 - Darwin 0026.
Incluyo 45 centavos para que me envíe un Lápiz MICHEL para labios, tamaño de introducción, en matiz .....

NOMBRE.....

DIRECCION.....

PANAX NO CORTA EL VELLO ...¡¡LO EXTIRPA!!
AFEITANDO SU VELLO lo fortifica; DEBILITELO EXTIRPANDOLO con PANAX, que no es líquido, ni polvo, ni crema, ni cerote. Precio $ 0.70, 1.00, 1.50 y 2.00, en Droguerías, Farmacias y Perfumerías. PALMAR PANAX Co., Tolcahuano 395, U. T. 35-6576.

POLVO VASENOL ANTI-SUDORAL PARA LOS PIES, MANOS y AXILAS

PARA SER HERMOSA,

¿QUE ES EL "PEELING"?

ALGUNOS especialistas en belleza proponen ahora una nueva forma de obtener un cutis fresco que reemplace a la piel marchita.

En Europa, principalmente en París, y además en Norte América, el "peeling" ha sido adoptado con excelente resultado por muchas mujeres, primero con un poco de temor, pero ahora con plena confianza. Entre nosotros, el "peeling", verdadera conquista de la cultura estética moderna, es visto todavía como una novedad, y como tal se lo considera con un poco de recelo.

Expliquemos qué es el "peeling". "Peeling" quiere decir simplemente, pelar, o, si se prefiere, renovar y cambiar completamente la piel.

Alguna vez, una pequeña herida o una quemadura, al cicatrizarse, ha revelado una piel nueva, y no hemos podido menos que imaginar lo que significaría ese cambio radical, logrado en una extensión mayor. Pero inmediatamente hemos rechazado la idea por encontrarla descabellada, al considerar el peligro que hubiera significado una quemadura más extendida. Y sin embargo esa solución es la que nos ofrece el "peeling".

Como único inconveniente, si es que podemos llamarlo así, requiere una obligada "relache" de toda actividad social, durante unos diez días, porque es durante ese período que la piel sufre una transformación completa. Pero ¿qué mujer no se somete y acepta ese pequeño sacrificio si los resultados son realmente admirables?

El tratamiento consiste en extender un producto químico que reseca y levanta la piel vieja, permitiendo paulatinamente que aparezca otra nueva, fresca y lozana. Por efecto del "peeling" el cutis superficial se apergamina, se retrae y cae. Al propio tiempo las células interiores se contraen abajo y forman una piel nueva, que se cicatrizará al contacto del aire. Ese proceso de cicatrización depende, en cuanto a la duración, de la vitalidad del organismo, es decir: que no es el mismo en todas las personas.

No hay que esperar que haga desaparecer las arrugas profundas, porque el "peeling" actúa sobre un espesor naturalmente limitado, y no llega a tocar fibras profundas, pero como renovador de la epidermis los resultados son magníficos. El rostro que suele tener pequeñas manchas y ostenta a veces poros dilatados, puntos negros o una tonalidad amarillenta, cambia su cutis viejo por uno impecable.

Generalmente, el "peeling" total del rostro se logra en varias aplicaciones. Ya al tercer día, la piel presenta un aspecto amarillento, y al quinto se siembra de finas resquebrajaduras. Para el séptimo la epidermis se divide en pequeñas placas que comienzan poco a poco a levantarse, y en el décimo la piel vieja cae y aparece una nueva, libre de defectos.

Pero insistimos en que en lo relativo a las arrugas, tan sólo las apenas pronunciadas pueden beneficiarse con este tratamiento. Con ser muy simple su aplicación y no ofrecer ningún peligro, exige siempre que sea hecho por un profesional experto, pues es él quien debe decidir cuál es la cantidad de aplicaciones, el momento oportuno para hacerlas y aun el mayor o menor grado en que debe aplicarse el producto empleado, y no se llega a determinar esto sin antes hacer un estudio profundo de la piel y de sus reacciones, que son siempre distintas en cada persona.

De manera que cuando ni los baños faciales, las cremas o los masajes bastan para mejorar el aspecto del cutis, queda este recurso de renovarlo.

Una de las partes del rostro que más traicionan la verdadera edad, es alrededor de los ojos, y es allí precisamente donde mejor se notan los efectos favorables del "peeling".

Si bien es un tratamiento que está al alcance de todas las mujeres, no se aconseja hacerlo sino de tiempo en tiempo.

En cuanto al momento más oportuno para hacerlo, es en primavera, porque la estación pasada nos ha dejado como saldo un cutis un poco marchito, ajado, que es preciso renovar para estar a tono con la fresca belleza que ahora ostenta la naturaleza.

CINCO CONSEJOS

- HAGA EJERCICIO TODOS LOS DIAS
- RESPIRE PROFUNDAMENTE
- DUERMA LAS HORAS NECESARIAS
- BEBA JUGO DE NARANJAS O COCKTAILS DE TOMATE
- NO DEJE NUNCA DE SENTIRSE JOVEN Y OPTIMISTA

ELIJA EL DEPORTE QUE MAS CONVENGA A SU FISICO



La gimnasia rítmica y los deportes, inteligentemente elegidos y practicados, llegan a modificar la mayoría de los defectos de la silueta y procuran además un vigor que ayuda a soportar maravillosamente los mayores desgastes de energía.

La *natación* es en general el deporte que más conviene a la mujer. Sus beneficios no se limitan a determinados músculos, sino a toda la anatomía, pero de preferencia desarrolla los pectorales.

El *tennis* ocupa el segundo lugar como deporte, cuya acción beneficiosa es general. No deben practicarlo quienes tengan muy desarrollados los músculos de las pantorrillas.

El *golf*, que se juega al aire libre, y obliga a caminar bastante, es excelente como ejercicio menos vigoroso, y se recomienda para adelgazar.



El *cielismo*, que es cada día más popular; el *footing*, ideal para el invierno; la *esgrima*, que otorga soltura y comunica gracia al movimiento; la *equitación*, convienen en general a todas las mujeres.

UNA PAGINA DE BELLEZA por DORIANNE

LA BELLEZA DE LOS BRAZOS

La esbeltez femenina se basa en la armoniosa redondez de las líneas, y por eso es preciso evitar todo ejercicio que desarrolle exageradamente los músculos. Ocurre que muchos deportes tienen el inconveniente de modificar el contorno de los brazos, y puesto que su belleza consiste en proporciones simétricas, se recomienda practicarlos con moderación. Pero esos mismos ejercicios hechos en forma bien estudiada pueden resultar provechosos en los casos en que la rectificación de la forma sea conveniente antes que perjudicial. Así, para corregir brazos demasiado delgados, se adoptarán precisamente los ejercicios que debe evitar una persona de brazos muy desarrollados. Son muchos los defectos de los brazos que pueden modificarse, cosa, en cambio, que no puede hacerse con la mano, cuya forma es inalterable.

La mano sólo es susceptible de desarrollo por medio de ciertos movimientos repetidos, pero el resultado es muy lento y apenas perceptible.

Los brazos delgados se pueden robustecer con ejercicios vigorosos y constantes hasta darles una forma bien proporcionada. El secreto está en fatigar los músculos tan rápidamente como sea posible, dándoles luego amplio tiempo para que descansen. Los movimientos repetidos y muy largos, en cambio, agotan en vez de fortalecer.

Por otra parte, los ejercicios hechos con rapidez, siempre que no sean muy fuertes, adelgazan los brazos, eliminando la grasa sin desarrollar los músculos. Pongamos un ejemplo que ayude a explicar cómo un ejercicio puede servir para adelgazar y otro produce el efecto contrario: generalmente un corredor de largas distancias es delgado porque durante las carreras elimina las grasas sin desarrollar los músculos; en cambio, un corredor de corta distancia, que tiene que hacer un violento esfuerzo en una carrera de breves instantes, suele ser robusto y musculoso.

Para desarrollar los brazos es conveniente estirarlos hacia arriba, sosteniendo dos pesas, hasta cansarse. Hágase primero diez veces, aumentando gradualmente hasta diez y ocho; auméntese el peso hasta que sea difícil levantar las pesas más de diez veces. Cuando se logre levantarlas hasta quince veces, agrégueseles un kilo.

Se empieza de nuevo con diez veces y se sigue aumentando cada día más el número de veces.

Para adelgazar los brazos gruesos practíquense ejercicios sin aparatos, moviéndolos rápidamente en círculos hacia adelante y hacia atrás, así como hacia arriba y hacia abajo.

Generalmente, cuando los brazos son gruesos, todo el cuerpo es grueso. A fin de perder la grasa no hay nada mejor que saltar la cuerda. Comiéncese por saltar cincuenta veces diarias, hasta llegar a quinientas, si es posible. Para las personas delgadas se recomienda adoptar ejercicios de resistencia, usando, por ejemplo, aparatos para remar, ejercitadores, estiradores, etc., aunque estos ejercicios deben hacerse muy despacio.

Lo ideal es una serie de ejercicios con pesas, que, no obstante, sólo deben emprenderse por prescripción de un experto.

Modelando los brazos, mediante el ejercicio, habremos conseguido un cincuenta por ciento de su belleza: falta considerar ahora el aspecto de la epidermis para que aquélla sea completa.

Muchas veces los codos presentan una piel rugosa y apergaminada, defecto que es preciso combatir. Para esto, se los lavará con agua tibia y con un jabón suave. Cuando estén bien cubiertos de espuma, se les pasa con mucho cuidado una piedra pómez, que debe ser lisa, porque de lo contrario podría lastimar la piel. Finalmente, se enjuagan con agua clara.

Un tratamiento semejante es el indicado para otro defecto muy común: el sarpullido, que da un feo aspecto aun a los brazos mejor torneados.

Se comienza por el lavado con agua tibia y se deja un rato la espuma del jabón sobre la epidermis. Hay jabones ácidos — hechos a base de leche — que tienen gran ventaja sobre los alcalinos, y cuya espuma abundante transforma el agua para el lavado en una maravillosa agua suavizante. Conviene emplear uno de estos jabones, y después que la espuma ha quedado unos minutos sobre la piel, se la enjuaga y se pasa por la parte afectada de sarpullido una piedra pómez suave.

En seguida se cubre la epidermis con un cuerpo graso, a fin de evitar la irritación. Cold-cream o un buen aceite de olivas es lo más indicado.



EL ARREGLO QUE CONVIENE A LOS OJOS DE ACUERDO CON EL COLOR DEL CABELLO

- **CABELLOS DE UN RUBIO CLARO:**
  Sombras marrón claro; cejas finas; cosmético verde claro para las pestañas.
- **CABELLOS RUBIO CENIZA O ROJIZOS:**
  Para las pestañas, cosmético marrón claro; para los párpados, "fard" bleu durante el día, y bleu plata de noche.
- **PARA LOS TONOS CASTAÑOS:**
  Sombras y rimmel de color bleu foncé o violeta; y de color marrón claro si los ojos son azules o verdes.
- **TONOS CASTAÑO OBSCURO O NEGRO:**
  Cosmético azul claro o castaño; para los párpados, sombras bleu gris.
- En general, los cosméticos marrón claro convienen a los ojos verdes o azules, y el rimmel azul o violeta queda precioso cuando el cabello y los ojos son negros o castaños.

EL PROVERBIO DE ESTA SEMANA:

"LA SUERTE DE LA FEA LA LINDA LA DESEA"

Da a entender este antiguo proverbio cómo las mujeres que carecen de belleza física no deben ser compadecidas, pues su destino puede mejorarse considerablemente, tanto más en nuestro tiempo, cuando hay tantos caminos y tantos procedimientos para embellecerse.



A la moda de New York

UÑAS ARISTOCRATICAS

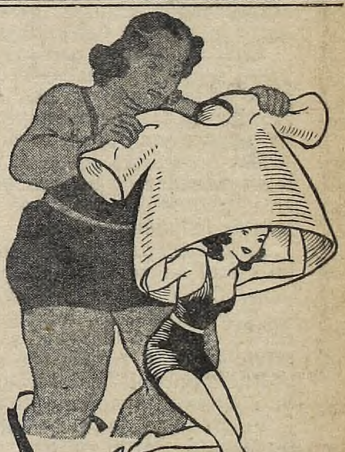
Así podría denominarse a las uñas que han sido esmaltadas con GLAZO. Hace los dedos más elegantes, más distinguidos. En Nueva York, ya se sabe, unas uñas que se destacan por su finura y su brillantez, son uñas esmaltadas con Glazo. GLAZO dura y es por lo tanto económico. En cuanto lo use quedará maravillada. De paso también emplee el Quita - esmalte Glazo, de base oleosa, suavizante y protector.



Se importa en los tonos siguientes:

Natural	*Thistle*
Shell	*Rust*
Flame	*Russet*
Suntan	*Dahlia*
Old Rose	*Imperial Red*

GLAZO



Salvese de la obesidad

El metabolismo deficiente, causa comun del acumulamiento de grasas, es un **grave peligro para su salud y felicidad.** Corrija el defecto con tabletas Kissinga. Contienen la sal de Kissingen, célebre para adelgazar. Tratamiento inofensivo, sencillo y barato. 1 caja de 100 tabletas dura más de un mes. Empiece hoy mismo su tratamiento con

Tabletas KISSINGA



ENEMIGOS

EN todo aquel infierno verde de la selva, no había un solo hombre que no lo supiera. Tanto viejos como jóvenes, todos conocíamos aquella historia. En voz baja y casi al oído la habíamos escuchado mil veces.

Juan Robles y Hermes Dawson se odiaban a muerte. Era un odio profundo y terrible, como la selva que lo había engendrado y silenciosa como ella.

Dawson, "El Inglés", cómo le llamábamos, aunque era argentino, era más bien bajo y de una reciedumbre realmente asombrosa. Robles era alto, de una delgadez atlética, y fuerte como un tronco de quebracho.

Los dos talaban la selva.

Robles había sido el primero que se instaló en aquellas soledades. El río atravesaba la selva de norte a sur. Sus aguas, ampulosas y veloces, eran la llave que abría la riqueza del quebrachal.

Apareció Robles con unos cuantos hombres de sierra y hacha. Tres días después, el golpe incesante del hacha y el monótono morder de la sierra ahuyentaron el canto del pájaro y agitaron la cueva de la fiera.

El río arrastró sobre su blando lomo isletas moradas de quebracho. Y, río abajo, en el poblado, la ambición coloreó los rostros de los más fuertes.

Entonces apareció Dawson. De una ojeada vió el negocio:

—¡Oro rojo!... ¡Miles de quebrachos! — Y vió a Robles, infatigable, constante, activo, morder la fabulosa riqueza de la selva. — Pero ¿quién era ese hombre que se había apropiado del bosque? — meditaba Dawson, impaciente de fortuna.

Volvió al poblado. Dos días después partía para un largo viaje.

Robles seguía desmontando la selva. En cada árbol, un chorro de sudor.

Un mes y medio después regresó Dawson. Agitaba un papel en su mano:

—¡Es la concesión! ¡Me la ha dado el gobierno!

¿El gobierno? ¿Qué significaba eso? Pero era así. Desde ahora Dawson era dueño de la mitad de la selva; lo que Robles talaba era de él. Si Robles quería seguir desmontando tendría que irse más arriba. A derecha e izquierda del río, en la parte inferior, era de Dawson. Arriba, donde el río se achicaba, de Robles.

Juan Robles se mordió los labios. Se le hincharon las venas del cuello. Pero no dijo nada.

¡Lo habían robado!

La posición ventajosa de Dawson permitíale controlar el trabajo de Robles. Los árboles derribados seguían la veloz corriente del río. Pero los volteados por Robles pasaban, para ir abajo, entre la concesión de Dawson.



Y empezó la sospecha de que Dawson se apropiara de alguna parte de los troncos de Robles. Contar era imposible. Mucho tiempo, muchos hombres. El número se fijaba abajo, al cargarlos en las barcazas.

¿Qué hacer? Robles contenía la ira y esperaba.

ESE era el origen de la enemistad de Robles y Dawson. Odio fuerte y potente, como ellos, vencedores de la selva tras el filo del hacha.

Robles había jurado vengarse, en un ansia incontenida de cobrarse la pérdida de aquella parte del bosque. Trabajaban en zonas distantes; por eso, en tantos años, pocas veces se habían encontrado. Pero Robles, a filo de cuchillo, había escrito en una corteza: "Robles matará a Dawson por ladrón".

Podía esperar; pero olvidar, jamás.

Pasaban los años y las fortunas de los enemigos aumentaba en proporción en que se achicaba el bosque. Robles no iba nunca a tratar con los compradores, que sólo llegaban hasta el poblado. Tenía allí un representante que negociaba por él.

A Dawson lo veíamos seguido. Como estaba más abajo, con frecuencia se largaba hasta el pueblo. Cuando llegaba "El Inglés" había asado y juego por varios días.

En una de estas visitas de Dawson sucedió aquello que dió que hablar hasta en los confines de la selva.

SE jugaba a la taba en un día de pleno sol. Se sucedían las apuestas con afiebrado entusiasmo. Corría el dinero de la paga y de la venta — todo de la selva, — estrujado entre las manos callosas. Nos atropellábamos para ver rodar la taba lanzada por el tirador. Estábamos más sucios y más sudorosos que nunca. Gritábamos hasta enronquecernos para que se nos escuchara.

Dawson hacía apuestas a puñados, agitando las manos tremendas repletas de billetes.

—¡A suerte! ¡Voy todo esto! — Y amontonaba en un triángulo hecho en el suelo el valor de centenares de quebrachos.

—¡A suerte! ¡Más, voy más!

A suerte, era su única apuesta. El apostaba así, insistentemente, como si su subconsciente quisiera revelar que era un afortunado.

Y que poseía una fortuna que pudo ser de Juan Robles.

La taba rodó brevemente, y se detuvo: ¡Suerte!...

Dawson lanzó un grito de triunfo. Con la punta de las botas empujó el dinero que amontonó en el triángulo. A todos nos impresionaba la suerte de "El Inglés".

—¡Todo esto a suerte! ¡Un momento; no tire! ¡Tomo todas las apuestas en contra!... ¡Voy a suerte!

Dawson nos miraba fijamente, exigiendo la apuesta.

Todos titubeábamos. Nos resultaba demasiado riesgoso apostar en contra de su estrella. Además, algunos sostuvieron que había racha de suerte.

—¡Tomo todas las paradas! ¿Quién va más?... ¡Voy a suerte!...

Dawson insistía. Gruesos chorros de sudor le empapaban la frente.

De pronto, sin que nadie supiera de dónde, se oyó decir, con rara serenidad:

—¡Voy a mala! ¡Y voy todo lo que está en el suelo!...

Instantáneamente nos dimos vuelta hacia la voz. Junto al brocal del pozo, como a cinco metros, y recostado de espaldas en él, estaba Robles, alto, atlético, inmóvil.

Nadie lo había visto entrar, y si lo vieron, nadie lo reconoció en el ardor del juego.

—Todo eso lo tomo a mala — repitió secamente. Y vimos la mirada que le lanzó a Dawson. — ¿Cuánto es? — agregó.

Dawson palideció hasta la médula. Todos, sin excepción, nos olvidamos de nosotros mismos. Aquello era tan inesperado como asombroso. Lentamente giramos la cabeza y miramos a Dawson.

—Muy bien; va todo — dijo Dawson. — Después se contará.

—No; que se cuente ahora — replicó Robles. — Quiero poner lo que es.

Se adelantó un comedido, y comenzó a contar. Nadie respiraba casi. Nadie dió un paso. Todos estábamos clavados en el suelo. Dawson miraba contar. Robles seguía junto al brocal del pozo.

Al rato el hombre dijo:

—¡Diez y seis mil doscientos once pesos! — Y se levantó, volviendo a su sitio.



Cuento de BELISARIO GARCIA VILLAR

Ilustración de LUDOVICO ALLODI

De sus bolsillos Robles sacó un fajo de billetes.

— Bien — dijo. — Van diez y seis mil doscientos diez...; no tengo el que falta.

Instantáneamente yo hice rodar hasta el triángulo un peso apelotonado hasta el tamaño de un garbanzo.

—¡El peso! — dije.

Dawson se alejó unos pasos. Adiviné que la espera, mientras contaban el dinero, le había alterado los nervios. Balanceó el brazo dos veces, y al tercer movimiento arrojó la taba... Se clavó con ruido blando.

—¡Suerte!...

Nadie despegó los labios, ni dió un paso, ni se movió. Porque era una apuesta de excepción. Entre dos hombres que se odiaban a muerte. Una apuesta de hombre a hombre, y en cierto modo de dos destinos.

Dawson se acercó al triángulo sin apresuramiento. Robles no se movió; luego dijo:

—¡Está bien!

Y salió. Cuando pasó junto a mí, me dijo:

—¡Gracias!

Dawson recogió el dinero, sin mirar a Robles cuando se alejaba. Todos estábamos callados. Sabíamos que la actitud de Robles había sido una provocación. Perdió en la apuesta, y Robles comprendió que en ese día la pelea hubiera tenido una dudosa interpretación. Por eso se fué.

Pero, indudablemente, Dawson podía descontar, como nosotros, que había llegado la hora de la venganza de Robles.

PASARON los meses, y no volvimos a ver a Juan Robles.

Un día Dawson se internó hacia el Norte para marcar los árboles que eran el límite de su concesión. Robles lo supo y él también se marchó, en busca de su odiado enemigo.

Iban hacia el corazón mismo de la selva, en direcciones opuestas. A medida que se internaban, la selva afirmaba la presencia silenciosa de su poder. Ellos, que herían su entraña verde con sus hachas, iban ahora a penetrar el secreto de su silencio inmóvil.

Arriba, un cenit monótono y mezquino; abajo, la hojarasca húmeda y negra. Y en torno de ellos, el silbido corto de la serpiente, el vientre alargado y acechante resbalando sobre la tierra mojada. Más allá, detrás de las hojas verdes, murmullos sordos atisbando a la muerte. O ramas que se quiebran de pronto y el aliento ancho y breve de la bestia encogida. Y en cada ángulo de penumbra, un rincón donde se abandona un silencio tan hondo como el miedo y que impulsa al grito para convencerse de que se vive.

Robles tenía las ropas desgarradas, los ojos con fiebre de sueño y los músculos flojos de cansancio. Durante días enteros la selva lo obligaba a un alerta constante. Apenas dormía, o semidormía, pendiente del gruñido del felino y del silbido de la serpiente.

Dawson también estaba oprimido por el majestuoso poder de la selva. Sobre su cabeza sentía latir, incesante, la amenaza del peligro.

Y un atardecer, en el corazón mismo de la selva, los dos hombres se encontraron. Brillaron las pupilas aventadas por el odio. Se encogieron los cuerpos, listos para el ataque. Se observaron con fijeza un momento. Pero estaban afiebrados de sueño; con una flojedad de muerte.

Ni Dawson ni Robles se atrevieron a atacar. Estaban muy lejos, y había que desandar lo andado.

Y la selva, amenazante, respiraba sobre sus cabezas. Y por primera vez, en muchos años, se hablaron.

— Vigilaremos mutuamente nuestro sueño — combinaron aquellos hombres.

Y Dawson se echó a dormir, confiado, a los pies de su terrible rival.

Cuando Robles contempló a Dawson dormido, pensó en lo inútil de su viaje a través de la selva.

Luego, cuando sintió que ya no podía abrir los párpados y que tenía el cuerpo endurecido, despertó a Dawson. Y durmió con un sueño pesado como el silencio.

Robles y Dawson atravesaron juntos la selva desde el confín. Ya no despertaron con la fiera a un metro, encogida para dar el salto; o la serpiente, estirándose en silencio, ahí, al alcance de la mano.

CUANDO los vimos llegar juntos, quedamos tiesos de asombro. Pero al saber la causa, comprendimos que sólo la selva pudo ser capaz de semejante milagro. Como si, a fuerza de sacrificada, quisiera unir a sus enemigos para que cuanto antes terminaran con ella.



NUNCA más volvimos a ver juntos a Robles y a Dawson. Uno y otro, dedicados a talar sus propios montes, seguían separados por largas distancias. Dawson, como siempre, venía al poblado, y entonces todo era juego, baile y asado.

A Robles no lo veíamos jamás. Dawson nunca habló de él, y si alguien lo nombraba en su presencia, se levantaba y se retiraba. De modo que todos pensamos que en torno de los dos hombres volvía a agitarse el primitivo rencor.

Un día, con gran asombro, vimos a Robles entrar al galope en el poblado y detenerse en la puerta del almacén. Precisamente, se trataba de uno de esos días en que de un momento a otro esperábamos a Dawson. Con ese motivo andaba la gente haciendo sonar los tiradores.

Esperaban a "El Inglés" para probar la suerte de la taba.

Entró Robles, y, mirando a todos, gritó:

—¡Una vuelta general!

Y los esperó con la taba lista.

Se armó el juego, y Robles centralizó las apuestas. Yo noté la impaciencia con que de continuo miraba a los que entraban al patio. Me di cuenta que esperaba a alguien. Y en seguida pensé en Dawson.

Robles tiraba la taba. La suerte lo acompañaba insistentemente, y a sus pies se amontonaban los billetes. Apostábamos en su contra, para quebrar la racha. Pero difícilmente erraba. Poco a poco fuimos callando.

— Esperaremos a que le salga un rival de buena mano — decíamos.

Con evidente desgano, Robles tomó la taba para tirar:

—¡Tomo todas las apuestas! Quiero devolverles lo que gano. ¡No me llevaré plata de nadie!

Muy pocos apostaron.

— Hay más — decía Robles. — Todo lo del suelo. ¡A ver quién lo alza!

Uno más apostó.

—¡Tiraré por tan poco!

En ese momento entró "El Inglés"... Vió a Robles y no pudo disimular su sorpresa. Robles, sin contestar al saludo, repitió:

—¿Tiraré por tan poco? ¿Quién va más?

Nadie contestó.

Dawson iba a alejarse, pero Robles, que lo notó, agregó:

—¿Es que tengo que enseñarles a apostar?...

Dawson se detuvo, y luego giró sobre sus talones:

—¡Voy todo lo que queda!...

— Bien — dijo Robles. — Decí lo que querés ir.

— Todo lo que queda — insistió Dawson.

Alguien contó:

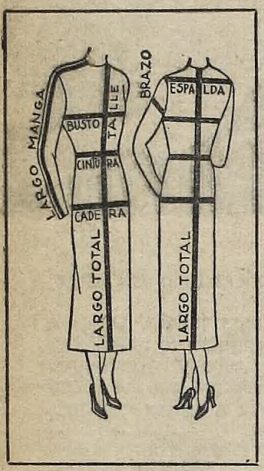
—¡Doce mil doscientos!...

(Continúa en la pág. 91)

La iniciativa de *El hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES

Ver página 76



Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente ..... Largo de manga ..... Talle ..... Brazo .....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten franco de porte.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto ..... Cintura ..... Cadera .....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1345 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

A los 30 años de la trágica desaparición...

(Continuación de la pág. 79)

tren, sino un pájaro de cuenta y bebedor incorregible.

Se imploró la ayuda divina en una misa que familiares y amigos hicieron oficiar en la iglesia del Carmelo. El desaliento era total. Jorge Newbery no se hacía ninguna clase de ilusiones y aceptaba, resignado, el trágico fin de su hermano Eduardo y su acompañante.

Transcurrieron días. Se comprobó, con fundamento, el paso del globo por Morón, la noche del sábado 17. Pasaron meses y años. Alguna vez se sostuvo que en una playa montevideana habían aparecido restos de una barquilla, que probablemente fuera la del "Pampero".

Nada se supo de ellos. "Al "Pampero" se lo devoró el océano", sostenía firmemente Jorge Newbery, cada vez que se tocaba el tema. Puso dique a su dolor fraterno, y temeroso de que la tragedia anulara toda la obra cumplida para hacer triunfar, en el país, la aeronáutica, el 24 de enero de 1909, tres meses después de lo acaecido, partía del mismo sitio, a bordo del globo "Patriota", acompañado por su gran amigo Horacio Anasagasti.

Semanas después una nueva salida, ésta con el Dr. Alfredo L. Palacios.

Triunfó Jorge. Volvió la confianza pública. Pero siempre — hoy mismo después de treinta años — la gente se preguntó: "¿Qué fué del "Pampero"? No hay que hacer mucho esfuerzo mental para asegurar que la verdad estaba en labios de Jorge Newbery cuando reiteradamente sostenía: "Al "Pampero" se lo devoró el océano."

EL NIÑO DEL PEZ

(Continuación de la pág. 15)

gaban las últimas palabras de la mujer que huía.

— Acuérdate... No dejes jugar al pequeño... Un pez..., tiene un pez...

Pero la madre no la oía. Cantaba ahora, mientras el niño jugaba. De cuando en cuando levantaba la cabeza para observarlo sin dejar de cantar y volvía a hundir sus brazos desnudos en las aguas serenas.

— Yo le pondré un nombre de pájaro [o flor.
¿Acaso la luna no ama a los niños?...

La luna se había ocultado, persiguiendo estrellas distantes, y la madre dió al niño una vara de mimbre para que jugara con ella. El bosquecillo se quedó a obscuras, con dos luceros y cuatro luciérnagas perezosas.

—Yo le pondré un nombre de pájaro [o flor.
Mira, hijo mío; no te alejes mucho...

De pronto, una rama alargada como una garra se enredó en la blusa de la madre. Y tuvo miedo. Gritó:

— Hijo..., hijo... Niño..., niño... No te acerques tanto a la orilla.

El niño creyó que su madre seguía cantando, y metía, sonriendo, la vara de mimbre en las aguas de la laguna.

— ¡Hijo, te estoy llamando; no te acerques mucho!

Pero en vano trataba de zafarse de la rama hosca que la había inmovilizado. Comprendió que no tenía fuerzas para romperla. Y tuvo miedo. Por ella. Por el niño. Por la luna que se acercaba a la laguna de la cual era dueña.

— Luna..., luna, mi niño juega con su rama de mimbre...
Pero tienes con él que ser buena y entre los dos le pondremos un nom- [bre...

Volvió a gritar más fuerte:

— ¡Hijo!

En el fondo de los ojos azules del niño el pececillo que guardaban parecía enloquecer frente a las aguas.

— ¡Hijo!

La madre tenía ahora un frío enorme en el pecho. Como si guardara en su seno un puñado de nieve. Recordó las palabras de las mujeres del pueblo: "Tu hijo no debe jugar en la Laguna de la Luna."

Y ella ahora veía al pez enloquecido en las pupilas del pequeño. La luna se acercaba de prisa por encima de los árboles.

— Señora Luna, perdóname, que no volverá a jugar...

Pero la desesperación le arrancaba las canciones de la boca y le quebraba las palabras.

— Mi niño..., mi niño..., mi niño... ¡Y sin tener un nombre para llamarte!

Desesperadamente, en un esfuerzo supremo, quebró la rama que la retenía y avanzó hasta el pequeño con los brazos extendidos... Justamente cuando un rayo de luna, afilada, empujaba por la espalda, blandamente, al pequeño hacia el fondo de la laguna. Se hundió blandamente, como el cuerpo de una paloma. En sus pupilas cerradas había, ahora, una Muerte pequeña como un pez.

Resumen de nuestra historieta

MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR

Durante una fiesta ofrecida por el zar a sus cortesanos en el Kremlin, se reciben noticias de la rebelión de los tártaros. Después de numerosas consultas con su jefe de policía, general Kissoff, el soberano, sabiendo que las comunicaciones han sido cortadas, decide enviar uno de sus correos especiales a la zona sublevada. La peligrosa misión es confiada al valiente Miguel Strogoff, correo del zar, quien deberá atravesar el teatro de la guerra y llegar hasta el gran duque, hermano del zar, el cual, aislado en plena sublevación, ignora todavía que el peligroso ex coronel del ejército ruso, el traidor Iván Ogareff, es el jefe de los rebeldes. Con una misiva sellada por las armas del zar y disfrazado de pacífico comerciante, Miguel Strogoff parte para Nijni-Novgorod, en donde tomará uno de los vapores del Volga.

En Nijni-Novgorod, y a bordo del vapor "Cáucaso", Miguel Strogoff se encuentra con una misteriosa pareja de gitanos que también se dirigen a la zona sublevada y parecen estar muy enterados de los detalles de la insurrección. Durante el viaje, Miguel Strogoff conoce también a una bella joven, la ilvona Nadia, quien se dirige a Siberia para encontrarse con su padre, gravemente enfermo. En Nijni-Novgorod la joven es detenida por un decreto que prohibe la salida de los viajeros que no tengan salvoconducto especial. Miguel Strogoff, compadecido de su situación, la hace pasar por su hermana, y de ese modo Nadia se convierte en la compañera de aventuras del correo del zar, a través de las estepas ocupadas por los feroces tártaros.

Después de una accidentada travesía por el Volga, Miguel Strogoff y Nadia llegan al puerto de Kasán. Al ver desembarcar a los gitanos que viajan a bordo, Miguel Strogoff cree reconocer a los misteriosos bohemios. Sin embargo, el correo del zar y Nadia continúan viaje hasta Perm, donde abandonan el vapor e inician su viaje en carruaje. Al atravesar los montes Uraies, los sorprende una tempestad. Después de mil peligros y de salvarse de una avalancha, Nadia y Strogoff continúan sus tremendas aventuras a través de la zona sublevada.



MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR

La inmortal creación de Julio Verne

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

CAPITULO V



21 Al llegar a Ichim, Strogoff hizo enganchar los únicos caballos disponibles a su carruaje, y ya se disponía a reanudar su viaje en compañía de Nadia, cuando se produjo un violento incidente. El coche que había dejado atrás llegó en ese momento. Un hombre vestido de uniforme saltó de su interior, exclamando: **Estos caballos me pertenecen. ¡Que los enganchen a mi berlina! — ¡Imposible! —** repuso Strogoff. **— ¡Yo he llegado antes!... — Entonces, nos batiremos, y el vencedor se los llevará** — dijo el hombre de uniforme. **— Yo no me bato** — replicó el correo del zar. Entonces su contrincante, levantando la fusta que llevaba en la mano le cruzó la cara, gritando: — **¿Tampoco te batirás después de esto?...** El correo del zar, pálido de coraje, se contuvo. No podía arriesgar el éxito de su misión; y, aun sabiendo que sería considerado como un cobarde, diciendo mentalmente **"¡Por Dios y por el zar!"**, se dejó arrebatar los caballos.



22 Solamente al día siguiente Strogoff y Nadia consiguieron nuevos caballos. Después de recorrer sin mayores incidentes unas doscientas verstas, los viajeros llegaron al río Irtiche. Todo fué bien hasta alcanzar la mitad de la corriente. Entonces vieron aparecer numerosas barcas, que se venían al abordaje: — **¡Los tártaros!** — gritó el correo del zar. En ese mismo instante una lanza arrojada por los enemigos hirió en la cabeza a Strogoff precipitándolo, mal herido, en medio de las revueltas aguas.



24 El correo del zar y su nuevo amigo se dirigieron de inmediato a la ciudad de Omsk, donde Strogoff esperaba conseguir un caballo. Esa era la ciudad donde habitaba la madre del correo del zar. Si ella lo reconocía y revelaba su personalidad, Strogoff estaba perdido. Por todos lados no se veían más que tártaros sublevados. Al llegar a una calle estrecha, ocultos detrás de una esquina, Strogoff y el campesino vieron pasar al mismo sujeto que había golpeado al correo del zar. — **¿Quién es ese hombre?**—preguntó. — **¿No lo conoces? Es el jefe de la revolución: ¡Iván Ogareff!**—dijo el campesino.

23 Al recobrar el conocimiento, el correo del zar se encontró en la cabaña de un campesino, que lo había recogido. Strogoff sólo recordaba el terrible grito que dió Nadia al verlo caer. Al intentar hablar, el campesino le dijo: — **No hables, padrecito. Estás muy débil. Has estado sin conocimiento durante tres días. Los tártaros mataron a los barqueros y se llevaron prisionera a la mujer... — Debo partir en seguida** — repuso Strogoff; — **tres días es demasiado tiempo para ser perdido... —Yo te acompañaré, padrecito** — dijo su salvador.





25 La revelación de la identidad de Iván Ogareff había sorprendido a Strogoff Para meditar en ese descubrimiento y esperar la noche para salir de la ciudad, Miguel Strogoff se fué a reposar en una taberna. Estaba ensimismado en sus pensamientos, cuando oyó un grito: — **¡Hijo mío!** Era, en efecto, su madre, que lo había reconocido. Con un esfuerzo sobrehumano ahogó su emoción, y con la mayor frialdad repuso: — **Yo no te conozco, buena mujer. No sé quién eres.** Y mientras su madre gritaba: — **¡Miguel!... ¡Hijo mío!...**, salió rápidamente de la taberna.

(Continúa en el próximo número).

La página para la casa

Las cosas existen, las fuerzas se adaptan, los seres se agrupan, todo hace su deber, nada hay inútil. Si bajamos los ojos, vemos al insecto remover la hierba; si levantamos la cabeza, vemos a la estrella resplandecer en el firmamento. ¿Qué hacen? La misma cosa: trabajar. El insecto trabaja en la tierra; la estrella trabaja en el cielo; la inmensidad los separa y los une. Todo es el infinito. ¿Cómo esa ley no habrá de ser la ley del hombre? Este también sufre la fuerza universal, y la sufre doblemente; la sufre por el cuerpo, la sufre por el espíritu. Su mano modela la tierra, su alma abraza el cielo. Es de arcilla como el insecto y del empíreo como la estrella. Trabaja y piensa. El trabajo es la vida, el pensamiento es la luz.

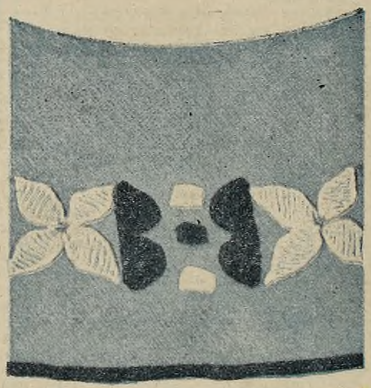
VICTOR HUGO.



PARA TODO TIEMPO

Como siempre debemos prever los cambios bruscos de temperatura, nos parece práctico tener a nuestro alcance una prenda que, llegado el caso, pueda sacarnos de apuro. Siendo así, nada más indicado que este elegante trajecito estilo sastre que vemos aquí, tejido con dos agujas, y para el cual se eligió un lindo tono beige de lana bouclé, trajecito que se ve terminado con un grues borde de casterina de color herrumbre, borde recortado en su centro a modo franja, y colocado como los trajes trencillados, cabe decir, cosido del lado derech y ribeteado por el revés. Acompaña este conjunto un cinturón de castor verde con hebilla hecha del mismo trencillado del traje.

DETALLES ELEGANTES





1º Cuello de tela antigua color bleu, borddao en blanco y azul marino. Puntos de bordado pasado plano y festón para lo referente a flores y hojas, terminando la prenda con un estrecho vivo festoneado en color azul marino.

2º Cuello de organdi de color rosa o blanco, bordado en blanco sobre fondo rosa o viceversa. Puntos: festón plano, cadena, pasado plano y anudado. La misma terminación que para el anterior.

3º De tela antigua azul, bordado en color blanco. Puntos: festón, plano, rama, cadena y anudado. Terminación igual a los demás.



CONVIENE SABER QUE...

Para quitar las manchas de yodo de la ropa blanca se empleará alcohol o amoníaco; cualquiera de las dos substancias darán excelentes resultados.

Las muselinas y los tules blancos se lavan con agua y jabón de coco; después de aclararlos ligeramente, se dejan secar, dándoles más tarde un apresto de bórax.

La higiene individual aleja casi por completo los resfrios. Es recomendable hacer diariamente gárgaras para mantener la garganta en perfectas condiciones. Las respiraciones profundas, pausadas y rítmicas, practicadas unas diez veces por día, en series de diez, son provechosas. Se procurará todo lo que favorezca el normal funcionamiento de los intestinos. Se evitará el exceso de comidas, que suele acarrear congestiones nasales; y, por fin, se evitará la fatiga innecesaria, con todo lo cual llegarán a prevenirse los resfrios.

Las pastas, las patatas, la manteca, las cremas y confituras, atentan contra la gracilidad de la situeta.

Para endurecer las uñas demasiado frágiles es conveniente frotarlas todas las noches, al acostarse, con vaselina.

ENGORDO CON EL TRABAJO LIVIANO

Aumentó 32 kilos en dos años.

Luego rebajó su cintura en 15 cm.

He aquí un hombre que pronto encontró que había, por lo menos, un inconveniente en los trabajos livianos: lo hacían engordar. El nos escribe:

"Ultimamente, teniendo un trabajo liviano, después de estar acostumbrado al trabajo pesado durante años, empecé a aumentar de peso. Antes pesaba 74, pero después de dos años en mi actual empleo, pesaba 106 kilos. Ahora, después de doce meses de haber estado tomando media cucharadita de Sales Kruschen en agua caliente todas las mañanas, peso 90 kilos, y me puedo inclinar tal como lo hacía antes. Puedo decirles que no sigo dieta alguna, pues como lo que siempre comí. Y tengo por lo menos 15 cms. menos de cintura". — E. F.

Kruschen contiene esas seis sales minerales, proporcionalmente balanceadas, que se encuentran en las aguas de los famosos manantiales europeos a los que han acudido generaciones de personas gordas para reducir de peso.

La "pequeña dosis diaria" de Sales Kruschen mantiene a los órganos funcionando debidamente todos los días, y llena a usted de tal sensación de radiante vitalidad y vigor, que sin darse cuenta usted rebosa energías por todos los poros en lugar de experimentar desgano y lasitud, y el adelgazamiento viene naturalmente.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

ACEITE 3-EN-UNO

Para La Casa, La Oficina, La Granja y para Uso General

LUBRICA · LIMPIA · EVITA LA HERRUMBRE

Mothersills

SUPRIME LAS NAUSEAS DE LOS VIAJES POR MAR, POR EL AIRE Y POR TREN

MOTHERSILLS SEASICK REMEDY

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas.
PARANA 275, 2º piso.

La voz amiga para todo el día

El compañero para sus hijos

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LR1 Radio EL MUNDO

Contract - Bridge

MANOS INTERESANTES

Por SHEPARD BARCLAY

ENTRE la mayoría de los jugadores buenos, una "declaración libre", es decir, una respuesta a la declaración inicial del compañero a pesar de que el adversario intermedio haya sobredeclarado, indica algo bueno en la mano. Por lo general, dicha fuerza estriba en una combinación de largo en un palo y algunas cartas altas, pero hay casos en los cuales se justifica con sólo largo en un palo. En este último caso, el compañero del declarante inicial no debe dejar a este último en un doble de multa, si los adversarios continúan sobredeclarando, si cree que necesitará una ayudar normal en su mano para frustrar el contrato adverso, y, por consiguiente, debe evitar el desastre que ocurrirá redeclarando la propia tenencia, aunque esto dé por resultado una o dos multas, porque siempre será mejor que presentar a los adversarios con el regalo de un game doblado.

	♠ 8-5-4-2 ♡ 9-8-6 ◇ K ♣ A-9-6-5-3	
♠ — ♡ 7 ◇ Q-J-10-9-8-4-3-2 ♣ Q-J-10-4	N O E S	♠ A-Q-10-9-7-3 ♡ A-K ◇ 7-6 ♣ K-7-2
	♠ K-J-6 ♡ Q-J-10-5-4-3-2 ◇ A-5 ♣ 8	

Este Dador.
Este - Oeste vulnerables.

Este inició el remate de esta mano con un pique, Sud sobredeclaró dos corazones, Oeste declaró tres diamantes, Norte pasó, Este redeclaró piques en un nivel de tres y Sud declaró cuatro corazones. Oeste y Norte pasaron, y Este dobló, seguro de que Sud tendría una buena multa en vista de la declaración libre de Oeste y de sus propias tenencias.

Oeste no debía haber permitido que la mano se jugara en este contrato por haber engañado al compañero con respecto a sus tenencias. Debía haber declarado cinco diamantes, aunque no hubiera podido cumplir el contrato.

"Nunca haga una fineza contra su compañero" es un consejo tan bueno como cualquiera de los otros "nunca" que se aplican al bridge. Es un consejo muy bueno, excepto por la palabra "nunca", que debería corregirse por "casi nunca". Una de las muchas razones para la palabra "casi" es la situación en la cual su compañero ha jugado una carta baja de su palo largo contra un contrato de sin triunfo, y usted tiene el As, Dama y otra carta del palo. Muy a menudo puede condenar el contrato jugando la Dama en la primera baza en lugar del As. Esto puede evitar que el declarante deje pasar dos o tres vueltas, que de lo contrario le permitirían cumplir el contrato.

	♠ 6 ♡ A-10-4 ◇ Q-7-5-3 ♣ A-K-10-7-5	
♠ J-9-8-5-2 ♡ Q-9-5 ◇ 8-6 ♣ 9-6-4	N O E S	♠ A-Q-7 ♡ 8-7-3 ◇ J-10-4-2 ♣ Q-J-2
	♠ K-10-4-3 ♡ K-J-6-2 ◇ A-K-9 ♣ 8-3	

Norte Dador.
Norte-Sud vulnerables.

Contra el contrato de tres sin triunfos de Sud, Oeste salió con el cinco de pique. Este ganó con el As y devolvió la Dama de pique. Sud dejó pasar una vuelta más para dejar a Este sin piques. La tercera vuelta fué ganada con el Rey, y ahora el declarante hizo una fineza en trébol con el diez, que Este ganó con el Valet.

No importa lo que Este devolviera: ahora el declarante podía ganar el resto de las bazas.

Con la tenencia de Este en pique, la jugada correcta en la primera baza hubiera sido la Dama.

Sud entonces hubiera estado en dudas si ganar con el Rey o dejar pasar.

Si hubiera ganado con el Rey, Este luego hubiera tomado la mano con el trébol, jugado su As de pique y entregado la mano al compañero con el siete, y el contrato se hubiera frustrado.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 89

Por PATRICK EASEDALE

Ambos lados vulnerables y 30 en el segundo game. Oeste, dador, declara un sin triunfo, pero Sud obtiene el contrato final en tres piques.

♠ Q-7
♡ 7-4-3
◇ A-9-6-5
♣ 7-6-4-2

N
O E
S

♠ K-10-9-8-5
♡ K-Q-10
◇ Q-7
♣ A-J-5

Oeste sale con el Rey de trébol. ¿Cómo debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 91)



L'ONGLEX cuesta sólo 80 centavos —sin embargo, rinde mucho más que esmaltes inferiores y más costosos. No se agrieta ni se desprende. Su brillo insuperable dura mucho. No se descolora. Viene en matices de moda, realmente encantadores



L'Onglex

ESMALTE LIQUIDO 0.80

Matices: Rubí, Rosa Coral, Rosa Viejo, Granadina, Ladrillo, Carmín y Natural

Quita Esmalte Oleoso L'Onglex 0.50

PALMER y Cía. - 361, Tacuarí, Buenos Aires



Una picazón intensa entre los dedos con formación de ampollitas, piel rajada o en escamas, es una infección fungosa que se confunde con ezcema. El maravilloso ungüento **SOLVEX Dr. SCHOLL** cura en pocos días los tejidos infectados, dejando la piel en perfecto estado.

En todas las Farmacias. El tarrito con instrucciones de cómo aplicarlo $ 1.80

SOLVEX Dr Scholl

Almas atribuladas y cuerpos sufrientes: compensaciones

Por
ANA M. BERRY

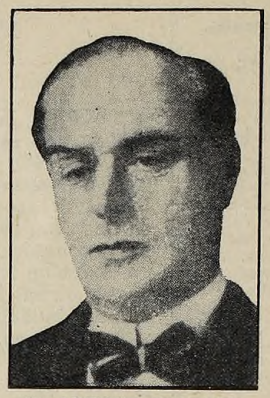
UNA experiencia impresionante y conmovedora era escuchar a Sir Arthur Pearson. Sir Arthur, conocido filántropo inglés y hombre de gran fortuna, había sufrido la desgracia de quedarse ciego. Y oír hablar a un ciego sobre la ceguera, como él solía hacerlo en algún beneficio a favor de "St. Dunstan", la institución para los infortunados como él, a la cual dedicó sus energías y fortuna, resultaba edificante. Por ser él testimonio viviente de la fortaleza de espíritu y de una voluntad en acción, sus palabras, necesariamente, llevaban el sello de lo auténtico y convincente. Un llamado a la vida interior y, a la vez, un llamado a una vida más humana e intensa, su mensaje trascendía a toda suerte de auditorio.

Decía Sir Arthur que el ciego, por lo general, no es tan desgraciado como se le supone. Inspira mayor piedad, y los hombres se demuestran más bondadosos con él que con otros más afortunados. Y el cariño, las buenas relaciones humanas compensan quizá en grado insospechado la carencia de plenitud física. El corazón que se mantiene cálido está al abrigo de males insidiosos. Y la vida, que se enriquece interiormente, se expande hacia nuevos horizontes.

Y lo explicaba así:

"Un ciego que no lo es de nacimiento, tarde o temprano tiene que afrontar su propia desgracia. Pasa, primero, por un período ineludible de rebelión total. No se conforma con su infortunio, y se resiste con toda su alma a aceptar lo inevitable. Pero llega el día en que debe afrontar la vida, aceptar su destino. Esa aceptación se acusa como un movimiento del espíritu. El hombre se reconoce que es espíritu. Y con ello adquiere la certidumbre de un orden superior de cosas. Entrando en el yo profundo aborda la vida espiritual. En la noche del cuerpo sobrevienen destellos de una luz nueva. Luz que puede llegar a ser antorcha en quien esté atento a ella. Y la vida del espíritu hay que conquistarla diariamente; como hay que conquistar diariamente la lucha por la vida y nuestras relaciones con el mundo de los hombres; si es que no nos hemos de estancar en una rutinaria existencia."

Con esta advertencia Sir Arthur se colocaba dentro de la vida misma con su ritmo de movimientos e intermitencias. Muy distinto, por cierto, a ese idealismo azucarado que, ignorando la realidad, se mece en sentimentalismos baratos y que, en el fondo, se diluye en la actitud pasiva hacia todas las cosas. Pues en lo que insistía aquel noble hombre era en las grandes compensaciones a las grandes desgracias. Y con ello abarcaba el inmenso radio de personas frustradas por diferentes causas. No era extraño que la palabra serena de un ciego, que evidentemente hablaba por experiencia propia, llevara la convicción a su auditorio.



Sir ARTHUR PEARSON

SIR Arthur rozaba el misterio del alma humana. Y era un ejemplo viviente de equilibrio armónico de la fuente renovadora que mana en nosotros y que es raíz de nuestro ser. Indicaba que es posible trascender el drama personal y perderse en el drama mayor; que las relaciones con los hombres no cesan nunca, ni aun en aquellos cuya vida transcurre en un círculo limitadísimo, puesto que la fuerza espiritual es de por sí trascendente e ilimitada.

Desde su sillón, una mujer condenada a la inmovilidad perpetua puede convertirse en una fuerza espiritual si ha llegado a la aceptación activa de su desgracia. Digo activa, porque otra cosa es la pasividad, la inercia, vecina de la muerte. Donde se piensa con el corazón surge la vida. Y, ¿quién puede negar hoy que la vida, o si se prefiere, el pensamiento y la emoción no sean energías radioactivas?, para emplear un término técnico.

ACERCA de lo que son tenemos pruebas abundantes. Hasta se habla hoy de ondas de pensamiento colectivo. Así, por ejemplo, se explica el fenómeno que se observó en Rusia cuando los kulaks procedieron a la matanza del ganado. Sucedió esto simultáneamente en una vasta extensión del inmenso territorio. Era como si en cada aldea se hubiese recibido la orden de proceder a la matanza en un momento dado. Hipótesis que queda descontada por las condiciones que rezan en aquellas aldeas separadas por distancias infranqueables, y a las cuales no han llegado las insignias de la civilización mecánica: el telégrafo y la radio. Tampoco tiene otra explicación el fenómeno que ocurrió en Moscú algunos años después de aquella terrible revancha del campesino.



En cierto momento, en la capital soviética dejó de circular la moneda pequeña. Faltaba para el tranvía, para el teléfono, hasta el punto de traer trastornos incómodos. Se indagó la causa sin resultado alguno. Por fin, recordando lo que había ocurrido con el ganado, se descubrió que, efectivamente, aquello respondía a un movimiento de los kulaks.

Los campesinos, viéndose despojados de todo, recurrieron a guardar la monedita de plata por su valor intrínseco. Medidas enérgicas permitieron que se restableciera su circulación. Y los fenómenos que se observan hoy, los repentinos y colectivos cambios universales, ¿acaso tienen otra explicación que ondas de pensamiento y emoción que se difunden por el mundo entero?

SI es así — y la hipótesis se confirma de día en día, — entonces es lógico deducir que la vida más aislada tiene su importancia y una función para el bien en quien así se lo propone. Pero ello implica una técnica y una disciplina.

Esa técnica y esa disciplina se recomiendan especialmente a todos aquellos que, privados del pleno ejercicio de las facultades físicas, no pueden disfrutar de las naturales funciones y privilegios del ser humano; como asimismo a los que por razones varias—conciencia del deber, restricciones económicas, salud escasa — llevan una existencia fatalmente truncada. Unos y otros están en mejores condiciones quizá para tomar el camino interior, que los que andan por el vaivén de las actividades. Al encontrarse en un callejón sin salida, no tienen más escapatoria que orientarse hacia la vida del espíritu.

Si tienen un temperamento místico, aquella orientación será la línea de menor resistencia. Y la vida de los santos, su mayor consuelo y ejemplo. Pero no todos disfrutan de la gracia divina. No obstante, todos tienen en el fondo del ser aquella fuente de energía renovadora a la que aludía sir Arthur Pearson. Y con él, muchos filósofos de gran talla. Y otros filósofos trascendentalistas más accesibles al común de los hombres: Emerson, por ejemplo. Hombres han existido en todos los pueblos y en todas las épocas que atestiguan con la experiencia propia la verdad de sus asertos. En ellos encontramos indicios de una misma técnica y una misma disciplina. La humanidad doliente, en sus ansias de superar el dolor y asir algo imperecedero, habla el mismo idioma.

La aceptación es el camino a la serenidad. La serenidad es la puerta al espíritu. Para franquear esa puerta hay que atravesar — con raras excepciones — el atrio de la angustia y del dolor. Las energías del alma se recogen en la contemplación. Y la contemplación implica un recoger y sosegar todas las facultades del alma. Por la contemplación se llega a Dios. Se llega por el amor y por el dolor.

En la noche de los atribulados hay mayor silencio y mayor quietud. La compensación máxima les aguarda, como diría sir Arthur Pearson.

ASI contesto la carta que me dirigió J. P. (quien omitió enviarme su dirección) y las preguntas de otros angustiados que no conozco, pero que sufren tormento físico y moral.

Negocio redondo

Cuento de
JOSE GIAGNONI

VASOS, lámparas, muebles antiguos?

— Nada de eso tengo.

— ¿Cuadros?

— Tampoco. Tenía uno hace un tiempo, pero se lo vendí a un señor que pasó por aquí.

— ¿Por cuánto?

— ¡Ah no me hable usted de eso! ¡Cuando pienso en ello me entra un desasosiego! Usted, que se entiende, diga una cantidad.

— ¡Cómo quiere usted que sepa a cuánto lo vendió, si no sé de qué se trata! ¿Qué clase de cuadro era?

— Francamente, no sabría...

— ¿Qué representaba? ¿Qué tamaño tenía?

— ¡Ah!, se lo digo en seguida. ¡Mire! ¿Ve usted en la parte alta de la pared ese espacio en blanco? Pues de ese mismo tamaño era. Allí lo encontró mi tatarabuelo. Pero, ¡quién sabe desde cuánto tiempo estaba!

— Y la figura, ¿cómo era?

— Muy bien no se veía. Pero debía ser Nuestro Señor crucificado, porque tenía las espinas en la cabeza y una herida en el costado izquierdo.

Villari, el anticuario, comprendió de qué se trataba. No podía ser de otra manera; ese cuadro, que se atribuía al Ghirlandaio, lo había adquirido él por treinta mil francos, y, a su vez, vendido a un norteamericano por setenta mil. Un negocio discreto, en fin.

— ¿Y cuánto se lo pagaron a usted?

— ¿Y no le dije que cuando pienso en eso — contestó el viejo — es como para romperme la cabeza contra la pared? ¡Ah, pero si llega a venir por aquí ese canalla, no se lleva un hueso sano! Se aprovechó de nuestra ignorancia de pobres viejos campesinos para estafarnos. Usted, que es del oficio, no hubiera caído. Pero nosotros, ¿cómo quiere usted que sepamos si un objeto es de este o del otro siglo? Trastos viejos, apolillados, polvorientos, que se arrojarían a las llamas, ¡y en lugar cuestan miles y miles!...

— Pero, en suma — insistió el anticuario, — ¿cuánto le dieron por ese cuadro?

— ¡Dígalo usted!

— ¡Dale que dale! ¿Soy yo acaso adivino?...

— Y entonces se lo digo yo: cuatro papeles y medio...

— ¿Es decir?

— Cuatrocientos cincuenta francos. ¿Qué le parece a usted, que es del oficio? ¿No me ha sido robado? ¡Diga la verdad!

— Antes habría que ver. Es fácil que no fuera de grande autor... Y también podía haberlo sido. Si en lugar de un acaparador como el que tuvo usted que vérselas, le cae un auténtico anticuario, claro está que algún otro papel de ciento hubiese sacado usted.

— ¿De ciento? — protestó el campesino, abriendo tamaños ojos. — ¿De ciento? Disculpe usted, señor, pero debe entenderse usted de antigüedades menos que yo. El que supo de la venta que yo hice me llamó bruto, ignorante, qué sé yo. Pero ahora si tuviera que vender, aunque fuera una pedrezuela, si no me la pagan con papeles de mil, queda donde se encuentra.

— Tiene usted todas las razones, amigo mío. Bueno, hasta la vista.

— Hasta pronto, señor — saludó el campesino, sacándose respetuosamente el sombrero.

El anticuario Villari cruzó la era y desembocando en la senda que corre paralela a la parte "artística" de la casona se paró delante del secular Tabernáculo que se encontraba en la misma esquina.

Era un pequeño bajorrelieve, que formaba como una media luna y que representaba a la Virgen rodeada de ángeles, el todo colocado en una hornacina medio cubierta de ramas de boj que pendían al modo de franjas.

El forastero miró ansioso, y, seguro de que nadie lo veía, examinó mejor el bajorrelieve pasándole encima el pulgar varias veces, y en seguida comprendió de qué se trataba.



— ¡Caramba! Un Robbia auténtico. No hay dinero que lo pague. Lo compro ahora mismo. Sí, pero, ¿cómo se lo saco yo a esta gente que ahora ha abierto los ojos? Y si comprara toda la casa, ¿no sería acaso siempre un buen negocio? Intentemos.

Cruzó de nuevo la era y apareció ante la puerta, donde se encontraba ya ajustando aperos el viejo labrador, quien, al verlo, no pudo retener un movimiento de sorpresa.

— ¿Sabe usted — dijo Villari — que me he enamorado del hermoso paisaje que se contempla desde esta altura? Allá lejos, Florencia, rodeada de colinas y viñedos, y vallados encantadores. ¡He ahí mi sueño! Retirarme de los negocios y vivir aquí en la verde paz de estas colinas, entre gente simple, de pocas y buenas palabras. ¿No me dijo usted que esta casa es suya?

— Sí, que es mía.

— ¿Quiere vendérmela?

— ¿Y usted, señor, compraría esta ratonera?... ¿Y qué va a hacer usted con ella?

— Eso es cuenta mía. La refacciono, gasto lo que es necesario y me la transformo en una villa paradisíaca. ¿Cuánto quiere usted?

— ¡Usted bromea, señor! ¿Cree usted que es un cuadro antiguo mi casa?

— No; hablo seriamente. No pierdo tiempo en charlas vacías. Diga usted el precio, y si es de mi conformidad, vaya usted en la semana a la ciudad y en casa de mi notario cerramos el trato.

Cuando el viejo comprobó que el anticuario hablaba de veras, sin engaños ocultos, llamó aparte a los hijos, formaron consejo, y decidió:

— Hagamos treinta mil, ¿está bien?

Villari se echó a reír.

— ¿Está en su sano juicio, usted? ¡Treinta mil! Si con veinte mil, que es lo último que le ofrezco, está más que pagada esta ratonera, como la llamó usted.

Pero después de largas discusiones y visto que el campesino se mantenía firme y no cejaba en su pedido, el otro pareció reflexionar y, al fin, concluyó:

— Bueno: ¿quiere usted treinta mil francos? Y yo estoy dispuesto a dárselos. He aquí tres mil de seña. Hágame el recibo, y en la semana lo espero a usted en casa del no-

(Concluye en la pág. 91)

Del carnet de Bolonio

La escala musical fué inventada por un bombero para acudir a apagar un "andante con fuoco".

Ahora, con la nueva arquitectura de los rascacielos, se hace necesario y urgente aumentar, dar mayor extensión a la escala musical, porque con siete notas solamente apenas se llega al primer piso.

Con siete peldaños solamente, la escala musical no ha pasado de ser un aparato para uso doméstico.

Aquel artista, como tenía las piernas muy largas, con dos zancadas llegaba al "sí".

Porque se pasaba el día cantando el doremifasolasí, silasolfamiredó, los vecinos lo denunciaron por escalamiento.

Como no sabía tocar más que el bombo, el bombero no necesitaba usar nunca la escala.

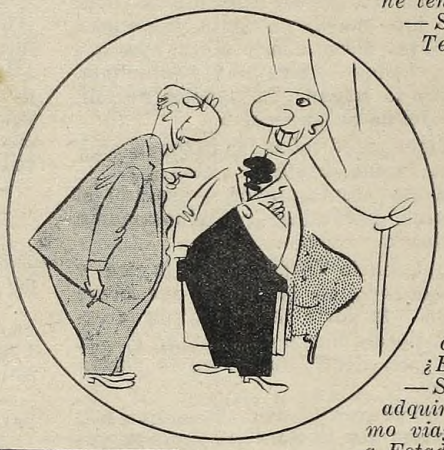
Era tan gordo y pesado el barítono, que se había hecho construir una escala reforzada.

Aquel artista en decadencia estaba convirtiendo los últimos tramos de la escala en palos de gallinero.

Los artistas son, sin excepción, personas muy condescendientes porque cantando pueden dar el "si", pero nunca el no.



—¿Querrá creer, Roberto, que nunca he tenido novio?
—Sí, lo creo, Teba, lo creo.



—¡Qué hermosa dentadura! ¿Es suya?
—Sí, señor, la adquirí en el último viaje que hice a Estados Unidos.



—Pero, ¿quién te ha dejado en ese estado?
—Un amigo que me había prometido darme un golpe de teléfono.



—¿Has notado, querida, que ya no se me cae más el pelo?

Tenía aquel cantante de ópera una voz tan extensa, que la escala musical le venía corta.

Cuando el tenor le dijo "mi sol", la tiple, en un arrebato romántico, le contestó: "mi fa morire".

Dijérase que los que cantan en "mi" no cantan más que para "si".

En música se realiza uno de los ideales de la democracia. Todos los artistas, buenos y malos, flacos y gordos, pobres y ricos, tienen que subir y bajar por la misma escala.

Hay artistas tan vanidosos, que no les anda bien la escala; necesitan un escalafón.

Cuando el tenor advirtió que del "la" para arriba los peldaños aflojaban, pidió auxilio a un carpintero.

Solfeaba aquel alumno del conservatorio la escala tan mal, que parecía mismo que anduviese en malos pasos.

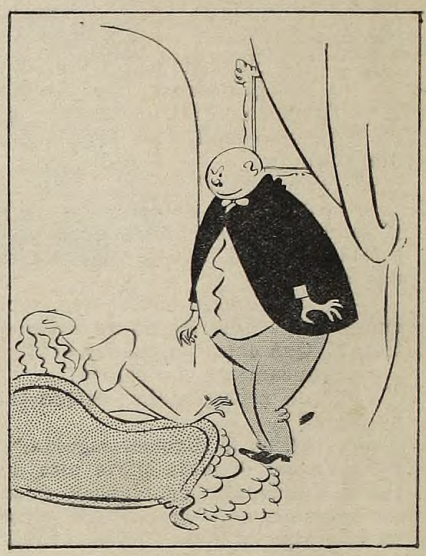
Era un barítono tan friolero, que cuando llegaba al sol hacía un calderón muy largo.

Cuando aquel aficionado al canto desafinó en el "sol", todo el público se dió cuenta de que estaba estudiando sol-feo.

Los gatos, en vez del "fa", dicen fu; y los hay también que no dicen ni "fu" ni "fa".

La página del buen humor

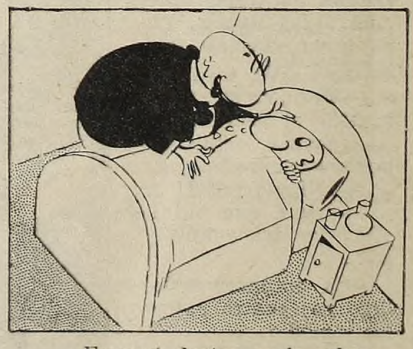
Por POGGI



—¡Ya no sé qué hacer para que me ames!
—¡Gimnasia!



—¡Yo soy el inventor de este encendedor automático, sin piedra, mecha ni bencina!
—¡Oh! ¿Y cómo se enciende?
—¡Es que tampoco enciende!



—Es aquí, doctor, en la cabeza, donde siento el dolor.
—¡Caramba!... Entonces convendría que llamara al médico de cabecera.

NEGOCIO REDONDO

(Continuación de la pág. 89)

tario. Una vez firmado el contrato, le entrego a usted los veintisiete mil restantes. ¿Está conforme?

—¡Muy conforme! Venga a tomar un vaso de vinillo especial que yo guardo para las solemnidades.

Bebieron, fumaron un cigarro, charlaron y, al anochecer, el anticuario tomaba el tren para Florencia.

—¡Treinta mil francos, muchachos! — decía el viejo a los hijos, restregándose las manos. — ¡Una casa como ésta, que no llega a costar diez!

Dos días después se presentaron dos señores en busca de objetos antiguos.

—¿Tiene algo para vender, señora? — dijeron a la mujer del campesino, que había salido a inquirir qué deseaban. — ¿Cuadros, telas, objetos de metal, muebles?

—Nada; lo que había, ya se vendió.

—¿No les queda nada, nada?

—¿Y cuántas veces les he de decir que no?

— Oiga usted: aquella imagen de la hornacina, ¿se podría comprar?

—¿También ésa es antigua?

— Sí..., es decir, antigua, antigua, no; pero ya que estamos aquí...

Al oír voces, el viejo campesino dejó la azada y se adelantó hacia los dos señores, quienes le preguntaron:

—¿Está en venta esa imagen?

— Sí, lo está. ¿Cuánto ofrecen?

— Trescientos francos. Está muy bien pagada, ¿sabe?

— Yo — contestó el viejo — no los llamo a ustedes ladrones porque hasta ahora no me han robado nada. Pero yo digo: ¿vale esa imagen? Pues han de venir muchos papeles de mil. ¿No vale nada? Ni se habla. Queda donde está, y asunto concluído.

Los dos decidieron estrechar el cerco.

— Dos mil. Ultima oferta.

—Estamos lejos, señores míos. Doscientos papeles; ni un centavo menos.

—¿Qué serían?

— Veinte billetes de mil.

Los dos se rieron a carcajadas, guiñándose mutuamente. Luego volvieron a la carga:

— Hagamos a medias: diez mil. Ya estamos empeñados.

— Más empeñado estoy yo — replicó el campesino, — porque dentro de dos o tres días vendo la casa.

—¿Vende usted? ¿Y a quién?

— A un señor Villari, de Florencia. Ustedes deben conocerlo. Como son del mismo oficio...

— No sabemos quién es. Nosotros tenemos nuestro negocio en Roma. Estamos aquí de paso.

Los dos comprendieron que el anticuario compraba la casa para asegurarse el bajorrelieve. Estrecharon más aún el cerco.

—¿Así que usted quiere absolutamente los veinte mil francos? Bueno, a ver si nos arreglamos.

— Pero, disculpen los señores — insistió el viejo, — como se trata de una imagen, ¿no podrían encontrar una de poco valor para poner en el lugar de la que llevan? No se debe dejar la hornacina vacía.

— De acuerdo. Le traeremos una igual, que, casi casi, se confundiría con ésta. Mañana vendremos a llevarnos la imagen y reponer la otra.

Cuando el viejo hubo firmado el acta de compraventa en casa del notario y se vió contar uno tras otro veintisiete billetes de mil, que puso encantado en el bolsillo, pensó que con cincuenta mil francos se mandaría hacer una casa como para que le sacasen el sombrero.

—¿Cuándo viene usted, señor Villari, a tomar posesión de la casa?

— No lo he pensado, todavía. Quizá, nunca. Pero todo está en su lugar, ¿verdad? ¡No se ha quitado nada a las paredes, a los cielorrasos?

—¿Y qué se les va a quitar a las paredes, a los cielorrasos, sino telas de araña, algún cascote?... — contestó el viejo, ya alarmado.

— Bueno; mañana iré de una escapada allá.

Mire usted — dijo el señor Villari a un amigo que había invitado a que lo acompañara, acercándose a la hornacina: —¿Valía o no valía la pena gastar treinta mil francos en esta casa? Es auténtico, observe bien, y no comprendo cómo haya escapado a tanta gente que hurga en todo lugar.

El otro se puso los lentes, observó, palpó, volvió a mirar, se preguntó si estaba bien despierto o si soñaba. Luego con una calma heroica, se volvió al señor Villari y sentenció:

— Lo siento, amigo mío, que haya usted caído en un engaño fenomenal. ¿No ve que es una baratija?

—¡Cómo!

— Mire usted bien, y diga si me he equivocado.

El anticuario se estremeció, tornóse pálido, casi lívido, y no dijo palabra. Comprendió que el campesino le había jugado sucio, pero a fuer de hombre ducho en esos achaques, volvió a adquirir su calma y entereza habituales. Mas en su fuero interno pensó que esta vez el bobo había sido él.

• •

ENEMIGOS

(Continuación de la página 83)

—¡Hay cuatro mil más! — dijo Robles: — ¿Quién los va?

—¡Voy todo! — gritó Dawson.

Se alejó Robles, y con gran lentitud arrojó la taba. Rodó por el suelo blando, y se detuvo.

—¡Mala! — gritaron todos.

Robles estaba lívido. Dawson contempló un momento el dinero ganado; después, sin contarlo, lo guardó en el cinturón. Luego se alejó.

—¡Un momento, Dawson! — gritó Robles. — ¡Saldremos juntos!

Nos quedamos helados.

—¡Seguime! — contestó Dawson. — Te espero a la entrada del monte.

Montó a caballo, y partió al galope.

De un salto, Robles estuvo sobre la montura. Y azuzó al bruto con viveza, para seguir tras de Dawson.

Hombres como ésos, dominadores de la selva, vencedores del peligro, poseen un desarrollado sentido del valor del coraje. Por eso fué posible aquel hecho inesperado entre Robles y Dawson, final de largos años de enconada enemistad.

Cuando Dawson llegó al comienzo del bosque, detuvo su caballo. En seguida llegó Robles; hizo lo mismo.

Robles fué a hablar, pero Dawson se le adelantó:

— Ya sé a qué venís. Hace años que querés pelearme. Ya que es tu capricho, voy a darte el gusto...

—¿Querés que nos bajemos? — interrumpió Robles secamente.

— No te andés con apuros — dijo, sereno, Dawson. — Vos sabés que no te temo. Escuchá: — Y sacando el dinero que le acababa de ganar, se lo extendió. — Todo esto es tuyo...

Robles lo miró con asombro.

— Es tuyo — repitió Dawson.

Robles, sin comprender, lo tomó.

— La otra vez te lo gané con trampa, te lo devuelvo.

Y sacando del bolsillo una taba, se la arrojó a Robles. La taba cayó en sus manos.

— Mirala bien — agregó Dawson, ante el asombro de Robles. — Y ahora que nada te debo, cuando quieras.

Inspeccionó Robles la taba: estaba cargada. Lentamente, levantó los ojos y miró a Dawson.

"El Inglés" sonreía. Robles no sabía qué decir. A medida que pasaban los segundos frenábase su primitivo impulso.

De pronto, dijo:

— Sos el mismo que me quitó el bosque y se durmió a mis pies en la selva. También me ganaste con trampa. ¡Y si no me lo decís, no lo sé!

Calló un momento, y agregó:

—¡Está bueno!

Se quedó pensando, mientras miraba a Dawson, por primera vez, sin odio. Y exclamó:

—¡Me ganaste todas, "Inglés"!

Y, acercando el caballo, le extendió su nervudo brazo.

—¡Para que no digás que no sé perder!

Sonriendo, Dawson estrechó la mano tendida. Y al tranco de sus caballos, entraron juntos en el monte.

• •

Joaquín Alvarez Quintero no existe: en él...

(Continuación de la pág. 6)

determinan en sus nervios vibraciones iguales; muchísimas veces, en el curso de una conversación vulgar, la frase que cualquiera de ellos ha comenzado la ha terminado el otro, y ambos se han sorprendido del absoluto paralelismo de sus pensamientos."

Sin embargo, algo aclaró entonces Zamacois sobre la manera de trabajar de los Quintero. Por lo pronto se supo que, debido a su mayor celeridad para hacerlo, Serafín era quien escribía de puño y letra los originales una vez que entre ambos habían acordado la estructura de la obra, las escenas, el carácter de los personajes, sus diálogos, etc.

"Los Alvarez Quintero — contaba Zamacois — colaboran hablando y hasta representando las escenas de sus comedias. Según las exigencias del diálogo, los dos, indistintamente, interpretan papeles de viejo, de joven, de mujer; éste es "Don Antonio", aquél "Doña Clementina"..., y una vez *metidos dentro de los tipos* discurren y se mueven cual si estuviesen en el teatro. A veces también, y cuando se supone que hay en escena varios personajes, los dos representan simultáneamente dos o tres figuras. Así, charlando, excitándose mutuamente con la intención aguda de las preguntas y la pronta y graciosa viveza de las respuestas, es cómo lentamente van tejiendo entre ambos las páginas, rebosantes de verismo y de donaire, de sus comedias. Este apunta un chiste, aquél otro, luego se desechan los más flojos, se afirman las escenas, se perfilan las frases, se vuelve sobre lo ya ensayado, y cuando la inspiración común va al papel es como si por la mano ágil de Serafín se derramasen simultáneamente los espíritus, admirablemente unificados, de los dos hermanos."

Estos recuerdos datan de treinta años atrás. ¿Continuaron componiendo así los Quintero? ¿Siguieron trabajando de viva voz, ensayando la pieza, puliendo las frases, hasta no quedar a Serafín otra labor que la de poner en limpio el original?

Quizá alguna vez sea el propio Joaquín quien nos lo diga, en una página postrera que sólo lleve su nombre.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 89

(Continuación de la página 87)

El declarante debe dejar pasar.

Esta jugada es evidente, pero lo importante es que cualquier otra salida de Oeste resultará igualmente ventajosa para Sud.

La novena baza se podrá conseguir entregando juiciosamente la mano a Oeste, y la jugada de la primera baza debe ser el primer paso en el programa. Se debe siempre dar una oportunidad al adversario para que se equivoque.



¿ESTA UD. SEGURA DE NO ESTAR OFENDIENDO?

Sólo hay un medio absolutamente seguro de conservar un aseo perfecto. ¡Evite el sudor antes que comience! Conserve sus axilas *secas*. No basta que un desodorante suprima el olor, si no impide la humedad que deja manchas y mal olor en los vestidos. Use Odorono que da protección completa porque evita el sudor axilar inofensivamente. Es usado y recomendado por médicos.

ODO-RO-NO



2 GRADOS:
Odorono Normal para uso corriente
Odorono Instant para piel más delicada

¡FORMESE un PORVENIR!

Enseñamos por correo:

Radio	Dibujante	Taquígrafo
Sastre	Ortografía	Procurador
Diesel	Aritmética	Constructor
Modista	Caligrafía	Electricidad
Comercio	Publicidad	Teneduría
Contador	Vendedor	Automóviles

OTORGAMOS DIPLOMAS

Reconocemos lo pagado en otras escuelas al que ingrese a éstas.

Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante el primer mes.

Fundadas el 2 de enero de 1915, son las Escuelas por Correo más importantes del mundo.

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, papeles, sobres, equipos, etc.

Escuelas Sudamericanas
Director: PATRICIO C. RYAN
Bachiller y Contador
689 Av. Montes de Oca, 695 — Buenos Aires
(PALACIO PROPIEDAD DE ESTAS ESCUELAS)

Nombre .....
Dirección .....
Localidad (19) .....

Envíenos este cupón y recibirá folletos interesantes.

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

El rincón de los niños

MODELITOS ESTIVALES

La combinación de dos tonos, uno de ellos blanco y el otro cualquier color claro, permiten las preciosas combinaciones que vemos aquí. Blanco y verde, blanco y rosado o blue, blanco y patito, son las de mayor éxito. La disposición que se da a las telas varía por completo la apariencia del modelo, tal como puede apreciarse en los dos trajecitos de corte princesa, los que ofrecen gran semejanza excepto en la disposición de los colores. Esas combinaciones de tonos pueden limitarse a veces a simples vivos y pequeñas aplicaciones, pero el efecto resulta en todos los casos igualmente vistoso.



LA ROPA DEL NENE

Con la llegada de la estación calurosa se hace necesario aligerar la vestimenta del nene. La ropa interior deberá cambiarse por otra más delgada y fresca, reservando a las prendas exteriores el papel de hacer frente a los inevitables cambios de temperatura que se producen durante el día. Se tendrá especial cuidado en que el pequeño, durante las horas de más calor, no sufra por la transpiración excesiva que provoca el mucho abrigo. La menor variación térmica, como es el paso de un sitio asoleado a otro en la sombra, puede ser causa de un peligroso enfriamiento. En cambio, sobre todo cuando se está a orillas del mar o en la montaña, si se sale temprano y se ha de volver tarde, no hay que olvidar un abrigo suplementario.

CUANDO SE JUEGA CON LOS PIES DESCALZOS

Los niños que andan descalzos, con el pretexto de que así están más frescos, se hallan particularmente en peligro de herirse los pies y sufrir la infección tetánica.

Toda herida, aunque sea pequeña, debe limpiarse escrupulosamente, desinfectarse con alcohol, tintura de yodo, agua oxigenada u otro antiséptico, y cubrirse con gasa o cualquiera tela limpia y sin pelusas. El material con que se cubra una herida, si no está esterilizado, debe empaparse en alcohol.

Las heridas pequeñas, de apariencia insignificante, pueden ser graves si, al producirse o después, se contaminan con tierra y no se las desinfecta como es debido. Entre las especies de microbios que pueden producir infecciones hay uno, el bacilo del tétanos, sumamente peligroso. Suele estar presente en la tierra del jardín o de la calle, resiste a la desecación, y sólo necesita para desarrollarse en una herida que ésta ofrezca anfractuosidades hasta donde no llegue el oxígeno del aire. El bacilo del tétanos que consigue instalarse en una herida produce un veneno que ataca al sistema nervioso y provoca la muerte si no se le combate a tiempo. La mejor manera de prevenir el tétanos es curar las heridas de acuerdo con los preceptos de la higiene moderna. Si el tétanos se declara — lo cual se advierte por la rigidez de los músculos, que va generalizándose rápidamente en todo el cuerpo y hace que, por ejemplo, no pueda abrirse la boca — debe acudirse al médico sin dilación. Cuanto antes pueda éste aplicar las inyecciones de suero antitetánico, más probabilidades habrá de salvar la vida del enfermo.

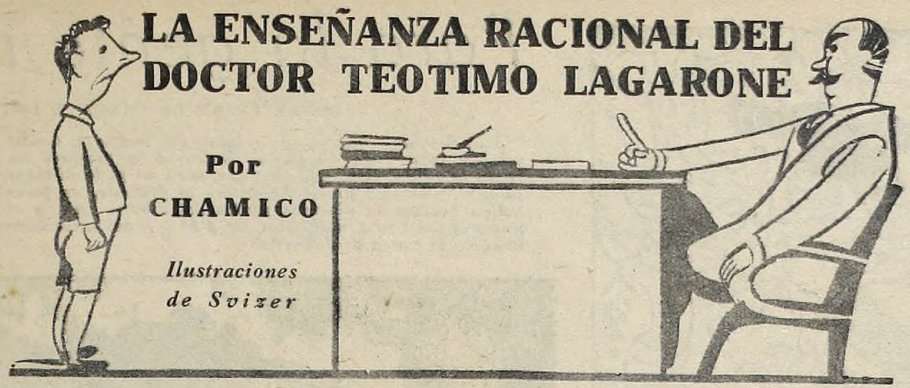
RECORDEMOS QUE...

Dolor de garganta, fiebre, vómitos, pueden ser el comienzo de una escarlatina, que luego se declarará francamente con una erupción cutánea en el cuello y en el pecho, la que luego se extenderá rápidamente.

Irritación de los ojos, un poco de fiebre, secreción nasal y un poco de tos, simulando un resfrío, pueden ser los primeros síntomas de un sarampión.

Fiebre alta, acentuado abatimiento, hemorragias nasales, pueden ser el principio de una fiebre tifoidea.

LA ENSEÑANZA RACIONAL DEL DOCTOR TEOTIMO LAGARONE



Por CHAMICO

Ilustraciones de Svizer

CUANDO cumplí los siete años, mi padre me hizo llamar a su despacho, y me dijo:

— Usted ya es un hombre.

Creí que me iba a dar permiso para fumar, pues la misma fórmula había empleado con mi hermano mayor, cuando enviudó, para autorizarlo a fumar en su presencia, pero no fué así. Me anunció que desde el día siguiente iría a la escuela.

Y la escuela en que me puso no era una escuela corriente, aunque sí bastante moliente, como después se verá; era el Instituto Pedagógico Racional (sistema propio) del doctor Teótimo Lagarone, cuyas ideas admiraba mi padre. Entré como interno, pues uno de los principios del doctor Lagarone era que no hay nada más perjudicial para los niños que la compañía de las madres. Apenas si consentía que éstas los amamantaran, bañaran y fajaran durante la primera infancia, y eso hasta que él perfeccionara su "Incubadora racional para el pollo humano", aparato que dejaría a la altura de un simple "moisés" con cortinitas a las más audaces imaginaciones de Wells y Aldous Huxley.



El uniforme del Instituto era, según los reglamentos, "el traje natural del animal humano", pero después de algunas experiencias consistentes en bronquitis y pulmonías fué atenuado por una camiseta de frisa y un pantalón de sport.

Ni bien llegué, me mandaron a la clase de lavado alfabético. Un maestro me mostró una sábana en la que se habían dibujado con lápiz de tinta las letras del abecedario, y, después de hacerlo él, me ordenó que lo deletreara. Como no supe, me dijo que tendría que lavar sábanas alfabéticas hasta que lo aprendiera. Me condujo a una pileta, y, dándome un pan de jabón amarillo, comenzó a pasearse, diciendo, monótonamente: a, b, c, d, mientras yo fregaba y repetía la lección. A la quinta sábana, sabía yo el abecedario como un loro inteligente.

Debo decir, en defensa del doctor Lagarone, que ha sido tan criticado, que el sistema, aunque algo fregado, tenía sus ventajas, pues dormíamos siempre en camas limpias.

A la hora del almuerzo se nos enseñó el sistema métrico decimal, y lo de las pesas.

—Comenzaremos — dijo el doctor Teótimo Lagarone, con aire doctoral, — por un problema sencillo... Aquí tenemos una salchicha que mide exactamente un metro. Ahora bien: si el metro tiene cien centímetros, y los que nos sentamos a la mesa somos veinte, ¿cuántos centímetros de salchicha nos tocan a cada uno?



Yo, que después de la clase de lavado alfabético tenía un apetito atroz, dije:

—Un cacho así.—E indiqué una cuarta.

Pero otro alumno, más adelantado, dijo, resignadamente:

— Cinco centímetros.

Se nos sirvió la salchicha; trajeron un bife a caballo para el doctor Lagarone, que estaba por encima de toda enseñanza, y comimos en silencio.

Después se hizo la misma operación aritmética con un kilogramo de papas hervidas, un pan redondo, que tocó a veintidós gramos por cabeza, y siete duraznos, en cuyo reparto no entré, pues era para los mayores, que ya estudiaban quebrados.

Y nos levantamos de la mesa mucho más instruídos y hambrientos que lo que habíamos llegado.

— ¡Y ahora, a descansar!—ordenó alegremente don Teótimo.

Con gran sorpresa vi que todos los educandos se alineaban y se paraban en un pie. Hice lo mismo, y pregunté al que tenía al lado:

— ¿Y esto?

— Ya vas a ver — me respondió. Y vi un celador que iba repartiendo ladrillos enteros entre todos los chicos y a cada chico sostenerlo en la mano al modo que sostienen su plato las figuras egipcias. Luego el doctor Lagarone preguntó:

— ¿De quiénes tiene mucho que aprender el hombre?

— De los animales — respondieron los chicos a coro.

— ¿De quién estamos aprendiendo a descansar ahora?

— De la cigüeña — contestaron.

— Muy bien. Como ustedes saben, la cigüeña nos da una sabia lección de economía al no gastar sus dos patas cuando descansa, y otra lección de previsión al sostener en la pata restante una piedra, mediante la caída de la cual por relajación de sus músculos compresores, sabe cuándo se ha dormido. Practicando con regularidad y contracción este sistema, nuestras piernas nos durarán el doble que a los demás hombres.

Pero a mí se me cayó el ladrillo, magullándome el pie que estaba usando, por lo que tuve que levantarlo y recurrir a las reservas.

Después que hubimos descansado hasta que no dábamos más, volvimos al estudio... Yo fuí a la clase de aritmética inferior con escalas. El aula era un patio en el que había varias escaleras de mano de distintos tamaños.

El doctor Lagarone en persona me inició en las ventajas de su sistema.

— Sube a esa escalera, y a medida que subes ve contando los peldaños. — Y me indicó una bastante chica.

Subí, y fuí contando hasta cinco, ayudado por él. Pero cuando hube llegado al último peldaño me movió la escalera, con lo que me vine al suelo y me hice un chichón...

— Muy bien; ya no te olvidarás nunca del número cinco.

Subí a la segunda escalera, confiando en que el golpe vendría cuando llegase arriba, e iba pensando en el modo de saltar lo mejor posible, cuando al decir catorce, ¡pataplum!...

Lo miré desde el suelo, como una persona que ha sido traicionada, pero él me respondió:

— Es para que aprendas a restar. A veinte que tiene la escalera, debes sacarle los catorce del golpe.

— Y el golpe, ¿quién me lo saca?

— Esto no es nada — me consoló el doctor, — ya verás el año que viene, cuando aprendas a multiplicar...

Cuando volvía de la clase de aritmética, rascándome los chichones, vi salir de un aula a un profesor dando chillidos.

Intervino el doctor Lagarone, y se trajo a un culpable.



—¿Fuiste tú quien le puso la tachuela grande en el asiento al señor profesor de geometría, aquí presente?

— Sí, señor.

—¿Y por qué hiciste eso?

—Quise, de acuerdo con su sistema, aprender de una vez para siempre lo que era un ángulo agudo — respondió el acusado.

— A ver, a ver, ¿cómo es eso?

— Muy sencillo, señor. Puse la tachuela para que los agudos gritos que daría, y dió, felizmente, el señor profesor, me recordaran toda la vida el nombre de esos ángulos que me era imposible retener.

El doctor Teótimo Lagarone quedó un momento perplejo, pero luego se volvió al profesor, y le dijo:

— Señor: la idea de este alumno es muy buena; en adelante tendrá usted un sobresueldo en compensación por el desgaste que sufra como material escolar. Se sentará usted sobre una tachuela cada vez que tenga que explicar los ángulos agudos.

¡Cuánto hubiera aprendido en aquel colegio! Pero al día siguiente se cerraron sus puertas para siempre, pues el gran pedagogo doctor Teótimo Lagarone quiso ensayar esa noche su "Incubadora racional para el pollo humano", y metió dentro la cabeza, con tan mala suerte que nunca más la pudo sacar.

Para la gente menuda



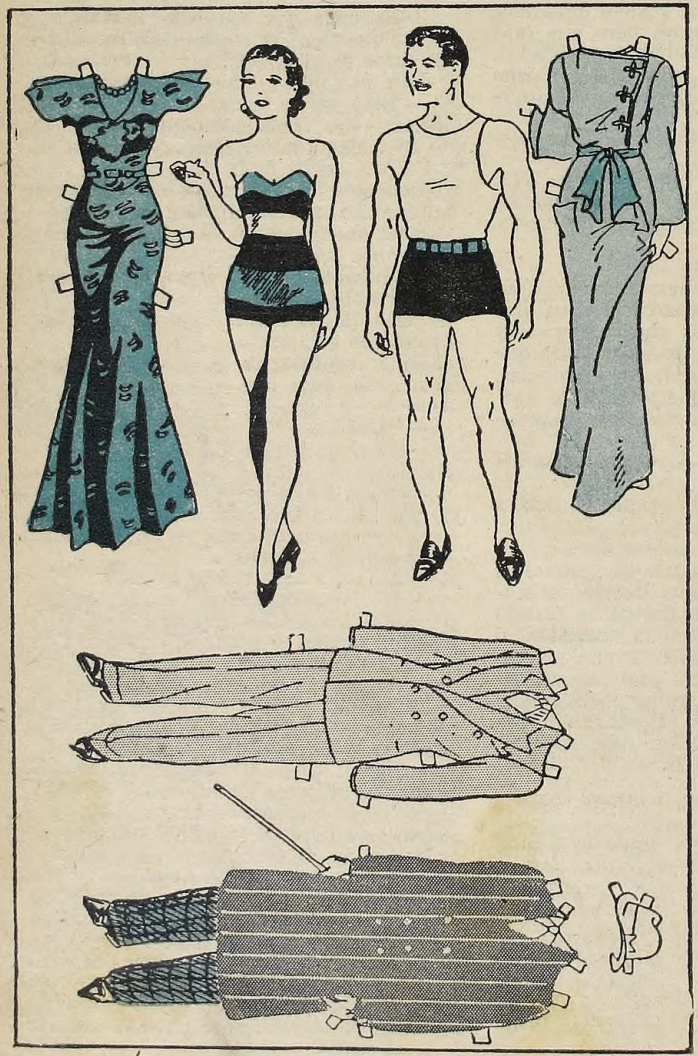
¿QUE BUSCA EL MONITO POLICIA?

Busca nada menos que a una ardilla, un conejo y un tigre que se le escaparon de la jaula. Y lo bueno del caso es que los tres animales están muy cerca del policía. Ustedes no los pueden ver porque están hábilmente ocultos. Sin embargo, si examinan atentamente el grabado desde diferentes puntos de vista no tardarán en dar con ellos.

¿DONDE ESTAN LA CANOA Y LOS NIÑOS?

Juancito sabía que en cierto lugar del bosque, a orillas del río, seis amiguitos suyos estaban celebrando un picnic. Entonces se embarcó en su canoa, y remando llegó hasta la orilla. Pero por más que miró no pudo distinguir a los seis amigos. ¿Dónde están? Si ustedes prestan atención al grabado, no tardarán en descubrirlos, pues se hallan ocultos en diversas partes del dibujo. ¡Ah, y si toman un lápiz y unen los números del 1 al 2, del 2 al 3, del 3 al 4, y así sucesivamente hasta llegar al 21, verán también la canoa de Juancito!





PARA FORMAR UN CORAZON

Aquí tienen nuestros lectorcitos un problema para proponer a algún amiguito. Preséntenle un papel, recortado tal como se ve en la figura, y pregúntenle si es capaz de convertir ese papel en un corazón con sólo hacerle un corte y unir ambos pedazos. Como es probable que no lo resuelva, les ofrecemos la solución en otro lugar de esta página.



LAMINA PARA COLOREAR

Este trabajo está especialmente reservado a nuestras lectorcitas. Son ellas quienes deben tomar sus lápices y pintar el jarrón y las flores con diversos colores. Cuando lo hayan hecho, recorten el dibujo por los cuatro costados y péguenlo sobre una cartulina, con lo que habrán formado un hermoso cuadrito.



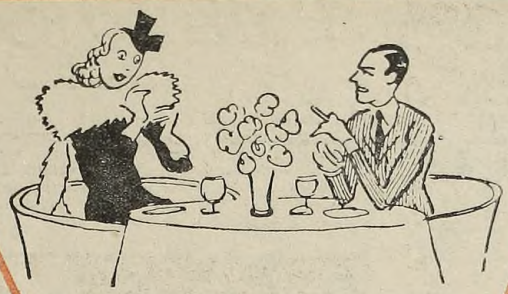
HAY QUE VESTIR A LOS BAÑISTAS

Este señor y esta señorita deben sin duda tener frío. Es necesario entonces que nuestras lectorcitas los vistan. Ahí tienen dos trajes para cada uno. Recorten todas las piezas, después de haberlas pegado en cartulina, y procedan a colocar sobre ellos las vestimentas correspondientes. Ya verán qué bonitos y elegantes quedan.

SOLUCION DEL PROBLEMA

La línea punteada indica el lugar por donde debe ser hecho el corte y la figura completa muestra dónde debe ser colocado el pedacito cortado.





DEL DICHO... AL HECHO

VIEJO AMOR

Por VICTORIA JOUBERT

●

ESCENARIO:

Un salón de té. Parejas apasionadas que miran a la concurrencia para despistar; parejas indiferentes que miran a la concurrencia para despistarse.

PERSONAJES:

Amalia. **Sencilla elegancia obtenida tras complicados estudios.**

Jorge. **Rígido amaneramiento de ex buen mozo.**

●

El. — *(En la puerta.)* ¡Diez años sin verte!...

Ella. — *(Se detiene al pasar.)* ¡Diez años vacíos!...

El. — Te encuentro más linda.

Ella. — Yo no sé cómo estás.

El. — Creo que tengo algunas canas.

Ella. — Me marea tu presencia, como antes.

El. — ¡Júralo!

Ella. — Eso no se hace sino al mentir.

El. — ¿Es, pues, azul el color de tus ojos?

Ella. — ¡Lo habías olvidado!

El. — Iluminaban mis insomnios...

Ella. — Nunca me dirás si otras miradas confundieron tus recuerdos.

El. — No ha existido nadie fuera de ti.

Ella. — *(Respondiendo al saludo de un señor conocido.)* Me sometes a una exhibición inútil.

El. — ¡Excúsame! *(La conduce hacia una mesa.)*

Ella. — Ponte el sombrero, Jorge; si marchas a mi lado descubierto, la gente comprenderá que no tenemos vinculación legítima.

El. — Siéntate, divina.

Ella. — ¡No me acerques la silla! Es sospechoso.

El. — ¡Una amabilidad corriente!

Ella. — En las películas; pero entre nosotros, síntoma de iniciación de amores.

El. — Eso espero.

Ella. — *(No lo escuchó, por observar a una jovencita que ríe mirando en los ojos a su acompañante.)* ¿Es que se han dado cita acá todos los novios del país?

El. — Por el aspecto, creo que se trata de matrimonios burgueses.

Ella. — *(Sabe tan bien como Jorge que no es así, pero no insiste.)* Antes nos reuníamos en lugares poéticos.

El. — ¡Qué palabra has dicho: "antes"!

Ella. — *(Molesta ahora por la presencia del camarero.)* ¿Qué quieres tomar?

El. — ¿Y tú?

(El mozo intuye cuál es el estado de ánimo de sus clientes, y se aleja en busca del copetín más costoso, fija su imaginación en el diez por ciento de la propina.)

Ella. — Tenemos varios "antes", Jorge.

El. — Creí que no habías oído.

Ella. — Pero podemos concentrarlos en dos: la época de nuestro romance y la época de tu indiferencia.

El. — Pésima síntesis, Amalita.

Ella. — Suprime ese ridículo diminutivo.

El. — Antes te encantaba.

Ella. — Otra vez el pasado...

El. — Recuerdo nuestro cariño tan sólo, ten misericordia.

Ella. — A veces he tratado de hacerlo, y siempre aparece al mismo tiempo tu imagen burlona.

El. — Me dijiste que era preciso terminar esas relaciones...

Ella. — Te pedí que me ayudaras a destruir mi ídolo, no que rompieras el ídolo contra mi cabeza.

El. — Podría censurar que hayas iniciado la ruptura apenas el tumulto emocional empezaba a decrecer.

Ella. — Era preciso entrar en la normalidad; te lo dije dulcemente, y sonreíste. Nada más. Bastante, sin embargo, para que comprendiera que la pobreza de mi familia era enemiga de mi corazón.

El. — Te ayudé a desatar nuestros nudos, Amalia, a tu pedido.

Ella. — Pusiste excesiva buena voluntad en la tarea.

El. — ¡Cuánto lo he lamentado después!

Ella. — ¿Debo interpretar que te casaste?

El. — No en seguida; te esperé cinco años.

Ella. — Es innecesario que te pongas melancólico.

El. — ¡Y vengo a encontrarte ahora, más bella, para olmo de mis males! Con una elegancia nueva y esa sonrisa irónica que desconcierta...

Ella. — He ahí el secreto: me conservo en vinagre.

El. — ¿Amas?

Ella. — En tal caso tendría tu gesto de conquistador.

El. — ¿Novio?

Ella. — Marido, dos hijitos.

El. — ¡No te creo!

Ella. — Bromeaba.

El. — *(Sabe que sus artes de seductor jamás fracasaron, ni siquiera a través del tiempo.)* Te busqué constantemente...

Ella. — Hasta hallarme, mi señor.

El. — No quiero volver a perderte.

Ella. — Ya ves que es imposible.

El. — Pero puede transcurrir otra eternidad sin vernos.

Ella. — *(Piensa que idealizó a Jorge en la distancia y le inspira rencor al mostrarse de nuevo torpe en su apremio, mientras sonríe con deliciosa turbación.)* Acaso dos lustros más, ¿qué importa? Somos jóvenes...

El. — ¡Me niego a separarme de ti sin que me prometas volver a este mismo sitio!

Ella. — *(Sabe que se alejará sin mirar el nombre de la confitería en que ha estado, ni el número, ni la calle.)* ¿Por la tarde?

El. — *(Saborea el éxito de su sistema infalible.)* A las cinco.

Ella. — Temo que se perjudiquen tus negocios...

El. — Hice fortuna; mi socio S. T. Castiglione me reemplaza sin dificultad.

Ella. — *(Recuerda de pronto la comida de sus niños y la gentileza de su compañero.)* De acuerdo, pues.

El. — ¿Mañana?

Ella. — U otro día; a veces me es imposible salir.

El. — *(Hace un gesto de adoración que oculta apenas otro de vanidad satisfecha.)* ¡Te acompaño hasta tu casa!

Ella. — *(Feliz al saber que ahora le toca a Jorge pasar semana tras semana puliendo una imagen distante.)* Es poco prudente, mío...

El. — Soy tu esclavo.

Ella. — *(Conoce la angustia de la espera, y le parece un buen precio por la antigua indiferencia y la actual falta de atractivos con que Jorge dejó por dos veces solo su espíritu.)* ¡Hasta pronto!

(Jorge la despide con una mirada intensa; se hace traer papel y sobres. Paga, y mientras el mozo cuenta el vuelto, escribe: "Señor S. T. Castiglione. Mi apreciable patrón: Adjunto la lista de pedidos. En esta jira no me fué mal, pero insisto en que me cambie el puesto de viajante por otro de oficinista. Esta noche salgo para el Sur y llegaré a esa provincia antes de tres meses. Atte.. Jorge.").

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:
Avelino Sánchez (Capital), *Menesteroso* (Godoy Cruz, Mendoza) y *L. S. N.* (Luján, F. C. O.).

DICEN los que creen entender de estas cosas, que uno de los síntomas más evidentes de la creciente deshumanización del arte en general y de la poesía en particular es el abandono progresivo de los temas amorosos.

La índole especialísima de nuestra erudición en la materia nos obliga a ser un tanto escépticos al respecto. Tomemos como ejemplo el caso del poeta Ecio Rossi.



Los temas eróticos le atraen tanto como a Ovidio, a Teócrito y a Apuleyo. Y sin embargo, su poesía tiende como ninguna a la deshumanización integral, hasta tal punto...

Pero vayamos por partes. El caso es que don Ecio está enamorado, profundamente enamorado, cosa no del todo extraordinaria si tenemos en cuenta que la poesía que comentamos apareció el 1º de septiembre, ese mes terrible.

Contentaos por el momento con saber que la dama de sus pensamientos no le permite conciliar el sueño:

Yo me rindo, de noche, al dios Morfeo,
mas mi dama, Señor, siempre está alerta:
cuando sueño, en mis sueños, que la veo,
ella pasa, agitada, y me despierta.

¡Y hay que verla pasar! ¡Su temperamento fogoso hace que siempre llegue echando chispas, y con unos humos, como dispuesta a atropellar a quien se ponga por delante!

A pesar de ser una dama, que a primera vista cualquiera diría que aún está en la época del miriñaque...

Sin embargo, nos parece que el insomnio del señor Rossi tiene una solución muy fácil: que deje a su novia en la vía, y que él se mude un poco más lejos. Este consejo se nos ocurrió al leer la última estrofa, en la que se declara el nombre de la férrea Dulcinea:

Yo amo, Señor, a una morena dama,
subyugante, magnánima y sonora,
que ostenta los laureles de la fama
y se llama, Señor, ¡LOCOMOTORA!

¡Ah pillín! ¿Conque esas tenemos? ¿Así que su sueño dorado es hacer de vagón y que su señora lo lleve a remolque?

Nada de eso. El poeta Ecio Rossi, ya lo ha declarado formalmente, jamás pedirá la rueda de su adorada. Su amor es platónico y stephensoniano, lo que nos evitará el problema social que plantearían sus hijos, mitad hombres, mitad locomotora, que provocarían una grave crisis en el honrado gremio de maniseros, imposibilitados para mantener la competencia... Circunstancia atenuante: el poema se publicó en *El Obrero Ferroviario*.

●

LOS cultores de la gaya ciencia, los amantes de la cultiparla, los amigos de las exquisiteces literarias y de las finuras estilísticas, pueden regodearse con este trozo selecto aparecido en *La Prensita* de San Martín, el 21 de agosto. No tiene desperdicio:

No había duda. *Erais tú* la figulina que durante tanto tiempo llevaba fijada en mi mente mística y solariega..., sí, *erais tú* el magnífico poema que dibujóse en mi alma impregnada de esencias y, *tú erais* el mirífico original que evidenció la galanura de mi mente taciturna bajo el pretil delicado de natura que aparecía cautivante entre acopios de heráldica ternura, cual si la visión magnífica *te* envolviera en su túnica de raso... *estábais hecha* una princesita elegante y bella, más bella que las auras perfumadas de los templos druídicos.



Esto de los templos druídicos — y que el autor nos perdone, pero hay lectores que no lo han interpretado — se refiere a los bosques, que era donde los druídas celebraban sus cultos.

Pero, eso sí, querido autor — y que sea el lector quien ahora nos perdone, — aun para una mente mística y solariega, bajo el pretil delicado de natura, entre acopios de ternura heráldica, y a pesar de dirigirse a tan mirífica y original figulina..., ¡oh dolor!, el pronombre debe concordar con el verbo en número y persona, y así debe decirse: "erais vos" o "eras tú", a elegir según la gramática, o "eras vos", según nuestro vernáculo modo de hablar. De cualquier modo, en fin, menos "erais tú". Claro que esto es demasiado prosaico para una mente taciturna que sólo piensa en las auras perfumadas de los templos druídicos. Pero ¡qué le vamos o hacer!, así es...

●



Y cuál será el perfume de esas auras? ¿Esencia de gorrión, o loción de bicho feo?

¿Será como este de que nos habla *La Nueva Epoca* de Salta, el 7 de agosto?

...perlas suaves como el *perfume de un pajarito*.

¡Hum! Esperamos que sea más delicado. Porque el perfume del pajarito, no siempre ha de venir de perlas.

●

COMO se lo diremos? Porque el asunto, aunque no lo parezca, es grave. ¿Quién es el guapo que se anima a decirle a una mujer inteligente, bella, en la flor de la vida, y que presenta la extraordinaria característica de confesar con exactitud sus años:



— Disculpenos, encantadora Paola; pero usted tiene más siglos de los que se figura?

Es una impertinencia que no podría ser tolerada ni por Cécile Sorel, y mucho menos por Paola Borboni. Y sin embargo, fué ella la que declaró a don Andrés Muñoz, para el *Mundo Argentino* del 7 de septiembre:

— ¿Y cuándo vino usted a este mundo?...

— Yo soy una mujer de mi siglo. Nací el mismo día que él: justamente el 1º de enero de 1900.

La gente de teatro emplea una numeración especial. En los teatros de revistas, la fila primera se llama fila cero. Si en la cronología usan el mismo sistema, y al primer año del primer siglo de nuestra era le llaman el año cero, la cosa está bien. De lo contrario, nos veríamos obligados a decirle a la simpática actriz italiana que es mujer de dos siglos, ya que el más afamado siglo XX empezó el 1º de enero de 1901.

Y lo hizo por pura galantería, para festejar el primer cumpleaños de Paolita.

●

Y no empezó el año 1902 porque Paola Borboni, aunque mujer y actriz, que para estos asuntos es como decir dos veces mujer, es mucho más formal en estas cosas que el precoz Julito, un encantador pibe de Barracas, el que, según *Rumbos* de ese barrio, en su número del 14 de agosto:

— *Dos años* más agregó a su existencia el niño Julio Luis C...

¡Esos chicos terribles! A fuerza de elegir los caramelos y las masas pegadas, hasta los años les resultan siameses!

●

Y ya que andamos con estas cuestiones de edades, os revelaremos cuáles son las únicas mujeres del mundo que no titubean en aumentarse desvergonzadamente los años. Son las viuditas del Yemen (Arabia), cuando piensan reincidir. Reincidir en el casamiento, por lo pronto. Lo de la viudez ya se verá más adelante.

No es que lo hagan por su propio gusto, sino porque en su país existe una curiosa disposición, de la que os podréis enterar leyendo *La Gaceta* de Bahía Blanca, del 23 de agosto:

Durante muchos siglos, su religión *no permitía a las mujeres de Yemen (Arabia) volver a casarse hasta 120 años después de la muerte de su esposo*, pues era necesario estar seguro de que el finado no retornaba.

Los Panchos Taleros del Yemen son mucho más calaverones que los argentinos, o las Petronas árabes tienen muchísima más paciencia que las nuestras. ¡Cualquiera las hace esperar más allá de las cuatro de la madrugada!

Con todo, ciento veinte años nos parece un plazo un poco exagerado. ¿De qué sirve entonces en el Yemen ser joven, viuda y estanciera?

●

DE nada, absolutamente de nada, a no ser que descubran el misterio del "espía de España". Y eso no lo descubre ni el propio Sexton Blake, pues es en su novela de ese mismo nombre donde lo encontramos planteado, pero sin resolver:

Llegados a bordo, fueron recibidos por un joven delgado pero musculoso, que usaba monóculo, lo mismo que Purvale, y parecía tener *no más de diez y siete años, aunque en realidad era diez veces más viejo*.

Tener ciento setenta años y no representar más de diez y siete, por más monóculo que se use, no es tan fácil como parece a primera vista. ¡Si lo llegan a pescar las viuditas del Yemen o la ilustre Cécile Sorel..., pobre mozo!

Libros y autores extranjeros

Por JORGE LUIS BORGES

UN RESUMEN DE LAS DOCTRINAS DE EINSTEIN

DE las muchas cartillas que nos permiten deletrear (siquiera falazmente) las dos teorías de Albert Einstein, la menos fatigosa es acaso la intitulada "Relativity and Robinson": "La relatividad y Rodríguez". La publica "The Technical Press", y modestamente la firma C. W. W. Según es de uso en publicaciones como ésta, el capítulo más satisfactorio es aquel que trata de la cuarta dimensión.

La cuarta dimensión fué imaginada en la segunda mitad del siglo XVII por el platoniano inglés Henry More. (Hecho curioso: las razones que lo impulsaron a esa invención fueron de naturaleza metafísica, no geométrica.) Los partidarios de una geometría tetradimensional suelen argumentar de este modo: Si el punto que se traslada engendra una línea, y la línea que se traslada engendra una superficie, y la superficie que se traslada engendra un volumen, ¿por qué no engendrará el volumen que se traslada una figura inconcebible de cuatro dimensiones? El sofisma prosigue. Una línea, por breve que sea, contiene un número infinito de puntos; un cuadrado, por breve que sea, contiene un número infinito de líneas; un cubo, por breve que sea, contiene un número infinito de cuadrados; un hipercubo (figura cúbica de cuatro dimensiones) contendrá, siempre, un número infinito de cubos. Los caracteres de esa imaginaria fauna geométrica han sido calculados. No sabemos si hay hipercubos, pero sabemos que cada una de esas figuras está limitada por ocho cubos, por veinticuatro cuadrados, por treinta y dos aristas y por dieciséis puntos. Toda línea está limitada por puntos; toda superficie por líneas; todo volumen por superficies; todo hipervolumen (o volumen de cuatro dimensiones) por volúmenes.

Ello no es todo. Mediante la tercera dimensión, la dimensión de altura, un punto encarcelado en un círculo puede huir sin tocar la circunferencia; mediante la cuarta dimensión, la no imaginable, un hombre encarcelado en un calabozo podría salir sin atravesar el techo, el piso o los muros.

(En "El caso Plattner" de Wells, un hombre es arrebatado a un mundo de espantos; al regresar, advierten que es zurdo y que tiene el corazón del lado derecho. En otra dimensión lo habían invertido íntegramente, igual que en los espejos. Lo mismo que se da vuelta un guante, le habían dado vuelta la mano...)



DOS NOVELAS FANTASTICAS



JACQUES SPITZ (que en "La agonía del globo" imaginó que América se desligaba de la tierra y formaba un planeta independiente) juega a los enanos y a los gigantes en su novísima obra "L'homme élastique". El hecho de que Wells, Voltaire y Jonathan Swift hayan jugado previamente a ese curioso juego antropométrico es tan indiscutible y notorio como insignificante. Lo novedoso está en las variaciones que aporta Spitz. Ha imaginado un biólogo — el doctor Flohr, — que descubre un procedimiento para dilatar o comprimir los átomos, descubrimiento que le permite modificar las dimensiones de los organismos vivos y en particular de los hombres. El doctor empieza por rectificar un enano. Después, una oportuna guerra europea le permite ampliar sus experimentos. El ministerio de guerra le entrega siete mil hombres. En vez de convertirlos en gigantes ostentosos y vulnerables, Flohr les impone una estatura de unos cuatro centímetros. Esos guerreros abreviados determinan la victoria de Francia. La humanidad, después, opta por una estatura variable. Hay hombres de unos pocos milímetros y otros de vasta sombra amenazadora. Jacques Spitz indaga con humorismo la psicología, la ética y la política de esa humanidad desigual.

Todavía más extraño es el argumento de "Man with four lives" ("Hombre de cuatro vidas") del norteamericano William Joyce Cowen. Un capitán inglés en la guerra de 1918, mata cuatro veces distintas a un mismo capitán alemán: con el mismo rostro varonil, con el mismo nombre, con el mismo anillo pesado en cuyo sello de oro hay una torre y la cabeza de un unicornio. Al final, el autor deja entrever una explicación, que es hermosa: el alemán es un militar desterrado que proyecta, a fuerza de cavilar, una especie de fantasma corpóreo que guerrea y que muere por la patria más de una vez. En la última hoja, el autor absurdamente resuelve que una explicación mágica es inferior a una explicación increíble, y nos propone cuatro hermanos facsimilares, con caras, nombres y unicornios idénticos. Esa profusión de gemelos, esa inverosímil y cobarde tautología, me colma de estupor. Puedo repetir con Adolfo Bécquer:

Cuando me lo contaron, sentí el frío
de una hoja de acero en las entrañas...

Más estoico que yo, Hugh Walpole escribe: "No estoy seguro de la veracidad de la solución que nos da el señor Cowen."

UNA TRAGICA NOVELA INGLESA

SU dulce y duro título es "Brighton Rock" (que es una variedad local de azúcar candé); el nombre de su autor, Graham Greene. Es un libro capaz de muchas definiciones, todas insuficientes, pero todas de algún modo veraces. Podemos afirmar que es una novela realista, a condición de no pensar en Benito Pérez Galdós y sí en Ernest Hemingway. Podemos afirmar que es psicológica, siempre que ese curioso adjetivo no nos traiga el recuerdo de Paul Bourget (de la Academia Francesa), sino de Joseph Conrad (del Océano Indico). Podemos afirmar que es policial, si recordamos que asimismo lo son "Crimen y castigo" y "Macbeth". No al azar he invocado esos vastos nombres: los dos refieren, como esta novísima obra de Greene, la revelación gradual de un asesinato, y los terrores y agonías que esa revelación proyecta sobre una conciencia culpable. Culpable, pero no arrepentida; éticamente, al menos.

Declarar que un libro es intenso es admitir (o insinuar) que es monótono. Casi maravillosamente, "Brighton Rock" desacata esa triste ley. Tiene la intensidad de un tigre y la variedad que puede lograr un duelo de ajedrez. En cuanto a su posible fidelidad... La historia ocurre en un escuálido suburbio de Brighton; sus deplorables héroes son "gangsters" católicos o judíos que en las afueras de un hipódromo, en el crepúsculo, se abren a crueles navajazos la cara o se pisotean hasta la muerte. ¿Suceden tales cosas en Inglaterra?, se pregunta el lector, y da, naturalmente, en cavilar si este desesperado libro es un testimonio de la influencia que ejerce Norte América sobre la vida inglesa, o, más sencillamente, de la influencia de un norteamericano (que es William Faulkner) sobre un inglés. El hecho de que Pinkie Brown, héroe abominable de "Brighton Rock", es una transcripción precisa de Popeye, héroe abominable de "Sanctuary", favorece la tesis personal.

Continuador (y simplificador) de Faulkner o trágico poeta de la desintegración europea, Graham Greene es uno de los novelistas más eficaces de la Inglaterra de hoy. William Plomer he escrito: "Con una destreza en el diálogo que es comparable a la de Hemingway y harto menos monótona, con una casi femenina sensibilidad que a veces, en pasajes descriptivos, nos recuerda a Virginia Woolf, Graham Greene es muy personal y es un novelista maduro."

DE LA VIDA LITERARIA

Durante la última de las guerras civiles de Irlanda, el poeta Oliver Gogarty fué aprisionado por los hombres de Ulster en un caserón a orillas del Barrow, en el condado de Kildare. Comprendió que al amanecer lo fusilarían. Salió con un pretexto al jardín y se arrojó a las aguas glaciales. La noche se agrandó de balazos. Al nadar bajo el agua renegrida, en la que reventaban las balas, le prometió dos cisnes al río si éste lo dejaba en la otra ribera. El dios del río lo escuchó y lo salvó y el hombre cumplió el voto.

En el número de septiembre de la N. R. F., Paul Claudel escribe: "Asistimos a este afligente espectáculo: grandes países que han sido intensos focos de civilización y de cultura (Alemania, Italia ¿y por qué no Rusia, que en tiempo de los zares nos dió a Dostoievski, a Solovieff y a Mussorgski?), reducidos a una esclavitud infinitamente peor a la de cualquier estado asiático de la antigüedad. Países donde doctrinas de agresión y de odio, teorías de frenéticos y de primarios (tales como el racismo y el marxismo), que son la vergüenza del espíritu humano, son impuestas a auditorios embrutecidos. Países donde el aullido colectivo toma el lugar de la palabra..."

El Ejército de Salvación (que inspiró hace treinta años a Bernard Shaw una comedia ilustre) ha inspirado a René Lefèvre la novela "Les musisiens du ciel".

GUIA DE LECTURAS

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





La mueblería más grande de Sud América

UNO ENTRE CIEN

¿Se imagina Ud. lo que significa poder elegir un juego de comedor entre más de 100 modelos distintos, todos atrayentes y de construcción impecable?

Pues bien, esta elección ideal puede Ud. realizarla en nuestros salones de exposición, y aunque su gusto sea exigente o su presupuesto reducido visítenos igualmente, pues estamos seguros que en un caso u otro Ud. encontrará el mueble deseado.

Además, cada modelo va respaldado por la garantía que significan 51 años de correcta vida comercial.

FACILIDADES DE PAGO

Muebles **DIAZ**

S. R. L.

SARMIENTO 1117

PROVENTAS

Apoteósis de la Vitalidad

"En la pantalla, como en la vida real, el factor principal del éxito es la vitalidad" — dice la exquisita Nedda Francy, la más dinámica y elegante de las artistas cinematográficas. — "Soy una gran consumidora de manteca — fuente infalible de energías — pero, eso sí, de Manteca TULIPAN, la mejor y la más pura de las mantecas."



Foto Annemarie Heinrich

Participe en los Grandes Sorteos "TULIPAN" Solicite detalles a su Proveedor.



Manteca TULIPAN

Elaborada con cremas dulces